



CITROËN

# JUMPY-DISPATCH SPACETOURER

GUÍA DE UTILIZACIÓN

iNSPIRED BY YOU



# Acceso a la Guía de utilización en línea



Desde la tienda correspondiente, descargue la aplicación para smartphones **Scan MyCitroën**.

A continuación seleccione:

- el vehículo,
- el periodo de edición que se corresponda con la fecha de la 1ª matriculación del vehículo.

Descargue el contenido de la **Guía de utilización** del vehículo.



La **Guía de utilización** está disponible en el sitio web de CITROËN, en el apartado "MyCitroën" o en la siguiente dirección:

<http://service.citroen.com/ACddb/>

Seleccione:

- el idioma,
- el vehículo, la carrocería,
- el periodo de edición que se corresponda con la fecha de la 1ª matriculación del vehículo.



Acceso a la **Guía de utilización**.



Este símbolo indica la información más reciente disponible.

# Bienvenido

Le agradecemos que haya elegido un Citroën Jumpy/Dispatch o un Citroën SpaceTourer.

Cada modelo puede llevar solo una parte del equipamiento mencionado, en función del nivel de acabado, de la versión y de las características propias del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual. Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las especificaciones técnicas, equipamientos y accesorios sin necesidad de actualizar esta edición de la guía.

Si se transfiere la propiedad del vehículo, asegúrese de que esta **Guía de utilización completa** se entrega al nuevo propietario.

Y todas las instrucciones y recomendaciones de funcionamiento se proporcionan allí con detalle para sacar el máximo provecho de su vehículo. Se recomienda encarecidamente que se familiarice con ella así como con la Guía de mantenimiento y garantías, que le proporcionará información sobre garantías, mantenimiento y asistencia en carretera para su vehículo.

## Leyenda

-  Advertencia de seguridad
-  Información complementaria
-  Contribución a la protección del medio ambiente
-  Vehículo con volante a la izquierda
-  Vehículo con volante a la derecha
-  Ubicación del equipamiento/botón que se describe con una zona negra
- 

## Leyenda

Esta leyenda permite identificar las características especiales del vehículo:

-  Furgón
-  Cabina alargada con seguro mecánico para niños
-  Cabina alargada con seguro eléctrico para niños
- 
-  Combi, Business, Feel, Shine, Business Lounge

<b>Descripción general</b>				<b>3</b>		<b>4</b>	
Instrumentos y mandos	4	Posición de conducción correcta	54	Mando de las luces	97		
Etiquetas	5	Asientos delanteros	54	Intermitentes	98		
<b>Conducción ecológica</b>				<b>4</b>			
<b>Instrumentación de a bordo</b>				<b>4</b>			
Cuadro de instrumentos	9	Banqueta delantera de 2 plazas	56	Luces diurnas/Luces de posición	99		
Indicadores	23	Ajuste del volante	58	Encendido automático de las luces	99		
Cuentakilómetros	27	Retrovisores	59	Iluminación de acompañamiento y de bienvenida	99		
Reostato de luces	27	Moduwork	60	Alumbrado estático de intersección	100		
Ordenador de a bordo	28	Precauciones para los asientos y las banquetas	63	Conmutación automática de las luces de carretera	101		
Ajuste de la fecha y la hora	29	Banqueta monobloque fija	64	Reglaje manual de la altura los faros	102		
<b>Apertura y cierre</b>				<b>5</b>			
Llave electrónica con función de mando a distancia y llave integrada,	31	Asiento y banqueta traseros sobre raíles	68	Iluminación ambiental	102		
Desbloqueo/desbloqueo total o selectivo	33	Asiento(s) individual(es) trasero(s) sobre raíles	71	Mando de los limpiacristales	103		
Procedimientos de emergencia	38	Cabina larga, fija	73	Limpiaparabrisas automáticos	104		
Cierre centralizado/desbloqueo	41	Cabina larga, plegable	74	Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas	106		
Puertas laterales correderas eléctricas	43	Acondicionamiento del interior	75				
Recomendaciones generales para el uso de las puertas laterales correderas	45	Acondicionamiento de la zona de carga	79				
Puerta o puertas laterales correderas manos libres	47	Acondicionamiento de los asientos	81				
Puertas batientes traseras	49	Techo panorámico	82				
Portón trasero	50	Mesa corredera retráctil	83				
Luneta del portón trasero	50	Calefacción y ventilación	86				
Alarma	51	Calefacción	87				
Elevaluas eléctricos	53	Aire acondicionado manual	87				
		Aire acondicionado automático bizona	88				
		Recirculación del aire interior	90				
		Desempañado/desescarchado de la luneta y/o los retrovisores	91				
		Calefacción/climatización trasera	92				
		Calefacción/ventilación adicional	92				
		Luces de techo	95				
				<b>Seguridad</b>			
				<b>5</b>			
				Recomendaciones generales de seguridad			
				Luces de emergencia			
				Llamada de emergencia o asistencia			
				Claxon			
				Programa electrónico de estabilidad (ESC)			
				Advanced Grip Control			
				Cinturones de seguridad			
				Airbags			
				Sillas infantiles			
				Desactivación del airbag frontal del acompañante			
				Sillas infantiles ISOFIX			
				Seguro mecánico para niños			
				Seguro eléctrico para niños			
				Seguro para niños en las lunas traseras			

Conducción	6
Consejos de conducción	138
Arranque/parada del motor	140
Freno de estacionamiento	144
Ayuda al arranque en pendiente	144
Caja de cambios manual de 5 velocidades	145
Caja de cambios manual de 6 velocidades	145
Indicador de cambio de marcha	146
Caja de cambios automática	146
Caja de cambios electrónica	150
Stop & Start	152
Detección de inflado insuficiente	154
Ayudas a la conducción y las maniobras: recomendaciones generales	156
Pantalla virtual	158
Memorización de velocidades	159
Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación	160
Limitador de velocidad	162
Regulador de velocidad - Recomendaciones particulares	164
Programador de velocidad	165
Regulador de velocidad adaptativo	167
Active Safety Brake con Alerta Riesgo Colisión y Asistencia a la frenada de emergencia inteligente	171
Sistema de alerta de cambio involuntario de carril	174
Sistema de detección de falta de atención	175
Sistema de vigilancia de ángulo muerto	176
Sistema de ayuda al estacionamiento	178
Cámara de marcha atrás, retrovisor interior	180

Información práctica	7
Top Rear Vision	180
Compatibilidad de los carburantes	185
Repostaje	185
Sistema anticongelación de carburante diésel	187
Cadenas para la nieve	187
Dispositivo de enganche de remolque	188
Modo de ahorro de energía	189
Barras de techo/portacargas	189
Capó	190
Motor	191
Revisión de los niveles	191
Comprobaciones	194
AdBlue® (BlueHDi)	196
Consejos de mantenimiento	199

En caso de avería	8
Triángulo de preseñalización	200
Inmovilización por falta de carburante (diésel)	200
Caja de herramientas	201
Kit de reparación provisional de neumáticos	202
Rueda de repuesto	206
Cambio de una bombilla	211
Cambio de un fusible	217
Batería de 12 V	219

Características técnicas	9
Remolcado	222
Características de motorizaciones y cargas remolcables	224
Dimensiones	228
Elementos de identificación	231

Índice alfabético

Audio y Telemática

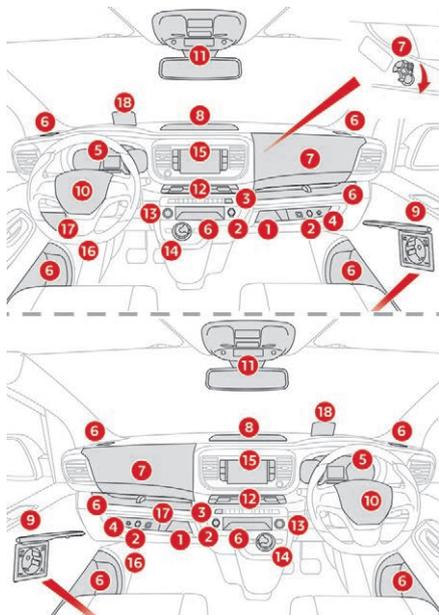
Sistema de audio Bluetooth  
CITROËN Connect Radio  
CITROËN Connect Nav

## Acceso a vídeos adicionales



[bit.ly/helpPSA](https://bit.ly/helpPSA)

## Instrumentos y mandos



1. Guantero  
Desactivación del airbag del acompañante  
(en el interior de la guantera)
2. Toma de accesorios de 12 V (120 W)  
Tenga en cuenta la potencia máxima nominal para evitar dañar el accesorio
3. Toma USB
4. Toma JACK

5. Cuadro de instrumentos
6. Compartimentos portaobjetos  
Portavasos o portatalas
7. Guantero refrigerada (si el vehículo cuenta con esta opción)  
A través de una salida de ventilación, si está abierta, con el motor en marcha y el aire acondicionado encendido
8. Guantero superior
9. Toma auxiliar de 220 V (150 W, si el vehículo cuenta con esta opción)  
Tenga en cuenta la potencia máxima nominal para evitar dañar el accesorio.
10. Claxon
11. Luz de techo  
Pantalla de los testigos de alerta de los cinturones de seguridad y del airbag frontal del acompañante  
Retrovisor interior  
Espejo de vigilancia  
Botones de llamada de emergencia y de asistencia
12. Calefacción  
Aire acondicionado manual  
Aire acondicionado automático bizona  
Desempañado/desescarchado del parabrisas  
Desempañado/desescarchado de la luneta
13. Botón "START/STOP"
14. Caja de cambios

15. Pantalla monocroma con sistema de audio  
Pantalla táctil con CITROËN Connect Radio o CITROËN Connect Nav
16. Apertura del capó
17. Fusibles del salpicadero
18. Pantalla virtual

**i** Los compartimentos portaobjetos pueden ser abiertos o cerrados, según el equipamiento del vehículo. Esta configuración es meramente ilustrativa.

## Mandos en el volante



1. Mandos de iluminación exterior/intermitentes
2. Mandos de limpia/lavaparabrisas/ordenador de a bordo
3. Mandos de ajuste del sistema audio (según la versión que tenga)

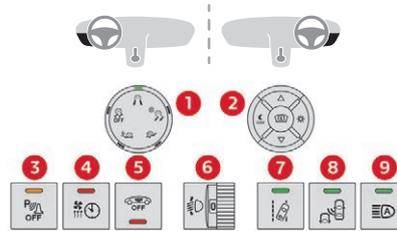
4. Mandos del limitador/programador de velocidad programador de velocidad adaptativo
5. Rueda de selección de modo de visualización del cuadro de instrumentos
6. Mando de síntesis de voz (según versión) Ajuste del volumen (según versión)
7. Mandos de ajuste del sistema audio (según la versión que tenga)

## Panel central de interruptores



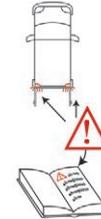
1. Bloqueo/desbloqueo desde el interior
2. Puerta lateral corredera eléctrica izquierda
3. Seguro eléctrico para niños
4. Puerta lateral corredera eléctrica derecha
5. Selectividad de la cabina y la zona de carga
6. Luces de emergencia
7. Sistema DSC/ASR
8. Detección de inflado insuficiente
9. Stop & Start
10. Parabrisas térmico

## Barra de mandos lateral



1. Control de adherencia
2. Pantalla virtual
3. Sistema de ayuda al estacionamiento
4. Calefacción/ventilación adicional
5. Alarma
6. Reglaje manual de la altura los faros
7. Sistema de alerta de cambio involuntario de carril
8. Sistema de vigilancia de ángulos muertos
9. Conmutación automática de las luces de carretera

## Etiquetas



Apartado **Puertas batientes traseras**



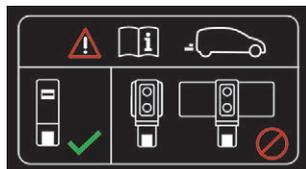
Apartado **Moduwork**.



Apartado **Asiento y banqueta traseros sobre railes**



Apartado **Precauciones para los asientos y las banquetas.**



Apartado **Mesa corredera retráctil**



Apartado **Calefacción/Ventilación adicional.**



Apartado **Desactivación del airbag frontal del acompañante.**



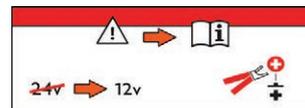
Apartado **Asientos para niños ISOFIX.**



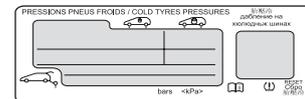
Apartado **Seguro mecánico para niños.**



Apartado **Capó.**



Apartado **Batería de 12 V**



Apartados **Kit de reparación provisional de neumáticos, Rueda de repuesto y Marcas de identificación.**

# Ecoconducción

La ecoconducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten reducir el consumo de carburante y las emisiones de CO<sub>2</sub>.

## Optimice el uso de la caja de cambios

Si el vehículo está equipado con caja de cambios manual, inicie la marcha con suavidad e introduzca inmediatamente una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe los cambios de marcha con anticipación. Con una caja de cambios electrónica, utilice preferentemente el modo automático, sin pisar a fondo o bruscamente el pedal del acelerador. Con una caja de cambios automática, dé prioridad al modo automático, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de instrumentos, sígala lo antes posible.

Con una caja de cambios electrónica, este indicador solo aparece en modo manual. Con una caja de cambios automática, este indicador solo aparece en modo manual.

## Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre vehículos favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma gradual. Estas prácticas contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO<sub>2</sub> y a reducir el ruido del tráfico.

Si el vehículo cuenta con mando de "PROGRAMADOR DE VELOCIDAD" montado en el volante, utilice el programador de velocidad a velocidades superiores a los 40 km/h cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida.

## Domine el uso del equipamiento eléctrico

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado. A velocidades superiores a los 50 km/h, cierre las ventanillas y deje los aireadores abiertos. No olvide utilizar el equipamiento que permite

limitar la temperatura del habitáculo (persiana del techo corredizo, estores...).

Corte el aire acondicionado, a menos que sea de regulación automática, una vez que se haya alcanzado la temperatura de confort deseada.

Apague los mandos del desempañado y desescarchado, si no se controlan automáticamente.

Apague lo antes posible los asientos calefactados.

No circule con los faros ni los faros antiniebla delanteros encendidos cuando haya suficiente visibilidad.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los dispositivos multimedia (vídeo, música, videojuegos, etc.) para contribuir a reducir el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante. Desconecte todos los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

## Limite las causas de consumo excesivo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque los bultos más pesados en el maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros.

Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, bacas, portabicicletas, remolque, etc.). Se recomienda utilizar un maletero de techo.

Retire las barras de techo o el portacargas después de utilizarlos.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

## Siga las instrucciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en el vano de la puerta del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- antes de realizar un trayecto largo,
- en cada cambio de estación,
- después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite del motor, filtro de aceite, filtro de aire, filtro de habitáculo, etc.) y siga el calendario de las operaciones recomendado en el plan de mantenimiento del fabricante.

Con un motor diésel BlueHDi, cuando el sistema SCR falla, el vehículo se vuelve contaminante. Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado para restablecer el nivel de emisiones de óxidos de nitrógeno del vehículo conforme a la normativa.

Al llenar el depósito, no insista después del tercer corte de la pistola para evitar que se derrame carburante.

Solo verá regularizarse el consumo de carburante del vehículo nuevo a un promedio consistente después de los primeros 3000 kilómetros.

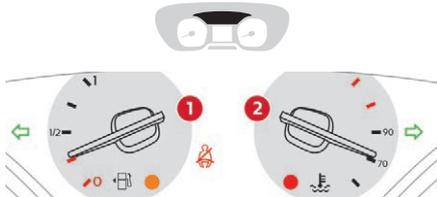
## Cuadro de instrumentos

### Velocímetro



Velocímetro analógico (km/h).

### Indicadores con cuadro de instrumentos LCD texto o matriz



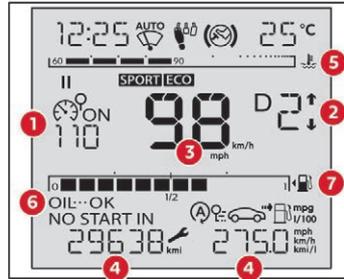
1. Indicador de nivel de carburante.
2. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración.

### Pantalla



**i** Si viaja al extranjero, es posible que tenga que cambiar la unidad de distancia: la indicación de la velocidad se debe expresar en la unidad oficial del país (km o millas). Para cambiar de unidades se utiliza el menú de configuración de la pantalla. El vehículo debe estar parado.

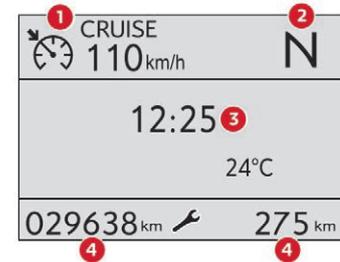
### Con cuadro de instrumentos LCD



### Con cuadro de instrumentos LCD texto



### Con cuadro de instrumentos matriz



1. Ajustes del programador de velocidad o el limitador de velocidad.
2. Indicador de cambio de marcha. Marcha en caja de cambios automática o electrónica.
3. Velocímetro digital (km/h o mph) con cuadro de instrumentos LCD y LCD texto. Área de visualización con cuadro de instrumentos matriz: mensaje de alerta o de estado de la función, ordenador de a bordo, velocímetro digital (km/h o mph), etc.
4. Indicador de mantenimiento, seguido de cuentakilómetros total (km o millas) y cuentakilómetros parcial (km o millas). Zona de visualización con cuadro de instrumentos LCD texto: mensajes de alerta o de estado de las funciones, ordenador de a bordo, etc.
5. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración.
6. Indicador de nivel de aceite del motor.
7. Indicador de nivel de carburante.

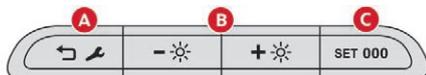
## Botones de mando



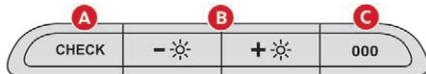
### Con cuadro de instrumentos LCD



### Con cuadro de instrumentos LCD texto



### Con cuadro de instrumentos matriz



- A. Puesta a cero del indicador de mantenimiento.  
Recordatorio temporal de información de mantenimiento o la autonomía del sistema de AdBlue®.  
Según la versión: se retrocede un nivel o se cancela la operación en curso.
- B. Reostato de luces general.  
Según la versión: desplazamiento por un menú o una lista, o cambiar un valor.

- C. Puesta a cero del cuentakilómetros parcial.  
Según la versión: acceso al menú de configuración (pulsación prolongada), confirmación de una opción (pulsación breve).
- D. Recordatorio de información de mantenimiento o la autonomía del sistema SCR y del AdBlue®.  
Puesta a cero de la función seleccionada (indicador de mantenimiento o cuentakilómetros parcial).  
Según la versión: acceso al menú de configuración (pulsación prolongada), confirmación de una opción (pulsación breve).



Con la pantalla táctil, también se puede cambiar el reóstato de iluminación,

## Cuentarrevoluciones



Cuentarrevoluciones (x 1000 rpm).

## Indicadores y testigos de alerta

En forma de símbolos, los testigos e indicadores informan al conductor de la aparición de una anomalía (testigos de alerta) o del estado de funcionamiento de un sistema (testigos de funcionamiento o de desactivación). Algunos testigos se encienden de dos formas (fijos o intermitentes) y/o en varios colores.

### Avisos asociados

El encendido de un testigo puede ir acompañado de una señal acústica y un mensaje en una pantalla.

En relación al tipo de alerta sobre el estado operativo del vehículo, le permiten determinar si la situación es normal o si se ha producido una anomalía: consulte la descripción de cada testigo para más información.

### Al poner el contacto

Algunos testigos rojos o naranjas se encienden durante unos segundos al dar el contacto del vehículo. Estos testigos deben apagarse al arrancar el motor.

Para más información sobre algún sistema o alguna de estas funciones, consulte el apartado correspondiente.

## Testigo continuo

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de un testigo rojo o naranja indica que es necesario estudiarlo con mayor profundidad, con la ayuda del mensaje asociado que pueda haber aparecido y la descripción del testigo en la documentación.

## Cuando un testigo permanece encendido

Las referencias (1) (2) y (3) de la descripción del testigo indican si debe ponerse en contacto con un profesional cualificado además de tomar las medidas recomendadas.

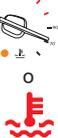
(1): detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad se lo permitan y quite el contacto.

(2): póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado.

(3): acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## Lista de testigos

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
<b>Testigos de alerta de color rojo</b>			
 <b>STOP</b>	Fijo, asociado a otro testigo de alerta, acompañado de la indicación de un mensaje y de una señal acústica.	Indica un fallo grave del motor, el sistema de frenos, la dirección asistida, la caja de cambios automática o a una anomalía eléctrica importante.	Lleve a cabo (1) y a continuación (2).
 <b>Presión de aceite del motor</b>	Fijo.	Fallo del sistema de lubricación del motor.	Lleve a cabo (1) y a continuación (2).
 <b>Frenos</b>	Fijo.	El nivel de líquido de frenos se ha reducido significativamente.	Lleve a cabo (1) y reponga el nivel con un líquido de frenos que cumpla las recomendaciones del fabricante. Si el problema persiste, lleve a cabo (2).

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones	
	<b>Frenos</b>	Fijo, asociado al testigo de ABS	Fallo en el sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBFD).	Lleve a cabo (1) y a continuación (2).
	<b>Freno de estacionamiento</b>	Fijo.	El freno de estacionamiento está aplicado o no se ha soltado correctamente.	
	<b>Temperatura máxima del líquido de refrigeración del motor</b>	Fijo (testigo de alerta o LED), con la aguja en la zona roja (según versión).	La temperatura del circuito de refrigeración es demasiado elevada.	Lleve a cabo (1), y a continuación espere a que el motor se enfríe y reponga el nivel de refrigerante si es necesario. Si el problema persiste, lleve a cabo (2).
	<b>Carga de la batería</b>	Fijo.	Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota, etc.).	Limpie y vuelva a apretar las lengüetas. Si el testigo no se apaga al arrancar el motor, lleve a cabo (2).
	<b>Cinturones de seguridad no abrochados/desabrochados</b>	Fijo o intermitente acompañado de una señal acústica creciente.	Algún ocupante no se ha abrochado el cinturón de seguridad o se lo ha desabrochado (según versión).	
	<b>Puerta abierta</b>	Fijo, asociado a un mensaje de identificación del acceso. Una señal acústica complementa la alerta si la velocidad es superior a 10 km/h.	Una puerta, el maletero, el portón trasero o la luneta de portón trasero se ha quedado abierta.	Cierre el acceso. Si el vehículo va equipado con puerta batiente derecha, su apertura <b>no</b> se indicará a través de este testigo.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
<b>Testigos de alerta de color naranja</b>			
	<b>Sistema de frenos antibloqueo (ABS)</b>	Fijo.	Fallo del sistema de frenos antibloqueo.  El vehículo conserva su capacidad de frenada convencional. Circule con prudencia a velocidad moderada, y a continuación (3).
	<b>Service</b>	Temporalmente encendido, con la indicación de un mensaje.	Detección de una o varias anomalías leves que no tienen testigo específico.  Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en el cuadro de instrumentos. Usted puede encargarse de algunas de las anomalías como, por ejemplo, una puerta abierta o que la pila del mando a distancia se ha agotado. Para las demás anomalías como, por ejemplo, una anomalía en el sistema de detección de inflado insuficiente, lleve a cabo (3).
		Fijo, acompañado de la indicación de un mensaje.	Se ha detectado una o varias anomalías para las que no hay un testigo de alerta específico.  Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en el cuadro de instrumentos, y a continuación (3).
		Testigo de servicio fijo y llave de servicio intermitente y después fija.	Se ha superado el plazo de revisión.  La revisión del vehículo debe realizarse lo antes posible. Solo para motores diésel BlueHDi.

**(1): detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad se lo permitan y quite el contacto.**

**(2): póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado.**

**(3): acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.**

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones	
	<b>AdBlue® (Euro 6,1)</b>	Fijo al dar el contacto, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía restante.	La autonomía está comprendida entre 2400 y 600 km.	Reponga lo antes posible el nivel de AdBlue® o lleve a cabo (3).
 +		Testigo AdBlue® intermitente y testigo de servicio fijo, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía restante.	La autonomía es inferior a 600 km.	<b>Debe reponer AdBlue® para evitar una avería</b> , o llevar a cabo (3).
		Testigo AdBlue® intermitente y testigo SERVICE fijo, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica que se impide el arranque.	El depósito de AdBlue® está vacío: el dispositivo antiarranque reglamentario impide el arranque del motor.	Para poder arrancar el motor, reponga lo antes posible el nivel de AdBlue®, o lleve a cabo (2). Es <b>esencial</b> añadir una cantidad mínima de 5 litros de AdBlue® en el depósito.

**(1): detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad se lo permitan y quite el contacto.**

**(2):** póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado.

**(3):** acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>AdBlue® (Euro 6,2)</b>	Encendido durante unos 30 segundos al dar el contacto, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía restante.	La autonomía está comprendida entre 800 y 2400 km.	Reponga el nivel del AdBlue®
	Fijo al dar el contacto, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía restante.	La autonomía está comprendida entre 800 km y 100 km.	Efectúe <b>lo antes posible</b> una reposición del nivel de AdBlue® o lleve a cabo (3).
	Intermitente, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía restante.	La autonomía es inferior a 100 km.	<b>Debe</b> reponer AdBlue® para <b>evitar que se impida el arranque</b> , o llevar a cabo (3).
	Intermitente, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica que se impide el arranque.	El depósito de AdBlue® está vacío: el dispositivo antiarranque reglamentario impide el arranque del motor.	Para poder arrancar el motor, reponga lo antes posible el nivel de AdBlue®, o lleve a cabo (2). Es <b>esencial</b> añadir una cantidad mínima de 5 litros de AdBlue® en el depósito.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones	
 +  + 	<b>Sistema anticontaminación SCR</b>	Fijo al dar el contacto, acompañado de una señal acústica y de la indicación de un mensaje.	Se ha detectado un fallo del sistema anticontaminación SCR.	Esta alerta desaparece cuando el nivel de emisiones de gases de escape vuelve a ser adecuado.
		Testigo de AdBlue® intermitente, al dar el contacto, asociado a los testigos fijos de servicio y del sistema de autodiagnóstico del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje que indica la autonomía restante.	Dependiendo del mensaje que aparezca, puede recorrer hasta 1100 km antes de que se active el dispositivo de inhibición del arranque del motor.	Lleve a cabo (3) en cuanto sea posible para <b>evitar que se impida el arranque</b> .
		Testigo de AdBlue® intermitente, al dar el contacto, asociado a los testigos fijos de servicio y del sistema de autodiagnóstico del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	Un inmovilizador del motor evita que el motor vuelva a arrancar (más allá del límite de circulación autorizado después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación).	Para arrancar el motor, lleve a cabo (2).
	<b>Sistema de diagnóstico del motor</b>	Intermitente.	Fallo del circuito de lubricación del motor.	Es posible que el catalizador esté gravemente dañado. <b>Es imprescindible</b> llevar a cabo (2).
		Fijo.	Fallo del sistema anticontaminación.	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Lleve a cabo (3) rápidamente.
	 + 	Fijo.	Detección de un fallo leve del motor.	Lleve a cabo (3).
	 + <b>STOP</b>	Fijo.	Detección de un fallo grave del motor.	Lleve a cabo (1) y a continuación (2).

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>Alerta de riesgo de colisión / Active Safety Brake</b>	Intermitente.	El sistema se activa.	El sistema frena brevemente para reducir la velocidad de colisión con el vehículo que le precede.
	Fijo, acompañado de un mensaje y una señal acústica	El sistema presenta un fallo.	Lleve a cabo (3).
 <b>Alerta de riesgo de colisión / Active Safety Brake</b>	Fijo, acompañado de la indicación de un mensaje.	El sistema se ha desactivado a través del menú de configuración del vehículo.	
 <b>Control dinámico de estabilidad (DSC) y antideslizamiento de las ruedas (ASR)</b>	Intermitente.	El ajuste del DSC/ASR se activa si se produce una pérdida de adherencia o trayectoria.	
	Fijo.	Fallo del sistema DSC/ASR.	Lleve a cabo (3).
 <b>Control dinámico de estabilidad (DSC) / Antipatinado de las ruedas (ASR)</b>	Fijo.	La función está desactivada.	El sistema DSC/ASR se vuelva a activar automáticamente al arrancar el motor, y a partir de 50 km/h aproximadamente. Por debajo de los 50 km/h, puede reactivarlo manualmente.

**(1): detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad se lo permitan y quite el contacto.**

**(2): póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado.**

**(3): acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.**

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones	
	<b>Inflado insuficiente</b>	Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	Compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible. Reinicialice el sistema de detección después de ajustar la presión.	
		Testigo de inflado insuficiente intermitente y luego fijo, y testigo Service fijo.	El sistema presenta un fallo de funcionamiento: el control de la presión de los neumáticos ya no está garantizado.	La detección de inflado insuficiente no está asegurada. En cuanto sea posible, compruebe la presión de los neumáticos y lleve a cabo (3).
	<b>Pre calentamiento del motor diésel</b>	Temporalmente encendido.	Al dar el contacto o durante la circulación, indica la temperatura del aceite del motor.  Espere a que el testigo se apague antes de arrancar. Si el motor no arranca, quite el contacto y vuelva a darlo, espere a que el testigo vuelva a apagarse y arranque entonces el motor.	
	<b>Airbag del acompañante (ACTIVADO)</b>	Fijo.	El airbag frontal del acompañante está activado. El mando está en la posición "ON".	<b>En este caso, no instale un asiento para niños de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del acompañante. Riesgo de lesiones graves.</b>
	<b>Airbag del acompañante (DESACTIVADO)</b>	Fijo.	El airbag frontal del acompañante está desactivado. El mando está en la posición "OFF".	Puede instalar un asiento para niños "de espaldas al sentido de la marcha" salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de airbags encendido).
	<b>Airbags</b>	Fijo.	Fallo de uno de los airbags o de los pretensores de los cinturones de seguridad.	Lleve a cabo (3).

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	<b>Nivel bajo de carburante</b> Fijo (testigo de alerta o LED), con la aguja en la zona roja (según versión), acompañado de una señal acústica y un mensaje. La señal acústica y el mensaje se repiten con una frecuencia cada vez mayor a medida que el nivel de carburante disminuye y se aproxima a cero.	La primera vez que se enciende, el nivel de carburante en el depósito es de <b>menos de 8 litros</b> .	Reposte rápidamente carburante para evitar quedarse sin él. <b>Nunca conduzca hasta vaciarlo completamente</b> , puesto que puede dañar los sistemas de control de emisiones y de inyección.
	<b>Presencia de agua en el filtro de gasóleo</b> Fijo (con cuadro de instrumentos LCD).	El filtro de gasoil contiene agua.	Riesgo de dañar el sistema de inyección: lleve a cabo (2) sin demora.
	<b>Filtro de partículas (diésel)</b> Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje indicando el riesgo de que se obstruya el filtro de partículas.	Indica que el filtro de partículas está comenzando a saturarse.	Cuando las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que el testigo se apague.
	Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje indicando que el nivel de aditivo del filtro de partículas es demasiado bajo.	Indica que el nivel del depósito de aditivo es bajo.	Lleve a cabo (3).
	<b>Dirección asistida</b> Fijo.	Fallo de la dirección asistida.	Circule con prudencia a velocidad moderada, y a continuación (3).
	<b>Luz antiniebla trasera</b> Fijo.	El piloto antiniebla está encendido.	

(1): detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad se lo permitan y quite el contacto.

(2): póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado.

(3): acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>Pie sobre el freno</b>	Fijo.	No se ha pisado el pedal del freno o la presión que se ejerce sobre él es insuficiente.	Con caja de cambios automática, con el motor en marcha, antes de soltar el freno de estacionamiento, para sacar la palanca de la posición <b>P</b> . Con caja de cambios electrónica y el selector en la posición <b>N</b> , para arrancar el motor.
 <b>Pie sobre el freno</b>	Intermitente.	Con caja de cambios electrónica, si se mantiene demasiado tiempo el vehículo en pendiente pisando el acelerador, el embrague se recalienta.	Utilice el pedal del freno y/o el freno de estacionamiento.
 <b>Pie en el embrague</b>	Fijo.	Stop & Start: no puede cambiarse a modo START debido a que el pedal de embrague no se está pisando a fondo.	Pise a fondo el pedal de embrague.

### Testigos de alerta de color verde

 <b>Barrido automático del limpiaparabrisas</b>	Fijo.	El barrido automático del limpiaparabrisas está activado.	
 +  o  <b>Conmutación automática de las luces de carretera</b>	Fijo.	La función se ha activado a través de la pantalla táctil (menú <b>Conducción/Vehículo</b> ). El mando de luces se encuentra en la posición "AUTO".	

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones	
	<b>Stop &amp; Start</b>	Fijo.	Al parar el vehículo, el sistema Stop & Start pone el motor en modo STOP.	
		Intermitente temporalmente.	El modo STOP no está disponible temporalmente o el modo START se ha activado automáticamente.	
	<b>Vigilancia ángulos muertos</b>	Fijo.	Se ha activado el sistema.	
	<b>Alerta de cambio involuntario de carril</b>	Intermitente, acompañado de una señal acústica.	Se está rebasando una línea de carril, lado derecho (o lado izquierdo).	Gire el volante hacia el lado opuesto para retomar la trayectoria correcta.
	<b>Intermitentes</b>	Intermitente, con avisador acústico.	Los intermitentes parpadean una vez.	
	<b>Luces de posición</b>	Fijo.	Las luces están encendidas.	
	<b>Luces de cruce</b>	Fijo.	Las luces están encendidas.	
	<b>Faros antiniebla</b>	Fijo.	Los faros antiniebla están encendidos.	

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
<b>Testigos de alerta de color azul</b>			
 Luces de carretera	Fijo.	Las luces de carretera están encendidas.	
<b>Testigos negros/blancos</b>			
 Pie sobre el freno	Fijo.	No se ha pisado el pedal del freno o la presión que se ejerce sobre él es insuficiente.	Con caja de cambios automática, con el motor en marcha, antes de soltar el freno de estacionamiento, para sacar la palanca de la posición <b>P</b> . Con caja de cambios electrónica y el selector en la posición <b>N</b> , para arrancar el motor.
 Pie sobre el freno	Intermitente.	Con caja de cambios electrónica, si se mantiene demasiado tiempo el vehículo en pendiente pisando el acelerador, el embrague se recalienta.	Utilice el pedal del freno y/o el freno de estacionamiento.

## Indicadores

### Indicador de mantenimiento

El indicador de mantenimiento aparece en el cuadro de instrumentos. Según la versión:

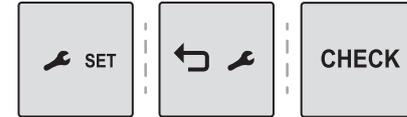
- la línea de visualización del cuentakilómetros total indica la distancia restante antes de que se tenga que realizar la siguiente revisión de mantenimiento, o la distancia recorrida desde que se alcanzó la fecha límite anterior precedida del signo "-".
- un mensaje de alerta indica la distancia que falta, así como el periodo de tiempo restante, hasta que venza o se sobrepase la próxima revisión de mantenimiento.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/ Observaciones
	<b>Llave de mantenimiento</b>	Se enciende temporalmente al dar el contacto.	Kilometraje hasta la siguiente revisión entre 3000 km y 1000 km.	
		Fija, al dar el contacto.	La siguiente revisión de mantenimiento debe realizarse en menos de 1000 km.	El vehículo se deberá someter a la revisión de mantenimiento en breve.
	<b>Parpadeo del testigo de llave de mantenimiento</b>	Intermitente y después fijo, al poner el contacto. (Con motores diésel BlueHDi, asociado al testigo de servicio).	Se ha superado el plazo de revisión.	El vehículo debe someterse a la revisión de mantenimiento lo antes posible.

### Puesta a cero del indicador de mantenimiento

El indicador de mantenimiento debe ponerse a cero después de cada revisión.

- ☞ Quite el contacto.



- ☞ Pulse este botón y manténgalo pisado.
- ☞ Dé el contacto ; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique "=0", suelte el botón ; la llave desaparece.

**i** Si, después de esta operación, es necesario desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos 5 minutos para que se memorice la puesta a cero.

### Recordatorio de la información de mantenimiento

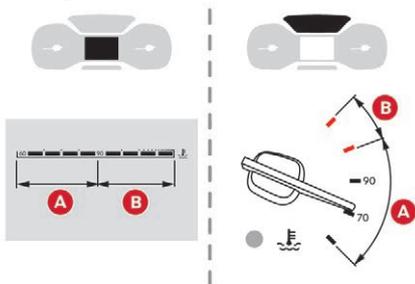
Se puede acceder en cualquier momento a la información de mantenimiento.

- ☞ Pulse este botón.

La información de mantenimiento se muestra durante unos segundos y luego desaparece.

- i** La distancia indicada (en kilómetros) se calcula con arreglo a los kilómetros realizados y al tiempo transcurrido desde el último mantenimiento. La alerta puede activarse cuando se aproxima una fecha límite.

## Temperatura del líquido de refrigeración del motor



Con el motor en marcha, cuando la aguja o el gráfico de barras (dependiendo de la versión) está:

- en la zona **A**, la temperatura del líquido de refrigeración es correcta,
- en la zona **B**, la temperatura del líquido de refrigeración es demasiado elevada ; el testigo de temperatura máxima y el testigo de alerta centralizada **STOP** se encienden, acompañados de una señal sonora y un mensaje de alerta.

**Deténgase inmediatamente cuando las condiciones de seguridad lo permitan.** Espere unos minutos antes de apagar el motor. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Comprobación del nivel

Después de circular durante unos minutos, la temperatura y la presión del circuito de refrigeración aumentan.

Para reponer el nivel:

- ☞ Espere al menos una hora a que se enfríe el motor.
- ☞ Afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión.
- ☞ Una vez que la presión ha disminuido, retire el tapón.
- ☞ Reponga el nivel hasta la marca "MAX".

Para más información relativa a la **Comprobación de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

- !** Tenga cuidado de no quemarse al llenar el depósito de líquido de refrigeración. No lo llene por encima de la marca de nivel máximo (indicada en el depósito).

## Indicador del nivel de aceite del motor

En las versiones equipadas con un indicador del nivel de aceite del motor eléctrico, el nivel de aceite motor se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos al poner el contacto, al mismo tiempo que la información de mantenimiento.

- i** La lectura de este nivel solo es válida si el vehículo está en suelo horizontal con el motor parado desde más de 30 minutos antes.

## Nivel de aceite correcto



Se indica mediante un mensaje en el cuadro de instrumentos.

## Nivel de aceite incorrecto



Se indica mediante un mensaje en el cuadro de instrumentos.

Si se confirma la falta de aceite con la varilla, complete inmediatamente el nivel para evitar daños en el motor.

## Fallo de indicación del nivel de aceite



Se indica mediante un mensaje en el cuadro de instrumentos. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**i** Para localizar la varilla de nivel y el tapón de llenado de aceite en el **motor diésel**, consulte el apartado correspondiente.

## Indicadores de autonomía de AdBlue® (BlueHDi)

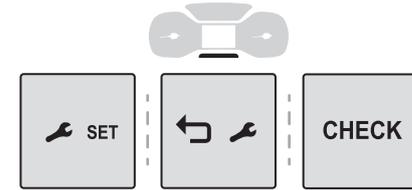
Los motores Diésel BlueHDi están equipados con una función que relaciona el sistema SCR (reducción catalítica selectiva) y un filtro de partículas diésel (DPF) para el tratamiento de los gases de escape. No pueden funcionar sin AdBlue® líquido.

Cuando el nivel de AdBlue® cae por debajo del nivel de reserva (entre 2400 y 0 km), se enciende un testigo al dar el contacto y la estimación de kilómetros que se pueden recorrer antes de que se bloquee el arranque del motor aparece en el cuadro de instrumentos.

**!** El sistema de inhibición del arranque del motor que exige la legislación vigente se activa automáticamente cuando el depósito de AdBlue® está vacío. Ya no es posible arrancar el motor mientras no se reponga el nivel en el depósito de AdBlue®.

## Indicación manual de la autonomía

Mientras la autonomía es superior a 2400 km, no se visualiza automáticamente.



**☞** Al pulsar este botón se indica temporalmente la autonomía.

### Con la pantalla táctil



Puede acceder a la información en el menú **"Conducción/Vehículo"**.

## Medidas a tomar relacionadas con la falta de AdBlue®

Los siguientes testigos se encienden cuando la cantidad de AdBlue® es inferior al nivel de reserva correspondiente a una autonomía de 2400 km.

Junto con los testigos, una serie de mensajes recuerdan periódicamente la necesidad de reponer el nivel para evitar que se impida el arranque del motor. Consulte el apartado de **Testigos** para obtener más información sobre los mensajes que aparecen.

**i** Si desea más información acerca del **AdBlue® (motores BlueHDi)** y, en particular, sobre la reposición del nivel, consulte el apartado correspondiente.

## Con motores BlueHDi (Euro 6.1)

Testigos/ indicadores encendidos	Medida a tomar	Autonomía restante
	Reponga el nivel lo antes posible.	Entre 2400 y 600 km
	<b>Es esencial reponer el nivel</b> , ya que existe el riesgo de que se impida el arranque el motor.	Entre 600 y 0 km
	Para poder volver a arrancar el motor, reponga al menos 5 litros de AdBlue® en el depósito.	0 km

## Con motores BlueHDi (Euro 6.2)

Testigos/ indicadores encendidos	Medida a tomar	Autonomía restante
	Reponga el nivel.	Entre 2400 y 800 km
	Reponga el nivel lo antes posible.	Entre 800 y 100 km
	<b>Es esencial reponer el nivel</b> , ya que existe el riesgo de que se impida el arranque el motor.	Entre 100 y 0 km
	Para poder volver a arrancar el motor, reponga al menos 5 litros de AdBlue® en el depósito.	0 km

## Mal funcionamiento del sistema anticontaminación SCR

## Detección de mal funcionamiento

 Si se detecta una anomalía, estos testigos se encienden acompañados de una señal acústica y de la indicación de un mensaje "Fallo anticontaminación" o "NO START IN".


La alerta se activa durante la conducción cuando se detecta el fallo de funcionamiento por primera vez y, posteriormente, cada vez que se dé el contacto mientras el fallo de funcionamiento persista.

**i** Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparecerá durante el siguiente trayecto, después de los controles de autodiagnóstico del sistema anticontaminación SCR.

## Anomalía confirmada durante la fase de conducción permitida (entre 1100 km y 0 km)

Por el contrario, si después de 50 km recorridos el testigo sigue encendido, se confirma el fallo en el sistema SCR.

El testigo AdBlue se enciende, acompañado de una señal acústica y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación". Arranque imposible en X millas (km)" o "ARRANQUE INHIBIDO EN X millas (km)", lo que indica la autonomía restante expresada en millas o en kilómetros.

Al circular, el mensaje se indicará cada 30 segundos. La alerta se repite cada vez que se dé el contacto.

Puede recorrer hasta 1100 km antes de que se active el sistema de **inhibición del arranque del motor**.

**!** Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible.

## Arranque inhibido

Cada vez que se da el contacto, aparece el mensaje "Fallo anticontaminación:Aparece Arranque prohibido" o "ARRANQUE INHIBIDO".

**!** Para poder arrancar el motor, debe acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## Cuentakilómetros

Los kilometrajes total y parcial se muestran durante treinta segundos al quitar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.

### Cuentakilómetros total



Mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su primera puesta en circulación.

### Cuentakilómetros parcial



Mide la distancia recorrida desde la última puesta a cero por el conductor.

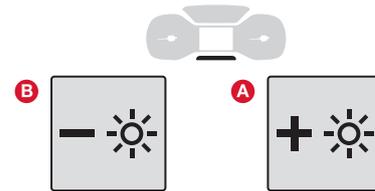


Con el contacto dado, pulse el botón hasta que aparezcan unos ceros.

## Reostato de luces

Este sistema permite adaptar manualmente la intensidad luminosa del puesto de conducción en función de la luminosidad exterior.

## Con botones



Con las luces encendidas, pulse el botón **A** para aumentar la intensidad luminosa o pulse el botón **B** para disminuirla.

Cuando alcance el nivel deseado, suelte el botón.

## Con pantalla táctil



- ☞ En el menú **Ajustes**, seleccione "**Luminosidad**".  
O seleccione "**OPCIONES**", "**Configuración pantalla**" y a continuación "**Luminosidad**".
- ☞ Ajuste la luminosidad pulsando las flechas o moviendo el control deslizante.

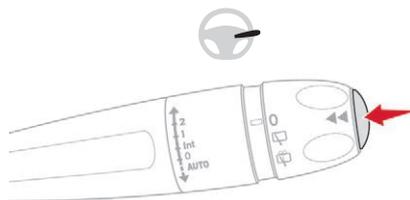
**i** La luminosidad se puede ajustar de forma diferente para el modo día y el modo noche.

## Ordenador de a bordo

Muestra información sobre el trayecto actual (autonomía, consumo de carburante, velocidad media, etc.).

## Visualización de la información

Permite visualizar sucesivamente los distintos menús del ordenador de a bordo:



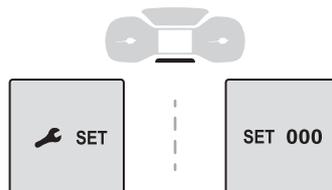
- ☞ Pulse este botón, situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas**.

## Con mandos en el volante



- ☞ Pulse el mando del **volante**.

## En el cuadro de instrumentos



- ☞ Pulse este botón.

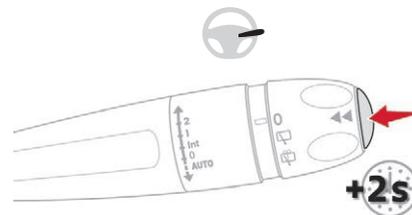
Se mostrará la siguiente información instantánea:

- Autonomía
- El consumo instantáneo
- contador de tiempo del Stop & Start,
- El cuentakilómetros parcial "1" seguido del cuentakilómetros parcial "2" (según la versión); velocidad media, consumo medio de carburante y distancia recorrida en cada trayecto.

Los cuentakilómetros parciales **1** y **2** son independientes pero se usan del mismo modo. Por ejemplo, el cuentakilómetros parcial **1** se puede utilizar para los cálculos diarios, y el cuentakilómetros parcial **2** para los cálculos mensuales.

## Puesta a cero del cuentakilómetros parcial

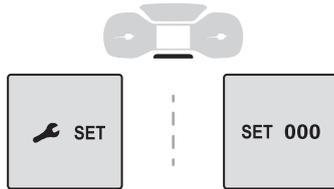
La puesta a cero se realizará cuando se muestre el cuentakilómetros parcial.



- ☞ Pulse este botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** durante más de 2 segundos.



- ☞ Pulse durante más de 2 segundos el mando giratorio situado en el **volante**.



- ☞ Pulse este botón durante más de 2 segundos.

## Algunas definiciones

### Autonomía

(km o millas)



Número de kilómetros que se pueden recorrer con el carburante que queda en el depósito (en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos).

Este valor puede variar después de un cambio de conducción o de relieve que ocasione una variación importante del consumo instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones.

Después de repostar un mínimo de 5 litros de carburante, la autonomía se vuelve a calcular y aparece en la pantalla si supera los 100 km. Si aparecen guiones de manera permanente durante la circulación en lugar de las cifras, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### Consumo de carburante instantáneo

(l/100 km o km/l o mpg)



Calculado en los últimos segundos transcurridos.

Esta función solo se muestra a partir de 30 km/h.

### Consumo de carburante medio

(l/100 km o km/l o mpg)



Calculado desde de la última puesta a cero de los datos del **cuentakilómetros parcial**.

### Velocidad media

(km/h o mph)



Calculada desde de la última puesta a cero del cuentakilómetros parcial.

### Distancia recorrida

(km o millas)



Calculada desde de la última puesta a cero del cuentakilómetros parcial.

### Contador de tiempo Stop & Start



(minutos/segundos u horas/minutos)

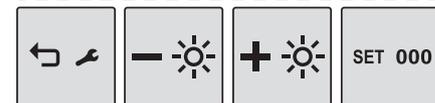
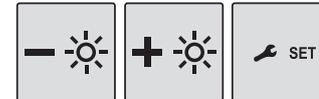


Si el vehículo dispone de Stop & Start, un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.

El contador se pone a cero al dar el contacto.

## Ajuste de la fecha y la hora

### Sin sistema de audio



La fecha y hora se pueden ajustar en la pantalla del cuadro de instrumentos.

 Mantenga pulsado este botón.



 Pulse uno de estos botones para seleccionar el ajuste que desea modificar.



 Pulse este botón brevemente para confirmar.



 Pulse uno de estos botones para seleccionar el ajuste y confirme de nuevo para registrar el cambio.



## Con sistema de audio

 Pulse la tecla **MENÚ** para acceder al **menú principal**.

 Pulse el botón "**◀**" o "**▶**" para seleccionar el menú **Personalización-configuración** y confirme pulsando el botón OK.

 Pulse las teclas "**▲**" o "**▼**" para seleccionar el menú **Configuración Pantalla** y valide pulsando la tecla OK.

 Pulse las teclas "**▲**" o "**▼**" y "**◀**" o "**▶**" para ajustar los valores de la fecha y la hora y confirme pulsando la tecla OK.

## Con CITROËN Connect Radio



 Seleccione el menú **Ajustes** en la barra superior de la pantalla táctil.

 Seleccione "**Configuración del sistema**".



 Seleccione "**Fecha y hora**".

 Seleccione "**Hora**" o "**Fecha**".

 Seleccione los formatos de indicación.

 Cambie la fecha y/o la hora con el teclado numérico.

 Confirme pulsando "**OK**".

## Con CITROËN Connect Nav

El ajuste de la fecha y la hora solo está disponible si la sincronización con GPS está desactivada.



 Seleccione el menú **Ajustes** en la barra superior de la pantalla táctil.

 Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



 Seleccione "**Ajuste hora-fecha**".

 Seleccione la pestaña "**Fecha:**" u "**Hora:**".

 Ajuste la fecha y/o la hora con el teclado numérico.

 Confirme pulsando "**OK**".

## Ajustes adicionales

Puede elegir:

- Cambiar el huso horario.
- Cambiar el formato de indicación de la fecha y la hora (12 h/24 h).
- Activar o desactivar la función de ajuste de hora de verano/hora de invierno (+ 1 hora).
- Activar o desactivar la sincronización con el GPS (UTC).

 El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según el país de comercialización).

## Llave electrónica con función de mando a distancia y llave integrada,

Si alguna puerta o el maletero están abiertos o si se ha dejado la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres dentro del vehículo, el cierre centralizado no se efectuará.

No obstante, si el vehículo va equipado con alarma, se activará al cabo de 45 segundos.

Si el vehículo se desbloquea y no se realiza ninguna acción en las puertas o el maletero, el vehículo se bloqueará de nuevo automáticamente después de aproximadamente 30 segundos. Si el vehículo tiene alarma, también se reactivará automáticamente.

El plegado y despliegue automáticos de los retrovisores exteriores se puede desactivar en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Por motivos de seguridad, no salga del vehículo sin la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres, aunque sea por un breve periodo de tiempo.

Para evitar el riesgo de robo, tenga cuidado cuando la llave electrónica se encuentre en una de las zonas de detección y el vehículo esté desbloqueado.



Cuando uno de los accesos está mal cerrado (salvo la puerta derecha en puertas batientes):

- Con el vehículo parado y el motor en marcha, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje de alerta que se indica durante unos segundos.
- Circulando (velocidad superior a los 10 km/h) este testigo se enciende, acompañado de una señal acústica y de un mensaje de alerta que se reproducen durante unos segundos.

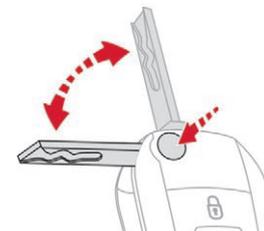
## Llave con mando a distancia

Permite el bloqueo o desbloqueo centralizado del vehículo con la cerradura o a distancia. También lleva a cabo la localización del

vehículo, la apertura y el cierre del tapón del depósito de carburante y permite la puesta en marcha y la parada del motor, así como una protección contra el robo.

Los botones del mando a distancia dejan de estar activos al poner el contacto.

## Despliegue/Pliegue de la llave



Pulse este botón para desplegar o plegar la llave.

Si no se pulsa este botón, se corre el riesgo de dañar el mando a distancia.

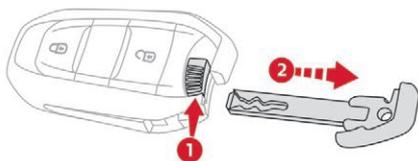
## Acceso y arranque manos libres

Permite el desbloqueo y el bloqueo centralizados del vehículo a distancia. También lleva a cabo la localización y el arranque del vehículo, así como una protección contra el robo.

## Llave integrada

Permite bloquear o desbloquear el vehículo cuando no funciona el mando a distancia debido a que:

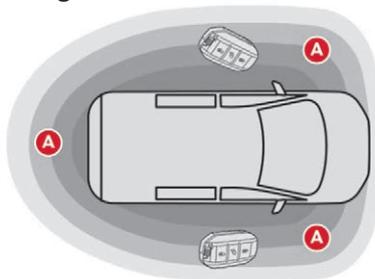
- la pila está agotada, la batería del vehículo está descargada o desconectada...
- el vehículo se encuentra en una zona con fuerte radiación electromagnética.



- ☞ Mantenga este botón **1** pulsado mientras retira la llave **2** de su alojamiento.

**i** Si la alarma está activada, la alerta sonora que se activa al abrir una puerta con la llave (integrada en el mando a distancia) se interrumpirá al dar el contacto.

## Acceso y arranque manos libres llevando la llave electrónica consigo



Permite el desbloqueo, bloqueo y arranque del vehículo llevando consigo el mando a distancia en la zona de reconocimiento "A".

**i** En posición de contacto (accesorios), con el botón "START/STOP", la función manos libres está desactivada y es imposible abrir las puertas. Para más información sobre el **Arranque/parada del motor, Acceso y arranque manos libres** y en particular la posición de "contacto dado", consulte el apartado correspondiente.

## Localización del vehículo

Esta función permite localizar el vehículo a distancia sin tener que desbloquearlo.



☞ Pulse este botón.

Las luces de techo se encienden y los intermitentes parpadean durante unos 10 segundos.

## Alumbrado a distancia

Si el vehículo va equipado con ello.



Una pulsación breve de este botón permite encender el alumbrado a distancia (luces de posición, de cruce y de placa de matrícula). Pulse una segunda vez el botón antes de que finalice la temporización para anular el alumbrado a distancia.

## Consejos

### ! Mando a distancia

El mando a distancia de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.

Evite pulsar repetidamente los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance del vehículo: existe el riesgo de que deje de funcionar. En tal caso sería necesario reinicializarlo.

El mando a distancia no funciona mientras la llave esté en el contacto, aunque el contacto esté quitado.

### ! Protección antirrobo

No realice modificaciones en el sistema de inmovilizador electrónico del motor, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

En los vehículos con interruptor de encendido, no olvide retirar la llave y girar el volante para bloquear la columna de dirección.

### ! Bloqueo del vehículo

Circular con las puertas bloqueadas podría dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

Como medida de seguridad (si hay niños a bordo), retire la llave del contacto o lleve la llave electrónica consigo cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

### ! Adquisición de un vehículo de ocasión

Haga que realicen una memorización de los códigos de las llaves en la red CITROËN para asegurarse de que las llaves que usted posee son las únicas que permiten poner el vehículo en marcha.

! La acumulación de agua, polvo, barro, sal, etc. en la superficie interior de la empuñadura de la puerta puede alterar la detección.

Si una limpieza de la superficie interior de la empuñadura con un paño no permite restablecer la detección, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. El sistema podría considerar una proyección repentina de agua (chorro de agua, lavado a presión...) como un intento de acceso al vehículo.

## Desbloqueo/desbloqueo total o selectivo

### ¿Para qué sirve el desbloqueo completo o selectivo?



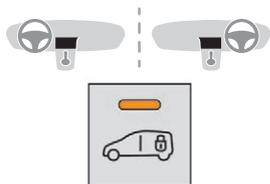
El desbloqueo completo desbloquea **todas** las puertas del vehículo (delanteras, laterales y traseras).



El desbloqueo selectivo desbloquea las puertas del **habitáculo** o las puertas de la **zona de carga** (laterales y traseras).

**i** El sistema de desbloqueo independiente entre el **habitáculo** y la **zona de carga** es una medida de seguridad. Se utiliza para impedir el acceso a la parte del vehículo en la que no se encuentra el conductor.

## Activación/desactivación



☞ Para **activar** el desbloqueo **selectivo** del **habitáculo** y de la **zona de carga** o para **desactivar** esta selectividad y regresar al desbloqueo **total**, dé el contacto y pulse este botón durante más de dos segundos.



Se confirma la operación mediante una señal acústica y, según el equipamiento, la presentación de un mensaje en la pantalla.

**i** Por omisión, la posibilidad de seleccionar entre **habitáculo** y **zona de carga** está activada.

## Desbloqueo/Desbloqueo total

**i** El desbloqueo se indica mediante el parpadeo rápido de los intermitentes durante unos segundos. En función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan y la alarma se desactiva.

### Con la llave

☞ Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor hacia la parte delantera del vehículo para desbloquear **totalmente** el vehículo.

Si el vehículo va equipado con alarma, esta no se desactivará. La apertura de una puerta activará la alarma, que se interrumpirá al dar el contacto.

### Con el mando a distancia



☞ Según equipamiento, pulse uno de estos botones para desbloquear el vehículo.



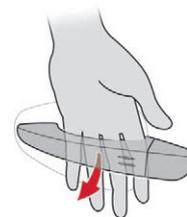
## Con el mando a distancia y puerta(s) lateral(es) corredera(s) eléctrica(s)



☞ Para desbloquear **completamente** el vehículo y abrir la puerta lateral, siga pulsando el botón hasta la apertura de la puerta.

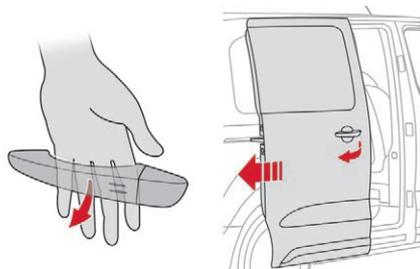
## Llevando consigo la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres

Para desbloquear el vehículo el mando a distancia debe estar en la zona de reconocimiento **A**.



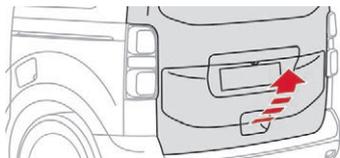
☞ Para desbloquear **totalmente** el vehículo, pase la mano por detrás de una de las empuñaduras de las puertas (puerta(s) delanteras, puerta(s) lateral(es) corredera(s) manual(es) o puerta batiente izquierda) tire de ella para abrir la puerta correspondiente.

## Con puertas laterales correderas eléctricas



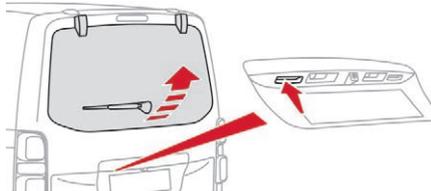
- Con Acceso y arranque manos libres llevando consigo la llave electrónica, pase la mano por detrás de la empuñadura de la puerta para desbloquear el vehículo y tire de ella para liberar la manecilla. Esta acción también activa a apertura de la puerta correspondiente.

## Con portón trasero



- Con Acceso y arranque manos libres llevando consigo la llave electrónica, pase la mano por detrás de la empuñadura del portón trasero para desbloquear el **vehículo** y tire de él para abrirlo.

## Con luneta practicable en el portón trasero



- Con el dispositivo de Acceso y arranque manos libres llevando consigo la llave electrónica, pulse el botón del mando de desbloqueo en la luneta practicable del portón trasero para desbloquear el vehículo. La luneta se abre parcialmente; levántela para abrirla.

## Desbloqueo selectivo



- El desbloqueo se indica mediante el parpadeo rápido de los intermitentes durante unos segundos. En función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan y la alarma se desactiva.

## Con el mando a distancia



- Para desbloquear solo las puertas del **habitáculo**, pulse **una vez** este botón.
- Para desbloquear las puertas laterales y traseras de la **zona de carga**, pulse una **segunda vez** este botón.

Si el vehículo está equipado con esta función:



- Pulse este botón para desbloquear solamente la **zona de carga**.

## Con el mando a distancia y puerta(s) lateral(es) corredera(s) eléctrica(s)



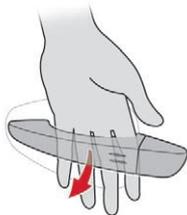
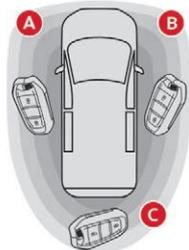
- Para desbloquear solamente la **zona de carga** sin abrir la puerta lateral, pulse el botón de la puerta correspondiente o mantenga pulsado el botón hasta la apertura de la puerta.

## Llevando consigo el Acceso y arranque manos libres



- ☞ Para desbloquear solamente el **habitáculo**, pase la mano por detrás de la empuñadura de una de las puertas delanteras del lado izquierdo o derecho y tire de ella para abrir la puerta.

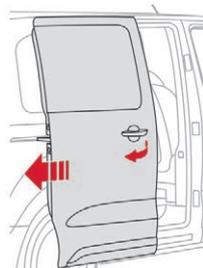
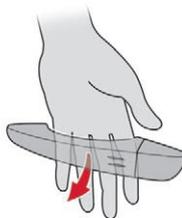
**i** El estado de bloqueo de la puerta de la **zona de carga** no varía.



- ☞ Para desbloquear solo la zona de carga, con el mando a distancia consigo y en la zona de reconocimiento **zona de reconocimiento A, B o C**, pase la mano por detrás de una de las empuñaduras de las puertas traseras izquierda o derecha y tire de ella para abrir la puerta correspondiente.

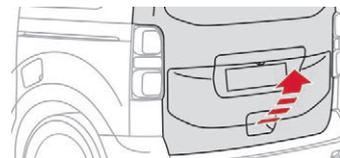
**i** En función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan al desbloquear el habitáculo y la alarma se desactiva.

## Con puertas laterales correderas eléctricas



- ☞ Con Acceso y arranque manos libres "llevando consigo la llave electrónica", pase la mano por detrás de la empuñadura de una puerta delantera para desbloquear el vehículo y tire de ella para liberar la manecilla. Esta operación también permite abrir la puerta correspondiente.

## Con portón trasero



- ☞ Con Acceso y arranque manos libres "llevando consigo la llave electrónica", tire de la empuñadura del portón trasero y levántela para desbloquear la vehículo y tire de ella para abrir la **zona de carga**.

**i** El desbloqueo se indica mediante el parpadeo rápido de los intermitentes durante unos segundos.

## Bloqueo

### Con la llave

- ☞ Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor **hacia la parte trasera** del vehículo para bloquear totalmente el vehículo.

Si su vehículo va equipado con alarma, esta no se activará.

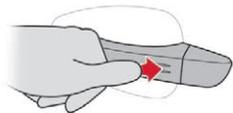
### Con el mando a distancia



- ☞ Para bloquear **totalmente** el vehículo, pulse este botón.

## Llevando consigo la llave electrónica del sistema de Acceso y arranque manos libres

Para bloquear el vehículo el mando a distancia debe estar en la zona de reconocimiento A.



☞ Para bloquear el vehículo, presione sobre las marcas de una de las empuñaduras de las puertas (puerta(s) delanteras, puerta(s) lateral(es) corredera(s) manual(es) o puerta batiente izquierda).

## Con puertas laterales correderas eléctricas

☞ Con Acceso y arranque manos libres llevando consigo la llave electrónica, pulse sobre la marca de una de las empuñaduras de puerta **delantera** para bloquear **totalmente** el vehículo.

## Con portón trasero



☞ Con Acceso y arranque manos libres llevando consigo la llave electrónica, pulse el mando de bloqueo del portón trasero para bloquear el vehículo.



Si el vehículo va equipado con ello, al mantener pulsados los mandos de bloqueo se cierran las lunas. La ventanilla se detiene inmediatamente en cuanto se suelta el mando.



Asegúrese de que nada ni nadie impide el correcto cierre de las lunas. Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las ventanillas.



Si el vehículo no va equipado con alarma, el bloqueo se indica mediante el encendido fijo de los indicadores de dirección durante dos segundos aproximadamente. Dependiendo de la versión, los retrovisores exteriores se pliegan al mismo tiempo.



Circular con las puertas bloqueadas podría dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia. Por motivos de seguridad, no salga nunca del vehículo sin llevarse el mando a distancia, aunque sea por un breve lapso de tiempo.

## Superbloqueo



La función de bloqueo desactiva los mandos exteriores e interiores de las puertas, así como el botón del cierre centralizado del salpicadero. La bocina sigue funcionando. Por lo tanto, nunca se debe dejar a nadie en el interior del vehículo cuando éste esté superbloqueado.

## Con la llave

☞ Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor hacia la parte trasera del vehículo para superbloquearlo.

☞ **En el plazo de cinco segundos**, gire de nuevo la llave hacia la parte trasera.

## Con el mando a distancia



☞ Para superbloquear el vehículo, pulse este botón.

☞ Luego, **en los cinco segundos después del bloqueo**, pulse de nuevo este botón.

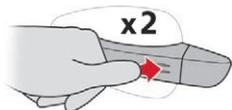


En función de la versión, los retrovisores eléctricos exteriores se pliegan al mismo tiempo.

**i** Si el vehículo no va equipado con alarma, el superbloqueo se señaliza mediante el encendido fijo de los indicadores de dirección durante aproximadamente dos segundos.

## Llevando consigo el mando a distancia del sistema de Acceso y arranque manos libres

Para bloquear el vehículo el mando a distancia debe estar en la zona de reconocimiento **A**.



- ☞ Para bloquear **totalmente** el vehículo, presione sobre las marcas de una de las empuñaduras de las puertas (puerta(s) delanteras, puerta(s) lateral(es) corredera(s) manual(es) o puerta batiente izquierda).
- ☞ Para superbloquear el vehículo, **en los primeros cinco segundos**, presione de nuevo las marcas.

## Con puertas laterales correderas eléctricas

- ☞ Con Acceso y arranque manos libres llevando consigo la llave electrónica, pulse sobre la marca de una de las empuñaduras de puerta **delantera** para bloquear **totalmente** el vehículo.

- ☞ Para superbloquear el vehículo, **en los primeros cinco segundos**, presione de nuevo las marcas.

## Con portón trasero



- ☞ Con Acceso y arranque manos libres llevando consigo la llave electrónica, pulse el mando de bloqueo del portón trasero para bloquear **totalmente** el vehículo.
- ☞ Para superbloquear el vehículo, **en los primeros cinco segundos**, pulse de nuevo el mando.

**i** Si el vehículo no va equipado con alarma, el superbloqueo se señaliza mediante el encendido fijo de los indicadores de dirección durante aproximadamente dos segundos.

## Procedimientos de emergencia

### Pérdida de las llaves, mando a distancia, llave electrónica

Acuda a la red CITROËN con el permiso de circulación del vehículo, su carné de identidad y, si es posible, la etiqueta donde figura el código de las llaves.

La red CITROËN podrá buscar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva copia.

### Desbloqueo/bloqueo total del vehículo mediante la llave

Siga estos procedimientos en los siguientes casos:

- Pila de mando a distancia gastada,
- Fallo de funcionamiento del mando a distancia,
- Vehículo en una zona con fuertes interferencias electromagnéticas.

En el primer caso, también puede proceder a la sustitución de la pila del mando a distancia.

En el segundo caso, también puede proceder a la reinicialización del mando a distancia.

Consulte los apartados correspondientes.

- ☞ Inserte la llave en la cerradura de la puerta.
- ☞ Gire la llave hacia la parte delantera/trasera para bloquear/desbloquear el vehículo.

- ☞ Para superbloquearlo, vuelva a girar la llave hacia la parte trasera en los 5 segundos siguientes al bloqueo (lo se confirma mediante el parpadeo de los intermitentes).

**i** Si el vehículo está equipado con alarma, esta función no se activará al realizar el bloqueo con la llave.

Si la alarma está activada, la sirena sonará al abrir la puerta; se apagará al dar el contacto.

**i** Si se desbloquea utilizando la llave en la cerradura después de **bloquearlo con el mando a distancia o con la Acceso y arranque manos libres, todos los accesos se desbloquean**. Si el desbloqueo con la llave en la cerradura se realiza después del **bloqueo con la llave**, solo se desbloquean las puertas (puertas delanteras, puertas laterales correderas). Las puertas batientes no se desbloquean. Al dar el contacto se desbloquean.

## El cierre centralizado no funciona

Siga estos procedimientos en los siguientes casos:

- Fallo de funcionamiento del cierre centralizado.,
- Batería desconectada o descargada.

**!** En caso de fallo de funcionamiento del sistema de cierre centralizado, es imprescindible desconectar la batería para bloquear el maletero y asegurarse de ese modo de que el vehículo está completamente bloqueado.

### Puerta del conductor

- ☞ Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para bloquearlo o hacia la parte delantera para desbloquearlo.

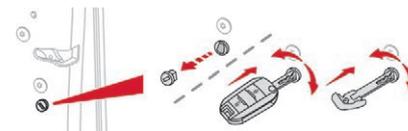
### Puerta del acompañante y puerta lateral corredera

#### Desbloqueo

- ☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta.

#### Bloqueo

- ☞ Abra la puerta.
- ☞ En la puerta corredera, compruebe que el seguro para niños no está activado. Consulte el apartado correspondiente.



**Puerta del acompañante**



**Puerta lateral corredera**

- ☞ Retire el tapón negro situado en el canto de la puerta con la llave.
- ☞ Introduzca la llave en la abertura sin forzarla y, sin girar, desplace lateralmente el pestillo hacia el interior de la puerta.
- ☞ Retire la llave y vuelva a colocar el tapón negro.
- ☞ Cierre las puertas y compruebe desde el exterior que el vehículo está bloqueado.

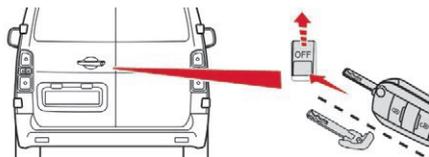
### Puertas batientes

#### Desbloqueo

- ☞ Utilice el mando de apertura interior.

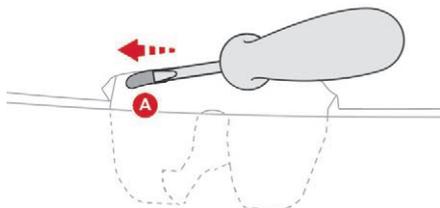
#### Bloqueo

- ☞ Si el vehículo va equipado con ello, compruebe que el seguro eléctrico para niños no está activado.
- ☞ Abra la puerta batiente izquierda.



- ☞ Inserte la llave (sin forzar) en el pestillo situado en el canto de la puerta, y luego deslice el conjunto hacia arriba.
- ☞ Retire la llave.
- ☞ Cierre la puerta y compruebe desde el exterior que el vehículo esté correctamente bloqueado.

## Desbloqueo del portón trasero



- ☞ Desde el interior del vehículo, introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el portón trasero.
- ☞ Desplace el mando hacia la izquierda.

**i** Si el fallo persiste tras volver a cerrar el portón de maletero, este permanecerá bloqueado.

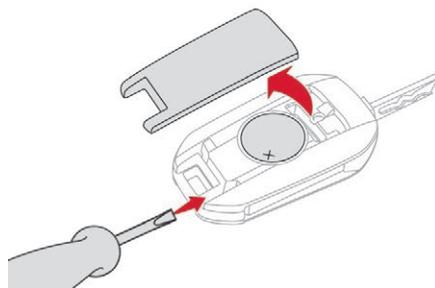
## Cambio de la pila



Al dar el contacto, este testigo se enciende, acompañado de una señal acústica y de la indicación de un mensaje: (p. ej.:

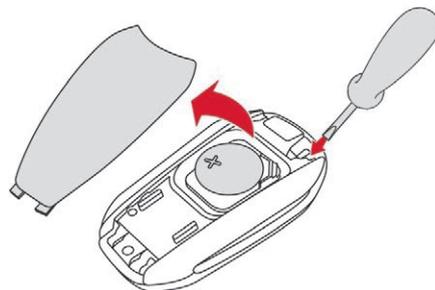
### Sin Acceso y arranque manos libres

Ref. de la pila: CR1620/3 voltios.



### Con Acceso y arranque manos libres

Ref. de la pila: CR2032/3 voltios.



- ☞ Suelte la tapa introduciendo un destornillador pequeño en la ranura y levántela.
  - ☞ Retire la pila gastada de su alojamiento.
  - ☞ Introduzca la pila nueva observando la polaridad y encaje la tapa en el alojamiento.
  - ☞ Reinicie el mando a distancia.
- Para más información relativa a la **Reinicialización del mando a distancia**, consulte el apartado correspondiente.



No tire a la basura las pilas del mando a distancia; contienen metales nocivos para el medio ambiente. Llévelas a un punto de recogida autorizado.

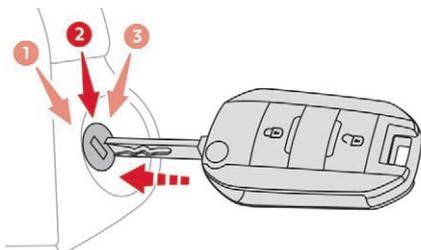
## Reinicialización del mando a distancia

Después de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento, puede ser necesario reinicializar el mando a distancia.



Si el problema persiste, consulte cuanto antes con la red CITROËN o con un taller cualificado.

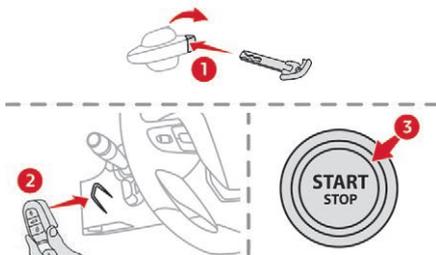
## Sin Acceso y arranque manos libres



- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Ponga la llave en posición **2 (contacto dato)**.
- ☞ Pulse inmediatamente el botón del candado cerrado durante unos segundos.
- ☞ Quite el contacto y retire la llave del contacto.

El mando a distancia volverá entonces a estar completamente operativo.

## Con Acceso y arranque manos libres



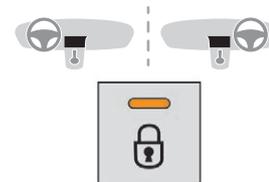
- ☞ Introduzca la llave mecánica (integrada en el mando a distancia) en la cerradura para abrir el vehículo.
- ☞ Sitúe la llave electrónica contra el lector de emergencia situado en la columna de la dirección y manténgala en esa posición hasta que se ponga el contacto.
- ☞ Dé el contacto pulsando el botón **START/STOP**.

- ! ☞ **Con una caja de cambios manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto y pise a fondo el pedal de embrague.
- ☞ **Con una caja de cambios automática**, seleccione la posición **P** y pise a fondo el pedal del freno.
- ☞ **Con una caja de cambios electrónica**, seleccione la posición **N**, y a continuación pise firmemente el pedal del freno.

Si el fallo de funcionamiento persiste después de la reinicialización, consulte lo antes posible en un concesionario autorizado CITROËN o con un taller cualificado.

## Cierre centralizado/ desbloqueo

### Manual



- ☞ Pulse este botón para activar el cierre centralizado del vehículo (puertas, maletero y puertas batientes) desde el habitáculo. El piloto del botón se enciende.
- ☞ Una nueva pulsación del botón desbloquea totalmente el vehículo. El testigo del botón se apaga.

i Al desbloquear una o varias puertas, el testigo también de apaga.

! El cierre centralizado no se efectuará si alguna de las puertas está abierta.

### **i** En caso de bloqueo/superbloqueo desde el exterior

Cuando el vehículo ha sido bloqueado o superbloqueado desde el exterior, el piloto parpadea y el botón está inoperativo.

- ☞ Con el vehículo bloqueado, tire del mando interior de una de las puertas para desbloquearlo.
- ☞ Con el vehículo superbloqueado, es necesario utilizar el mando a distancia, el Acceso y arranque manos libres o la llave integrada para desbloquearlo.

**!** Circular con las puertas bloqueadas podría dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

**i**  En caso de transporte voluminoso con el portón del maletero o las puertas batientes abiertas, pulse este botón para bloquear solo las puertas de la cabina.



En caso de transporte voluminoso con el portón del maletero o las puertas batientes abiertas, pulse este botón para bloquear solo las puertas delanteras y traseras (puerta lateral corredera).

Al bloquear desde el interior, los retrovisores exteriores no se pliegan.

**i** Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado desde el interior no funciona. Se indica mediante el ruido mecánico de los cierres.

Si el portón trasero o las puertas traseras están abiertos, solo se realiza el cierre de las otras puertas. El testigo del botón permanece apagado.

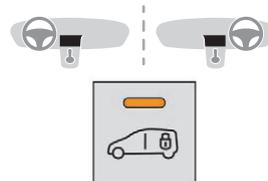
## Automático (seguridad antirrobo)

Las puertas y el portón trasero o las puertas batientes pueden bloquearse automáticamente durante la circulación (a velocidad superior a 10 km/h).

Para desactivar/reactivar esta función (que está activada por defecto):

- ☞ Pulse el botón hasta que se oiga una señal acústica y aparezca un mensaje en la pantalla.

## Bloqueo/desbloqueo de la zona de carga



**i** Este botón no está disponible si el vehículo se ha bloqueado o superbloqueado mediante un mando exterior (con la llave, el mando a distancia o Acceso y arranque manos libres, según equipamiento) o si alguno de los accesos permanece abierto.

## Automático

La **zona de carga** siempre está bloqueada durante la conducción.

- Para desactivar la función de bloqueo automático, acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## Manual



- Con el desbloqueo total activado, pulse este botón para bloquear (el testigo se enciende)/desbloquear (el testigo se apaga) **el vehículo**.
- Con el desbloqueo selectivo activado, pulse este botón para bloquear (el testigo se enciende)/desbloquear (el testigo se apaga) **la zona de carga**.

- ⚠ Circular con las puertas bloqueadas podría dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

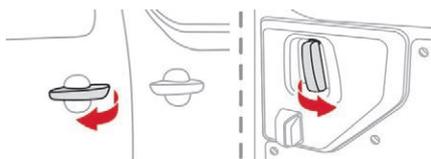
- Al desbloquear uno o más accesos de la **zona de carga**, el testigo se apaga. Con el contacto quitado y el vehículo completamente bloqueado, el testigo se apaga para ahorrar energía.

## Puertas laterales correderas eléctricas

Las empuñaduras exteriores, interiores y los botones interiores permiten activar el movimiento eléctrico de la puerta. La apertura y el cierre de las puertas se acompañan de una señal acústica.

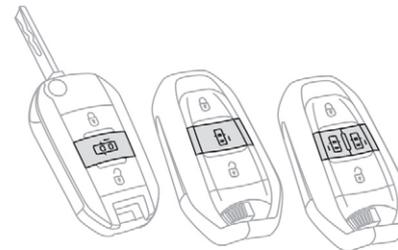
### Apertura

#### Mediante la manecilla exterior o interior



- Con la puerta desbloqueada, tire de la manecilla y suéltela para activar la apertura de la puerta. Tire otra vez de la manecilla para invertir su movimiento.

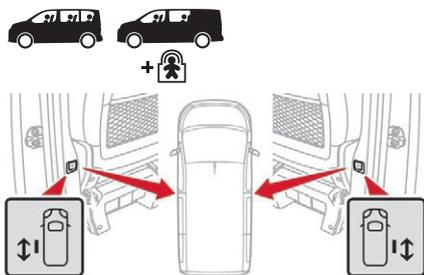
## Con el mando a distancia



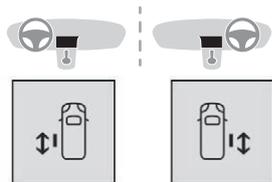
- Con la puerta desbloqueada, mantenga pulsado este botón hasta que la puerta lateral corredera respectiva se abra.
- Pulse una segunda vez este botón para invertir el movimiento de la puerta.

- Los botones del mando a distancia dejan de estar activos al poner el contacto.

## Con el botón o los botones del pilar de la puerta



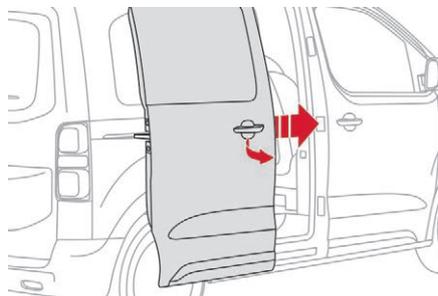
## Con el o los botones de la parte delantera



- ☞ Con el desbloqueo total activado y el seguro para niños desactivado, para desbloquear el vehículo y activar la apertura de una puerta, pulse el botón de la puerta correspondiente.
- ☞ Con el desbloqueo selectivo activado, para desbloquear solo la **zona de carga** y activar la apertura de una puerta, pulse el botón de la puerta correspondiente.
- ☞ En estos dos casos, una nueva pulsación del botón invierte el movimiento de la puerta.

## Cierre

### Mediante la manecilla exterior



- ☞ Tire de la manecilla y suéltela para activar el cierre de la puerta. Tire otra vez de la manecilla para invertir su movimiento.

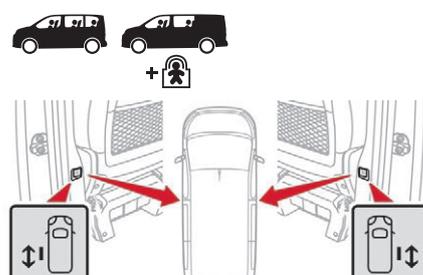
### Con el mando a distancia



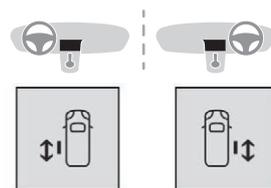
- ☞ Mantenga pulsado este botón hasta que la puerta corredera respectiva se haya cerrado. Pulse de nuevo para invertir el movimiento.

**i** Los botones del mando a distancia dejan de estar activos al poner el contacto.

## Con el botón o los botones del pilar de la puerta



## Con el o los botones de la parte delantera



- ☞ Para activar el cierre de una puerta, pulse el botón de la puerta correspondiente. Al pulsarlo de nuevo se invierte el movimiento.

**i** El botón no está operativo y cuando se pulsa se produce una señal acústica, si la velocidad del vehículo es superior a los 30 km/h.

**i** El botón o botones de la parte delantera o del pilar de la puerta no está(n) operativo(s) y cuando se pulsa(n) se produce una señal acústica, si:

- El vehículo está en movimiento.
- El seguro para niños está activado (para los botones de los pilares de las puertas).
- El vehículo se ha bloqueado o superbloqueado desde el exterior (según equipamiento, con la llave, el mando a distancia o el sistema de acceso y arranque manos libres).

El botón de la puerta izquierda no está operativo y cuando se pulsa se produce una señal acústica si la tapa del depósito de carburante está abierta.

## Recomendaciones generales para el uso de las puertas laterales correderas

**!** Las puertas solo deben accionarse con el vehículo parado. Está totalmente desaconsejado, por su seguridad, la de sus pasajeros, así como para el buen funcionamiento de las puertas, circular con una de las puertas abierta. Compruebe siempre que es seguro accionar las puertas, y en particular, asegúrese de no dejar niños o animales cerca de los mandos de las puertas sin supervisión. La alerta sonora, el encendido del testigo "puerta abierta" y el mensaje en la pantalla multifunción se activan a modo de recordatorio. Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para desactivar esta advertencia. Bloquee el vehículo cuando vaya a lavarlo en un túnel de lavado automático.

**!** Antes de cualquier apertura o cierre y durante cualquier movimiento de las puertas, asegúrese que no haya ninguna persona, ni un animal ni ningún objeto en el marco de la ventanilla o en algún lugar en el que pueda impedir la maniobra deseada, tanto desde el interior como desde el exterior del vehículo. En caso de no respetar esta recomendación, pueden producirse lesiones o daños si una parte del cuerpo o un objeto se pilla o se pellizca. Las puertas no se pueden abrir eléctricamente a velocidades superiores a los 3 km/h:

- Pero si las puertas se han quedado abiertas al arrancar, la velocidad debe ser inferior a los 30 km/h para poder cerrarlas.
- Aunque se intente abrir eléctricamente una de las puertas con la manecilla interior durante la conducción, la puerta solo se podrá abrir manualmente.
- En esta situación, se activa una alerta acústica, acompañada de la iluminación del testigo de "puerta abierta" y el mensaje en la pantalla multifunción. Para desbloquear la puerta y poder accionarla nuevamente, es necesario detener el vehículo.

**!** Tenga cuidado en no entorpecer el espacio de la guía del piso, para el buen deslizamiento de la puerta. Por razones de seguridad y de funcionamiento, no circule con la puerta lateral deslizante abierta.

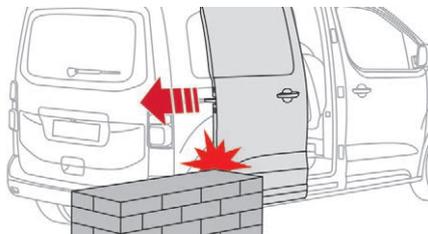
**i** Los mandos eléctricos quedan inhibidos cuando se produce un golpe. La apertura y el cierre manuales permanecen operativos.

**i** Durante el arranque del motor, el movimiento de las puertas se interrumpe y se retoma cuando el motor se haya puesto en marcha.

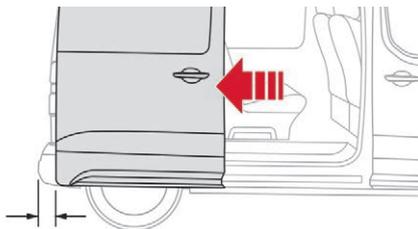
**i**  Según la motorización, si la puerta está cerrada y se intenta abrirla en el modo Stop & Start, la puerta se entreabre y el movimiento se detiene. En el momento en que el motor pasa automáticamente al modo Start, el movimiento de la puerta se reanuda.

**i** Para mantener la puerta lateral corredera en posición abierta, ábrala completamente para activar el dispositivo de bloqueo (situado en la base de la puerta).

## Puertas y su obstrucción

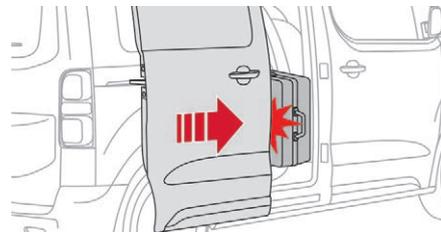


Al abrir una puerta, aumenta la anchura del vehículo. Téngalo en cuenta cuando aparque junto a una pared, un poste o una acera, etc.



**i** Una puerta, en posición abierta, nunca sobrepasa el paragolpes trasero del vehículo.

## Seguridad/detección de obstáculos con puerta(s) eléctrica(s)



El sistema de detección de obstáculos se activa cuando un obstáculo con una cierta resistencia física entra en contacto con el movimiento de la puerta. Si se ha detectado un obstáculo:

- Durante el cierre de la puerta, esta se para y se vuelve a abrir completamente.
- Durante la apertura de la puerta, esta se detiene y después se cierra.
- Dos veces seguidas durante el movimiento de la puerta, esta ya no se cerrará eléctricamente (se desinicializará).

En pendiente: un sistema de seguridad ralentiza el movimiento de la puerta.

En todos los casos, espere unos segundos antes de accionar la puerta (cierre o apertura). Por razones de seguridad, cierre completamente la puerta de manera manual. A continuación, reinicie la puerta.

## Reinicialización de las puertas eléctricas

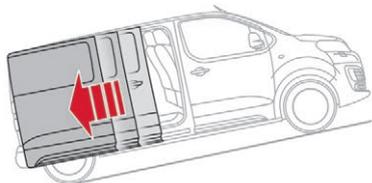
Si las funciones eléctricas ya no funcionan:

- ☞ Cierre la puerta o puertas por completo **manualmente**.
- ☞ Abra la puerta o puertas por completo **eléctricamente**.
- ☞ Cierre la puerta o puertas **eléctricamente**.

Al finalizar este procedimiento se restablece el funcionamiento eléctrico de las puertas.

Si después de este procedimiento persiste el problema, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

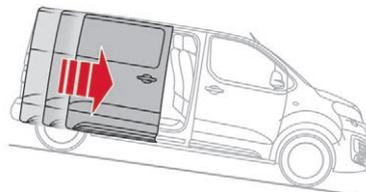
## En caso de pendiente pronunciada



Las puertas se pueden abrir y cerrar eléctricamente en pendientes de hasta un 20 % de inclinación.

Si el vehículo se encuentra en una pendiente, con la parte delantera del vehículo hacia arriba de la pendiente, abra la puerta con precaución. La puerta podría abrirse más rápidamente por la inclinación del terreno.

En pendiente pronunciada, acompañe manualmente el movimiento de la puerta lateral para ayudarla a cerrarse.

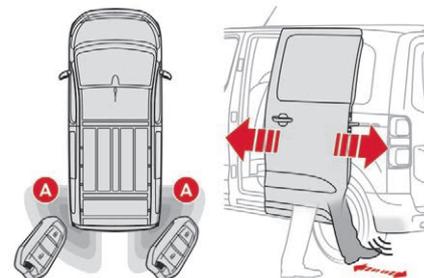


Si el vehículo se encuentra en una pendiente, con la parte delantera del vehículo hacia abajo de la pendiente, la puerta puede que no se quede abierta y que se cierre **violentamente** pudiendo ocasionar lesiones.

- ! En caso de estar en pendiente pronunciada, la puerta puede verse impulsada por su propio peso y, en consecuencia, abrirse o cerrarse **con violencia**. No habría tiempo para que una acción sobre los mandos eléctricos se tuviera en cuenta. **No daría tiempo a que el sistema de detección de obstáculos se activase.** No deje el vehículo con la(s) puerta(s) abierta(s) en una pendiente pronunciada sin vigilancia. En caso de no respetar esta recomendación, pueden producirse lesiones o daños si una parte del cuerpo o un objeto se pilla o se pellizca.

## Puerta o puertas laterales correderas manos libres

### Apertura/cierre

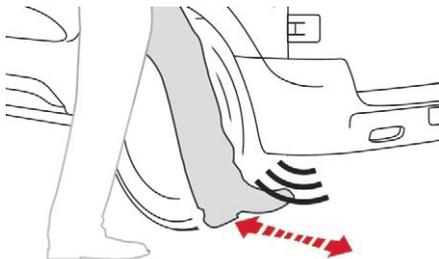


Con el movimiento del pie mientras lleva el mando a distancia consigo en la zona de reconocimiento **A**, el sistema desbloquea y abre la puerta lateral corredera, o la cierra y la bloquea.

El mando a distancia debe encontrarse en la zona trasera del vehículo, como mínimo a unos 30 centímetros y como máximo a unos 2 metros del vehículo.

- i El bloqueo automático después del cierre de la puerta se puede programar en el menú de configuración del vehículo.

**!** Antes de hacer el movimiento con el pie, asegúrese de estar estable y bien posicionado, ya que si no podría perder el equilibrio (lluvia, nieve, hielo, barro, etc.). Tenga cuidado de no tocar la salida de escape durante el movimiento del pie ya que podría quemarse.



☞ Coloque el pie debajo de la esquina del paragolpes trasero, y a continuación, realice un movimiento de barrido a una velocidad normal.

El sensor detecta la aproximación y luego el alejamiento del pie y activa la apertura o el cierre de la puerta lateral.

**i** Realice el movimiento sin interrupción y no lo repita inmediatamente ni varias veces.  
Si la puerta no se abre, espere aproximadamente 2 segundos para intentarlo de nuevo.  
No mantenga el pie en el aire.

**i** La apertura o el cierre se confirma mediante el parpadeo de los intermitentes durante unos segundos, acompañado de una señal acústica.  
El movimiento de la puerta se invierte si pasa el pie por debajo del paragolpes durante el movimiento de la misma.  
Si el vehículo está equipado con ellos, los retrovisores exteriores eléctricos se pliegan/despliegan al bloquear/desbloquear el vehículo.

## Bloqueo automático

El vehículo se bloquea al efectuar el cierre manos ocupadas de una puerta corredera.

**i** Si el vehículo no está equipado con alarma, el bloqueo se confirma mediante el encendido fijo de los intermitentes durante dos segundos aproximadamente. Dependiendo de la versión, los retrovisores exteriores se pliegan al mismo tiempo.

## Activación/Desactivación Con sistema de audio o pantalla táctil

Por defecto, el acceso manos ocupadas está activado.



La función "Acceso manos libres del portón" o el bloqueo automático al cerrar la puerta corredera se activa y desactiva mediante el menú de configuración del vehículo.

## Fallo de funcionamiento

Una señal acústica repetida tres veces indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

**i** Si está seleccionada la opción "**Acceso manos ocupadas bloqueo automático**" en el menú del vehículo y después de cerrar la puerta, asegúrese de que el vehículo esté bloqueado.

En efecto, el bloqueo no se efectuará:

- Si el contacto está dado.
- Si una de las puertas o el portón del maletero está abierto.
- Si un mando a distancia de "Acceso y arranque manos libres" está en el interior del vehículo.

Si realiza varios gestos y no tienen efecto, espere unos segundos antes de volver a comenzar.

La función se desactiva automáticamente en caso de lluvia intensa o acumulación de nieve.

Si no funciona, compruebe que el mando a distancia no ha quedado expuesto a una fuente de contaminación electromagnética (teléfono móvil, etc.).

La función puede verse alterada si se utiliza una prótesis de pierna. Esta función no puede funcionar correctamente si el vehículo va equipado con una rótula de enganche de remolque.

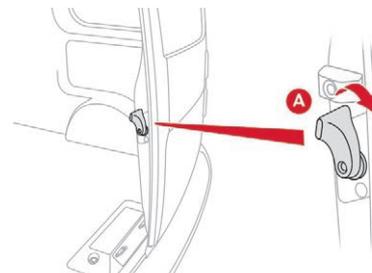
**i** La puerta lateral puede abrirse o cerrarse de manera intempestiva cuando:

- El vehículo está equipado de un enganche de remolque.
- Remolca o desengancha un remolque.
- Monta o desmonta un portabicicletas.
- Carga o descarga bicicletas de un portabicicletas.
- Coloca o transporta algo detrás del vehículo.
- Se acerca un animal al paragolpes.
- Se lava el vehículo.
- Se realiza un mantenimiento del vehículo.
- Se cambia una rueda.

Para evitar un funcionamiento intempestivo, aleje la llave de la zona de detección (también de los laterales del interior del maletero) o desactive la función a través del menú de configuración del vehículo.

**!** Asegúrese de que nada ni nadie impida el cierre o la apertura correctos de las puertas. Preste atención a los niños durante las maniobras de las puertas.

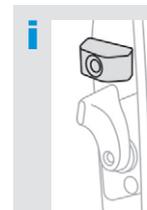
## Puertas batientes traseras



- ☞ Después de haber abierto la puerta izquierda, tire de la palanca **A** hacia usted para abrir la puerta derecha.

### Cierre

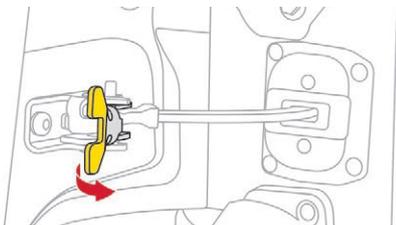
- ☞ Cierre primero la puerta derecha y luego la izquierda.



**i** Si la puerta izquierda se ha cerrado mal, un tope situado en el canto de la puerta derecha impide su cierre.

Si la puerta izquierda está mal cerrada, se enciende el testigo de "**puerta abierta**" (la puerta derecha no se detecta). Para más información relativa a la **lista de testigos e indicadores** y en particular sobre la advertencia de puerta abierta, consulte el apartado correspondiente.

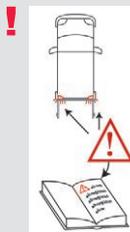
## Apertura a aproximadamente 180°



Si va equipado con ello, un sistema de tirante permite una apertura de aproximadamente 90° a aproximadamente 180°.

- ☞ Tire del mando amarillo cuando la puerta esté abierta.

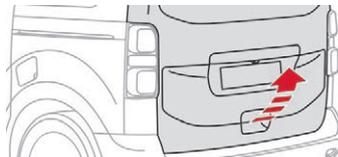
El tirante volverá a engancharse automáticamente al cerrar la puerta.



Con el vehículo parado y las puertas abiertas a 90°, estas ocultan los pilotos traseros. Para señalar la posición del vehículo a los demás conductores que circulen en el mismo sentido y pudieran no advertir el vehículo detenido, utilice un triángulo de preseñalización o cualquier otro dispositivo prescrito por la legislación o la reglamentación nacional.

## Portón trasero

### Apertura



- ☞ Después de desbloquear el vehículo, tire de la manecilla y abra el maletero.

### Cierre

- ☞ Baje el portón trasero sirviéndose del asidero interior y ciérrelo.

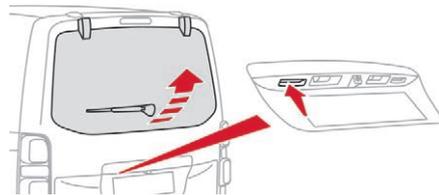
Si el portón trasero está mal cerrado, se enciende el testigo de **"puerta abierta"**. Para más información relativa a la **lista de testigos e indicadores** y en particular sobre la advertencia de puerta abierta, consulte el apartado correspondiente.

**!** En el caso de que note fallos o dificultades para mover el portón trasero al abrirlo o cerrarlo, acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para que lo revisen e impedir el empeoramiento del problema y la posible caída del portón, que podría causar lesiones graves.

## Luneta del portón trasero

La luneta practicable le permite acceder directamente a la parte de atrás del vehículo, sin tener que abrir el portón trasero.

### Apertura



Después de haber desbloqueado el vehículo pulse este mando y levante la luneta para abrirla.

### Cierre

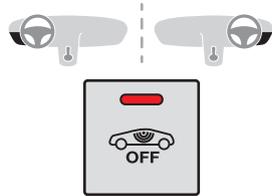
Cierre la luneta trasera presionando en el centro de la luna hasta que se cierre por completo.

Si la luneta practicable está mal cerrada, se enciende el testigo de **"puerta abierta"**. Para más información relativa a la **lista de testigos e indicadores** y en particular sobre la advertencia de puerta abierta, consulte el apartado correspondiente.

**i** El portón trasero y la luneta no se pueden abrir simultáneamente a fin de evitar dañarlos.

## Alarma

(Según versión)



Sistema de protección y disuasión contra el robo del vehículo.

### Vigilancia perimétrica exterior

El sistema controla la apertura del vehículo. La alarma se dispara si alguien intenta, por ejemplo, abrir una puerta, el maletero o el capó.

### Vigilancia volumétrica interior



El sistema controla la variación de volumen en el **habitáculo**. La alarma se dispara si alguien rompe una luna o entra en el **habitáculo** pero no se dispara si alguien entra en la **zona de carga**.



El sistema controla la variación de volumen en el habitáculo. La alarma se dispara si alguien rompe una luna, entra en el habitáculo o se desplaza por el interior del vehículo.

### Función de autoprotección

El sistema controla la inutilización de sus componentes.

La alarma se dispara en caso de que se desconecten o se dañen la batería, el mando central o los cables de la sirena.

! Para cualquier intervención en el sistema de alarma, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

i Si su vehículo está equipado de calefacción/ventilación adicional, la vigilancia volumétrica es incompatible con este sistema. Para más información sobre la **calefacción/ventilación adicional**, consulte el apartado correspondiente.

## Bloqueo del vehículo con el sistema de alarma completo

### Activación

☞ Quite el contacto y salga del vehículo.



☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con el mando a distancia o el sistema "Acceso y arranque manos libres".

Cuando el sistema de vigilancia está activo, el testigo del botón parpadea cada segundo y los intermitentes se encienden durante aproximadamente dos segundos.

La vigilancia perimétrica se activa a los cinco segundos y la vigilancia volumétrica al cabo de 45 segundos.

! Si no se ha cerrado bien algún acceso (puerta, portón trasero o puertas traseras, etc.), el vehículo no se bloquea, pero la vigilancia perimétrica se activará al cabo de 45 segundos, al mismo tiempo que la vigilancia volumétrica.

### Desactivación



☞ Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia.

o

☞ Desbloquee el vehículo con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El sistema de vigilancia se desactiva: el testigo del botón se apaga y los intermitentes parpadean durante aproximadamente 2 segundos.

**I** Si el vehículo se vuelve a bloquear automáticamente (después de 30 segundos sin abrir una puerta o el maletero), el sistema de vigilancia se reactiva también automáticamente.

## Disparo de la alarma

Consiste en la activación del sonido de la sirena y el parpadeo de los intermitentes durante 30 segundos.

Las funciones de vigilancia permanecen activas hasta el décimo disparo consecutivo de la alarma.

Al desbloquear el vehículo, el parpadeo rápido del testigo del botón le indica que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Cuando se conecta el encendido el parpadeo se detiene inmediatamente.

## Bloqueo del vehículo solo con vigilancia perimétrica

Desactive la vigilancia volumétrica del habitáculo para evitar que la alarma se dispare en casos no deseados, como:

- al dejar un animal en el vehículo,
- al dejar una ventanilla entreabierta,
- al lavar el vehículo,
- al cambiar una rueda,
- al remolcar el vehículo,
- al transportar en barco el vehículo.

## Desactivación de la vigilancia volumétrica

- ☞ Quite el contacto y, en los siguientes 10 segundos, pulse el botón de alarma hasta que el testigo se encienda fijo.
- ☞ Salga del vehículo.
- ☞ Bloquee inmediatamente el vehículo con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

Solo se activa la vigilancia perimétrica: el piloto del botón rojo parpadea una vez por segundo.

**Para que tenga efecto, la desactivación debe realizarse después de cada vez que se quite el contacto.**

## Reactivación de la vigilancia volumétrica

- ☞ Desactive la vigilancia perimétrica desbloqueando el vehículo con el mando a distancia o con el sistema Acceso y arranque manos libres.
- ☞ Reactive el sistema de alarma normalmente.

## Bloqueo del vehículo sin activar la alarma

- ☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.

## Avería del mando a distancia

Para desactivar las funciones de vigilancia:

- ☞ Desbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.
- ☞ Abra la puerta; la alarma se disparará.
- ☞ Dé el contacto; la alarma se detiene. El testigo del botón se apaga.

## Fallo de funcionamiento

Al poner el contacto, el encendido fijo del testigo del botón indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

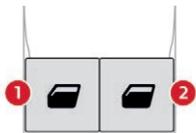
## Activación automática de la alarma

(Según país de comercialización)

El sistema se activa automáticamente 2 minutos después de cerrar la última puerta o el maletero.

- ☞ Para evitar que la alarma se dispare al entrar en el vehículo, pulse previamente el botón de apertura del mando a distancia o desbloquee el vehículo con el sistema Acceso y arranque manos libres.

## Elevalunas eléctricos



1. Mando de elevalunas izquierdo.
2. Mando de elevalunas derecho.

### Modo manual

Pulse el mando o tire de él, sin rebasar el punto de resistencia. La luna se detendrá al soltar el mando.

### Modo automático

Pulse el mando o tire de él, rebasando el punto de resistencia. La ventanilla se abre o se cierra completamente después de haber soltado el mando. Al volver a accionar el mando, el movimiento de la ventanilla se interrumpe.

Las funciones eléctricas de los elevalunas quedan desactivadas:

- Aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto.
- Después de la apertura de una de las puertas delanteras, si el contacto está dado.

## Antipinzamiento

Si su vehículo está equipado con esta función, cuando la luna sube y se encuentra con un obstáculo, esta se para y baja parcialmente. En caso de apertura intempestiva de la luna durante su cierre, pulse el mando hasta la apertura completa. Antes de 4 segundos, tire del mando hasta el cierre completo de la luna. Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.

## Reinicialización de los elevalunas eléctricos

Después de volver a conectar la batería, o si las lunas se mueven de forma anormal, debe reiniciar la función antipinzamiento.

### La función antipinzamiento no está operativa durante estas operaciones.

Para cada una de las lunas:

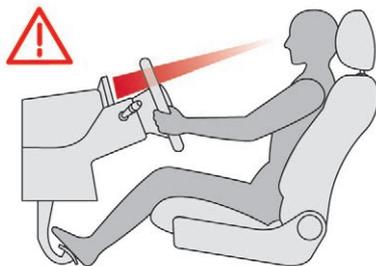
- ☞ Baje completamente la luna y luego súbala; esta subirá unos centímetros con cada pulsación. Repita la operación hasta el cierre completo de la luna.
- ☞ Siga tirando del mando durante al menos un segundo después del cierre completo de la ventanilla.

**!** Si una ventanilla encuentra un obstáculo durante su funcionamiento, debe invertirse el movimiento de la ventanilla. Para ello, accione el mando correspondiente. Cuando el conductor accione el mando del elevalunas del acompañante, debe asegurarse de que nada impida que la ventanilla se cierre correctamente. Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las ventanillas.

## Posición de conducción correcta

Antes de iniciar la marcha, y para aprovechar la ergonomía del puesto de conducción, realice los siguientes ajustes en el orden indicado:

- la altura del reposacabezas,
- la inclinación del respaldo,
- la altura del cojín de asiento,
- la posición longitudinal del asiento,
- la altura y la profundidad del volante,
- los retrovisores exteriores e interior.

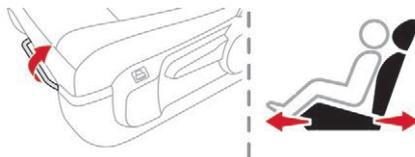


**!** Una vez realizados estos ajustes, compruebe que desde su posición de conducción vea bien el cuadro de instrumentos.

## Asientos delanteros de ajuste manual

**i** Para más información sobre los **Cinturones de seguridad**, consulte el apartado correspondiente.

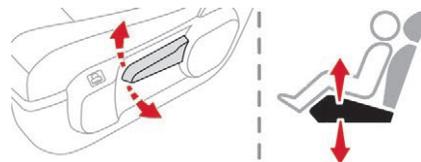
### Longitudinal



☞ Levante la barra de mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

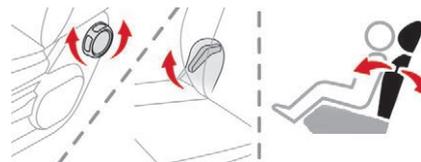
**!** Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hasta el tope. Existe riesgo de pinzamiento si hay pasajeros sentados en las plazas traseras, o de atascamiento del asiento si hay objetos voluminosos en el suelo detrás del asiento.

### Altura



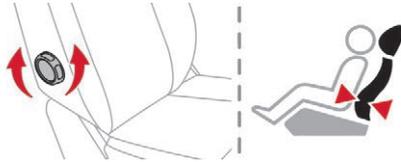
☞ Tire del mando hacia arriba para subir el asiento o empújelo hacia abajo para bajarlo, hasta obtener la posición deseada.

### Inclinación del respaldo



☞ Según equipamiento, accione el mando al máximo hacia arriba y desplace el respaldo hacia delante o hacia atrás para ajustarlo.

## Lumbar



- ☞ Gire la rueda manualmente hasta obtener el apoyo lumbar deseado.

## Posición de la bandeja del respaldo del asiento del conductor y/o el acompañante



En el lado del acompañante, esta posición permite transportar objetos largos.  
En el lado del conductor, esta posición permite la evacuación (por los servicios de emergencia) de los pasajeros traseros.

- ! Compruebe que ningún objeto impida la maniobra de un asiento, tanto por encima como por debajo.

- ☞ Coloque el reposacabezas en posición baja, levante el reposabrazos, si su vehículo dispone de él, y abata la bandeja fijada al respaldo del asiento.

- i Se recomienda desactivar el airbag frontal del acompañante.



- ☞ Tire hacia arriba y al máximo del mando y bascule el respaldo hacia delante.  
Para volver a la posición normal, tire del mando hacia arriba para desbloquear el respaldo y luego levante el respaldo hasta la posición alta.

- ! En caso de desaceleración brusca, los objetos colocados en el respaldo abatido se pueden transformar en proyectiles.

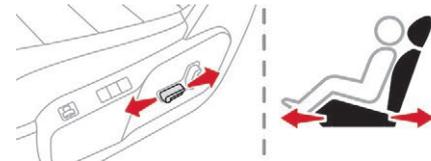
## Asiento delantero con ajuste eléctrico

- i Para evitar descargar la batería, realice los ajustes con el motor en marcha.

- i Para más información sobre los **Cinturones de seguridad**, consulte el apartado correspondiente.

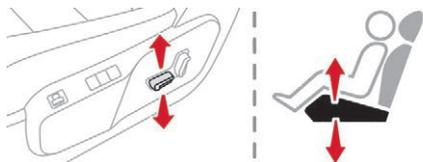
3

## Longitudinal



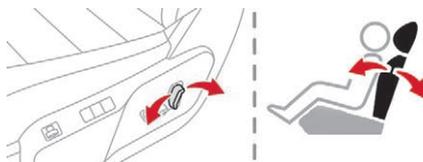
- ☞ Empuje el mando hacia delante o hacia atrás para deslizar el asiento.
- ! Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento hasta el tope. Existe riesgo de pinzamiento si hay pasajeros sentados en las plazas traseras, o de atascamiento del asiento si hay objetos voluminosos en el suelo detrás del asiento.

## Altura del cojín del asiento



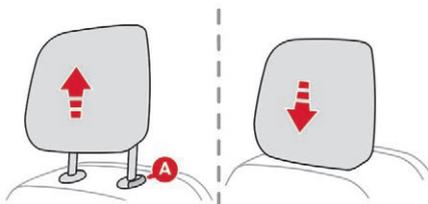
- ☞ Bascule el mando hacia arriba o hacia abajo para obtener la altura deseada.

## Inclinación del respaldo



- ☞ Accione el mando hacia delante o hacia atrás para regular la inclinación del respaldo.

## Ajuste de la altura de un reposacabezas



Si su vehículo va equipado con ello.

- ☞ Para montarlo, tire del mismo al máximo hacia arriba (dentado).
- ☞ Para retirarlo, presione la pestaña **A** y tire hacia arriba.
- ☞ Para volver a colocarlo, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios correspondientes manteniéndolas alineadas con el respaldo del asiento.
- ☞ Para bajarlo, presione la pestaña **A** y empuje simultáneamente el reposacabezas hacia abajo.

! El reposacabezas está provisto de un armazón con un dentado que impide que se baje. Esto constituye un dispositivo de seguridad en caso de choque.

**El ajuste es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.**

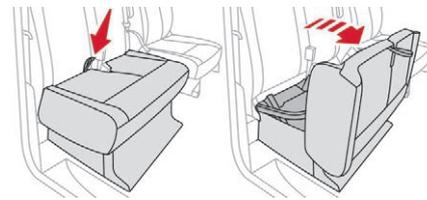
No circule con los reposacabezas desmontados; deben estar montados y correctamente ajustados.

## Banqueta delantera de 2 plazas

En su caso, es fija y tiene un cinturón de seguridad integrado en el respaldo para la plaza contigua a la del conductor.

i Para más información sobre los **Cinturones de seguridad**, consulte el apartado correspondiente.

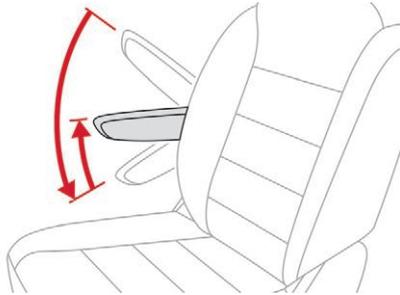
## Compartimento bajo el asiento



Si el vehículo dispone de ello, existe un compartimento situado bajo el asiento.

☞ Tire de la correa hacia usted para bascular el asiento.

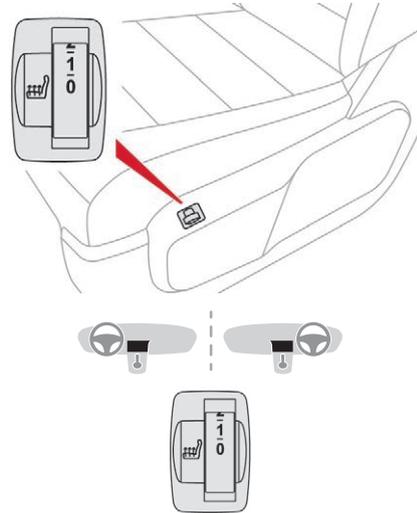
## Reposabrazos



El reposabrazos tiene muescas.

- ☞ Levante el reposacabezas al máximo.
- ☞ Bájelo al máximo.
- ☞ Levante el reposacabezas hasta la muesca deseada.

## Asiento y banqueta, térmicos



Si el vehículo va equipado con ello.

- ☞ Con el motor en marcha, utilice la ruedecilla de regulación para encender la calefacción y elegir la intensidad deseada desde **0** (apagado) hasta **3** (alto).

**!** Se desaconseja un uso prolongado de los asientos térmicos para las personas con piel sensible.

Existe el riesgo de sufrir quemaduras en el caso de las personas cuya percepción del calor esté alterada (por enfermedad, medicación, etc.).

Para mantener la esterilla térmica intacta y evitar un cortocircuito:

- no coloque objetos cortantes ni pesados sobre el asiento,
- no se suba de rodillas ni de pie sobre el asiento,
- no derrame líquidos sobre el asiento,
- no utilice nunca la función de calefacción si el asiento está húmedo.

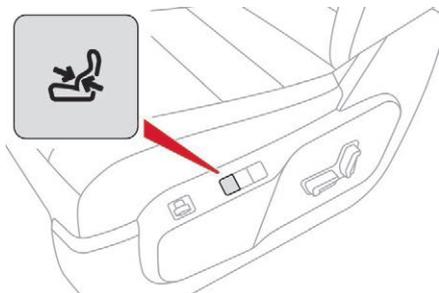


No utilice la función cuando el asiento no esté ocupado.

Reduzca lo antes posible la intensidad de la calefacción.

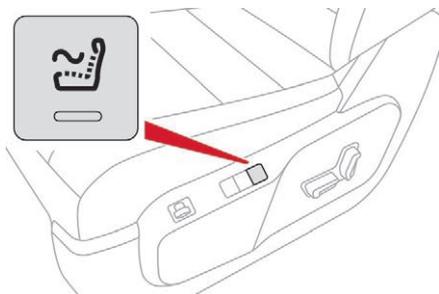
Cuando el asiento y el habitáculo hayan alcanzado una temperatura adecuada, desactive la función; al reducirse el consumo de corriente eléctrica se reduce el consumo de carburante.

## Ajuste eléctrico del apoyo lumbar



- ☞ Pulse el mando hasta obtener el apoyo lumbar deseado.

## Función masaje



Esta función, que solo funciona con el motor en marcha o en modo STOP del sistema Stop & Start, realiza un masaje lumbar a los ocupantes delanteros.

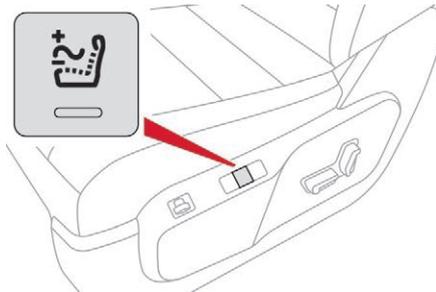
## Activación/desactivación



- ☞ Pulse esta tecla para activar/desactivar la función.

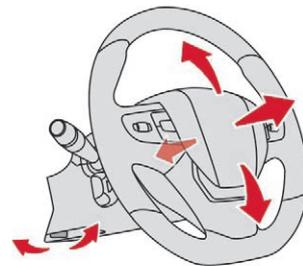
Al activarse se enciende el piloto. La función masaje se activa durante una hora. Durante ese tiempo, se realiza un masaje en 6 ciclos de 10 minutos cada uno (6 minutos de masaje seguidos de 4 minutos de pausa). Al cabo de una hora, la función se desactiva y el piloto se apaga.

## Ajuste de la intensidad



- ☞ Pulse este botón para regular la intensidad del masaje. Se puede seleccionar entre dos niveles de masaje.

## Ajuste del volante



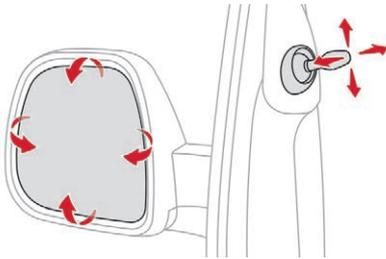
- ☞ **Con el vehículo parado**, baje el mando para liberar el volante.
- ☞ Ajuste la altura y la profundidad.
- ☞ Tire del mando para bloquear el volante.

**!** Por motivos de seguridad, estas operaciones deben efectuarse única y exclusivamente con el vehículo parado.

## Retrovisores

### Retrovisores exteriores

#### Ajuste manual



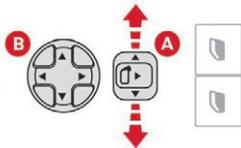
Mueva la palanca en cualquiera de las cuatro direcciones para regular el retrovisor.

Al estacionar el vehículo, es posible plegar los retrovisores manualmente.

Si el retrovisor se ha salido de su posición inicial, con el vehículo parado, empujelo de nuevo hacia su posición manualmente o utilice el mando.

No existe riesgo de rotura, incluso si está helado.

#### Ajuste eléctrico



- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Accione el mando **B** en cualquiera de las cuatro direcciones para regularlo.
- ☞ Vuelva a colocar el mando **A** en posición central.

**!** Por motivos de seguridad, los retrovisores deben regularse para reducir el "ángulo muerto".  
Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece.  
Tenga esto en cuenta para calcular correctamente la distancia con respecto a los vehículos que se acerquen por detrás.

#### Plegado manual

Es posible plegar manualmente los retrovisores (obstáculos en el estacionamiento, espacio estrecho, etc.).

- ☞ Lleve el retrovisor hacia el vehículo.

#### Plegado eléctrico

Si el vehículo está equipado con este sistema, los retrovisores se pliegan eléctricamente desde el interior, estando el vehículo estacionado con el contacto dado:



- ☞ Coloque el mando **A** en posición central.
- ☞ Tire del mando **A** hacia atrás.

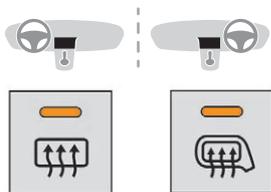
Desde el exterior, bloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.

#### Despliegue eléctrico

El despliegue eléctrico de los retrovisores se realiza con el mando a distancia o con la llave al desbloquear el vehículo. Si los retrovisores se han plegado con el mando **A**, vuelva a tirar hacia atrás del mando hasta la posición central.

**i** El pliegue/despliegue al bloquear o desbloquear el vehículo se puede neutralizar. Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.  
Si es necesario, es posible plegar manualmente los retrovisores.

## Retrovisores térmicos



☞ Pulse este botón.

**i** Para más información relativa al **Desempañado/desescarchado de la luneta**, consulte el apartado correspondiente.

## Retrovisor

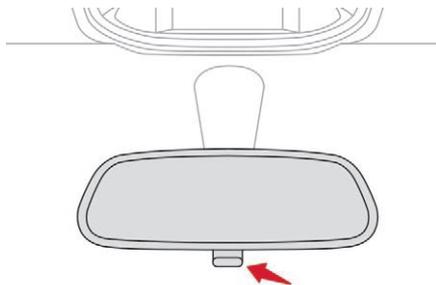
Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, el alumbrado de los otros vehículos, etc.

### Modelo manual

#### Ajuste

☞ Regule el retrovisor para orientar correctamente el espejo en la posición "día".

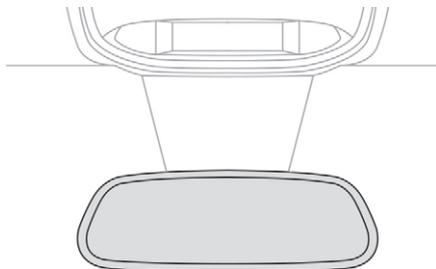
### Posición día/noche



☞ Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento "noche".

☞ Empuje la palanca para cambiar a la posición normal "día".

### Modelo "electrocromo" automático



Gracias a un sensor que mide la luminosidad procedente de la parte trasera del vehículo, este sistema cambia de forma automática y progresiva entre los modos día y noche.

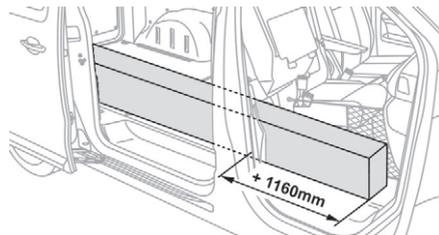
**i** Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se engrana la marcha atrás.

## Moduwork



El asiento lateral de la banqueta puede plegarse sobre el respaldo para crear una zona de carga dentro del habitáculo.

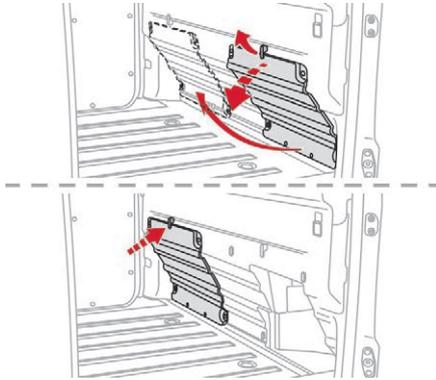
Una tapa extraíble en el mamparo se puede desmontar para dejar espacio para objetos largos.



**i** Cuando la tapa está desmontada, se pueden guardar objetos largos debajo de la banqueta.

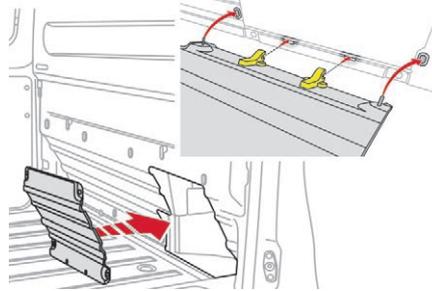
## Tapa desmontable (tipo 1)

### Desmontaje de la tapa



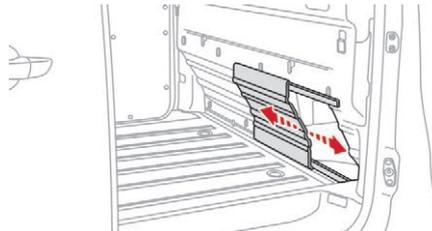
- ☞ Mientras sujeta la tapa con una mano, gire el mando de la parte superior de la tapa con la otra mano para soltarla.
- ☞ Baje la tapa para desmontarla de su alojamiento.
- ☞ Guárdela debajo del asiento del conductor, sujetándola en los salientes de fijación.
- ☞ Gire el mando de la parte superior de la tapa para bloquearla.

### Colocación de la tapa



- ☞ Incline la tapa, con las bisagras amarillas mirando hacia abajo.
- ☞ Coloque las bisagras en sus alojamientos y a continuación presione completamente hacia abajo (para evitar las vibraciones).
- ☞ Con una mano levante la tapa para cerrarla, y a continuación con la otra mano gire el mando de su parte superior para sujetarla.

### Tapa desmontable (tipo 2)

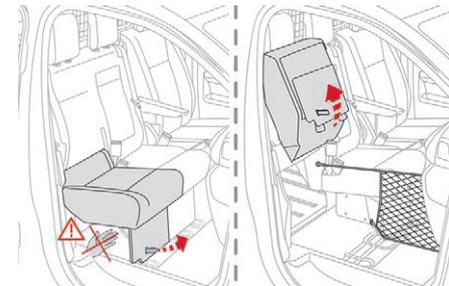


- ☞ Para abrir o cerrar la tapa, deslícela a la izquierda o la derecha.

La tapa se mantiene en la posición cerrada o abierta mediante imanes situados en cada posición de tope.

### Abatimiento del asiento

### Levantamiento del asiento



- ☞ Con una mano tire firmemente de la correa hacia arriba para desbloquear el asiento.
- ☞ Un cilindro levanta el asiento contra el respaldo.

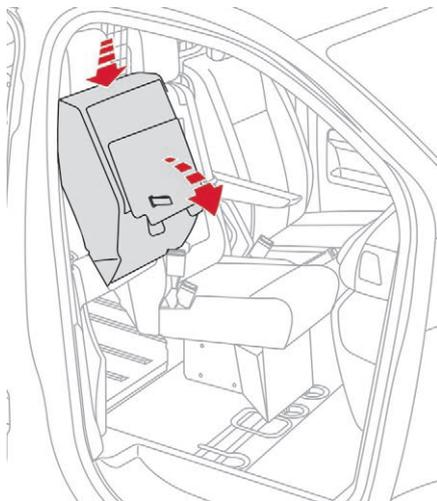


**No ponga la mano debajo del asiento para guiarlo hacia arriba, puesto que los dedos podrían quedar atrapados. Utilice siempre la correa.**

**!** Cuando el asiento lateral está levantado y la tapa desmontada, debe instalar la red antideslizante. Consulte el apartado **Red antideslizante**.



## Abatimiento del asiento



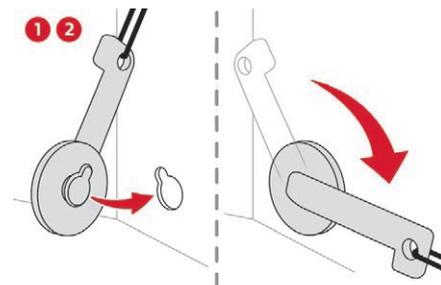
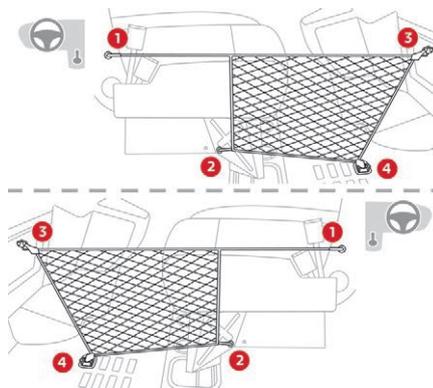
- ☞ Desmonte la red antideslizante.

- ☞ Para volver a montar el respaldo en su lugar, presione firmemente la parte superior del asiento con una mano para bajar el asiento hasta que se bloquee en la posición de asiento.

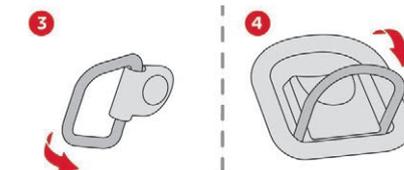
**!** Compruebe que ningún objeto, ni los pies de un pasajero sentado en la fila trasera, obstruyan los puntos de fijación e impidan el bloqueo del conjunto.

## Red antideslizante

### Colocación de la red



- ☞ Coloque el primer fiador en la muesca superior **1**, situada debajo del asiento plegable. Mantenga el fiador presionado contra la estructura, y a continuación gírelo un cuarto de vuelta (en el sentido de las agujas del reloj) para bloquearlo.
- ☞ Coloque el segundo fiador en la muesca inferior **2**, situada en la base del asiento. Mantenga el fiador presionado contra la estructura, y a continuación gírelo un cuarto de vuelta (en el sentido de las agujas del reloj) para bloquearlo.



- ☞ Sujete el primer gancho en la anilla **3** situada dentro de la guantera.
- ☞ Sujete el primer gancho en la anilla **4** situada dentro de la guantera.

## Desmontaje de la red

- ☞ Suelte los ganchos de las anillas 4 y 3.
- ☞ Retire el fiador inferior 2 y después el fiador superior 1, girándolos un cuarto de vuelta hacia atrás para desbloquearlos.

**!** Asegúrese de que el tamaño, la forma y el volumen de la carga transportada son compatibles con el código de circulación y la normativa de seguridad y no entorpecen el campo de visión del conductor.

Todas las cargas deben estar correctamente sujetas para evitar o minimizar su desplazamiento y evitar lesiones.

Coloque la red antideslizante (se entrega con el vehículo) cuando el asiento esté levantado y la tapa del mamparo desmontada.

Nunca utilice la red para otras aplicaciones.

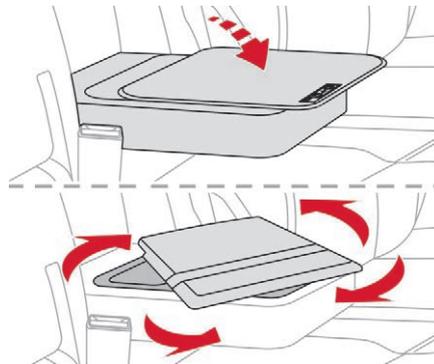
Compruebe regularmente el estado de la red antideslizante. Si presenta signos de desgaste o deterioro, póngase en contacto con la red CITROËN para que la sustituyan por una red que cumpla las especificaciones exigidas por CITROËN para el vehículo.

Vuelva a montar siempre de nuevo la tapa extraíble en su lugar cuando no lleve cargas largas.

## "Bandeja de escritorio abatible"

Si el vehículo está equipado con ella, el cojín de la plaza central de la banqueta se puede inclinar para formar una mesa de trabajo abatible, creando así un escritorio móvil (con el vehículo parado).

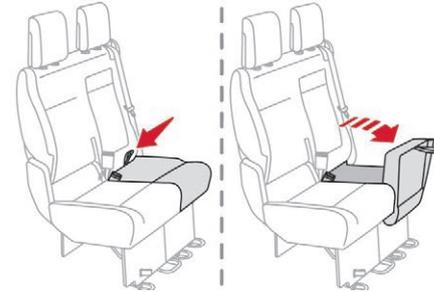
- ☞ Tire del mando situado en la parte superior del cojín del respaldo.



**!** Nunca utilice la mesa con el vehículo en movimiento.

Cualquier objeto situado sobre la bandeja podría transformarse en un proyectil peligroso en caso de frenada de emergencia o de colisión.

## Compartimento bajo el asiento central



# 3

## Precauciones para los asientos y las banquetas

No desmonte un reposacabezas sin guardarlo y fijarlo a un soporte.

Asegúrese de que los pasajeros pueden acceder a los cinturones de seguridad en todo momento y abrochárselos fácilmente.

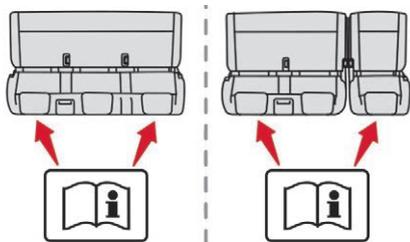
No debe viajar ningún pasajero sin haber regulado correctamente el reposacabezas de su asiento y haberse ajustado y abrochado el cinturón de seguridad.

**!** Compruebe que ningún objeto, ni los pies de un pasajero sentado en la fila trasera, obstruyan los puntos de fijación e impidan el bloqueo del conjunto.

**i** Si desmonta y guarda los asientos y las banquetas fuera del vehículo, compruebe que se guardan en un lugar limpio, para evitar que entren cuerpos extraños en los mecanismos.

**i** Los asientos y las banquetas están diseñados para utilizarse solo en el vehículo. Van equipados con mecanismos y pueden dañarse en caso de que se utilicen de manera incorrecta o de que se caigan.

## Carga de equipaje u objetos detrás de los asientos y la banqueta de la 3.<sup>a</sup> fila



Si desea cargar equipaje en los respaldos en posición bandeja de la tercera fila, los respaldos de la segunda fila también deben estar colocados en posición bandeja.



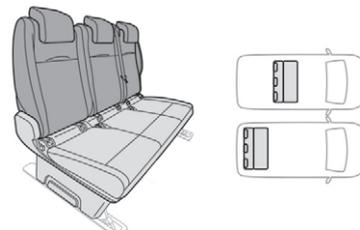
Ningún pasajero deberá viajar:

- En la segunda y en la tercera fila, en la plaza lateral derecha, si el asiento está basculado.
- En la plaza central si el asiento lateral derecho está basculado.
- En la tercera fila, si el respaldo del asiento situado delante de él (segunda fila) está en posición bandeja.
- En la tercera fila, si el asiento/banqueta situado delante de él (segunda fila) está basculado.

## Banqueta monobloque fija



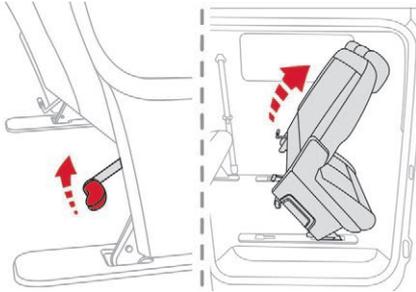
Los diferentes niveles de equipamiento y los ajustes descritos a continuación varían según la versión y la configuración del vehículo.



El asiento incluye un respaldo monobloque que puede ser fijo o plegable (en posición bandeja).

**i** Para más información relativa a los **Cinturones de seguridad**, consulte el apartado correspondiente.

## Acceso a la tercera fila

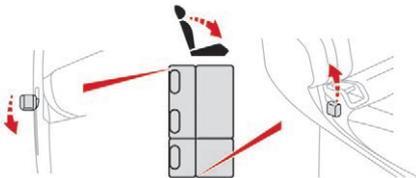


- ☞ Con el mando, desbloquee las patas traseras y abata el asiento.
- ☞ Para volver a colocarlo, bascule la banqueta hacia atrás hasta bloquear los soportes.

**i** No es necesario plegar el respaldo (posición bandeja) para bascular la banqueta y acceder a la tercera fila.

## Plegado del respaldo en posición bandeja

- ☞ Coloque los reposacabezas en posición bajada.

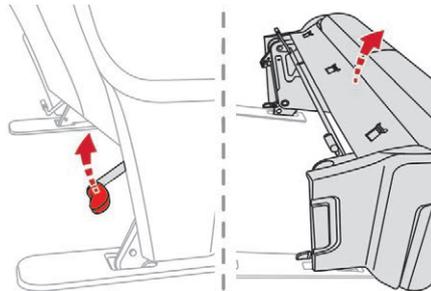


- ☞ Desde atrás, baje el mando para desbloquear el respaldo.
- ☞ Desde delante, levante el mando para desbloquear el respaldo.
- ☞ Abata el respaldo sobre el asiento.
- ☞ Para enderezar el respaldo, levante el mando y suba el respaldo.

**!** No deje objetos (por ejemplo, bolsas o juguetes) en el cojín de asiento cuando vaya a plegar el respaldo.

## Basculamiento

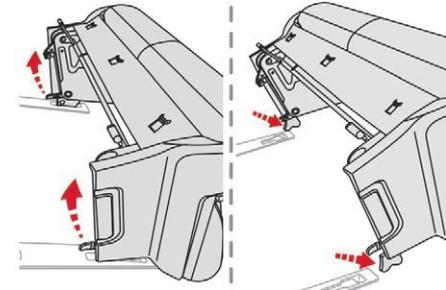
- ☞ Si el vehículo está equipado con ello, coloque el respaldo en posición bandeja.



- ☞ Con el mando, desbloquee las patas traseras y abata el asiento.
- ☞ Para volver a colocarlo, bascule la banqueta hacia atrás hasta bloquear los soportes.

## Desmontaje

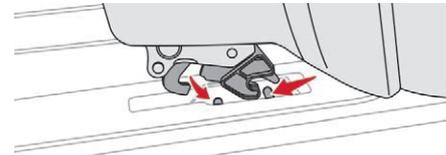
- ☞ Si el vehículo está equipado con ello, coloque el respaldo en posición bandeja.
- ☞ Bascule la banqueta.



- ☞ Desbloquee las patas delanteras con ayuda de los mandos.
- ☞ Desacople la banqueta de los anclajes.
- ☞ Desmonte la banqueta.

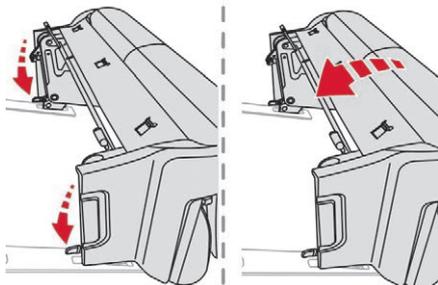
## Montaje

- ☞ Compruebe que no haya ningún objeto que obstruya los anclajes e impida que las patas se bloqueen correctamente.



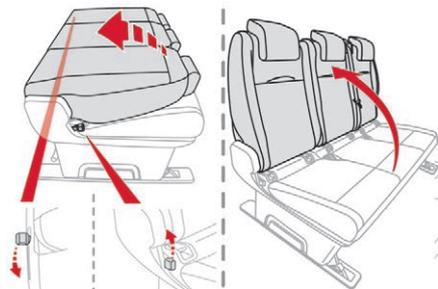
# 3

- ☞ Encaje las patas delanteras en los anclajes del suelo (como se representa arriba).



- ☞ Bloquee las patas delanteras utilizando los mandos.
- ☞ Bascule la banqueta hacia atrás hasta que se bloquee en su sitio.

**!** Preste atención a los pies de los pasajeros cuando bascule el conjunto.



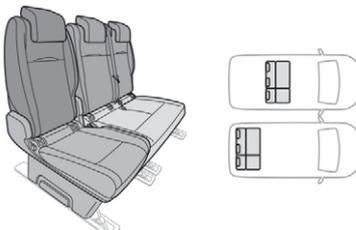
- ☞ Si el vehículo va equipado con ello, tire del mando y levante el respaldo (por la parte trasera, baje el mando).

**i** Compruebe que el asiento ha quedado correctamente bloqueado en el suelo al recuperar su posición.

## Asiento y banqueta trasera fija



Los diferentes niveles de equipamiento y los ajustes descritos a continuación varían según la versión y la configuración del vehículo.

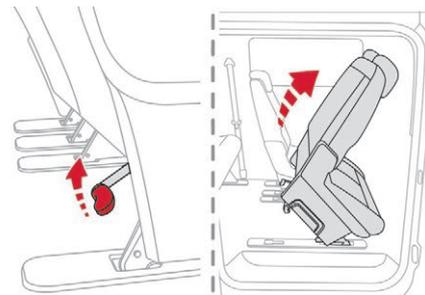


El asiento incluye un respaldo que puede ser fijo o plegable (en posición bandeja).  
El asiento incluye un respaldo monobloque que puede ser fijo o plegable (en posición bandeja).

**i** Para más información relativa a los **Cinturones de seguridad**, consulte el apartado correspondiente.

## Acceso a la tercera fila

(ejemplo de asiento individual)

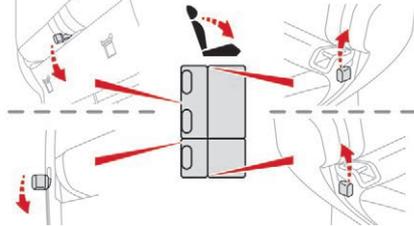


- ☞ Con el mando, desbloquee las patas traseras y abata el asiento.
- ☞ Para volver a colocarlo en posición normal, mueva el asiento hacia atrás hasta bloquear las patas.

**i** No es necesario plegar el respaldo (posición bandeja) para bascular la banqueta y acceder a la tercera fila.

## Plegado del respaldo en posición bandeja

- ☞ Coloque los reposacabezas en posición bajada.



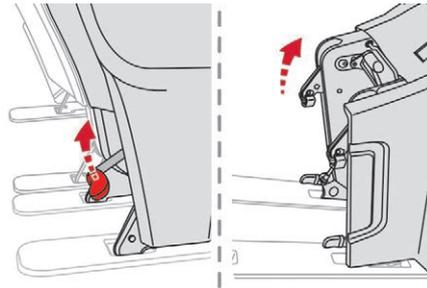
- ☞ Desde atrás, baje el mando para desbloquear el respaldo.
- ☞ Desde delante, levante el mando para desbloquear el respaldo.
- ☞ Abata el respaldo sobre el asiento.
- ☞ Para volver a colocar el respaldo, levante el mando y levante el respaldo (desde atrás, baje el mando).

**!** No deje objetos (por ejemplo, bolsas o juguetes) en el cojín de asiento cuando vaya a plegar el respaldo.

## Basculamiento

(ejemplo de asiento individual)

- ☞ Si el vehículo está equipado con ello, coloque el respaldo en posición bandeja.

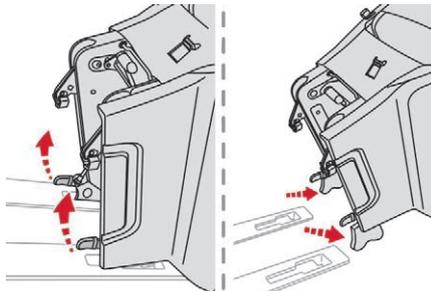


- ☞ Con el mando, desbloquee las patas traseras y abata el asiento.
- ☞ Para volver a colocarlo en posición normal, mueva el asiento hacia atrás hasta bloquear las patas.

## Desmontaje

(ejemplo de asiento individual)

- ☞ Bascule el asiento.



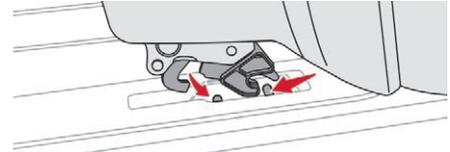
- ☞ Desbloquee las patas delanteras con ayuda de los mandos.

- ☞ Saque el asiento de los anclajes.
- ☞ Saque el asiento por la puerta lateral de la segunda fila o por la parte trasera en la tercera fila.

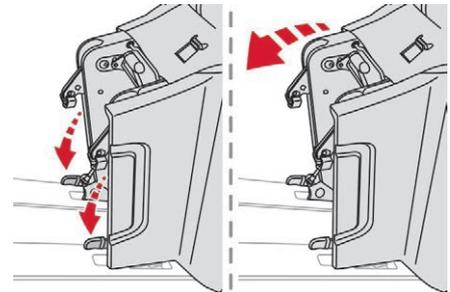
## Montaje

(ejemplo de asiento individual)

- ☞ Compruebe que no haya ningún objeto que obstruya los anclajes e impida que las patas se bloqueen correctamente.



- ☞ Encaje las patas delanteras en los anclajes del suelo (como se representa arriba).



- ☞ Bloquee las patas delanteras utilizando los mandos.

- ☞ Bascule la banqueta hacia atrás hasta que se bloquee en su sitio.

Preste atención a los pies de los pasajeros cuando bascule el conjunto.



- ☞ Si el vehículo va equipado con ello, tire del mando y levante el respaldo (por la parte trasera, baje el mando).

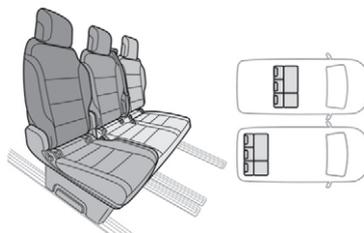
**i** Compruebe que el asiento ha quedado correctamente bloqueado en el suelo al recuperar su posición.

## Asiento y banqueta traseros sobre raíles



**Feel, Shine, Business Lounge**

Los diferentes niveles de equipamiento y los ajustes descritos a continuación varían según la versión y la configuración del vehículo.

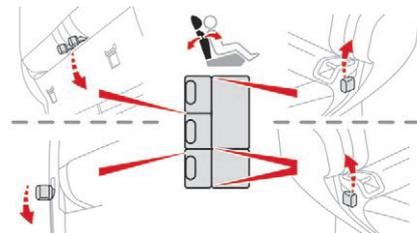


El asiento individual está siempre situado al lado derecho y la banqueta al lado izquierdo (en el sentido de la marcha). La banqueta incluye dos respaldos independientes.

**i** Para más información relativa a los **Cinturones de seguridad**, consulte el apartado correspondiente.

## Ajuste de la inclinación del respaldo

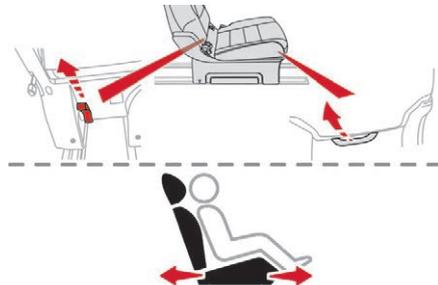
El respaldo reclinable puede ajustarse en varias posiciones.



- ☞ Para reclinarse el respaldo, tire del mando hacia arriba (por la parte trasera y baje el mando).
- ☞ Suelte el mando cuando obtenga la posición deseada.

## Avance o retroceso

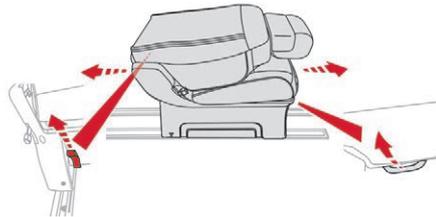
(ejemplo de asiento individual)



Hay dos mandos disponibles para avanzar y retroceder el asiento:

- ☞ Desde la parte trasera, tire de la correa sin superar el punto de resistencia y empuje el asiento hacia delante o tire de él hacia atrás.
- ☞ Desde la parte delantera, levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

## Desplazamiento del asiento por toda la longitud del raíl

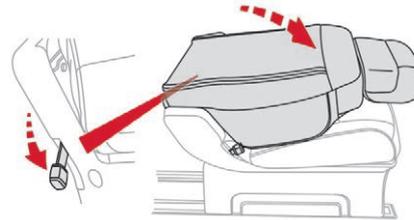


- ☞ Coloque el respaldo del asiento en posición bandeja.
- ☞ Deslice el asiento tirando del mando delantero o de la correa trasera.

## Plegado del respaldo en posición bandeja

(ejemplo de asiento individual)

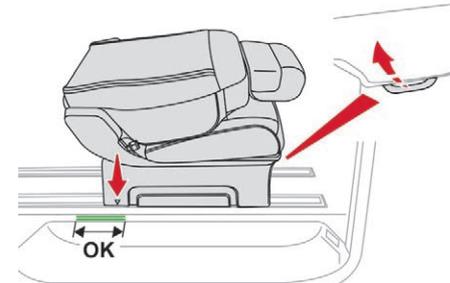
- ☞ Coloque los reposacabezas en posición bajada.



- ☞ Desde atrás, baje el mando para desbloquear el respaldo.
- ☞ Desde delante, levante el mando para desbloquear el respaldo.
- ☞ Abata el respaldo sobre el asiento.

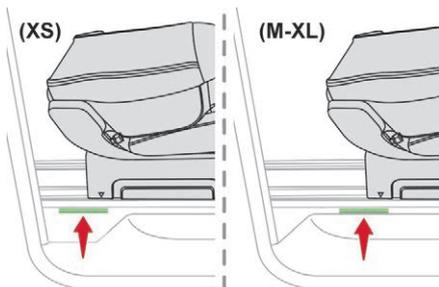
**!** No deje objetos (por ejemplo, bolsas o juguetes) en el cojín de asiento cuando vaya a plegar el respaldo.

## Colocación del respaldo en la posición normal (entre las marcas)



Para poner el respaldo en posición enderezada, el asiento debe colocarse entre las marcas. La flecha no debe encontrarse fuera de las marcas.

3

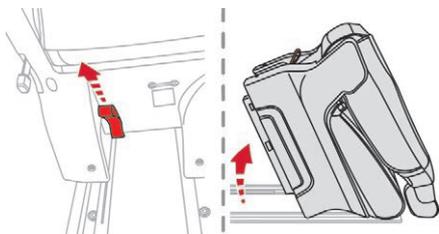


- ☞ Utilice el mando delantero para desplazar el asiento para que esté entre las marcas.

## Desmontaje

(ejemplo de asiento individual)

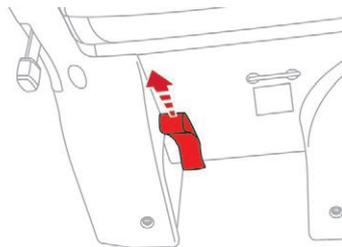
- ☞ Desplace el asiento hacia adelante para acceder a la correa.
- ☞ Pliegue el respaldo en posición de mesa.



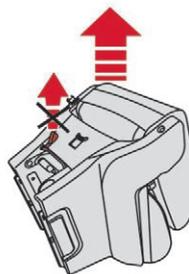
- ☞ Desde atrás, tire de la correa al máximo para liberar los anclajes y bascule el asiento hacia delante para colocarlo en posición vertical.

- ☞ Saque el asiento por la puerta lateral de la segunda fila o por la parte trasera en la tercera fila.

## Montaje



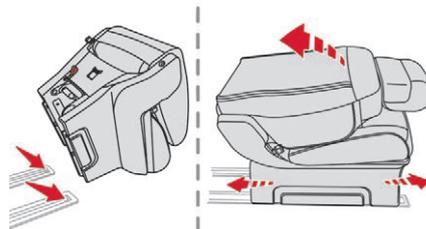
- ⓘ Antes de montar el asiento en el vehículo, tire de la correa al máximo para asegurarse de que el dispositivo de bloqueo esté bien colocado.



- ❗ No utilice la correa para levantar el asiento o la banqueta.

(ejemplo de asiento individual)

- ☞ Compruebe que nada obstruya los carriles.



- ☞ Monte la parte delantera de las guías sobre los carriles.
- ☞ Bascule el asiento para alinear la parte trasera de las guías en los raíles.
- ☞ Deslice el asiento hacia delante o hacia atrás hasta que se fije en las muescas.
- ☞ Levante el respaldo.

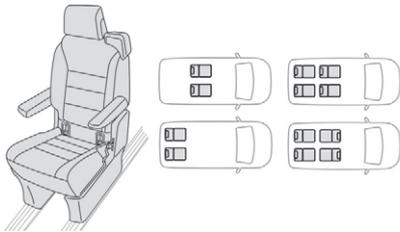
- ⓘ Compruebe que el asiento ha quedado correctamente bloqueado en el suelo al recuperar su posición.

## Asiento(s) individual(es) trasero(s) sobre raíles



### Shine, Business Lounge

Los diferentes niveles de equipamiento y los ajustes descritos a continuación varían según la versión y la configuración del vehículo.



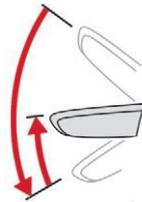
El asiento individual dispone de un cinturón de seguridad de tres puntos con enrollador. Se puede colocar **en el sentido de la marcha** o **de espaldas al sentido de la marcha**.

**i** Si hay un asiento individual de espaldas al sentido de la marcha en la segunda fila, compruebe que el asiento de la primera fila (conductor o acompañante) no está demasiado desplazado hacia atrás, para evitar el contacto entre los dos asientos. Ello podría provocar un desgaste importante de las piezas en contacto.

**i** Para más información relativa a los **Cinturones de seguridad**, consulte el apartado correspondiente.

## Reposabrazos

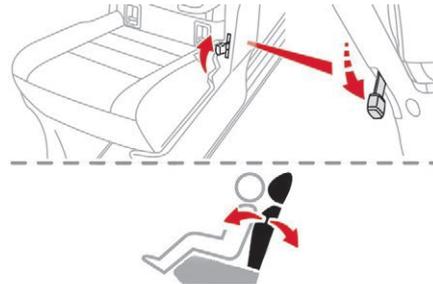
El reposabrazos tiene muescas.



- ☞ Levante el reposabrazos al máximo.
- ☞ Bájelo al máximo.
- ☞ Levante el reposabrazos hasta la muesca deseada.

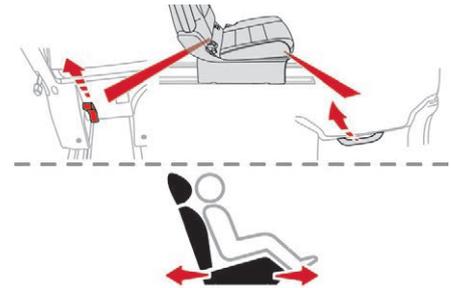
## Ajuste de la inclinación del respaldo

El respaldo reclinable puede ajustarse en varias posiciones.



- ☞ Para reclinar el respaldo, tire del mando hacia arriba (por la parte trasera y baje el mando).
- ☞ Suelte el mando cuando obtenga la posición deseada.

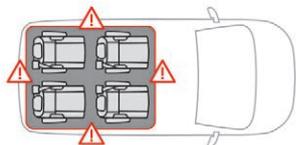
## Avance o retroceso



Hay dos mandos disponibles para avanzar y retroceder el asiento:

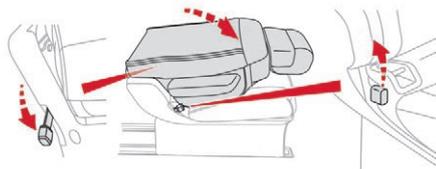
- ☞ Desde la parte trasera, tire de la correa sin superar el punto de resistencia y empuje el asiento hacia delante o tire de él hacia atrás.
- ☞ Desde la parte delantera, levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

## Plegado del respaldo en posición bandeja



**!** Asegúrese de que nada (p. ej., bolsa, maleta, juguete o mesa corredera escamoteable) interfiera con el movimiento para abatir el respaldo.

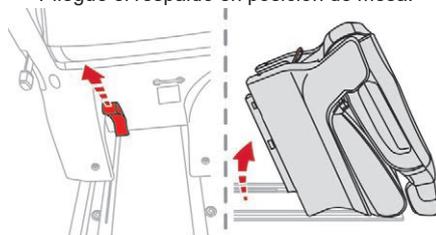
- ☞ Coloque los reposacabezas en posición bajada.



- ☞ Desde atrás, baje el mando para desbloquear el respaldo.
- ☞ Desde delante, levante el mando para desbloquear el respaldo.
- ☞ Abata el respaldo sobre el asiento.

## Desmontaje

- ☞ Desplace el asiento hacia adelante para acceder a la correa.
- ☞ Pliegue el respaldo en posición de mesa.



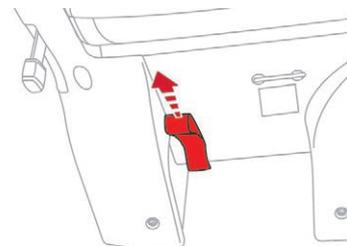
- ☞ Desde atrás, tire de la correa más allá del punto de resistencia para liberar los anclajes y bascule el asiento hacia delante para colocarlo en posición vertical.
- ☞ Saque el asiento por la puerta lateral de la segunda fila o por la parte trasera en la tercera fila.

## Cambio de la posición del asiento



Una vez que se haya desmontado el asiento, puede girarlo 180°.

## Montaje

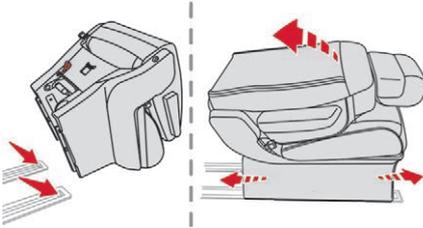


- i** Antes de montar el asiento en el vehículo, tire de la correa al máximo para asegurarse de que el dispositivo de bloqueo esté bien colocado.



**!** No utilice la correa para levantar el asiento.

- ☞ Compruebe que nada obstruya los carriles.



- ☞ Monte la parte delantera sobre los carriles.
- ☞ Bascule el asiento para alinear la parte trasera de las guías en los raíles.
- ☞ Deslice el asiento hacia delante o hacia atrás hasta que se fije en las muescas.
- ☞ Levante el respaldo.

- i** Compruebe que el asiento ha quedado correctamente bloqueado en el suelo al recuperar su posición.

## Cabina larga, fija



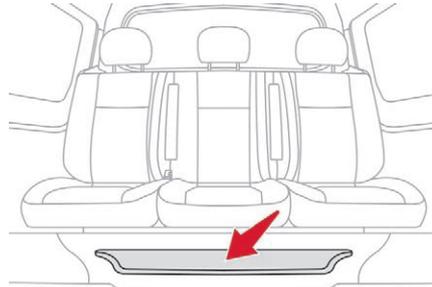
Consta de una banqueta fija, cinturones de seguridad, compartimentos portaobjetos (según equipación) y lunas laterales. Está separada de la **zona de carga** por un tabique de alta resistencia que ofrece confort y seguridad.

## Banqueta trasera

Esta banqueta ergonómica dispone de tres plazas. Las dos plazas exteriores van equipadas con fijaciones ISOFIX.

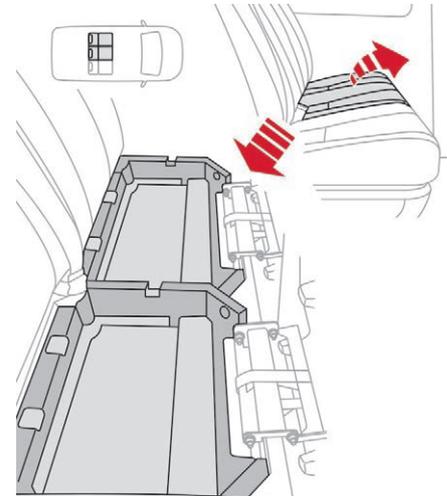
- i** Para más información relativa a las **fijaciones ISOFIX**, consulte el apartado correspondiente.

## Compartimento portaobjetos



Si procede, hay un espacio de almacenamiento en la parte delantera, debajo de la banqueta.

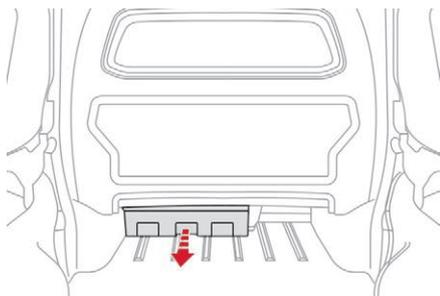
## Compartimentos bajo el asiento



Si el vehículo está equipado con ellos, se encuentran debajo de las plazas central y exterior izquierda.

Para acceder desde el habitáculo, abata los asientos necesarios.

3



Según el país de comercialización, los compartimentos pueden desmontarse y retirarse de la parte trasera para guardar objetos voluminosos debajo de la banqueta.

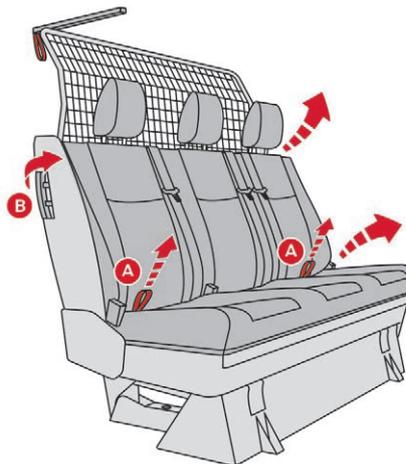
- i** No enganche nada a la estructura de fijación de la cabina.  
 No sobrepase el número de pasajeros indicados en el certificado de matriculación.  
 En la parte trasera, la **zona de carga** está únicamente destinada al transporte de mercancías.  
 Le recomendamos que ponga la mercancía o los objetos más pesados lo más adelante posible en la **zona de carga** (hacia la cabina) y que los mantenga sujetos con unas correas utilizando los anillos de amarre del piso.  
 Las sujeciones de los cinturones de seguridad traseros no están diseñadas para sujetar la carga.

## Cabina larga, plegable



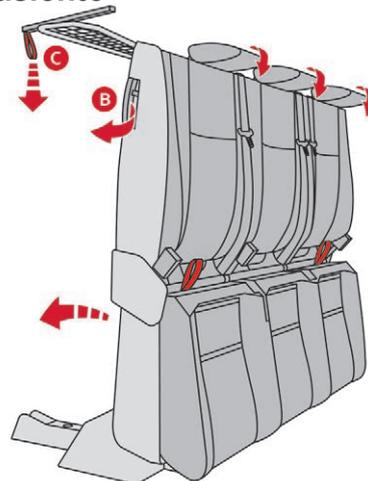
Consta de una banqueta abatible, cinturones de seguridad y lunas laterales. Está separada de la **zona de carga** por una banqueta provista de un tabique de alta resistencia que ofrece confort y seguridad.

### Posición plegada



- ☞ Con una mano, tire de una de las correas **A** hacia arriba para plegar la banqueta del asiento.
- ☞ Utilizando el asa **B**, acompañe el movimiento de la banqueta del asiento para bloquearla en la posición plegada.

### Posición de la banqueta del asiento



- ☞ Para volver la banqueta en su posición, tire de la correa **C** para desbloquear la banqueta del asiento y a continuación suelte la correa.
- ☞ A continuación, utilizando solamente el asa **B**, guíe el descenso del respaldo para inclinar el conjunto de manera que quede bloqueado en posición de banqueta de asiento.

**!** Nunca ponga la mano debajo de la banqueta del asiento para guiarlo hacia abajo, puesto que los dedos podrían quedar atrapados. Asegúrese de que no haya objetos o los pies debajo de la banqueta del asiento ni que obstruyan el sistema de fijación, lo que impediría que el conjunto quede correctamente bloqueado.

**!** No enganche nada a la estructura de fijación de la cabina. No sobrepase el número de pasajeros indicados en el certificado de matriculación.

En la parte trasera, el espacio de carga está únicamente destinado para transportar mercancías.

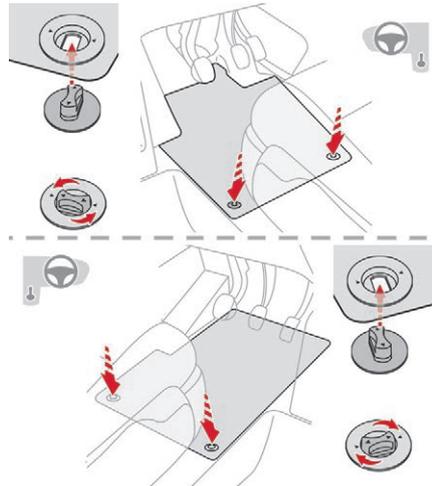
Es recomendable poner los artículos u objetos más pesados lo más adelante posible en el espacio de carga (hacia la cabina) y que los mantenga sujetos con unas correas utilizando los anillos de amarre del piso.

Las sujeciones de los cinturones de seguridad traseros no están diseñadas para sujetar la carga.

## Acondicionamiento del interior

### Alfombrillas

#### Montaje



Para el primer montaje de la alfombrilla del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen con ella.

#### Desmontaje/montaje

☞ Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor, mueva el asiento hacia atrás y desenganche las fijaciones.

☞ Para montarla, coloque la alfombrilla y vuelva a sujetar las fijaciones girándolas un cuarto de vuelta.

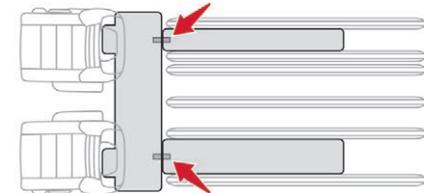
**!** Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones de las que dispone el vehículo; su uso es obligatorio.

- Nunca superponga varias alfombrillas. El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del programador/limitador de velocidad.

Las alfombrillas autorizadas por CITROËN están provistas de dos fijaciones situadas bajo el asiento.

#### En la segunda y en la tercera fila



3

Utilice velcro para fijar las alfombrillas transversales de la segunda fila a las alfombrillas longitudinales de la segunda y la tercera filas.

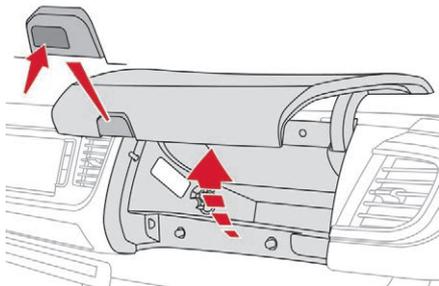
## Guantera

En ella está integrado el mando de desactivación del airbag del acompañante y puede contener una botella de agua, la documentación del vehículo, etc.

**!** No conduzca nunca con la guantera (si está equipada) abierta estando ocupado el asiento del acompañante. Puede provocar lesiones en el caso de una desaceleración brusca

## Compartimento portaobjetos

Puede almacenar una botella de agua, la documentación de a bordo del vehículo...



☞ Para abrir el guardaobjetos, presione en la parte izquierda del mando y acompañe la tapa hasta su muesca de sujeción en posición abierta.

Si su vehículo va equipado con luz en este compartimento, el guardaobjetos se ilumina al abrir la tapa.

**!** Durante la conducción, mantenga la guantera cerrada. De lo contrario, podría provocar lesiones en caso de accidente o de frenada brusca.

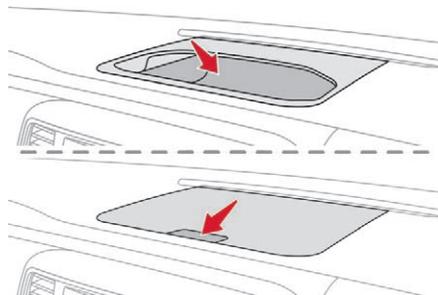
**i** Según el país de comercialización, con el aire acondicionado, da acceso al tubo de ventilación, que impulsa el mismo aire climatizado que los aireadores del habitáculo.

## Espacios de almacenamiento de puerta delantera

**!** Todo líquido transportado en un recipiente abierto (p. ej., tazas y similares) que pueda volcarse supone un riesgo de deterioro en caso de entrar en contacto con los mandos del puesto de conducción y la consola central. Tenga cuidado.

## Guantera superior

Está situado en el salpicadero, detrás del volante.



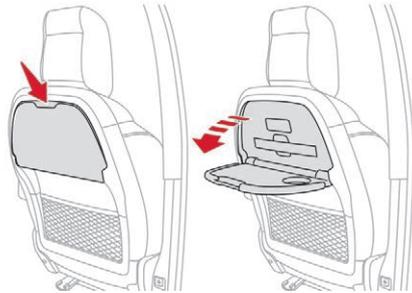
Pulse el mando para abrir la tapa (según versión) y acompañe hasta su posición de tope). Para cerrar el compartimento, guíe la tapa y presione ligeramente en el centro.

**!** Cualquier líquido que pueda derramarse presenta riesgo de cortocircuito eléctrico y constituye, por tanto, un incendio potencial.

## Bandejas tipo avión



Instaladas detrás de cada asiento delantero, le permiten dejar objetos.



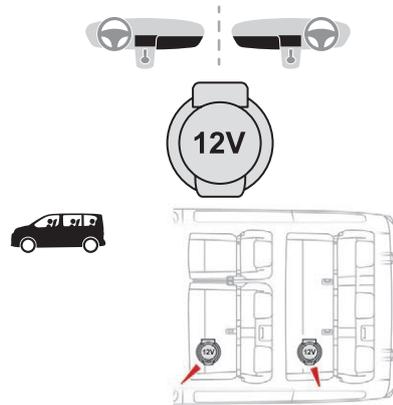
- ☞ Para utilizarla, baje la bandeja completamente, hasta que quede bloqueada en la posición baja.
- ☞ Para guardarla, levante la bandeja, pasando el punto de resistencia, hasta la posición alta.

**!** En el lado del pasajero, no olvide abatirla antes de poner el asiento en posición bandeja. No coloque objetos duros o pesados en la bandeja. Podrían transformarse en proyectiles peligrosos en caso de frenada de emergencia o de impacto.

**i** Para más información relativa a los **Asientos delanteros** y, en particular, a la posición "bandeja" del respaldo, consulte el apartado correspondiente.

## Toma(s) de 12 V

Según versión.



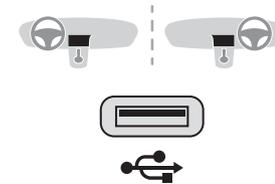
- ☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 vatios), abra la tapa y conecte un adaptador adecuado.

**!** Tenga en cuenta la potencia máxima nominal para evitar dañar el accesorio.

**!** La conexión de un equipo eléctrico no autorizado por CITROËN, como un cargador con toma USB, puede provocar interferencias en el funcionamiento de los sistemas eléctricos del vehículo, como una mala recepción de la señal telefónica o una perturbación de la imagen en las pantallas.

3

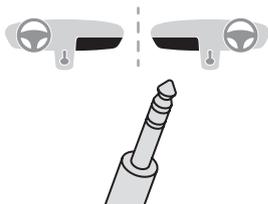
## Toma USB



Permite conectar un dispositivo portátil o un dispositivo de memoria USB. Lee los archivos de audio, que se transmiten al sistema de audio para su reproducción a través de los altavoces del vehículo. Los archivos pueden manejarse mediante los mandos del volante o del sistema de audio.

**i** Cuando se utiliza la toma USB, el dispositivo portátil se carga automáticamente. Durante la carga, se muestra un mensaje si el consumo del dispositivo portátil es superior al amperaje suministrado por el vehículo. Para más detalles relativos al uso de este equipo, consulte el apartado **Equipo de audio y telemática**.

## Toma JACK



Permite conectar un dispositivo portátil para escuchar archivos de audio a través de los altavoces del vehículo. La gestión de los archivos se realiza desde el dispositivo portátil.

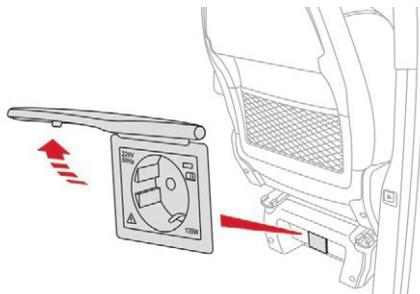
**i** Para más información relativa a cómo usar este equipo, consulte el apartado **Equipo de audio y telemática**.

## Toma de 220 V



Si su vehículo va equipado con una toma de 220 V/50 Hz (potencia máxima: 150 W) está situada debajo del asiento delantero derecho y por consiguiente accesible desde la segunda fila.

Funciona con el motor en marcha, además de en el modo STOP de Stop & Start.



- ☞ Levante la tapa.
- ☞ Compruebe que el testigo esté encendido en verde.
- ☞ Conecte un dispositivo multimedia u otro aparato eléctrico (cargador del teléfono, ordenador portátil, reproductor de CD-DVD, calentabiberones...).

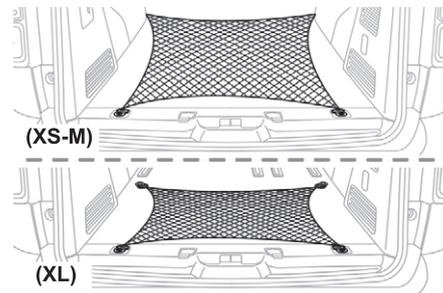
En caso de anomalía, el testigo verde parpadea.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

**!** No conecte a la toma más de un aparato a la vez (no utilice alargadores ni conectores múltiples). Conecte únicamente aparatos con aislamiento de clase II (indicado en el aparato). No utilice aparatos con carcasa metálica.

**i** Como medida de seguridad, la corriente que llega a la toma se corta en caso de sobreconsumo o cuando el sistema eléctrico del vehículo lo requiera (condiciones meteorológicas particulares, sobrecarga eléctrica...). Si esto ocurre, el testigo verde se apaga.

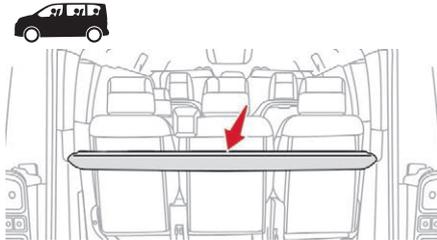
## Red de retención de equipaje



Se engancha en las anillas de anclaje del suelo trasero y permite sujetar objetos en el maletero.

**!** Por motivos de seguridad, en caso de frenada brusca, se recomienda colocar los objetos pesados en el suelo, lo más cerca posible del respaldo de los asientos traseros o de la banqueta trasera.

## Cubierta del espacio de carga

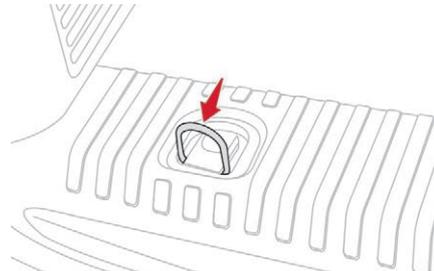
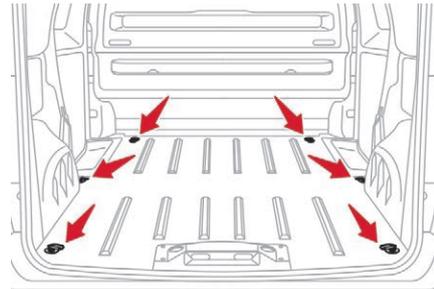


- ☞ Para retirarla, levántela.
- ☞ Para instalarla, inserte las guías en sus muescas.

**!** En caso de desaceleración brusca, los objetos colocados en la cubierta del espacio de carga pueden salir despedidos.

## Acondicionamiento de la zona de carga

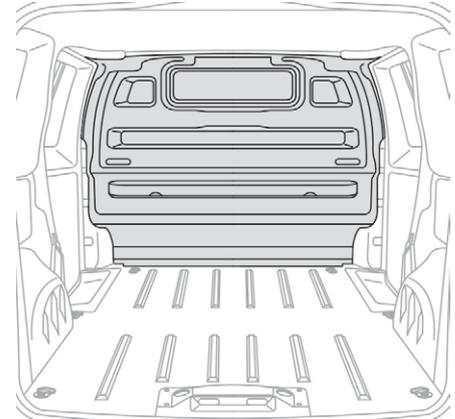
### Anillas de anclaje



Utilice las anillas de anclaje en el piso trasero para fijar la carga.

Por motivos de seguridad en caso de frenada importante, se recomienda colocar los objetos pesados lo más cerca posible de la cabina. Es recomendable inmovilizar la carga fijándola con las anillas de anclaje presentes en el suelo.

### Retención de la carga



En el piso, detrás de los asientos delanteros, un mamparo vertical protege al conductor y a los pasajeros delanteros del riesgo de desplazamiento de la carga.

La zona de carga se separa del habitáculo mediante divisores de acero o de cristal.

## Recomendaciones de mantenimiento

! El peso de la carga no debe superar la masa máxima en carga técnicamente admisible (MMTA)

Para más información relativa a

**Especificaciones de motores y cargas remolcables**, consulte el apartado correspondiente.

! Si utiliza un sistema de transporte (barras de techo/baca), respete las cargas máximas correspondientes.

Para obtener más información relativa a **Barras de techo/baca**, consulte el apartado correspondiente.

! Asegúrese de que el tamaño, la forma y el volumen de la carga del interior del vehículo son compatibles con el código de circulación y la normativa de seguridad y no entorpecen el campo de visión del conductor.

! La carga debe estar distribuida de forma uniforme en la zona de carga para que no interfiera con la conducción.

Coloque la carga cerca de los paneles laterales, quizás contra los paneles laterales entre pasos de rueda.

Sin embargo, se recomienda colocar los objetos pesados tan cerca de la cabina como sea posible como precaución en caso de frenada brusca.

! Sujete firmemente todas las partes de la carga utilizando las anillas de sujeción del suelo de la zona de carga.

Para obtener más información sobre el **Acondicionamiento del interior** y particularmente sobre las anillas de anclaje, consulte el apartado correspondiente.

! Para evitar el riesgo de lesiones o accidentes, la carga debe estar estable de manera que no pueda deslizarse, volcar, caer o salir disparada. Para ello, utilice solamente correas de sujeción que cumplan la normativa vigente (DIN, por ejemplo).

Para más detalles relativos a la colocación de las correas, consulte la guía de utilización del fabricante.

No debe haber ningún espacio abierto entre los componentes de la carga.

Para evitar el deslizamiento de la carga, no debe haber ningún espacio abierto entre la carga y los paneles del vehículo. Además de con las correas, optimice la estabilidad de la carga con dispositivos para estabilizar la carga (cuñas, bloques rígidos o de madera, o acolchado).

! Al lavar el vehículo, no utilice de forma directa un aparato de lavado a presión para limpiar el interior.

## Acondicionamiento de los asientos

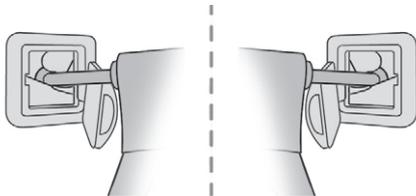


### Red de retención de carga alta

Permite utilizar todo el espacio de carga hasta el techo:

- Detrás de los asientos delanteros de la primera fila (y banquetas), cuando los traseros de la segunda y la tercera fila están abatidos o desmontados.
- Detrás de los asientos (y banquetas) traseros de la segunda fila, cuando los asientos (y banquetas) traseros de la tercera fila están abatidos o desmontados.

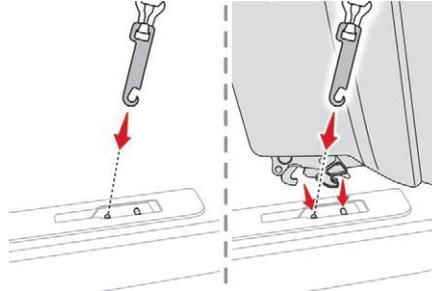
### Fijaciones superiores



- ☞ A cada lado del techo (en la parte superior), suelte los embellecedores.

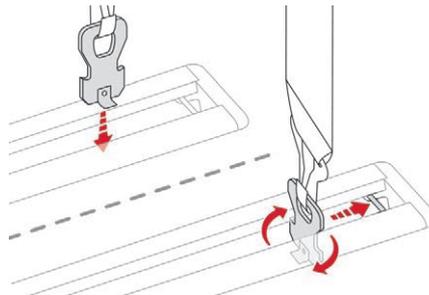
### Fijaciones inferiores (detrás de la primera fila)

Si su vehículo está equipado con banquetas monobloque o asientos y banquetas **fijos**:



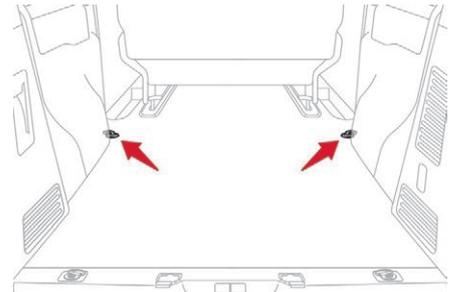
- ☞ A cada lado de la segunda fila, inserte los enganches en los anclajes del suelo (como se representa arriba).

Si el vehículo está equipado de asientos y banquetas o de asientos individuales sobre railes:



- ☞ A cada lado se la segunda fila, inserte los enganches en los anclajes del suelo y luego gírelos un cuarto de vuelta para bloquearlos (como se representa arriba). Colóquelos lo más cerca posible del tope del rail.

### Fijaciones inferiores (detrás de la segunda fila)



- ☞ Utilice las anillas de anclaje.

### Colocación de la red

Suelte los embellecedores de la parte superior y coloque los enganches de la parte inferior (como se describe anteriormente).

- ☞ Abata (posición bandeja) o desmonte los asientos y banquetas traseros de la segunda y tercera fila (según equipamiento).
- ☞ Cierre los aireadores traseros de la calefacción y el aire acondicionado (según el equipo que tenga).

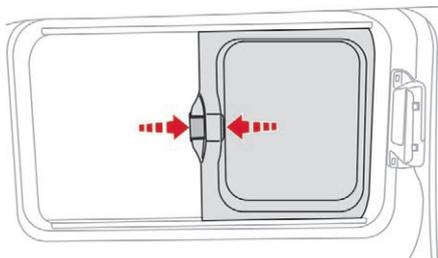
# 3

- ☞ Desenrolle la red de retención de carga alta.
- ☞ Coloque los enganches superiores de la red en las fijaciones correspondientes en el techo (un lado después de otro).
- ☞ Destense las correas al máximo.
- ☞ A cada lado, enganche la red en los enganches de la parte inferior (detrás de la primera fila) o en las anillas de anclaje (detrás de la segunda fila).
- ☞ Tense las correas para estirar la red.
- ☞ Compruebe que la red está bien enganchada y tensada.

**!** No utilice nunca la anilla ISOFIX del punto de anclaje de la correa de un asiento para niños con correa alta.

## Lunas traseras en la 2.<sup>a</sup> fila

Si su vehículo está equipado con este sistema, las lunas laterales de la segunda fila se pueden abrir.



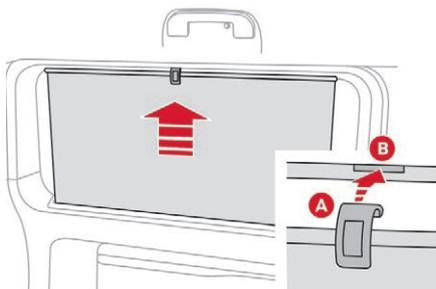
Circulando, las lunas deben estar cerradas o bloqueadas en una de las muescas.

- ☞ Presione los dos mandos y luego desplace la luna lateralmente.

**i** Para más información relativa al **seguro para niños en las lunas traseras**, consulte el apartado correspondiente.

## Estores laterales

Montados en las ventanillas de la segunda fila, protegen el habitáculo de los rayos del sol.



- ☞ Tire de la lengüeta **A** y sujete el estor en el gancho **B**.

**i** Acompañe siempre lentamente el estor con la lengüeta, tanto al subirlo como al bajarlo.

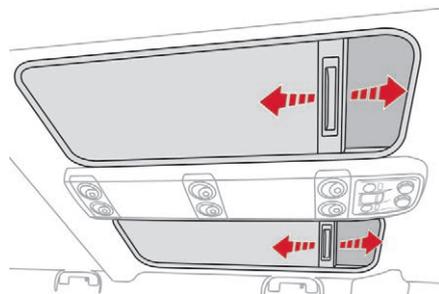
## Techo panorámico



Está equipado con dos persianas de ocultación manuales e independientes que mejoran el confort térmico y acústico.

## Persianas de ocultación

### Apertura/cierre

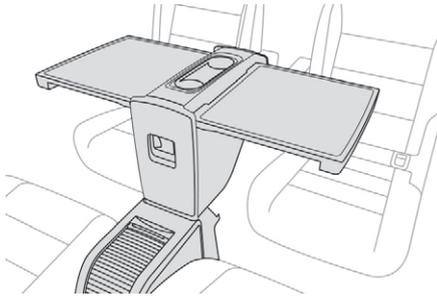


- ☞ Sujete una de las persianas por su empuñadura y empujela hacia atrás o tire de ella hacia adelante hasta la posición deseada.

## Mesa corredera retráctil

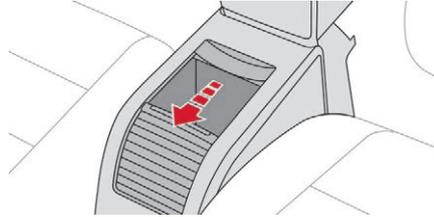


Shine, Business Lounge



Incluye un espacio de almacenamiento central cerrado con una tapa. Desplegada, se convierte en una mesa con dos paneles que permite colocar objetos sobre ella. La zona central incluye dos portavasos y también permite colocar objetos de pequeño tamaño (tarjeta de crédito, bolígrafo, etc.). El conjunto está montado sobre una guía que permite posicionarlo tanto en la segunda como en la tercera fila.

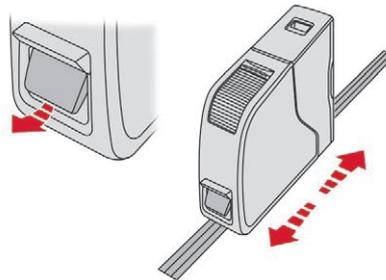
## Espacio de almacenamiento



- ☞ Deslice la tapa para acceder a los 11 litros de espacio de almacenamiento.

**!** El espacio de almacenamiento puede aguantar hasta un máximo de 3 kg; no supere el peso máximo cuando lo utilice.

## Avance o retroceso



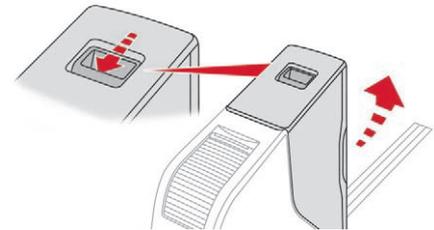
- ☞ Levante el mando (sin superar el punto de resistencia) y deslice el conjunto hacia adelante o hacia atrás.

- ☞ Suelte el mando cuando obtenga la posición deseada.
- ☞ Compruebe que la mesa está correctamente inmovilizada en la guía. En caso contrario, deslice ligeramente el conjunto a lo largo de la guía hasta la siguiente muesca.

**i** Puede desplazar la mesa tanto desplegada como plegada. No obstante, para mayor seguridad, se recomienda manipular el conjunto en posición plegada.

**!** Para el correcto deslizamiento de la mesa, compruebe que no hay ningún objeto que obstaculice el recorrido de la guía en el suelo. Antes de mover la mesa, compruebe que no haya nada sobre ella.

## Despliegue



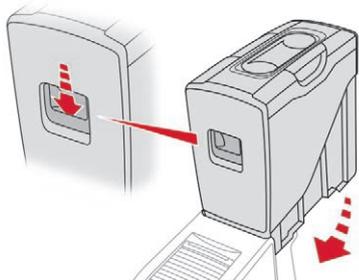
- ☞ Accione el mando situado encima y tire del conjunto de la mesa hacia arriba hasta bloquearlo.

3

- ☞ Tire de cada uno de los paneles de la mesa hasta el tope hacia arriba y pivótelos por los lados hasta colocarlos en posición horizontal.

## Plegado

- ☞ Levante la mesa de trabajo superando el punto de resistencia hasta colocarla en posición vertical.
- ☞ Empuje la mesa de trabajo hasta el fondo en su alojamiento hasta bloquearla.



- ☞ Empuje el mando y bascule el conjunto de la mesa hacia abajo hasta bloquearlo.

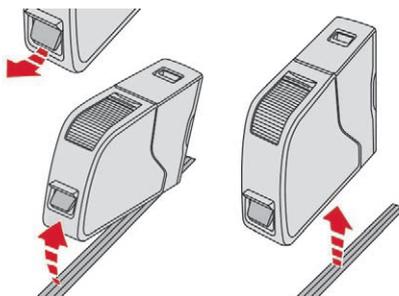
**!** Antes de guardar las mesas de trabajo, compruebe que no hay ningún objeto encima. Antes de bascular el conjunto, compruebe que las dos mesas están correctamente bloqueadas en la posición baja y que no hay ningún objeto en los portavasos (por ejemplo, latas o bolígrafos).

## Portavasos

Puede guardar dos vasos o latas y colocar objetos pequeños (por ejemplo, tarjeta de crédito, cenicero portátil o bolígrafo) en la parte central de la mesa desplegada.

**!** Cualquier líquido que se transporte en un recipiente abierto (copa o taza) puede derramarse, lo que presenta un riesgo. Tenga cuidado. Nunca utilice la mesa en esta posición durante la circulación.

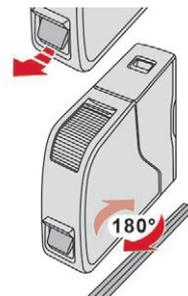
## Desmontaje de un asiento



- ☞ Levante el mando hasta arriba para liberar los anclajes y haga bascular el conjunto de la mesa hacia adelante.
- ☞ Saque el conjunto de la mesa por la puerta lateral de la segunda fila.

**!** Compruebe que no haya ningún objeto en el espacio de la guía en el suelo para que la mesa se despliegue correctamente.

## Cambio de dirección



Una vez que se haya desmontado la mesa, puede cambiar su posición 180°.

**i** Para mayor confort, desmonte un asiento.

## Montaje

- ☞ Compruebe que no haya ningún objeto obstruyendo la guía, lo que impediría el bloqueo correcto.



- ☞ Compruebe que el mando está en posición alta (mecanismo de bloqueo accionado). De lo contrario, levante el mando al máximo para accionar el mecanismo.
- ☞ Coloque la parte delantera de la mesa en la guía.
- ☞ Teniendo cuidado de no obstaculizar el mando, bascule el conjunto hacia la parte trasera hasta percibir el bloqueo.
- ☞ Compruebe que el conjunto queda correctamente inmovilizado en la guía. En caso contrario, deslice ligeramente el conjunto a lo largo de la guía hasta la siguiente muesca.

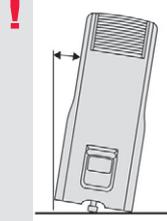
**!** De lo contrario, podría provocar lesiones en caso de accidente o de frenada brusca.

- ☞ Suelte el mando hasta bloquear la guía en la corredera.

**!** Preste atención a los pies de los pasajeros cuando bascule el conjunto.

## Almacenamiento fuera de la guía

**!** En caso de desmontaje y de almacenamiento de la mesa fuera del vehículo, consérvela en un lugar limpio para que no entren cuerpos extraños en los mecanismos. La mesa se deberá colocar fuera del vehículo sobre una superficie plana horizontal, apoyándola en la guía para no deteriorar las partes visibles.



**!** Atención, fuera del vehículo, la mesa se inclina hacia la derecha o a la izquierda al soltarla.



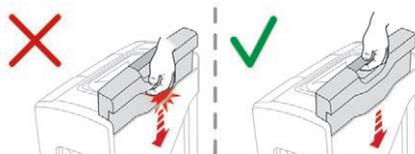
Una utilización incorrecta de la mesa puede provocar lesiones graves. Nunca utilice la mesa en posición abierta o desplegada durante la circulación. Cualquier objeto situado sobre la mesa podría transformarse en un proyectil peligroso en caso de frenada brusca. Asegúrese de que la mesa está correctamente guardada en posición baja antes de iniciar la marcha. Nunca utilice los paneles de la mesa como asientos o para apoyarse. Una etiqueta pegada en la mesa se lo recuerda.

**!** Nunca coloque objetos calientes como cacerolas o sartenes en la mesa puesto que podría dañar su superficie (riesgo de incendio).

**!** Con la mesa abierta, cada una de las bandejas puede soportar una carga máxima de 10 kg. Si no respeta este límite de carga, la mesa puede resultar parcial o completamente dañada. No levante la mesa cuando se encuentre entre asientos individuales puesto que se podrían dañar los paneles de la mesa.



**!** Si desea desplazar la mesa o un asiento individual hacia adelante o hacia atrás, asegúrese de que el respaldo del asiento esté en posición vertical y la mesa esté guardada.



**!** Al guardar las bandejas de la mesa, nunca coloque la mano en la zona de deslizamiento, puesto que los dedos pueden quedar atrapados. Utilice el asidero a tal efecto.

## Calefacción y ventilación

### Consejos

#### **i** Consejos relativos a ventilación y aire acondicionado

- ☞ Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
- ☞ No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
- ☞ Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
- ☞ Si el sistema no produce aire frío, apáguelo y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, la desconexión del aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

**!** Evite circular durante mucho tiempo con la ventilación desactivada y el funcionamiento prolongado con la recirculación del aire interior (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

**☘** Si la temperatura interior es muy alta después de que el vehículo haya permanecido durante mucho tiempo al sol, airee en primer lugar el habitáculo durante unos instantes. Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.

**i** La condensación generada por el aire acondicionado provoca un goteo de agua normal bajo el vehículo.

### **i** Mantenimiento del sistema de ventilación y aire acondicionado

☞ Asegúrese de que el filtro de la cabina esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes.

Se recomienda la utilización de un filtro del habitáculo combinado. Gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).

☞ Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, llévelo a revisar de acuerdo con las recomendaciones de la guía de mantenimiento y de garantías.



### **Contiene gas fluorado de efecto invernadero R134A**

Según la versión y el país de comercialización, el sistema de aire acondicionado contiene el gas fluorado de efecto invernadero R134A. Capacidad de carga: 0,5 kg (+/- 0,025 kg); índice GWP: 1430 t (equivalente en CO<sub>2</sub>: 0,751 t).

### **i** Stop & Start

Los sistemas de calefacción y aire acondicionado solo funcionan con el motor en marcha.

Desactive temporalmente el sistema Stop & Start para mantener una temperatura agradable en el habitáculo.

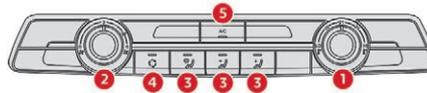
Para más información relativa al **Stop & Start**, consulte el apartado correspondiente.

## Calefacción



## Aire acondicionado manual

El sistema de aire acondicionado solo funciona con el motor en marcha.



1. Temperatura.
2. Caudal de aire.
3. Distribución del aire
4. Recirculación del aire interior.
5. Encendido/apagado del aire acondicionado.

## Caudal de aire

☞ Gire el mando **2** para obtener un caudal de aire suficiente que garantice su confort.

**i** Si coloca el mando de caudal de aire en posición **mínima** (desconexión), el sistema deja de regular la temperatura en el vehículo. No obstante, se continuará percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

## Temperatura

☞ Gire el mando **1** de "LO" (frío) a "HI" (calor) para ajustar la temperatura según necesite.

## Distribución del aire

☞ Pulse el botón **3** tantas veces como sea necesario para orientar el caudal de aire sucesivamente hacia:

- el parabrisas, las lunas laterales y los pies de los ocupantes.
- los pies de los ocupantes.
- el difusor central, los aireadores laterales y los pies de los ocupantes.
- el parabrisas, las lunas laterales, el difusor central, los aireadores laterales y los pies de los pasajeros.

- el difusor central y los aireadores laterales;
- el parabrisas y las lunas laterales (desempañado o desescarchado).

## Aire acondicionado

Con el motor en marcha, el aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

Permite:

- En verano, bajar la temperatura.
- En invierno, con temperaturas superiores a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

## Encendido/apagado

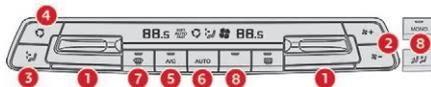
☞ Pulse el botón **5** para activar/desactivar el sistema de aire acondicionado.

Con el aire acondicionado en marcha, para enfriar el aire más rápidamente, puede utilizar la recirculación de aire interior durante unos instantes pulsando el botón **4**. A continuación, abra de nuevo la entrada de aire exterior.

**i** El aire acondicionado no funciona cuando el caudal de aire está desactivado.

**!** Al apagar el sistema pueden generarse molestias (humedad, vaho, etc.).

## Aire acondicionado automático bizona



1. Temperatura.
2. Caudal de aire.
3. Distribución de aire.
4. Recirculación del aire interior.
5. Encendido/apagado del aire acondicionado.
6. Modo automático de confort.
7. Programa de visibilidad.
8. Función "Mono" o calefacción trasera y encendido/apagado del aire acondicionado (según versión).

## Modo automático de confort

☞ Pulse repetidamente el botón "AUTO" **6**.

El modo activado aparece en la pantalla como se describe a continuación.

### SOFT AUTO

Proporciona un funcionamiento suave y silencioso limitando el caudal de aire.

### AUTO

Ofrece el mejor equilibrio entre confort térmico y funcionamiento silencioso.

### AUTO FAST

Proporciona un flujo de aire dinámico y eficaz.

**i** Con el motor frío, el caudal de aire alcanzará su nivel óptimo progresivamente para evitar una difusión demasiado intensa de aire frío. Con tiempo frío, el sistema otorga prioridad a la difusión de aire caliente únicamente hacia el parabrisas, las lunas laterales y los pies de los ocupantes.

## Modo manual

Es posible elegir una configuración diferente a la ofrecida por el sistema cambiando un ajuste. Las demás funciones se seguirán gestionando automáticamente.

En cuanto se cambia el ajuste, el símbolo "AUTO" desaparece.

## Desactivación del sistema

☞ Pulse el botón **2** "-" hasta que el símbolo del ventilador desaparezca.

Esta acción desactiva todas las funciones del sistema.

Ya no se regula la temperatura. No obstante, se continuará percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

☞ Pulse el botón **2** "+" para reactivar el sistema.

## Temperatura

El conductor y el acompañante pueden ajustar la temperatura a su agrado de forma independiente.

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.

- ☞ Pulse el botón **1** hacia abajo para reducir el valor o hacia arriba para aumentarlo.

**i** Un ajuste en torno al valor 21 permite obtener un confort óptimo. No obstante, según sus preferencias, es habitual regularlo entre 18 y 24. Se recomienda evitar una diferencia superior a 3 entre los valores de los lados izquierdo y derecho.

**i** Si, al entrar en el vehículo, la temperatura interior es mucho más fría o más caliente que el valor de confort, no hace falta modificar dicho valor para alcanzar el confort deseado. El sistema compensa automáticamente la diferencia de temperatura lo más rápidamente posible.

- i** Para refrigerar o calentar al máximo el habitáculo, es posible sobrepasar los valores mínimo de 14 o máximo de 28.
  - ☞ Pulse el botón **1** hacia abajo hasta que se indique "**LO**" o hacia arriba hasta que aparezca "**HI**".

## Función "Mono"

El nivel de confort en el lado del acompañante puede regularse en función del nivel de confort en el lado del conductor (monozona).



- ☞ Pulse el botón correspondiente **8** para activar o desactivar la función.

El testigo del botón está encendido cuando la función está activada.

La función se desactiva automáticamente cuando el acompañante utiliza el mando de temperatura.

## Calefacción/climatización trasera



- ☞ Pulse el botón correspondiente **8** para activar o desactivar la función.

- i** Para más información, consulte la sección **Calefacción/climatización trasera**.

## Programa visibilidad

- ☞ Pulse la tecla **7 "visibilidad"** para desempañar o desescarchar con mayor rapidez el parabrisas y las lunas laterales.

El sistema controla el aire acondicionado, el caudal de aire y la entrada de aire, y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

- ☞ Vuelva a pulsar la tecla **7 "visibilidad"** para detener el programa.

O

- ☞ Pulse la tecla **6 "AUTO"** para volver al programa automático de confort.

## Aire acondicionado

Con el motor en marcha, el aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

Se utiliza para:

- En verano, bajar la temperatura.
- En invierno, con temperatura superior a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

## Encendido/apagado

- ☞ Pulse el botón **5** para activar/desactivar el sistema de aire acondicionado.

Con el aire acondicionado en marcha, para enfriar el aire más rápidamente, puede utilizar la recirculación de aire interior durante unos instantes pulsando el botón 4. A continuación, abra de nuevo la entrada de aire exterior.

**i** El aire acondicionado no funciona cuando el caudal de aire está desactivado.

**!** Al apagar el sistema pueden generarse molestias (humedad, vaho, etc.).

## Distribución del aire

- ☞ Pulse el botón 3 tantas veces como sea necesario para orientar el caudal de aire sucesivamente hacia:
  - el parabrisas, las lunas laterales y los pies de los ocupantes.
  - los pies de los ocupantes.
  - el difusor central, los aireadores laterales y los pies de los ocupantes.
  - el parabrisas, las lunas laterales, el difusor central, los aireadores laterales y los pies de los pasajeros.
  - el difusor central y los aireadores laterales;
  - el parabrisas y las lunas laterales (desempañado o desescarchado).

## Caudal de aire

- ☞ Pulse los botones 2 para aumentar o disminuir el caudal de aire.

Aparece el símbolo del caudal de aire (hélice). Se va llenando o se vacía progresivamente según el valor solicitado.

## Recirculación del aire interior

La entrada de aire exterior permite evitar la formación de vaho en el parabrisas y las lunas laterales.

La recirculación del aire interior permite aislar el habitáculo de los olores y humos del exterior.

Esto permite obtener puntualmente aire caliente o frío con mayor rapidez.



- ☞ Pulse el botón 4 para hacer circular el aire interior/permitir la entrada de aire exterior.

Cuando la recirculación de aire interior está activada, aparece el símbolo o se enciende su testigo (según versión).

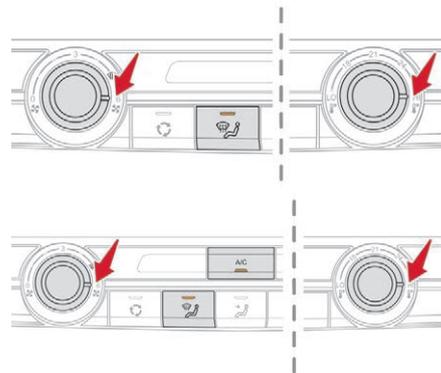
**!** Evite utilizar prolongadamente el reciclado de aire interior, ya que existe el riesgo de vaho y de degradación de la calidad del aire.

## Desempañado/desescarchado del parabrisas



Estas serigrafías en el panel de mando indican la posición de los mandos para desempañar o desescarchar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales.

## Calefacción o aire acondicionado manual

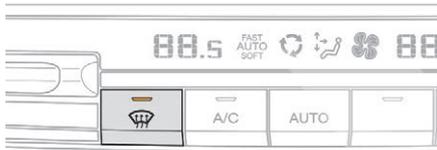


- ☞ Coloque los mandos de caudal de aire, temperatura y distribución de aire en la posición específica marcada.



- ☞ Para el aire acondicionado, pulse este botón; su testigo se enciende.

## Aire acondicionado automático bizona



- ☞ Pulse esta tecla para desempañar o desescarchar con mayor rapidez el parabrisas y las lunas laterales.

El sistema gobierna automáticamente el aire acondicionado, el caudal y la entrada de aire, y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.



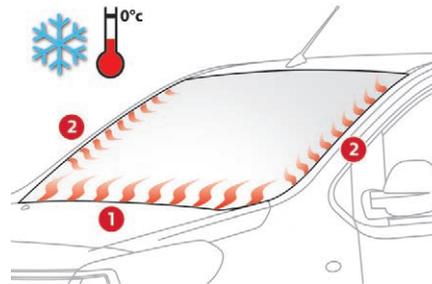
- ☞ Para interrumpirlo, pulse de nuevo esta tecla o pulse "AUTO".

**AUTO**

El sistema se reactiva con los valores anteriores a la desactivación.

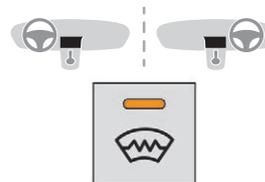
## Parabrisas y surtidores térmicos

Según el país de comercialización. Con tiempo frío, esta función calienta el parabrisas y los surtidores.



En la zona 1, la calefacción despega las escobillas del limpiaparabrisas cuando están pegadas por el hielo o la nieve. En la zona 2, la calefacción mejora la visibilidad evitando la acumulación de nieve cuando los limpiaparabrisas están en funcionamiento.

### Encendido

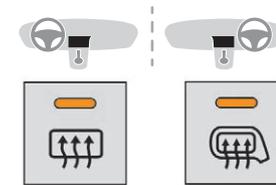


- ☞ Con el motor en marcha, pulse este botón; el testigo se enciende.

La duración del funcionamiento depende de la temperatura exterior.

Pulsando de nuevo este botón se desactiva la función; el testigo se apaga.

## Desempañado/ desescarchado de la luneta y/o los retrovisores



### Encendido/apagado

- ☞ Pulse esta tecla para encender/apagar el desescarchado de la luneta y los retrovisores exteriores (si el vehículo va equipado con ello).

El piloto de la tecla está **encendido** cuando la función está **activada**.

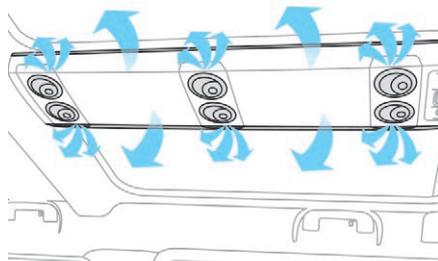
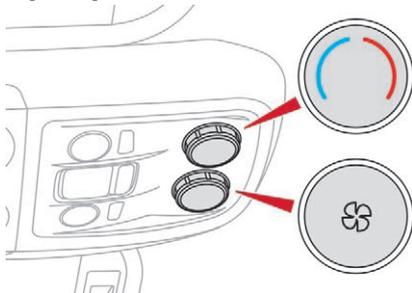
El desescarchado se desactiva automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

3

 Desactive el desescarchado en cuanto ya no sea necesario, ya que al reducirse el consumo de corriente eléctrica se reduce el consumo de carburante.

 El desempañado y el desescarchado solo funciona con el motor en marcha.

## Calefacción/climatización trasera



Si el vehículo está equipado con climatización trasera, situada en el techo, esta permite una difusión de aire climatizado y de calefacción a través de una rampa de distribución y de rejillas individuales.

### Caudal de aire



 Gire la ruedecilla para aumentar o reducir el caudal de aire.

### Temperatura



- Gire la ruedecilla de azul (frío) a rojo (calor) para ajustar la temperatura a su agrado.

Este mando regula simultáneamente la temperatura y el lugar de salida de aire:

- en el color azul: el aire sale principalmente hacia el techo;

- en el color rojo: el aire sale principalmente por la boca de difusión situada en la tercera fila, a la derecha.

## Activación/desactivación



Según la versión, se puede acceder a esta tecla desde la parte delantera, en el frontal del aire acondicionado automático bizona.



 Pulse esta tecla para activar/desactivar el funcionamiento de los mandos traseros.

## Calefacción/ventilación adicional



## Calefacción

Consiste en un sistema adicional y autónomo que calienta el habitáculo y mejora la eficacia del desempañado.



Este testigo se enciende cuando el sistema está programado o se pone en funcionamiento remotamente mediante el mando a distancia. Parpadea durante toda la duración de la calefacción y se apaga cuando finaliza el ciclo de calentamiento o cuando se cancela la calefacción con el mando a distancia.

## Ventilación

Este sistema permite ventilar el habitáculo con aire exterior para mejorar la temperatura que se experimenta al entrar en el vehículo en verano.

## Programación

Con CITROËN Connect Nav, es necesario utilizar el mando a distancia para encender/apagar la calefacción adicional.

Con un sistema de audio Bluetooth® o CITROËN Connect Radio, utilice el mando a distancia para encender/apagar la calefacción adicional y/o ajustar los tiempos de precalentamiento.

## Con sistema de audio Bluetooth®



**MENU**

☞ Pulse el botón **MENU** para acceder el menú principal.

- ☞ Seleccione "**Precalent. / Preventil.**".
- ☞ Seleccione "**Activación**" y, si es necesario para la programación, seleccione "**Parámetros**".
- ☞ Seleccione "**Calenta.**" para calentar el motor y el habitáculo o "**Ventilación**" para ventilar el habitáculo.



- ☞ Seleccione:
  - El primer reloj para programar/memorizar la hora a la que se alcanzará la temperatura de precalentamiento.
  - El segundo reloj para programar/memorizar una segunda hora a la que se alcanzará la temperatura de precalentamiento.

**i** Gracias a los dos relojes, y según la estación, por ejemplo, es posible seleccionar una hora de activación o la otra. Un mensaje en la pantalla confirmará la opción elegida.

## Con CITROËN Connect Radio



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.



A continuación pulse "**Calefacción/ventilación programable**".

- ☞ Seleccione la pestaña "**Estado**" para activar/desactivar el sistema.
- ☞ Seleccione la pestaña "**Otros ajustes**" para seleccionar "**Calefacción**" para calentar el motor y el habitáculo o "**Ventilación**" para ventilar el habitáculo.
- ☞ A continuación, programe o memorice la hora a la que se alcanzará la temperatura de precalentamiento de cada selección.



Pulse este botón para guardarla.

## Con CITROËN Connect Nav



☞ Pulse el menú "**Aplicaciones**".

- ☞ Pulse la pestaña "**Aplicaciones del vehículo**".



☞ A continuación presione "Programación de temperatura".

- ☞ Seleccione la pestaña "Estado" para activar y desactivar el sistema.
- ☞ Seleccione la pestaña "Parámetros" para seleccionar el modo "Calefacción" para calentar el motor y el habitáculo o "Ventilación" para ventilar el habitáculo.
- ☞ Después, programe/predetermine el tiempo de activación para cada selección.
- ☞ Pulse en "OK" para confirmar.

## Mando a distancia de largo alcance

Este mando permite encender o apagar la calefacción del habitáculo desde un punto alejado.

El alcance del mando a distancia es de aproximadamente 1 km, en terreno descubierto.



## Encendido



☞ Manteniendo pulsado este botón se inicia la calefacción inmediatamente (se confirma mediante el encendido momentáneo del testigo verde).

## Desactivación

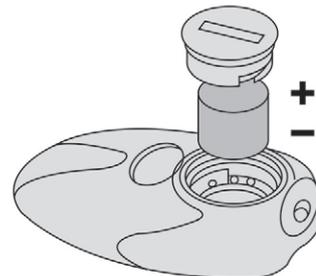


☞ Manteniendo pulsado este botón se detiene la calefacción inmediatamente (se confirma mediante el encendido momentáneo del testigo rojo).

El testigo del mando a distancia parpadea durante aproximadamente 2 segundos si el vehículo no ha recibido la señal. Repita el comando después de haberse desplazado a otro sitio.

## Cambio de la pila

Si el testigo del mando a distancia se vuelve naranja significa que la pila está poco cargada. Si el testigo no se enciende, la pila está gastada.



☞ Utilice una moneda para aflojar la tapa y sustituir la pila.



No tire a la basura las pilas del mando a distancia; contienen metales nocivos para el medio ambiente. Llévelas a un punto de recogida autorizado.



La duración máxima del ciclo de calefacción es de aproximadamente 45 minutos dependiendo de las condiciones climáticas.



La ventilación se activa siempre que la carga de la batería sea suficiente. La calefacción se activa siempre que:

- Los niveles de combustible y de carga de la batería son suficientes.
- El motor se ha arrancado entre dos solicitudes de calentamiento.



La calefacción programable se alimenta a través del depósito de carburante del vehículo. Antes de su utilización, asegúrese de que hay suficiente cantidad de carburante. Si el carburante del depósito se encuentra en reserva, se recomienda encarecidamente no programar la calefacción. Apague siempre la calefacción adicional durante el repostaje de carburante para evitar el riesgo de incendio o explosión.

! Para evitar los riesgos de envenenamiento y asfixia, no se debe usar la calefacción programable, ni siquiera durante periodos cortos, en un entorno cerrado como un garaje o un taller que no esté equipado con un sistema de extracción de gases de escape. No estacione el vehículo en una superficie inflamable (hierba u hojas secas, papel, etc.), ya que existe riesgo de incendio.

! Las superficies acristaladas como la luneta o el parabrisas pueden calentarse mucho. Nunca ponga objetos sobre estas superficies; no toque nunca estas superficies. Existe riesgo de lesiones por quemadura.

## Calefacción adicional independiente

Se monta según el país de comercialización y se trata de un sistema adicional e independiente que calienta el circuito de refrigeración del motor diésel para mejorar el confort y elevar la temperatura del motor frío. Mejora el rendimiento del desempañado y desescarchado. Con el motor a ralentí o con el vehículo parado, es normal notar un pitido agudo y algunas emisiones de humo o de olor.

La temperatura junto al sistema de calefacción no debe exceder de 120 °C. Una temperatura más alta (p. ej. en un horno de pintura) puede dañar los componentes de los circuitos electrónicos.

La calefacción adicional se alimenta a través del depósito de carburante del vehículo. Asegúrese de que el testigo del indicador de carburante no está en la reserva.

i Para evitar los riesgos de envenenamiento o asfixia, no se debe usar la calefacción programable, ni siquiera durante periodos cortos, en un entorno cerrado como un garaje o un taller que no esté equipado con un sistema de extracción de gases de escape.

! No estacione el vehículo sobre una superficie inflamable (por ejemplo: hierba u hojas secas, papel, etc.), ya que existe riesgo de incendio.

i Al menos una vez al año, a la entrada del invierno, haga que le comprueben la calefacción adicional. Para el mantenimiento o las reparaciones, debe ponerse en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Luces de techo



Delante: se enciende al abrir alguna de las puertas delanteras o traseras (puerta lateral corredera y según equipamiento, puerta batiente izquierda o portón de maletero). Segunda y tercera filas traseras: se enciende al abrir una de las puertas traseras (puerta lateral corredera y según equipamiento, puerta batiente izquierda o portón de maletero).



Encendido permanente, contacto dado.

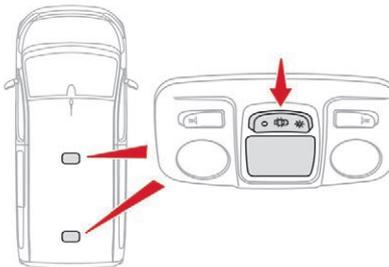
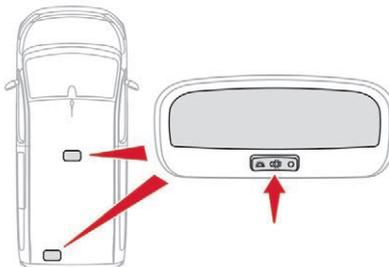


Apagada permanentemente.

## Delante



## Atrás



## Apagado/encendido automático

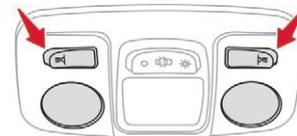
La luz de techo delantera se enciende al quitar la llave del contacto.

Todas las luces de techo se encienden al desbloquear el vehículo, al abrir una de las puertas correspondientes y para la localización del vehículo con el mando a distancia.

Se apagan progresivamente después de dar el contacto y al bloquear el vehículo.

**!** Tenga cuidado de no poner nada en contacto con las luces de techo.

## Luz de techo individual



Si su vehículo está equipado con esta luz, se enciende y se apaga con un interruptor manual.

Con el contacto dado, accione el interruptor correspondiente.

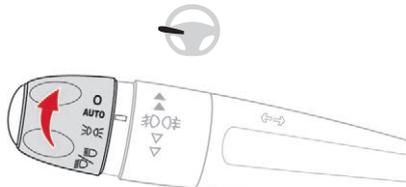
**!** Tenga cuidado de no poner nada en contacto con las luces de techo.

## Mando de las luces

Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

**Viajes al extranjero**  
Para conducir su vehículo en un país en el que el sentido de la circulación es inverso al del país de comercialización del vehículo, es necesario adaptar el reglaje de los faros delanteros para no deslumbrar a los usuarios que circulen en sentido contrario. Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

## Iluminación principal



**O** Luces apagadas (contacto quitado)  
Luces diurnas (motor en marcha).

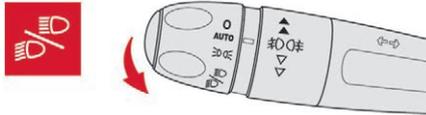
**AUTO** Cambio automático de las luces de carretera/luces diurnas.

Solo las luces de posición

Luces de cruce o de carretera

La activación de la iluminación seleccionada se confirma mediante el encendido del testigo correspondiente.

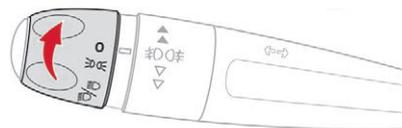
## Conmutación de las luces (cruce/carretera)



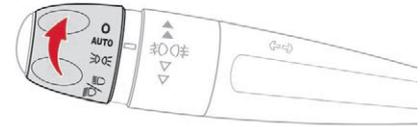
Tire del mando para cambiar entre las luces de cruce y las de carretera.

En los modos luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces de carretera ("ráfagas"), que permanecen encendidas mientras se tira de la palanca.

## Sin iluminación AUTO

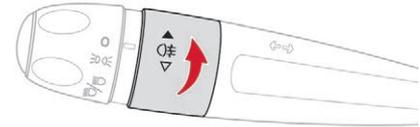


## Con iluminación AUTO



## Anillo de selección de luces antiniebla

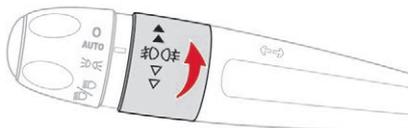
### Con un piloto antiniebla



Funciona con las luces de posición encendidas.

Gire el anillo hacia adelante para encenderla y hacia atrás para apagarla. Si se produce el apagado automático de las luces (versión con iluminación AUTO), la luz antiniebla y las luces de cruce permanecerán encendidas.

## Con faros antiniebla y luces antiniebla traseras



Funcionan cuando las luces de cruce están encendidas, en modo manual o en modo automático.

Gire el anillo y suéltelo:

- ☞ Una vez hacia delante, para encender las luces antiniebla delanteras y después una segunda vez para las luces antiniebla traseras.
- ☞ Una vez hacia atrás, para encender las luces antiniebla traseras y después una segunda vez para las luces antiniebla delanteras.

Si se produce el apagado automático de las luces (con modelo AUTO) o las luces de cruce se apagan manualmente, las luces antiniebla y las luces de posición permanecerán encendidas.

- ☞ Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla. Las luces de posición también se apagarán.

### ! Cuando se dejan las luces encendidas

Con el contacto quitado y en modo de encendido manual de las luces, la activación de una señal acústica al abrir una puerta delantera avisa al conductor de que ha olvidado apagar las luces del vehículo.

La señal acústica se interrumpe al apagar las luces.

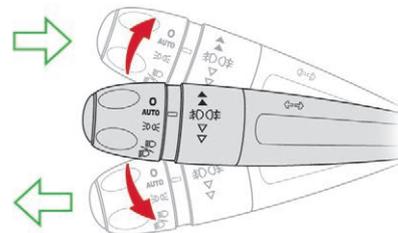
Las luces se apagan al quitar el contacto, pero pueden reactivarse accionando el mando de luces.

! Con buen tiempo o con lluvia, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla o las luces antiniebla traseras encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores. Por ello, solo deben utilizarse con niebla o cuando está nevando.

En estas condiciones meteorológicas, es necesario encender manualmente las luces antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor solar puede detectar suficiente luz.

No olvide apagar las luces antiniebla delanteras y traseras cuando no las necesite.

## Intermitentes



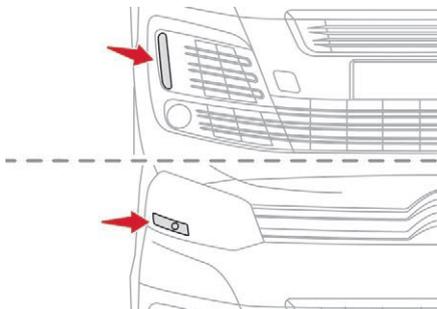
- ☞ Izquierda o derecha: baje o suba el mando de las luces rebasando el punto de resistencia.

! Si olvida quitar los indicadores de dirección durante más de 20 segundos a velocidad superior a 80 km/h, la señal acústica aumentará.

## Tres parpadeos

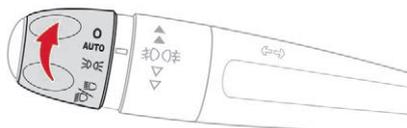
- ☞ Pulse el mando hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los intermitentes parpadearán tres veces.

## Luces diurnas/Luces de posición



Si el vehículo va equipado con ellas, se encienden automáticamente al arrancar el motor, cuando el mando de luces está en la posición "0" o "AUTO".

## Encendido automático de las luces



Si el sensor solar detecta poca luminosidad exterior, las luces de matrícula, de posición y de cruce se encienden automáticamente sin intervención por parte del conductor.

Asimismo, en caso de detección de lluvia, las luces se encenderán junto con los limpiaparabrisas automáticos con detección de lluvia.

En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente, o al desactivarse los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente.

- ☞ Gire el anillo hasta la posición "AUTO". Cuando la función está activada, también aparece un mensaje.
- ☞ Gire el anillo a **otra posición**. La desactivación de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

## Fallo de funcionamiento



Si se produce un fallo de funcionamiento del sensor de luminosidad, las luces se encienden y este testigo se indica en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica y/o un mensaje.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



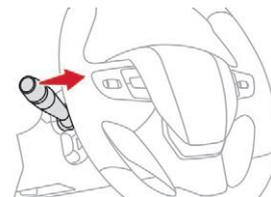
En condiciones de niebla o nieve, el sensor solar puede detectar una luz suficiente. En este caso, las luces no se encenderán automáticamente.

No cubra el sensor solar, asociado al sensor de lluvia y situado en la parte superior del parabrisas, detrás del retrovisor interior; las funciones asociadas dejarían de funcionar.

## Iluminación de acompañamiento y de bienvenida

### Iluminación de acompañamiento

#### Manual



#### Encendido/apagado

- ☞ Con el contacto quitado, haga una "ráfaga" con el mando de luces para activar/desactivar la función.

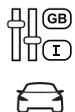
La iluminación de acompañamiento manual se apaga automáticamente cuando transcurre un periodo de tiempo determinado.

#### Luces automáticas

Con la función de encendido automático de las luces activada (mando de luces en posición "AUTO"), cuando la luminosidad es reducida, las luces de cruce se encienden automáticamente al quitar el contacto.

Con la ruedecilla en la posición "AUTO", cuando la luminosidad es reducida, las luces de cruce se encienden automáticamente al quitar el contacto.

## Con sistema de audio o pantalla táctil



La activación, la desactivación y la duración de la iluminación de acompañamiento se ajustan en el menú de configuración del vehículo.

## Iluminación de acogida exterior

El encendido a distancia de las luces facilita la llegada al vehículo cuando la luminosidad es reducida. Se activa cuando el mando de luces está en posición "AUTO" y el sensor solar detecta una intensidad luminosa insuficiente.

## Encendido



Pulse el botón del candado abierto del mando a distancia, o la manecilla de una de las puertas delanteras con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

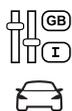
Las luces de cruce y de posición se encenderán y el vehículo se desbloqueará.

## Apagado

La iluminación de acogida exterior se apaga automáticamente al cabo de un tiempo determinado, al dar el contacto o al bloquear el vehículo.

## Programación

### Con sistema de audio o pantalla táctil



La activación, la desactivación y la duración de la iluminación de acogida se pueden ajustar en el menú de configuración del vehículo.

## Alumbrado estático de intersección

Este sistema, si está montado en su vehículo, permite que el haz de luz de los faros antiniebla alumbré el interior de la curva cuando las luces de cruce o de carretera están encendidas y la velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h (en conducción urbana, carreteras sinuosas, intersecciones, maniobras de estacionamiento, etc.).



## Encendido

Esta función se pone en funcionamiento:

- Al accionar el indicador de dirección correspondiente.
- 
- A partir de un determinado ángulo de giro del volante.

## Desactivación

Esta función está inactiva:

- por debajo de un determinado ángulo de giro del volante,
- a una velocidad superior a los 40 km/h,
- cuando la marcha atrás está engranada.

## Programación

### Con sistema de audio o pantalla táctil



La activación o la desactivación de la función se realiza a través del menú de configuración del vehículo.

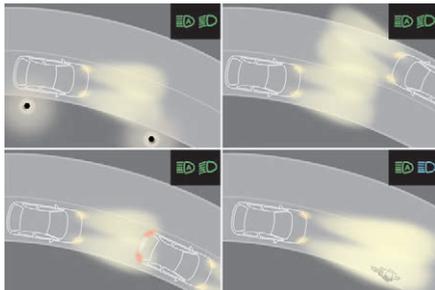
Este sistema está activado por defecto.

## Conmutación automática de las luces de carretera

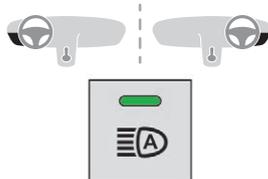
Este sistema conmuta automáticamente las luces de carretera y las de cruce en función de las condiciones de luminosidad y de circulación, gracias a una cámara situada en la parte superior del parabrisas.

**!** Este sistema es una ayuda a la conducción. El conductor es siempre responsable del alumbrado del vehículo y de su adecuación a las condiciones de luminosidad, visibilidad y circulación, así como de respetar el código de circulación.

**i** El sistema estará operativo en cuanto el vehículo circule a más de 25 km/h. Por debajo de los 15 km/h, el sistema deja de estar operativo.



## Activación/desactivación Con/sin sistema de audio



☞ Pulse este botón para activar o desactivar el sistema.

El piloto de la tecla está **encendido** cuando la función está **activada**.

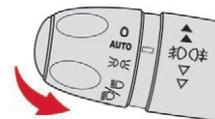
### Con la pantalla táctil

 La activación o la desactivación se realiza en el menú de configuración del vehículo.

☞ A continuación sitúe el mando de luces en la posición "AUTO" o de luces de cruce/carretera.

### Pausa

Si la situación requiere un cambio del estado de las luces, el conductor puede intervenir en cualquier momento.



Al realizar de nuevo una ráfaga de luces, la función se interrumpe y el sistema de iluminación cambia al modo "encendido automático de las luces".

**i** Si la situación lo requiere, el conductor puede intervenir en cualquier momento tirando del mando de luces para cambiar entre las luces de cruce y de carretera.

**i** El sistema no se desactiva haciendo ráfagas con las luces. El estado del sistema queda memorizado al quitar el contacto.

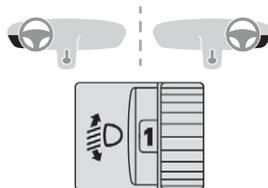
- i** El sistema puede verse perturbado o puede no funcionar correctamente:
- en condiciones adversas de visibilidad (por ejemplo, en caso de nevada, lluvia intensa, niebla espesa, etc.),
  - si el parabrisas está sucio, empañado o cubierto (por un adhesivo, por ejemplo) delante de la cámara,
  - si el vehículo está situado frente a paneles muy reflectantes.

En caso de niebla demasiado densa, el sistema se desactiva automáticamente.

El sistema no puede detectar:

- a quienes circulan sin iluminación propia, como peatones,
- a los vehículos cuya iluminación queda oculta, por ejemplo, los que circulan detrás de una barrera de seguridad como puede ser la mediana en una autopista,
- a quienes se encuentran en la parte superior o inferior de un cambio de rasante, en curvas sinuosas o en intersecciones.

## Reglaje de la altura de los faros



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, debe regularse la altura de los faros con lámparas halógenas, en función de la carga del vehículo.



- 0** Vacío.
- 1** Carga parcial.
- 2** Carga media.
- 3** Carga máxima autorizada.
- 4 5 6** No se usa.



- 0** 1 o 2 ocupantes en las plazas delanteras.
- 1** 5 ocupantes.
- 2** de 6 a 9 ocupantes.
- 3** Conductor + carga máxima autorizada.
- 4 5 6** No se usa.

- i** El reglaje inicial es la posición **0**.

## Iluminación ambiental



La atenuación de las luces del habitáculo facilita la visibilidad en el vehículo cuando la luminosidad es reducida.

### Activación

De noche, las luces de techo delanteras y del techo panorámico (si su vehículo está equipado con ellas) se encienden automáticamente al encender las luces de posición.

La iluminación ambiental se apaga automáticamente al apagar las luces de posición.

### Programación

#### Con sistema de audio o pantalla táctil



La activación, la desactivación y la duración de la iluminación de acogida se pueden ajustar en el menú de configuración del vehículo.



## Mando de los limpiacristales

### Programación

El vehículo puede incluir también algunas funciones que se pueden activar o desactivar:

- Barrido automático del limpiaparabrisas.
- Limpieza de la luneta al introducir la marcha atrás.

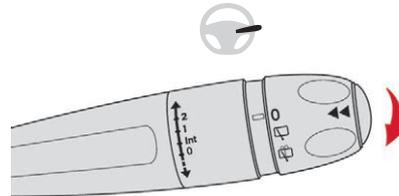
**i** En invierno, elimine la nieve, el hielo o la escarcha presente en el parabrisas, alrededor de los brazos y las escobillas de los limpiaparabrisas y en la junta del parabrisas antes de poner en funcionamiento los limpiaparabrisas.

**!** No accione los limpiaparabrisas si el parabrisas está seco. En caso de temperaturas extremas, compruebe que las escobillas no se hayan quedado pegadas al parabrisas antes de ponerlo en funcionamiento.

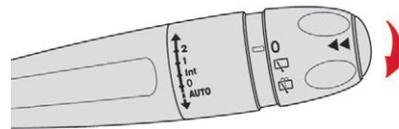
### Mandos manuales

Los mandos del limpiaparabrisas son accionados directamente por el conductor.

#### Con barrido manual (intermitente)



#### Con barrido automático



#### Limpiaparabrisas

Suba o baje el mando hasta la posición deseada para cambiar la velocidad de barrido.

**2**

Barrido rápido (lluvia intensa).

**1**

Barrido normal (lluvia moderada).

**Int**

Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo).

**0**

Apagado.



Barrido único (accione el mando hacia abajo o brevemente hacia el volante y suéltelo).

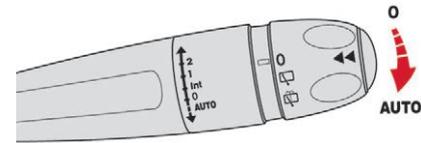
o

**AUTO**

Barrido automático (accione el mando hacia abajo y suéltelo).  
Barrido único (tire brevemente del mando hacia el volante).

4

### Limpiaparabrisas automáticos



El barrido del limpiaparabrisas funciona automáticamente al detectarse lluvia (sensor situado detrás del retrovisor), sin que intervenga el conductor, adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

## Encendido



Accione el mando brevemente hacia abajo. Un ciclo de barrido completo confirma que la solicitud se ha tenido en cuenta. Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos y aparece un mensaje.

## Parada



Accione el mando brevemente hacia abajo o sitúe el mando en otra posición (Int, 1 o 2). Este testigo del cuadro de instrumentos se apaga y aparece un mensaje.

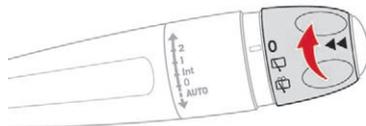
Es necesario volver a activar el barrido automático del limpiaparabrisas, accionando el mando hacia abajo, después de haber quitado el contacto durante más de un minuto.

## Fallo de funcionamiento

En caso de producirse un fallo del limpiaparabrisas automático con detección de lluvia, este funciona de manera intermitente. Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.

No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en la parte superior del parabrisas detrás del retrovisor interior. Para lavar el vehículo en un túnel de autolavado, desactive el barrido automático. En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

## Limpialuneta



Desactivado.



Barrido intermitente.



Barrido con lavaluneta (duración determinada).

## Marcha atrás

Al engranar la marcha atrás, si el limpiaparabrisas está activado, el limpiaparabrisa se pondrá en marcha automáticamente.

## Activación/Desactivación

### Con sistema de audio o pantalla táctil



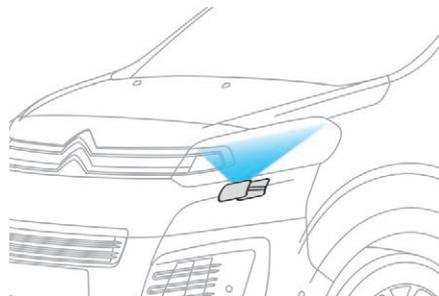
La activación o la desactivación de la función se realiza a través del menú de configuración del vehículo.



Este sistema está activado por defecto.

En caso de que se haya acumulado nieve o hielo de forma significativa, o si se lleva instalado un portabicicletas en el portón trasero, desactive el limpiaparabrisa automático.

## Lavaparabrisas y lavafaros



Accione el mando del limpiaparabrisas hacia usted.

El lavaparabrisas y, a continuación, los limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo predeterminado.

El lavafaros solo se activa si **las luces de cruce están encendidas** y el vehículo está **circulando**.

Con las luces diurnas encendidas, para activar los lavafaros, sitúe el mando de luces en la posición de luces de cruce.

**i** En los vehículos equipados con aire acondicionado automático, cualquier acción en el mando del lavafaros supondrá el cierre momentáneo de la entrada de aire para evitar olores en el interior del habitáculo.

## Nivel del líquido lavaparabrisas/lavafaros bajo



En los vehículos equipados con lavafaros, cuando se alcanza el nivel mínimo del depósito, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal acústica y de un mensaje.

El testigo se enciende al dar el contacto o al accionar el mando, hasta que se repone el nivel del depósito.

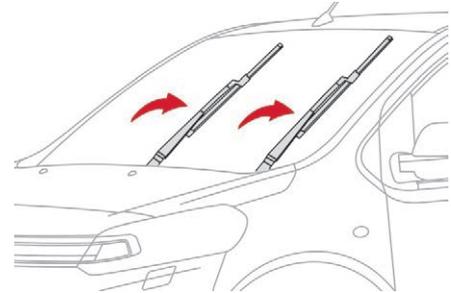
La próxima vez que pare el vehículo, llene el depósito del lavaparabrisas/lavafaros.

## Posición especial de los limpiaparabrisas

Esta posición se utiliza para limpiar o cambiar las escobillas. Asimismo, puede ser útil en invierno (hielo, nieve), para evitar que las escobillas se adhieran al parabrisas.

- i** Para conservar la eficacia de las escobillas de los limpiaparabrisas se aconseja lo siguiente:
- Manipularlas con cuidado.
  - Limpiarlas con regularidad con agua y jabón.
  - No utilizarlas para sujetar un cartón contra el parabrisas.
  - Sustituirlas en cuanto aparezcan los primeros signos de desgaste.

## Antes de desmontar una escobilla del limpiaparabrisas



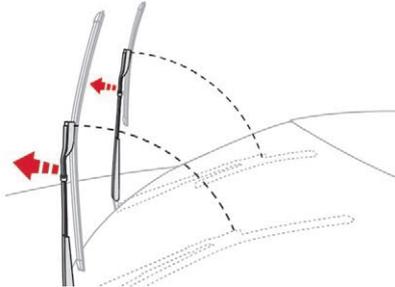
- ⚙** Si se acciona el mando del limpiaparabrisas en el plazo de un minuto tras quitar el contacto, las escobillas se colocarán en posición vertical.
- ⚙** Continúe con la operación deseada o el cambio de las escobillas.

## Después de montar una escobilla delantera

- ⚙** Para volver a colocar las escobillas en su posición inicial, dé el contacto y accione el mando del limpiaparabrisas.

## Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas

### Desmontaje/montaje en la parte delantera



- ☞ Realice estas operaciones de sustitución de las escobillas desde el lado del conductor.
- ☞ Empiece con la escobilla situada más lejos de usted, sujete cada brazo por la sección rígida y levante lo más posible.

**!** Tenga cuidado de no coger los brazos por las ubicaciones de los surtidores. No toque la escobilla para evitar causar daños irreparables. ¡No las suelte mientras las mueve, podría dañarse el parabrisas!

- ☞ Limpie el parabrisas con líquido de lavaparabrisas.

**i** No aplique productos antilluvia tipo "Rain X".

- ☞ Suelte la escobilla desgastada más cercana a usted y desmóntela.
- ☞ Monte la nueva escobilla y engánchela al brazo.
- ☞ Repita el procedimiento para la otra escobilla.
- ☞ Empezando por la escobilla más cercana a usted, vuelva a sujetar cada brazo por la sección rígida, a continuación, pliéguela con cuidado guiándola hacia el parabrisas.

### Desmontaje/montaje en la parte trasera

- ☞ Sujete el brazo por la sección rígida y levántelo hasta el tope.
- ☞ Limpie la luneta con líquido de lavaparabrisas.
- ☞ Suelte la escobilla desgastada y extráigala.
- ☞ Monte la nueva escobilla y engánchela al brazo.
- ☞ Vuelva a sujetar el brazo por la sección rígida y pliéguela con cuidado guiándola hacia la luneta.

## Recomendaciones generales de seguridad

! Su vehículo lleva etiquetas fijadas en distintas ubicaciones. Incluyen advertencias de seguridad además de la información de identificación de su vehículo. No las retire: forman parte integrante del vehículo.

! Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la red CITROËN le puede ofrecer.

! Según la legislación nacional vigente, podría ser obligatorio disponer de algunos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de emergencia, alcoholímetros, bombillas de recambio, fusibles de recambio, extintor, botiquín, faldillas guardabarros en la parte trasera del vehículo, etc.

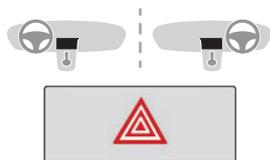
### ! Tenga en cuenta la siguiente información:

- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no aprobado por CITROËN puede provocar un consumo de corriente excesivo y una avería en los sistemas eléctricos del vehículo. Acuda a la red CITROËN para informarse sobre la oferta de accesorios recomendados.
- Por motivos de seguridad, el acceso a la toma de diagnóstico asociada a los sistemas electrónicos del vehículo queda estrictamente reservado a la red CITROËN o a un taller cualificado que disponga de las herramientas especiales necesarias (riesgo de provocar un fallo de funcionamiento de los sistemas electrónicos del vehículo, lo que podría generar averías o accidentes graves). El fabricante no puede asumir la responsabilidad en caso de que no se respete esta recomendación.
- Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por CITROËN o realizada sin respetar los requisitos técnicos definidos por el fabricante conllevará la suspensión de las garantías legal y contractual.

### ! Instalación de emisores de radiocomunicación

Póngase en contacto sin falta con la red CITROËN antes de instalar un emisor de radiocomunicación con antena exterior, donde le facilitarán información relativa a las especificaciones de los emisores que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

## Luces de emergencia



- ☞ Al pulsar este botón, los cuatro intermitentes parpadean. Puede funcionar con el contacto quitado.

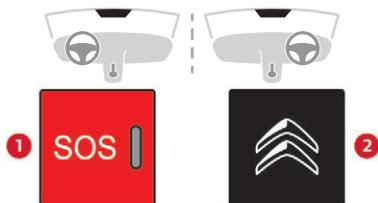
## Encendido automático de las luces de emergencia

Al realizar una frenada de emergencia, en función de la deceleración, al activarse la función del ABS o al producirse un choque, las luces de emergencia se encienden automáticamente.

Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

- ☞ También pueden apagarse pulsando el botón.

## Llamada de emergencia o asistencia



## Llamada de emergencia localizada

En caso de emergencia, pulse el botón **1** durante más de 2 segundos.

La iluminación del testigo y el mensaje de voz confirman que se ha realizado la llamada al servicio "Llamada de emergencia localizada".

Pulsando de nuevo inmediatamente se cancela la solicitud.

El testigo está encendido mientras se mantiene la comunicación.

"Llamada de emergencia localizada" localiza su vehículo inmediatamente, contacta con usted en su propio idioma\*\*y solicita, si fuera necesario, el envío de los servicios de emergencia correspondientes\*\*. En los países donde la plataforma no está operativa, o si se ha rechazado expresamente el servicio de localización, la llamada se redirige directamente a los servicios de emergencia (112), sin información de localización.

**!** Cuando la unidad de control del airbag detecta un impacto, independientemente de si se despliegan o no los airbags, se hace automáticamente una llamada de emergencia.

- \* Según las condiciones generales de utilización del servicio que ofrecen los concesionarios y bajo reserva de las limitaciones tecnológicas y técnicas.

\*\* Dependiendo de la cobertura geográfica de "Llamada de emergencia localizada", "Llamada de asistencia localizada" y del idioma nacional oficial seleccionado por el propietario del vehículo. Puede obtener la lista de países incluidos y servicios telemáticos en los puntos de venta y en la página web de su país.

## Funcionamiento del sistema

- Testigo encendido (durante 3 segundos) al dar el contacto: el sistema funciona correctamente.
- Testigo rojo fijo: anomalía del sistema.
- Testigo rojo intermitente: cambie la batería de reserva.

En los 2 últimos casos, los servicios de llamada de emergencia y de asistencia podrían no funcionar.

Contacte con un taller cualificado lo antes posible.

**i** La anomalía del sistema no impide que el vehículo circule.

## Llamada de asistencia localizada

Si el vehículo se avería, pulse el botón **2** durante más de 2 segundos para solicitar asistencia (confirmado mediante un mensaje de voz\*\*).

Pulsando de nuevo inmediatamente se cancela la solicitud.

\*\* Dependiendo de la cobertura geográfica de la "Llamada de Emergencia Localizada", "Llamada de asistencia localizada" y del idioma nacional oficial seleccionado por el propietario del vehículo. Puede obtener la lista de los países incluidos y de los servicios telemáticos en un concesionario autorizado o en la página web de su país.

## Geolocalización

Desactive/reactive la geolocalización pulsando simultáneamente los botones **1** y **2**, seguidos de la pulsación del botón **2** para confirmar.

**i** Si ha adquirido el vehículo fuera de la red CITROËN, se aconseja hacer verificar y, en su caso, modificar la configuración de estos servicios en la red. En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional de su elección.

**i** Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo en cualquier momento.

**i** Si se beneficia de la oferta Citroën Connect Box con pack SOS y asistencia incluidos, dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal a través de la página web de su país.

## Claxon



☞ Presione en la parte central del volante.

## Programa electrónico de estabilidad (ESC)

Programa de estabilidad (ESC) que integra los siguientes sistemas:

- Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD).
- Asistencia a la frenada de urgencia (EBA)
- Antipatinado de ruedas (ASR)
- Control dinámico de estabilidad (DSC)

## Definiciones

### Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y sistema electrónico de distribución de la fuerza de frenado (EBFD)

Estos sistemas incrementan la estabilidad y manejabilidad del vehículo en las frenadas y contribuyen a mejorar el control en las curvas, especialmente sobre firme irregular o deslizante.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenada de emergencia.

El EBFD garantiza una regulación integral de la presión de frenada rueda por rueda.

## Asistencia a la frenada de emergencia (EBA)

Este sistema permite, en caso de emergencia, alcanzar con mayor rapidez la presión óptima de frenada y, por tanto, reducir la distancia de detención.

Se activa en función de la velocidad de accionamiento del pedal del freno. Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

## Antipatinado de ruedas (ASR)

Este sistema optimiza la motricidad para evitar el patinado de las ruedas, actuando sobre los frenos de las ruedas motrices y el motor. Asimismo, permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

## Control dinámico de estabilidad (DSC)

En caso existir divergencias entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, este sistema controla las ruedas y actúa automáticamente sobre el freno de una o varias ruedas y sobre el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada, dentro del límite de las leyes de la física.

## Control de tracción inteligente

Si el vehículo va equipado con ello, dispone de un sistema de ayuda a la motricidad sobre nieve: **el control de tracción inteligente**.

Esta función detecta las situaciones de adherencia reducida que pueden dificultar los arranques y la progresión del vehículo sobre nieve reciente profunda o compacta.

En estas situaciones, el **control de tracción inteligente** regula el patinado de las ruedas delanteras para optimizar la tracción y el seguimiento de trayectoria del vehículo.

 Se recomienda encarecidamente la utilización de neumáticos de invierno cuando se circula por vías en las cuales la adherencia es reducida.

## Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD)



El encendido fijo de estos testigos indica un fallo de funcionamiento del sistema ABS.

El vehículo conserva una frenada clásica. Circule con precaución a una velocidad moderada.

Consulte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado.



El encendido de este testigo, junto con el de los testigos **STOP** y **ABS**, acompañado de una señal acústica y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD).

**Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.**

Contacte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado.

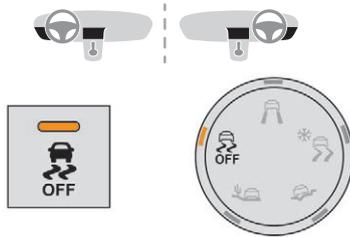
 El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.

 **Al frenar en caso de emergencia, pise el pedal del freno a fondo con firmeza y no lo suelte.**

 En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que las nuevas estén aprobadas para su vehículo.

 Después de un impacto, lleve a revisar los sistemas a un concesionario de CITROËN o a un taller cualificado.

## Control dinámico de estabilidad (DSC) y antideslizamiento de las ruedas (ASR)



### Activación

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.

Al detectar un problema de adherencia o trayectoria, estos sistemas actúan sobre el funcionamiento del motor y de los frenos.



Su activación se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de instrumentos.

### Desactivación/reactivación

En condiciones excepcionales (desplazamiento del vehículo sobre suelo embarrado, inmovilizado en la nieve, sobre terreno poco estable, etc.), puede resultar útil desactivar los sistemas CDS y TRC para que las ruedas puedan moverse libremente y, de ese modo, recuperar la adherencia.

No obstante, se aconseja volver a activar el sistema lo antes posible.

Estos sistemas se reactivan automáticamente después de haber quitado el contacto o a partir de 50 km/h.

No obstante, por debajo de 50 km/h, puede reactivar manualmente los sistemas.

### Desactivación con el botón o Grip control



Pulse este botón o gire el mando hasta esta posición.

El piloto del botón o del mando se encenderá, indicando que el sistema DSC/ASR ya no actúa sobre el funcionamiento del motor.

### Desactivación utilizando la pantalla táctil



En el menú **Conducción/Vehículo**, desactive el sistema DSC/ASR.



La desactivación se confirma mediante el encendido de este testigo en el cuadro de instrumentos, acompañado de la indicación de un mensaje.

Los sistemas dejan de actuar sobre el funcionamiento del motor.

### Reactivación con el botón o Grip control



Pulse este botón.

O



Gire la ruedecilla a esta posición.

El piloto del botón o de la ruedecilla se apaga.

### Reactivación utilizando la pantalla táctil



En el menú **Conducción/Vehículo**, active el sistema DSC/ASR.



Se confirma con el apagado de este testigo en el cuadro de instrumentos y la visualización de un mensaje.

### Fallo de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de un mensaje y de una señal acústica, indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Póngase en contacto con un concesionario de CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión de los sistemas.

# 5

**! ASR/DSC**

Estos sistemas ofrecen un incremento de la seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos adicionales ni a circular a una velocidad demasiado elevada.

En condiciones de menor agarre (lluvia, nieve, hielo negro) es cuando aumenta el riesgo de perder el agarre. Por consiguiente, es importante para su seguridad mantener estos sistemas activados en cualquier condición, y especialmente en condiciones difíciles.

El funcionamiento correcto de estos sistemas depende de que se respeten las recomendaciones del fabricante, no solo en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos y los componentes electrónicos, sino también a los procedimientos de montaje y de reparación que se utilizan en la red CITROËN.

Se recomienda el uso de neumáticos para nieve, con el fin de poder beneficiarse de la eficacia de estos sistemas en condiciones invernales.

En este caso, es esencial equipar las cuatro ruedas con neumáticos homologados para su vehículo.

## Advanced Grip Control

Sistema de control de tracción específico y patentado, que mejora la maniobrabilidad sobre nieve, barro y arena.

Este equipamiento, cuyo funcionamiento ha sido optimizado para las distintas situaciones, permite evolucionar en la mayoría de las condiciones de adherencia reducida (que se dan en la utilización de un turismo).

Asociado a los neumáticos para todas las estaciones Peak Mountain Snow Flake, este sistema ofrece un compromiso entre seguridad, adherencia y tracción.

La firmeza con que se pisa el pedal del acelerador debe ser suficiente para que el sistema pueda aprovechar la potencia del motor. Es completamente normal que se den fases de funcionamiento con un régimen motor elevado.

Un selector con cinco posiciones permite elegir el ajuste más adecuado a las condiciones de conducción.

Asociado a cada modo, se enciende un testigo acompañado de la indicación de un mensaje para confirmar la elección.

## Modos de funcionamiento



### Estándar (ESC)



Este modo estándar está calibrado para un nivel de patinado reducido, basado en distintas adherencias encontradas habitualmente en carretera.

**i** Después de quitar el contacto, el sistema se reinicializa automáticamente en este modo.

### Nieve



Este modo adapta su estrategia a las condiciones de adherencia encontradas por cada una de las dos ruedas delanteras, al iniciar la marcha. (Modo activo hasta los 80 km/h)

## Todoterreno (barro, hierba húmeda, etc.)



Al iniciar la marcha, este modo permite un patinado considerable de la rueda que tiene menos agarre, para favorecer la evacuación del barro y recuperar la adherencia. A la vez, la rueda con mayor adherencia es controlada de manera que transmita el mayor par posible.

Una vez iniciada la marcha, el sistema optimiza la motricidad para responder, de la mejor manera, a las solicitudes del conductor. (Modo activo hasta los 50 km/h)

## Arena



Este modo permite que las dos ruedas motrices patinen un poco de manera simultánea para que el vehículo pueda avanzar y para limitar el riesgo de quedarse estancado en la arena. (Modo activo hasta los 120 km/h)

**!** En arena, no utilice los otros modos ya que el vehículo puede quedar atascado.



Los sistemas ASR y DSC se pueden desactivar girando el selector hasta la posición "OFF".

Los sistemas ASR y DSC dejan de actuar sobre el funcionamiento del motor o sobre los frenos en caso de cambio involuntario de trayectoria. Estos sistemas se reactivan automáticamente a partir de los 50 km/h o al dar el contacto.

### **!** Recomendaciones

Su vehículo ha sido concebido principalmente para circular por carreteras asfaltadas; sin embargo, permite circular ocasionalmente por otro tipo de vías menos transitables.

No obstante, no permite la conducción todoterreno en casos como estos:

- Atravesar o conducir por terrenos que puedan dañar los bajos del vehículo o provocar el desprendimiento de algún elemento (tubo de carburante, refrigerador de carburante...) debido a la presencia de obstáculos, piedras...
- Circular por terrenos con pendiente pronunciada y con adherencia reducida.
- Atravesar cursos de agua.

## Cinturones de seguridad Cinturones de seguridad delanteros

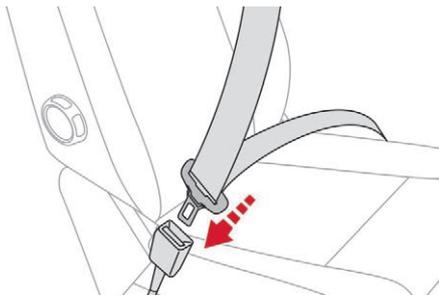


Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo.

Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras el caso de choque frontal o lateral. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensor pirotécnico tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensor pirotécnico están activos cuando el contacto está dado. El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

## Bloqueo

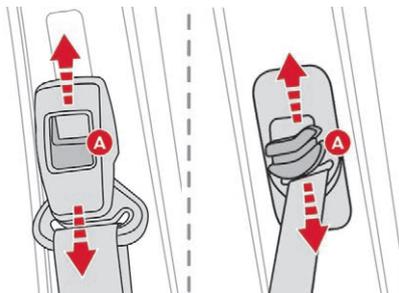


- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Compruebe que el cinturón de seguridad está correctamente abrochado tirando de la correa.

## Desabrochado

- ☞ Pulse el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el movimiento del cinturón mientras se enrolla.

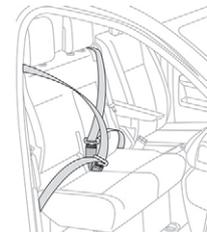
## Ajuste de la altura



- ☞ Para bajar el punto de enganche, accione el mando **A** hacia abajo y deslice el conjunto.
- ☞ Para subir el punto de enganche, deslice el conjunto hacia arriba.

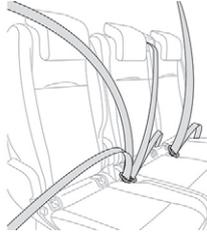
**i** La parte superior de la correa debe quedar en el hueco del hombro.

## Banqueta delantera de 2 plazas



Si el vehículo está equipado con una banqueta delantera, asegúrese de enganchar el cinturón en el cierre pertinente. No invierta el cinturón o el cierre del conductor con el cierre o el cinturón de la plaza central.

## Cinturones de seguridad traseros



Una banqueta de 3 plazas (monobloque o asiento en la parte 1/3 y banqueta en la parte 2/3) está equipada con cinturones de tres puntos con anclaje y enrolladores en las plazas laterales.

La plaza central tiene una guía y un enrollador de cinturón, solidarios del respaldo.

Los enrolladores de las plazas laterales de la segunda fila están equipados con un sistema limitador de fuerza.

Las plazas de la tercera fila están equipadas de cinturones de tres puntos de anclaje y con enrolladores.

**i** Para la segunda y la tercera fila, enganche cada cinturón en su cierre correspondiente.

No invierta el cinturón o el cierre de las plazas laterales con el cierre o el cinturón de la plaza central.

Al abatir los asientos laterales o colocar los respaldos en posición de mesa, evite dejar atrapada la correa del cinturón central.

Después de abatir o desplazar un asiento trasero o una banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón quede correctamente enrollado y de que el cierre esté listo para recibir su hebilla.

Al manipular los asientos laterales (desmontaje/montaje) o acceder a la tercera fila, no enganche el cinturón central.

## Con asientos individuales

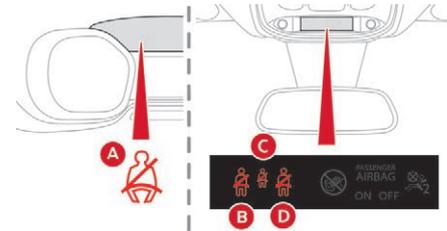


Shine, Business Lounge



Estos llevan cinturones de seguridad de tres puntos de anclaje con las guías y los carretes integrados en los respaldos.

## Testigos de los cinturones de seguridad



- A. Testigo de cinturones de seguridad delanteros no abrochados/desabrochados.
- B. Testigo de cinturón de seguridad izquierdo no abrochado/desabrochado.
- C. Testigo de cinturón de seguridad central no abrochado (si el vehículo va equipado con una banqueta delantera de 2 asientos).
- D. Cinturón de seguridad no abrochado/desabrochado (si el vehículo va equipado con asientos delanteros individuales). Testigo de cinturón de seguridad derecho no abrochado (si el vehículo va equipado con una banqueta delantera de 2 asientos).

Al dar el contacto, si algún cinturón no está abrochado o se ha desabrochado, el testigo correspondiente se enciende.

A partir de los 20 km/h aproximadamente, el testigo o los testigos parpadea(n) durante dos minutos, acompañado(s) de una señal acústica. Pasados estos dos minutos, los testigos permanecen encendidos hasta que el conductor o el acompañante se abrochen el cinturón.

### **i Recomendaciones**

El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados.

Independientemente del lugar que ocupe en el vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invierta las correas de cinturón, ya que si no, estas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza. Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte inferior de la correa debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis.

La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de emergencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que esta se enrolle ligeramente.

### **i Recomendaciones**

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo,
- debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no se tuerce,
- debe utilizarse para sujetar a una sola persona,
- no debe presentar cortes ni estar deshilachado,
- no debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

En cumplimiento de la normativa de seguridad vigente, para realizar cualquier tipo de reparación de los cinturones de seguridad del vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado, como puede proporcionarle la red CITROËN.

Haga revisar periódicamente los cinturones de seguridad en la red CITROËN o en un taller cualificado, sobre todo si las correas presentan signos de deterioro.

Limpie las correas de los cinturones de seguridad con agua jabonosa o con un producto limpiador de textiles, a la venta en la red CITROËN.

Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

**i Instrucciones para los niños**

Utilice un asiento para niños adecuado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.

Nunca utilice el mismo cinturón de seguridad para sujetar a más de una persona.

Nunca lleve a un niño en el regazo.

Para más información relativa a los **asientos para niños**, consulte el apartado correspondiente.

**i En caso de impacto**

**En función del tipo y de la importancia del impacto**, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación del dispositivo pirotécnico va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del cartucho pirotécnico integrado en el sistema.

En todos los casos, el testigo de airbag se enciende.

Después de un impacto, haga que revisen el sistema de cinturones de seguridad y, si es necesario, que los sustituyan en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Airbags

Sistema diseñado para contribuir a reforzar la seguridad de los ocupantes (excepto de las plazas centrales de la segunda y la tercera fila, si están montados en el vehículo) en caso de colisiones violentas.

Los airbags completan la acción de los cinturones de seguridad con limitador de esfuerzo.

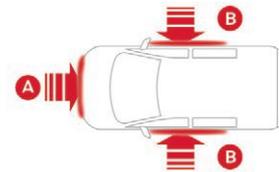
Si se produce una colisión, los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mayor protección de los pasajeros (excepto las plazas centrales de la segunda y la tercera fila, si están montados en el vehículo). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes.
- en caso de impacto poco violento en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es el único sistema que contribuye a garantizar su protección.

**! Los airbags no funcionan con el contacto quitado.**

Este equipamiento solo se despliega una vez. Si se produce un segundo impacto (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se volverá a desplegar.

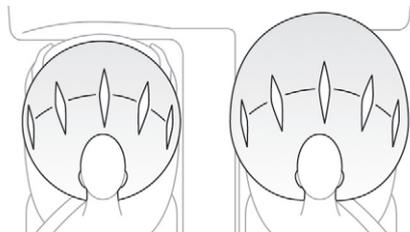
## Zonas de detección de impacto



- A. Zona de impacto frontal.  
B. Zona de impacto lateral.

- i** El despliegue de un airbag va acompañado de una ligera emisión de humo y de un ruido debidos a la detonación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles. El ruido de la detonación asociado al despliegue de uno o varios airbags puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

## Airbags frontales



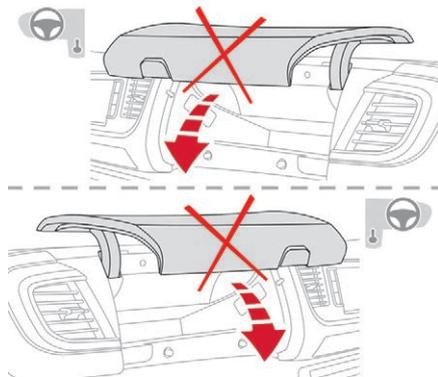
Sistema que protege al conductor y al acompañante o acompañantes en caso de choque frontal violento limitando los riesgos de traumatismo en la cabeza y el tórax.

El del conductor está integrado en el centro del volante y el del acompañante en el salpicadero, encima de la guantera.

### Despliegue

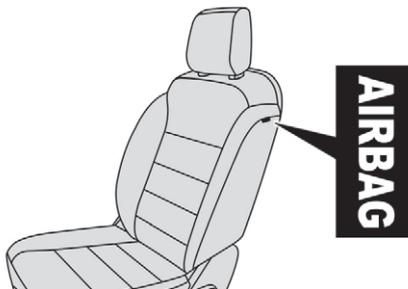
Salvo si el airbag frontal del acompañante está desactivado, todos los airbags se despliegan en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal A, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de delante hacia atrás del vehículo.

El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante, en el lado del conductor, y entre el salpicadero y el ocupante, en el lado del acompañante o acompañantes, para amortiguar su proyección hacia adelante.



**!** Durante la conducción, mantenga la guantera cerrada. En caso contrario, podría provocar lesiones en caso de accidente o de frenada brusca.

## Airbags laterales



Si el vehículo está equipado con ellos, este sistema protege al conductor y al acompañante en caso de choque lateral violento, limitando el riesgo de traumatismo en el busto, entre el abdomen y la cabeza.

Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

### Despliegue

Los airbags laterales se despliegan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda la zona de impacto lateral o parte de ella, perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre la cadera y el hombro del acompañante y el panel de puerta correspondiente.

## Airbags de cortina (segunda y tercera fila)



Feel, Shine, Business Lounge

Si el vehículo está equipado con ellos, es un sistema que contribuye a reforzar la protección de los pasajeros (excepto de las plazas centrales) en caso de choque lateral violento para limitar el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza.

Los airbags de cortina están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

## Despliegue

Los airbags laterales se despliegan en un lado en caso de choque lateral violento en toda la zona de impacto lateral o parte de ella, perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo. El airbag de cortina se interpone entre el ocupante lateral trasero y las lunas.

## Fallo de funcionamiento



Si se enciende este testigo en el cuadro de instrumentos, debe consultar con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Los airbags podrían no desplegarse en caso de impacto violento.

**!** En caso de impacto o golpe ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En caso de colisión trasera o frontal, los airbags laterales no se desplegarán.

## Consejos

**!** Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad.

Siéntese en posición erguida, con normalidad.

Abróchese el cinturón de seguridad asegurándose de colocarlo y ajustarlo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...), no fije ni pegue nada ni cerca ni en la trayectoria de salida de los airbags, ya que ello podría provocar lesiones durante su despliegue.

No modifique la disposición original del vehículo, en especial en el entorno directo de los airbags.

Después de un accidente o de recuperar el vehículo en caso de robo, haga revisar los sistemas de airbag.

Para cualquier intervención en los sistemas de airbags, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad mencionadas, existe el riesgo de sufrir lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el pecho o los brazos debido al despliegue de un airbag. El airbag se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

**!** Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

En el lado del acompañante, no apoye los pies en el salpicadero.

No fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.

Nunca desmonte, perfore o someta el volante a golpes violentos.

No fije ni pegue nada sobre el volante ni sobre el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones al desplegarse los airbags.

### ! Airbags laterales

Utilice únicamente fundas de asiento homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para conocer la gama de fundas de asiento adecuadas para el vehículo, consulte en la red CITROËN.

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos (ropa, etc.), ya que se podrían producir lesiones en el tórax o el brazo al desplegarse el airbag lateral.

No se siente con la parte superior del cuerpo más cerca de la puerta de lo necesario.

Los paneles de las puertas delanteras del vehículo incluyen sensores de impacto lateral.

Una puerta dañada o cualquier intervención no autorizada o incorrecta (modificación o reparación) en las puertas delanteras o en su guarnecido interior puede comprometer el funcionamiento de estos sensores, dando lugar a un riesgo de fallo de funcionamiento de los airbags laterales.

Estos trabajos deben ser realizados exclusivamente por la red CITROËN o por un taller cualificado.

### ! Airbags de cortina



**Feel, Shine, Business Lounge**

No fije ni pegue nada en el techo, ya que se podrían producir lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.

No desmonte los asideros instalados en el techo sobre las puertas, ya que estos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.

## Consideraciones generales relacionadas con las sillas infantiles

i La normativa relativa al transporte de niños es específica para cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

Para la máxima seguridad, siga estas recomendaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en sillas infantiles homologadas adecuadas a su peso** e instaladas en las plazas del vehículo equipadas con cinturón de seguridad o fijaciones ISOFIX.

- Estadísticamente, los asientos más seguros del vehículo para que viajen niños son los asientos traseros.
- Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición de espaldas al sentido de la marcha, tanto en la plaza delantera como en las traseras.

i Se recomienda que los niños viajen en las plazas traseras del vehículo:

- de espaldas al sentido de la marcha hasta los 3 años;
- en el sentido de la marcha a partir de los 3 años.

! Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente tensado. Para los asientos para niños con pata de apoyo, asegúrese de que esta esté bien apoyada y estable en el suelo.

En la parte delantera: si es necesario, ajuste el asiento del acompañante.

En la parte trasera: si es necesario, ajuste el asiento delantero correspondiente.

! Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar un asiento para niños con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Vuelva a colocarlo cuando retire el asiento para niños.

## Recomendaciones

! La instalación incorrecta de un asiento para niños puede comprometer la seguridad del niño en caso de accidente. Compruebe que no haya ningún cinturón de seguridad o hebilla de cinturón bajo el asiento para niños, ya que ello podría desestabilizarla.

Abroche los cinturones de seguridad o los arneses de la silla infantil limitando al máximo su holgura respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos. Después de instalar un asiento para niños fijado mediante el cinturón de seguridad, compruebe que este último queda bien tensado sobre el asiento para niños y que lo sujeta firmemente contra el asiento del vehículo. Si el asiento del acompañante puede regularse, desplácelo hacia adelante si es necesario.

**Retire el reposacabezas antes de instalar un asiento para niños con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros.**

Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado para evitar que salga despedido por el interior del vehículo en caso de frenada brusca. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire la silla infantil.

### ! Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.

Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad queda correctamente colocada por encima de las piernas del niño.

Utilice un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón de seguridad la altura del hombro.

### ! Protecciones adicionales

Para impedir la apertura accidental de las puertas y las lunas traseras, utilice el seguro para niños.

Procure no abrir más de un tercio las lunas traseras.

Para proteger a los niños de los rayos solares, instale estores laterales en las lunas traseras.

Por motivos de seguridad, nunca deje:

- a uno o varios niños solos sin vigilancia en un vehículo;
- a un niño o un animal en un vehículo que esté expuesto al sol con las ventanas cerradas;
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

## Silla infantil en la plaza del acompañante



- ☞ Desplace el asiento trasero hasta la **posición más alta y completamente hacia atrás**, con el **respaldo en posición vertical**.

## "En el sentido de la marcha"



- ! Debe dejar activado el airbag del acompañante.

## "De espaldas al sentido de la marcha"



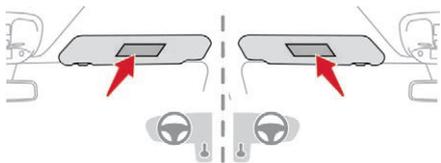
5

**!** Se debe desactivar el airbag del acompañante antes de instalar un asiento para niños de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del acompañante. De lo contrario, **el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, o incluso de muerte, por el despliegue el airbag.**

## Desactivación del airbag frontal del acompañante



Etiqueta de aviso - Airbag del acompañante



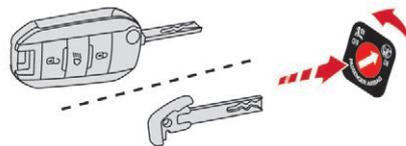
Debe cumplir la instrucción siguiente, que se repite en la etiqueta de advertencia a ambos lados del parasol del acompañante:

NO instale un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido por un AIRBAG frontal ACTIVADO. Ello podría provocar HERIDAS GRAVES al NIÑO o incluso la MUERTE.

## Desactivación/reactivación del airbag frontal del acompañante

Solo es posible desactivar el airbag frontal del pasajero.

El mando se encuentra en la guantera.



### Contacto quitado:

- ☞ Para desactivarlo, gire el mando hasta la posición "OFF".
- ☞ Para reactivarlo, gire el mando hasta la posición "ON".

Al dar el contacto:



Este testigo se enciende y queda permanentemente encendido para indicar la desactivación.



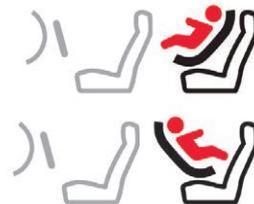
Este testigo se enciende durante un minuto aproximadamente para indicar la activación.

**!** Para garantizar la seguridad del niño, se debe desactivar el airbag frontal del acompañante cuando se instala un asiento para niños de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del acompañante. De lo contrario, si se despliega el airbag, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, e incluso de muerte.

## Silla infantil en una plaza trasera Segunda fila



"En el sentido de la marcha" o "de espaldas al sentido de la marcha"



- ☞ Avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición vertical de manera que las piernas del niño que viaja en el asiento para niños instalado en el sentido de la marcha o de espaldas al sentido de la marcha no toquen el asiento delantero del vehículo.
- ☞ Compruebe que el respaldo del asiento para niños "en el sentido de la marcha" está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo incluso en contacto con este si es posible.
- ☞ Desplace el asiento trasero hasta la posición longitudinal trasera máxima, con el respaldo en posición vertical.

**I** Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien tensado. Para los asientos para niños con pata de apoyo, asegúrese de que esta esté bien apoyada y estable en el suelo. En caso necesario, ajuste la posición del asiento delantero del vehículo.

## Tercera fila



Si el vehículo va equipado con él, cuando instale un asiento para niños en una plaza de pasajero trasero de la tercera fila, desplace hacia delante los asientos de la segunda fila y coloque los respaldos en posición vertical de manera que el asiento para niños o las piernas del niño no toquen los asientos de la segunda fila.

## Sillas infantiles recomendadas

Gama de asientos para niños que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

### Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



**L1**

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instala de espaldas al sentido de la marcha.

### Grupos 2 y 3: desde 15 hasta 36 kg



**L6**

"Cojín elevador GRACO"

El niño queda sujeto mediante el cinturón de seguridad.

Solo se monta en la plaza del acompañante o en las plazas traseras exteriores.

### Grupos 2 y 3: desde 15 hasta 36 kg



**L5**

"RÖMER KIDFIX XP"

Puede montarse en las fijaciones ISOFIX del vehículo.

El niño queda sujeto mediante el cinturón de seguridad.

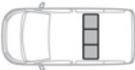
Solo se monta en la plaza del acompañante o en las plazas traseras exteriores.

Debe retirarse el reposacabezas del asiento del vehículo.

## Instalación de asientos para niños que se fijan mediante el cinturón de seguridad

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de los asientos para niños que se fijan con un cinturón de seguridad, homologadas como universales (a) en función del peso del niño y de la plaza del vehículo.



Posiciones de asiento	Peso del niño y edad orientativa			
	Menos de 13 kg (grupos 0 (b) y 0+) Hasta 1 año aproximadamente	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a 6 años aproximadamente	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a 10 años aproximadamente
<b>Habitáculo/primer fila (c) (f)</b>				
 Asiento individual, plaza del acompañante			<b>U</b>	
 Banqueta, plaza exterior			<b>U</b>	
 Banqueta, plaza central			<b>X</b>	
<b>Segunda fila (d) (Banqueta fija)*</b>				
 Asientos traseros			<b>U</b>	

\* La banqueta abatible está en trámite de homologación.



Posiciones de asiento		Peso del niño y edad orientativa			
		Menos de 13 kg (grupos 0 (b) y 0+) Hasta 1 año aproximadamente	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a 6 años aproximadamente	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a 10 años aproximadamente
<b>Primera fila (c)</b>					
	Asiento individual, asiento del acompañante con airbag del acompañante desactivado, "OFF"	U			
	Asiento individual, asiento del acompañante con airbag del acompañante activado, "ON"	X	UF		
	Banqueta, asiento central con airbag del acompañante desactivado, "OFF" o activado "ON"	X			
	Banqueta, asiento exterior con airbag del acompañante desactivado, "OFF"	U			
	Banqueta, asiento exterior con airbag del acompañante activado, "ON"	X	UF		
<b>En la segunda y en la tercera fila</b>					
	Asientos traseros	U			



Posiciones de asiento		Peso del niño y edad orientativa			
		Menos de 13 kg (grupos 0 (b) y 0+) Hasta 1 año aproximadamente	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a 6 años aproximadamente	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a 10 años aproximadamente
<b>Primera fila (c)</b>					
	Asiento individual, asiento del acompañante con airbag del acompañante desactivado, "OFF"	U			
	Asiento individual, asiento del acompañante con airbag del acompañante activado, "ON"	X	UF		
	Banqueta, asiento central con airbag del acompañante desactivado, "OFF" o activado "ON"	X			
	Banqueta, asiento exterior con airbag del acompañante desactivado, "OFF"	U			
	Banqueta, asiento exterior con airbag del acompañante activado, "ON"	X	UF		
<b>En la segunda y en la tercera fila</b>					
	Asientos traseros	U			



Posiciones de asiento		Peso del niño y edad orientativa			
		Menos de 13 kg (grupos 0 (b) y 0+) Hasta 1 año aproximadamente	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a 6 años aproximadamente	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a 10 años aproximadamente
<b>Primera fila (c)</b>					
	Asiento del acompañante (de ajuste eléctrico) con airbag del acompañante desactivado, "OFF"	U			
	Asiento del acompañante (de ajuste eléctrico) con airbag del acompañante activado, "ON"	X	UF		
	Asiento de acompañante sin ajuste de altura y airbag del acompañante desactivado, "OFF"	U			
	Asiento de acompañante sin ajuste de altura y airbag del acompañante activado, "ON"	X	UF		
<b>En la segunda (d) y en la tercera (d) fila</b>					
	Asientos traseros	U			



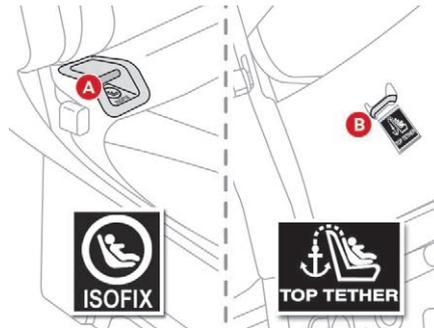
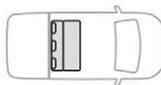
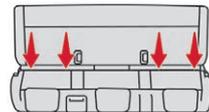
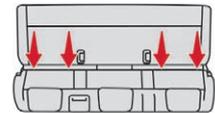
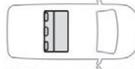
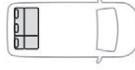
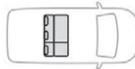
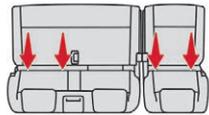
## Shine, Business Lounge

Posiciones de asiento		Peso del niño y edad orientativa			
		Menos de 13 kg (grupos 0 (b) y 0+) Hasta 1 año aproximadamente	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a 6 años aproximadamente	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a 10 años aproximadamente
<b>Primera fila (c)</b>					
	Asiento del acompañante (de ajuste eléctrico) con airbag del acompañante desactivado, "OFF"	U			
	Asiento del acompañante (de ajuste eléctrico) con airbag del acompañante activado, "ON"	X	UF		
<b>En la segunda (d) y en la tercera (d) fila</b>					
	Plazas traseras laterales y central (e)	U			

- (a) Silla infantil universal: silla infantil que se puede instalar en todos los vehículos mediante el cinturón de seguridad.
- (b) Grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en el asiento del acompañante o en la tercera fila.
- (c) Consulte la legislación vigente del país en el que va a conducir antes de instalar un asiento para niños en esta plaza.
- (d) Para instalar una silla infantil en un asiento trasero, de espaldas o en el sentido de la marcha, avance el asiento delantero y coloque los respaldos en posición vertical de modo que quede suficiente espacio para instalar el asiento y para las piernas del niño.
- (e) El asiento se puede instalar en el centro del vehículo e inutiliza las plazas laterales.
- (f) El airbag frontal del acompañante se debe desactivar si se instala una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante. De lo contrario, si se despliega el airbag, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, e incluso de muerte.

- U** Plaza adaptada para instalar un asiento para niños que se fija con un cinturón de seguridad y homologado universalmente, "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".
- UF** Plaza adecuada para instalar un asiento para niños que se fija mediante el cinturón de seguridad y está homologado universalmente para su uso "en el sentido de la marcha".
- X** Plaza no adaptada para instalar una silla para niños del grupo de peso indicado.

## Fijaciones "ISOFIX"



El vehículo ha sido homologado conforme a la última normativa ISOFIX.

Si el vehículo dispone de ellas, las fijaciones según la norma ISOFIX se identifican mediante etiquetas.

Las fijaciones comprenden tres anillas para cada asiento:

- Dos anillas delanteras **A**, situadas entre el respaldo y el cojín de asiento del vehículo, señaladas mediante una marca "ISOFIX".
- Si su vehículo va equipado con ello, una anilla trasera **B**, denominada Top Tether y situada detrás del asiento del vehículo para la fijación de la correa superior, identificada mediante una marca "Top Tether".

La anilla Top Tether permite fijar la correa superior de las sillas infantiles que van equipadas con ella. Este sistema impide que la silla infantil vuelque hacia delante en caso de colisión.

El sistema de fijación ISOFIX proporciona un montaje fiable, rápido y seguro de la silla infantil en el vehículo.

Las sillas infantiles ISOFIX van equipadas con dos cierres que se fijan en las dos anillas delanteras **A**.

Algunos asientos para niños disponen también de una correa superior que se fija a la anilla trasera **B**.

Para fijar la silla infantil a la correa alta:

- retire y guarde el reposacabezas antes de instalar la silla infantil en el asiento (vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire la silla infantil),
- pase la correa de la silla infantil detrás de la parte superior del respaldo del asiento, centrándola entre los orificios para las varillas del reposacabezas,
- fije el enganche de la correa superior a la anilla trasera **B**,
- tense la correa superior.

**!** La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente. Respete estrictamente las instrucciones de montaje indicadas en el manual de instalación que se entrega con la silla infantil.

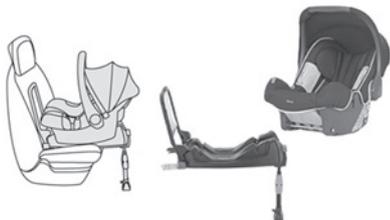
**i** Para conocer las posibilidades de instalación de los asientos para niños ISOFIX en el vehículo, consulte la tabla de resumen.

## Sillas infantiles ISOFIX recomendadas

**i** Consulte también las instrucciones de instalación del fabricante de la silla infantil para ver cómo montar y desmontar la silla.

### "RÖMER Baby-Safe Plus y su base ISOFIX" (talla: E)

**Grupo 0+:** desde el nacimiento hasta 13 kg



Se instala de espaldas al sentido de la marcha mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.

La base incluye una pata de apoyo de altura regulable que descansa sobre el piso del vehículo.

Esta silla infantil también se puede fijar mediante un cinturón de seguridad. En tal caso, solo se utiliza la carcasa, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

### "RÖMER Duo Plus ISOFIX" (talla: B1)

**Grupo 1:** De 9 a 18 kg



Se instala solo en el sentido de la marcha. Se fija a las anillas **A**, y a la anilla superior **B**, denominada TOP TETHER, mediante una correa superior.

Tres posiciones de inclinación de la carcasa: sentado, reposo, tumbado.

Este asiento para niños también puede utilizarse en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX. En este caso, debe fijarse obligatoriamente al asiento el vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos. Regule el asiento delantero del vehículo para que los pies del niño no toquen el respaldo.

## Ubicaciones de las sillas infantiles ISOFIX

Conforme a la legislación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de asientos para niños ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con fijaciones ISOFIX. En el caso de las sillas infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la talla ISOFIX de la silla infantil, determinada por una letra comprendida entre la **A** y la **G**, se indica en la silla infantil junto al logotipo ISOFIX.



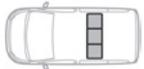
Tipo de silla infantil ISOFIX		Peso del niño/edad orientativa									
		Menos de 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aproximadamente		Menos de 10 kg (grupo 0) Menos de 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aproximadamente			9-18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente				
Talla ISOFIX		Capazo		De espaldas al sentido de la marcha			De espaldas al sentido de la marcha		En el sentido de la marcha		
		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
<b>Primera fila</b>		<b>No ISOFIX</b>									
	Asiento de acompañante individual o banqueta con 2 plazas y airbag del acompañante desactivado "OFF" o activado "ON"										
<b>Segunda fila con banqueta de dos asientos en la primera fila (banqueta fija)*</b>											
	Plazas exteriores	<b>X</b>						<b>IUF</b>			
	Asiento central	<b>No ISOFIX</b>									
<b>2ª fila con asientos individuales en 1ª fila (banqueta fija)*</b>											
	Plazas exteriores	<b>IL</b>	<b>IL (6)</b>	<b>IL</b>	<b>IL (6)</b>	<b>IL</b>	<b>IUF</b>				
	Asiento central	<b>No ISOFIX</b>									

\* La banqueta abatible está en trámite de homologación

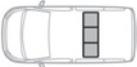
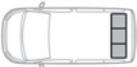


		Peso del niño/edad orientativa									
		Menos de 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aproximadamente		Menos de 10 kg (grupo 0) Menos de 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aproximadamente			9-18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente				
Tipo de silla infantil ISOFIX		Capazo (1)		De espaldas al sentido de la marcha			De espaldas al sentido de la marcha		En el sentido de la marcha		
Talla ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
<b>Primera fila (a)</b>											
	Asiento de acompañante individual o banqueta con 2 plazas y airbag del acompañante desactivado "OFF" o activado "ON"	<b>No ISOFIX</b>									
<b>Segunda fila</b>											
	Plazas traseras laterales (b)	X	IL (3)	IL (2)	IL	IL (2)	IUF, IL				
<b>Tercera fila</b>											
	Asiento y banqueta trasera fija, plazas exteriores y central (b)	X					IUF, IL				
	Banqueta monobloque fija, plazas exteriores y central (b)	X									



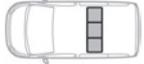
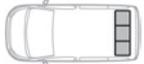
		Peso del niño/edad orientativa																			
		Menos de 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aproximadamente		Menos de 10 kg (grupo 0) Menos de 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aproximadamente			9-18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente														
Tipo de silla infantil ISOFIX		Capazo (1)		De espaldas al sentido de la marcha			De espaldas al sentido de la marcha		En el sentido de la marcha												
Talla ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1										
<b>Primera fila (a)</b>		 <p>Asiento de acompañante individual o banqueta con 2 plazas y airbag del acompañante desactivado "OFF" o activado "ON"</p>										<b>No ISOFIX</b>									
<b>Segunda fila</b>																					
	Asientos traseros	X	IL (1-3)	IL (2)	IL	IL (2)	IUF, IL														
<b>Tercera fila</b>																					
Asiento y banqueta trasera fija, plazas traseras												X					IUF, IL				
Banqueta monobloque fija, plazas traseras		X																			



		Peso del niño/edad orientativa									
		Menos de 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aproximadamente		Menos de 10 kg (grupo 0) Menos de 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aproximadamente			9-18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente				
Tipo de silla infantil ISOFIX		Capazo (1)		De espaldas al sentido de la marcha			De espaldas al sentido de la marcha		En el sentido de la marcha		
Talla ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
<b>Primera fila (a)</b>											
	Asiento del acompañante con airbag del acompañante desactivado "OFF" o activado "ON"	<b>No ISOFIX</b>									
<b>Segunda fila</b>											
	Asientos traseros	<b>IL</b>					<b>IUF, IL</b>				
<b>Tercera fila</b>											
	Asientos traseros	<b>IL (1-4)</b>	<b>X</b>	<b>IL (4)</b>		<b>X</b>	<b>IL (4)</b>		<b>IUF, IL</b>		



## Shine, Business Lounge

Tipo de silla infantil ISOFIX		Peso del niño/edad orientativa										
		Menos de 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aproximadamente		Menos de 10 kg (grupo 0) Menos de 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aproximadamente			9-18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente					
		Capazo (1)		De espaldas al sentido de la marcha			De espaldas al sentido de la marcha		En el sentido de la marcha			
Talla ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1	
<b>Primera fila (a)</b>												
	Asiento del acompañante con airbag del acompañante desactivado "OFF" o activado "ON"	<b>No ISOFIX</b>										
<b>Segunda fila</b>												
	Plaza detrás del conductor o del acompañante	X		IL (5)		IL		IL (5)		IL		IUF, IL
	Plaza central (b)	X		IL (5)		IL		IL (5)		IL		IUF, IL
	Asientos traseros		IL (1-5)			IL		IL				IUF, IL
<b>Tercera fila</b>												
	Plazas exteriores	X		IL (4)		IL		IL (4)				IUF, IL
	Plaza central (b)	X		IL (4)		IL		IL (4)				IUF, IL
	Asientos traseros		IL (1-4)		X		IL (4)		X		IL (4)	IUF, IL

- (a) Consulte la legislación vigente del país en el que va a conducir antes de instalar un asiento para niños en esta plaza.
  - (b) El asiento se puede instalar en el centro del vehículo e inutiliza las plazas laterales.
- IUF** plaza adecuada para la instalación de una silla ISOFIX universal (Isofix Universal seat, "Forward facing") en el sentido de la marcha que se fija mediante la correa superior.
- IL** Plaza adaptada para la instalación de un asiento ISOFIX semiuniversal que puede ser:
- "De espaldas al sentido de la marcha", equipado con correa superior o pata de apoyo.
  - Se monta "en el sentido de la marcha", equipado con pata de apoyo.
  - con un capazo equipado con correa superior o con pata de apoyo.

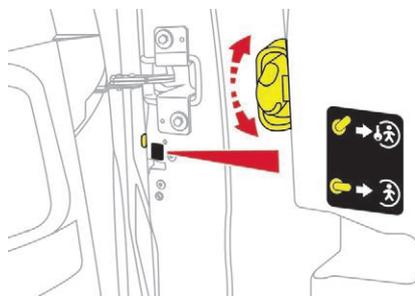
**i** Para fijar la correa superior mediante las **Fijaciones ISOFIX**, consulte el apartado correspondiente.

- X** Plaza no adecuada para la instalación de una silla infantil ISOFIX o un capazo del grupo de peso indicado.
- (1) La instalación de un capazo en esta plaza puede impedir la utilización de una o varias plazas de la misma fila.
  - (2) Instalación posible únicamente detrás del asiento del conductor.
  - (3) Instalación posible únicamente detrás del asiento del conductor con asiento de acompañante individual.

- (4) El asiento de la segunda fila debe estar regulado de forma que no haya contacto entre el niño de la tercera fila y el asiento de delante.
- (5) El asiento delantero debe estar regulado de forma que no haya contacto entre el niño de la segunda fila y el asiento de delante.
- (6) El asiento delantero debe estar regulado de forma que no haya contacto entre el niño de la segunda fila y el asiento inmediatamente delante (con el asiento delantero ajustado hasta 2 muescas después del centro del carril).

## Seguro manual para niños

Dispositivo mecánico que permite impedir la apertura de la puerta lateral corredera mediante el mando interior.



## Bloqueo/desbloqueo

- ☞ Gire **hacia arriba** el mando situado en el canto de la puerta lateral para **bloquearla** y **hacia abajo** para **desbloquearla**.

## Seguro eléctrico para niños



Sistema gestionado a distancia para impedir la apertura de las puertas traseras (puertas laterales correderas, puertas batientes o portón de maletero [según versión]) mediante los mandos interiores.

## Activación/Desactivación



Con el contacto dado:

- ☞ Pulse este botón, cuyo testigo permanece encendido siempre que el seguro para niños esté activado. Un mensaje confirma la activación.
- La apertura de las puertas desde el exterior continúa siendo posible.

☞ Pulse de nuevo este botón, cuyo testigo permanece apagado mientras el seguro para niños esté desactivado. Un mensaje confirma la desactivación.

**i** En caso de golpe violento, el seguro eléctrico para niños se desactiva automáticamente.

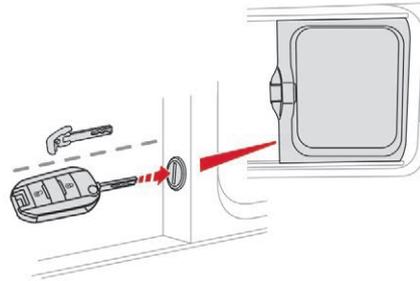
**!** Cualquier otro estado del testigo revela un mal funcionamiento del seguro eléctrico para niños. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

**!** Este sistema es independiente y no sustituye en ningún caso al mando de cierre centralizado. No circule con la puerta lateral corredera abierta. Compruebe el estado del seguro para niños cada vez que dé el contacto. Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve espacio de tiempo.

## Seguro para niños en las lunas traseras



Este dispositivo mecánico permite impedir la apertura de la luna lateral trasera izquierda y/o derecha.



☞ Bloquee/desbloquee el sistema con la llave del mando a distancia o la llave de emergencia del sistema Acceso y arranque manos libres.

## Consejos de conducción

- ☞ Respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuáles sean las condiciones de circulación.
- ☞ Preste atención a su entorno y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento ante cualquier imprevisto.
- ☞ Conduzca con suavidad, anticipe la frenada y mantenga una distancia de seguridad mayor, especialmente en malas condiciones meteorológicas.
- ☞ Detenga el vehículo para realizar las operaciones que requieran una atención especial (como ajustes, por ejemplo).
- ☞ Durante los viajes largos, haga una pausa cada dos horas.

Para garantizar la durabilidad de su vehículo y su seguridad, recuerde que el vehículo se conduce tomando ciertas precauciones, que se describen a continuación:

### Maniobre prudentemente, a baja velocidad

Las dimensiones de este vehículo son muy diferentes a las de un vehículo ligero en anchura y en altura, pero también en longitud, y algunos obstáculos pueden resultar difíciles de detectar.

Realice las maniobras con suavidad.

Antes de girar, compruebe la ausencia de obstáculos a media altura en la parte lateral.

Antes de desplazarse marcha atrás, compruebe la ausencia de obstáculos, especialmente en la parte superior trasera. Atención a las dimensiones exteriores con el montaje de escaleras.

## Conduzca con cuidado y eficazmente el vehículo

Tome las curvas con suavidad.

Anticipe la frenada puesto que la distancia de parada aumenta, sobre todo sobre firme mojado o con hielo.

Preste atención a la resistencia al viento en los laterales del vehículo.

## Sea prudente

Los neumáticos deben estar inflados, como mínimo, según la presión indicada en la etiqueta, incluso inflados entre 0,2 y 0,3 bares más en caso de trayectos largos.

## ¡Importante!

**!** **Nunca deje el motor en marcha en un espacio cerrado sin ventilación suficiente.** Los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como monóxido de carbono. Existe riesgo de intoxicación e incluso de muerte.

**!** En condiciones invernales severas (temperatura inferior a -23 °C), deje el motor al ralentí durante 4 minutos antes de iniciar la marcha para garantizar el funcionamiento correcto y la duración de los componentes mecánicos del vehículo.

**!** **No circule nunca con el freno de estacionamiento eléctrico aplicado.** Podría recalentar y dañar el sistema de frenos.

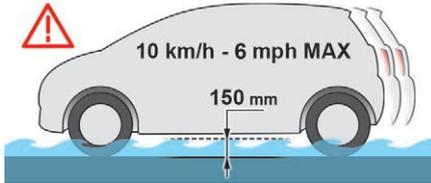
**!** **No estacione el vehículo ni deje el motor en marcha sobre una superficie inflamable (hierba u hojas secas, papel, etc.).** El sistema de escape del vehículo está muy caliente, incluso varios minutos después de parar el motor. Riesgo de incendio

**!** **No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha.** Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, aplique el freno de estacionamiento y coloque la caja de cambios en punto muerto o en posición **N** o **P**, según el tipo de caja de cambios.

**!** **Nunca deje a niños sin vigilancia en el interior del vehículo.**

## En calzadas inundadas

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzadas inundadas, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de cambios y los sistemas eléctricos del vehículo.



Si se ve obligado a pasar por un paso inundado:

- ☞ compruebe que la profundidad del agua no supere los 15 cm, teniendo en cuenta las posibles olas que puedan generar otros usuarios,
- ☞ desactive la función Stop & Start,
- ☞ circule lo más lentamente posible sin calar el motor. No supere en ningún caso la velocidad de 10 km/h.
- ☞ no se pare ni apague el motor.

Al salir de la calzada inundada, en cuando las condiciones de seguridad lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.

En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## En caso de remolcado

- ! La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige mayor atención al conductor.

- i Respete las masas máximas remolcables.  
**A gran altitud:** reduzca la carga máxima un 10 % por cada 1000 metros de altitud; la densidad del aire disminuye con la altitud y el rendimiento del motor se reduce.

- ! **Vehículo nuevo:** no arrastre un remolque sin haber conducido como mínimo 1000 kilómetros.

- i Si la temperatura exterior es elevada, deje el motor funcionando entre 1 y 2 minutos después de detener el vehículo para facilitar su refrigeración.

## Antes de iniciar la marcha

### Peso sobre la lanza

- ☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza (en el punto en que se une al vehículo) se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

## Neumáticos

- ☞ Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, y respete las presiones recomendadas.

## Iluminación

- ☞ Compruebe la señalización eléctrica y el alumbrado del remolque y el reglaje de la altura de los faros del vehículo.

- i Si se utiliza un enganche de remolque original de CITROËN, los sensores de aparcamiento traseros se desactivan automáticamente para evitar la señal acústica.

## Durante la conducción

### Refrigeración

Al arrastrar un remolque en pendiente ascendente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración. La carga máxima remolcable depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior. La capacidad de refrigeración del ventilador no aumenta con el régimen del motor.

- ☞ Para reducir el calentamiento, reduzca la velocidad del vehículo y el régimen del motor.

Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



Si se enciende el testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y apague el motor lo antes posible.



## Frenos

Al arrastrar un remolque, la distancia de frenada aumenta. Para limitar el calentamiento de los frenos se recomienda utilizar el freno motor.

## Viento lateral

Tenga en cuenta que el vehículo será más sensible al viento.

## Protección antirrobo

### Inmovilizador electrónico

El mando a distancia tiene un chip electrónico que posee un código particular. Al dar el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.

Unos segundos después de quitar el contacto, este sistema bloquea el sistema de control del motor, impidiendo de este modo que se pueda arrancar el motor en caso de robo.



Si se produce un fallo de funcionamiento, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal acústica y un mensaje en la pantalla.

En ese caso, no será posible arrancar el vehículo. Consulte enseguida con la red CITROËN.

## Arranque/parada del motor

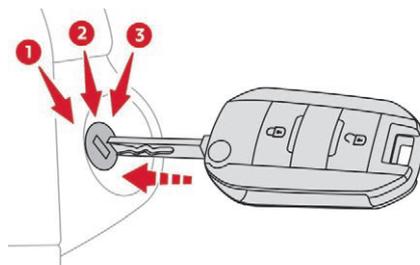
### Arranque



El freno de estacionamiento debe estar accionado.

- ☞ Con una **caja de cambios manual**, ponga la palanca de cambios en punto muerto, mantenga el pedal de embrague pisado hasta que el motor arranque por completo.
- ☞ Con una **caja de cambios automática**, ponga la palanca en la posición **P** y pise a fondo el pedal del freno.
- ☞ Con un **caja de cambios electrónica**, seleccione la posición **N** y pise a fondo el pedal del freno.

### Mediante la llave convencional/ Mediante el mando a distancia



1. Posición **Stop**.
2. Posición **Contacto**.
3. Posición **Arranque**.

- ☞ Introduzca la llave en el contacto. El sistema reconoce el código de arranque.
- ☞ Desbloquee la columna de dirección girando simultáneamente el volante y la llave.

**i** En algunos casos, puede que tenga que ejercer más fuerza para girar el volante (por ejemplo, si las ruedas están giradas contra la acera).

- ☞ Gire la llave hasta la posición **2** y accione el contacto para activar el dispositivo de precalentamiento del motor.

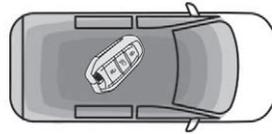


- ☞ Espere a que este testigo se apague en el cuadro de instrumentos y luego accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** para arrancar el motor, sin acelerar. Cuando el motor arranque, suelte la llave.

- i** El testigo no se enciende si el motor ya está caliente. En determinadas condiciones climáticas, se recomienda seguir estas indicaciones:
- En condiciones climáticas suaves, no deje el motor al ralentí para calentarlo; inicie la marcha inmediatamente y circule a régimen moderado.
  - En condiciones invernales, al dar el contacto, la duración del encendido del testigo de precalentamiento es prolongada; espere a que se apague antes de arrancar.
  - En **condiciones invernales muy extremas** (temperatura inferior a  $-23\text{ }^{\circ}\text{C}$ ), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo (motor y caja de cambios), es necesario **dejar el motor en funcionamiento durante 4 minutos** antes de iniciar la marcha.
- No deje el motor en funcionamiento en un local cerrado sin suficiente aireación: los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como monóxido de carbono. Existe riesgo de intoxicación e incluso de muerte.

- !** Si el motor no arranca inmediatamente, quite el contacto. Espere unos segundos antes de volver a accionar el motor de arranque. Si después de varios intentos el motor no arranca, no insista: existe el riesgo de dañar el motor de arranque y el motor. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

### Con Acceso y arranque manos libres



- ☞ Sitúe el mando a distancia dentro del vehículo, en la zona de reconocimiento.
- ☞ Pulse el botón "**START/STOP**".



La columna de dirección se desbloquea y el motor arranca de manera casi inmediata.

- i** El testigo no se enciende si el motor ya está caliente. En algunas condiciones climáticas, se recomienda seguir estas recomendaciones:
- En condiciones climáticas suaves, no deje el motor al ralentí para calentarlo; inicie la marcha inmediatamente y circule a régimen moderado.
  - En condiciones invernales, al dar el contacto, la duración del encendido del testigo de precalentamiento es prolongada; espere a que se apague antes de arrancar.
  - En **condiciones invernales muy extremas** (temperatura inferior a  $-23\text{ }^{\circ}\text{C}$ ), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo (motor y caja de cambios), es necesario **dejar el motor en funcionamiento durante 4 minutos** antes de iniciar la marcha.
- No deje el motor en funcionamiento en un local cerrado sin suficiente aireación: los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como monóxido de carbono. Existe riesgo de intoxicación e incluso de muerte.



Con temperaturas bajo cero, en los **vehículos diésel** el arranque solo se efectuará una vez que se haya apagado el testigo de precalentamiento. Si este testigo se enciende después de pulsar el botón "START/STOP", debe mantener pisado el pedal del freno o del embrague hasta que el testigo se apague y no volver a pulsar el botón "START/STOP" hasta que el motor arranque y quede en marcha.

El mando a distancia del sistema "Acceso y arranque manos libres" debe encontrarse obligatoriamente en la zona de detección. No salga nunca del vehículo con el motor en marcha y con el mando a distancia consigo. Si se aleja el mando a distancia de la zona de reconocimiento, aparecerá un mensaje. Desplace el mando a distancia hasta la zona para poder arrancar el motor.

Si no se cumple alguna de las condiciones de arranque, aparecerá un mensaje en el cuadro de instrumentos. En ocasiones, es necesario girar ligeramente el volante pulsando al mismo tiempo el botón "START/STOP" para desbloquear la columna de dirección. En estos casos, aparecerá un mensaje de aviso.

## Desactivación

### Mediante la llave convencional/ Mediante el mando a distancia

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Gire la llave completamente hasta la posición **1 (Stop)** y luego retírela del contacto.
- ☞ Para bloquear la columna de dirección, gire el volante hasta que se bloquee.

Para facilitar el desbloqueo de la columna de dirección, se recomienda que las ruedas estén rectas antes de parar el motor.

- ☞ Compruebe que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado, especialmente en terreno en pendiente.

Nunca quite el contacto antes de inmovilizar completamente el vehículo. Al parar el motor, las funciones de asistencia a la frenada y la dirección también desconectan, por lo que podría perder el control del vehículo.

Por motivos de seguridad, no salga nunca del vehículo sin llevarse el mando a distancia, aunque sea por un breve lapso de tiempo.

Evite enganchar a la llave o al mando a distancia un objeto pesado que pueda forzar el eje del contacto y provocar fallos de funcionamiento.

### Olvido de la llave en la posición de contacto

Al abrir la puerta del conductor, aparecerá un mensaje de alerta, acompañado de una señal acústica, para recordar al conductor que ha dejado la llave en posición **1 (stop)**. En caso de olvidar la llave en el contacto en posición **2 (contacto)**, el contacto se quitará automáticamente al cabo de una hora. Para volver a dar el contacto, ponga la llave en posición **1 (stop)** y luego en posición **2 (contacto)**.

## Con Acceso y arranque manos libres

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Con el mando a distancia en la zona de reconocimiento, pulse el botón "**START/STOP**".

El motor se para y la columna de la dirección se bloquea.

**i** Si el vehículo no está inmovilizado, el motor no se parará.

**!** Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente alfombrillas adecuadas para las fijaciones de las que dispone el vehículo (su uso es obligatorio).
- Nunca superponga varias alfombrillas.

El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del programador de velocidad/limitador de velocidad. Las alfombrillas aprobadas por CITROËN están provistas de dos fijaciones situadas bajo el asiento.

## Caso especial con Acceso y arranque manos libres

### Conexión del contacto sin arrancar



Con la llave electrónica de Acceso y arranque manos libres en el interior vehículo, al pulsar el botón "**START/STOP**" **sin pisar ningún pedal**, se puede dar el contacto.

- ☞ **Vuelva a** pulsar este botón para quitar el contacto y poder bloquear el vehículo.

### Arranque de emergencia

Si el vehículo no detecta la llave electrónica en la zona de reconocimiento porque la pila del mando a distancia está gastada, hay un lector de emergencia situado a la izquierda, detrás del volante, para arrancar el motor.



- ☞ Mantenga el mando a distancia sujeto contra el lector, y a continuación:
- ☞ Con una **caja de cambios manual**, ponga la palanca de cambios en punto muerto, mantenga el pedal de embrague pisado hasta que el motor arranque por completo.

- ☞ Con una **caja de cambios automática**, ponga la palanca en la posición **P** y pise a fondo el pedal del freno.

- ☞ Con unan **caja de cambios electrónica**, seleccione la posición **N** y pise a fondo el pedal del freno.

- ☞ Luego pulse el botón "**START/STOP**". El motor arranca.

### Mando a distancia no reconocido

Si el mando a distancia ya no está en la zona de detección, aparece un mensaje en el cuadro de instrumentos al cerrar una puerta o intentar parar el motor.

- ☞ Para confirmar la parada del motor, mantenga pulsado el botón "**START/STOP**" durante aproximadamente 3 segundos y contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

### Parada forzada

Solo puede apagar el motor en caso de emergencia y cuando el vehículo se haya detenido.

- ☞ Para ello, mantenga pulsado el botón "**START/STOP**" durante aproximadamente tres segundos.

En este caso, la columna de dirección se bloquea en cuanto se detiene el vehículo.

## Freno de estacionamiento

### Bloqueo

- ☞ Pisando el freno, tire de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

### Liberación sobre terreno plano

- ☞ Pisando el pedal del freno, tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba y presione el botón de desbloqueo para, a continuación, bajar completamente la palanca.



Durante la conducción del vehículo, el encendido de este testigo, acompañado de una señal acústica y un mensaje, indica que el freno está accionado o no se ha soltado por completo.



Cuando estacione en pendiente o en una pendiente pronunciada estando el vehículo cargado, gire las ruedas para bloquearlas contra la acera y aplique el freno de estacionamiento.



Pisar el pedal del freno facilita la aplicación y la liberación del freno de estacionamiento manual.

! Si el vehículo está equipado con una caja de cambios manual, introduzca una marcha y luego quite el contacto.

! Con una caja de cambios automática, coloque el selector de marchas en la posición **P** y quite el contacto.

! Con una caja de cambios electrónica, coloque el selector de marchas en la posición **A** y quite el contacto.

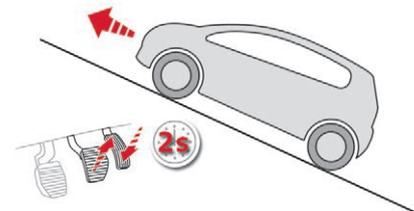
## Ayuda al arranque en pendiente

Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un momento (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, durante el tiempo que se tarda en pasar el pie del pedal del freno al pedal del acelerador.

Solo se activa si:

- el vehículo está completamente parado, con el pie en el pedal del freno,
- se reúnen determinadas condiciones de pendiente,
- la puerta del conductor está cerrada.

! No salga del vehículo mientras este se encuentre inmovilizado temporalmente mediante la ayuda al arranque en pendiente. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento y verifique que el testigo de freno de estacionamiento esté encendido constantemente en el cuadro de instrumentos.

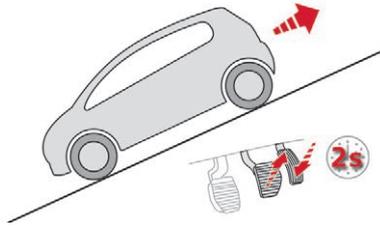


**En una pendiente ascendente**, con el vehículo parado, el vehículo se mantiene inmovilizado un instante después de soltar el pedal del freno.

Con **caja de cambios manual**, si está seleccionada la primera velocidad o el punto muerto.

Con **caja de cambios automática**, si están seleccionadas las posiciones **D** o **M**.

Con **caja de cambios electrónica**, si está seleccionado el modo automático (posición **A**) o el modo manual (posición **M**).



**En una pendiente descendente**, con el vehículo parado y la marcha atrás engranada, el vehículo se mantiene inmovilizado un instante después de soltar el pedal del freno.

**!** Si el vehículo va equipado con una caja de cambios automática y arranca en una pendiente pronunciada (ascendente o descendente) cuando el vehículo va cargado, **pise el pedal del freno**, seleccione la posición **D**, afloje el freno de estacionamiento y suelte el pedal del freno.

## Fallo de funcionamiento



Si se produce una anomalía en el sistema, se enciende este testigo acompañado de un mensaje.

Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema lo antes posible.

## Caja de cambios manual de 5 velocidades

### Introducción de la marcha atrás



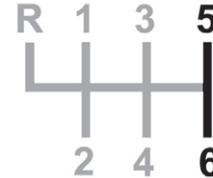
- ☞ Con el pedal de embrague pisado a fondo, debe colocar la palanca de cambios en punto muerto.
- ☞ Desplace la palanca de cambios hacia la derecha y luego hacia atrás.

**!** Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralentí.

- i** Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:
- seleccione siempre punto muerto,
  - pise el pedal de embrague.

## Caja de cambios manual de 6 velocidades

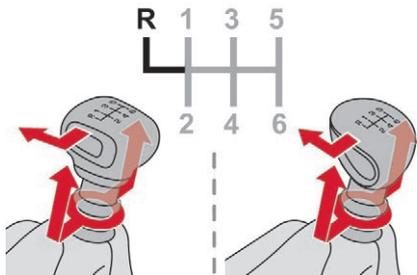
### Introducción de la 5.<sup>a</sup> o la 6.<sup>a</sup> marcha



- ☞ Desplace el selector de marchas al máximo hacia la derecha para introducir correctamente la 5.<sup>a</sup> o la 6.<sup>a</sup> marcha.

**!** Si no se respeta esta instrucción la caja de cambios puede resultar dañada de forma permanente (introducción de la 3.<sup>a</sup> o la 4.<sup>a</sup> marcha por descuido).

## Introducción de la marcha atrás



- Levante el anillo situado bajo el pomo y desplaze la palanca de cambios hacia la izquierda y luego hacia adelante.

**!** Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralentí.

- Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:
  - Seleccione siempre punto muerto.
  - Pise el pedal de embrague.

## Indicador de cambio de marcha

(Según motor).

Este sistema ayuda a reducir el consumo de carburante recomendando la marcha más adecuada.

### Funcionamiento

Según la situación de conducción y el equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas.

No es obligatorio seguir las recomendaciones de selección de marcha. De hecho, la configuración de la vía, la cantidad de tráfico y la seguridad siguen siendo factores determinantes al elegir la mejor velocidad. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema. Esta función no se puede desactivar.



En algunas versiones diésel BlueHDi con caja de cambios manual, el sistema puede proponer pasar al punto muerto (se indica **N** en el cuadro de instrumentos) para favorecer la puesta en espera del motor (modo STOP del Stop & Start), en determinadas condiciones de conducción.

**i** Con caja de cambios automática, el sistema solo está activo en funcionamiento manual.



La información se muestra en el cuadro de instrumentos, en forma de flecha ascendente o descendente acompañada de la marcha recomendada.

**i** El sistema adapta las recomendaciones de cambio de marcha en función de las condiciones de conducción (pendiente, carga, etc.) y de las necesidades del conductor (potencia, aceleración, frenada, etc.).

El sistema no propone en ningún caso:

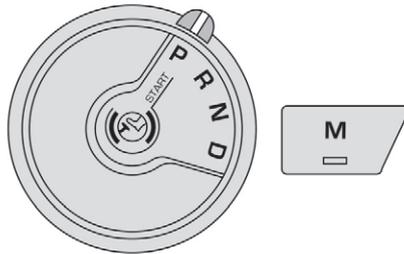
- seleccionar la primera marcha,
- seleccionar la marcha atrás.

## Caja de cambios automática

Caja de velocidades automática de 6 u 8 velocidades, con control electrónico de los cambios de marcha. También ofrece un modo manual con cambios de marcha secuenciales a través de levas de mando situadas detrás del volante.

## Selector de marchas

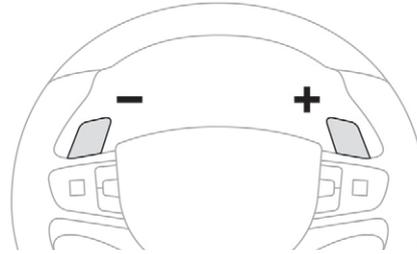
**!** Para accionar el selector con total seguridad, se recomienda mantener el pie en el pedal del freno.



- P.** Estacionamiento.
- R.** Marcha atrás.
- N.** Punto muerto.
- D.** Conducción (funcionamiento automático).
- M.** Manual (funcionamiento manual con cambio secuencial de las marchas).

**i** La posición **N** se puede usar en embotellamientos o en un túnel de lavado.

## Mandos en el volante



**e** Accione hacia usted la leva derecha "+" o izquierda "-" para introducir una marcha más larga o más corta.

**i** Las levas del volante no permiten seleccionar el punto muerto, ni engranar o desengranar la marcha atrás.

## Indicaciones en el cuadro de instrumentos



Al mover el selector o pulsar el botón **M**, aparece el símbolo correspondiente en el cuadro de instrumentos.

Si aparece "-", el valor no es válido.

**e** Si aparece en el cuadro de instrumentos el mensaje "**Pisar el freno**", pise a fondo el pedal de freno.

## Inicio de la marcha

**e** Pisando el pedal del freno, seleccione la posición **P**

**e** Arranque el motor.

Si no se cumplen las condiciones, sonará una señal y aparecerá un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

- e** Suelte el freno de estacionamiento.
- e** Seleccione la posición **R**, **N** o **D**.

**!** Al iniciar la marcha en una pendiente pronunciada con un vehículo cargado, **pise el pedal del freno**, seleccione la posición **D**, suelte el freno de estacionamiento y suelte el pedal del freno.

**e** Suelte progresivamente el pedal del freno.

El vehículo comenzará a moverse inmediatamente.

**I** Si aparece **P** en el cuadro de instrumentos pero el selector está en otra posición, coloque el selector en **P** para poder arrancar.

Si, durante la circulación, selecciona de forma inadvertida la posición **N**, deje que el motor vuelva al ralentí y, a continuación, seleccione la posición **D** para acelerar.

**!** Cuando el motor funciona al ralentí, si los frenos no están accionados y se seleccionan las posiciones **R**, **D** o **M**, el vehículo se desplazará incluso sin pisar el acelerador.

No deje niños sin vigilancia en el interior del vehículo.

Por motivos de seguridad, no salga nunca del vehículo sin llevarse la llave o el mando a distancia, aunque sea por un breve lapso de tiempo.

Para realizar una operación de mantenimiento con el motor en marcha, aplique el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

**!** Con una caja de cambios automática, no empuje el vehículo para arrancar el motor.

## Funcionamiento automático

**D**  Seleccione la posición **D** para que las marchas se cambien de manera **automática**.

La caja de cambios funciona entonces en modo autoadaptativo, sin la intervención del conductor. Selecciona continuamente la marcha más adecuada en función del estilo de conducción, del perfil de la vía y la carga del vehículo.



Para obtener una aceleración máxima sin accionar el selector, pise a fondo el pedal del acelerador (kick-down). La caja de cambios cambiará automáticamente a una marcha más corta o mantendrá la marcha seleccionada hasta alcanzar el régimen máximo del motor.

Al frenar, la caja de cambios reduce automáticamente de marcha para obtener un freno motor eficaz.

Si se suelta bruscamente el acelerador, la caja de cambios no engranará una marcha superior por razones de seguridad.

**!** No seleccione nunca la posición **N** con el vehículo en movimiento. Nunca seleccione las posiciones **P** o **R** hasta que el vehículo esté completamente parado.

## Cambio manual de las velocidades (puntualmente)

Es posible tomar temporalmente el control de los cambios de marchas utilizando los mandos "+" y "-" del volante. Solo se responde a la solicitud de cambio de marcha si el régimen del motor lo permite.

Esta función permite anticipar determinadas situaciones, como el adelantamiento de un vehículo o la aproximación a una curva. Después de un tiempo sin accionar las levas, la caja de cambios vuelve a gestionar las marchas automáticamente.

## Tracción autónoma (circular sin acelerar)

Esta funcionalidad permite maniobrar el vehículo con mayor suavidad a velocidad reducida (en maniobras de estacionamiento, embotellamientos, etc.).

Cuando el motor funciona al ralentí con el freno suelto y se selecciona la posición **D**, **M** o **R**, el **vehículo se desplaza** al retirar el pie del pedal del freno (sin necesidad de pisar el acelerador).

**!** Como medida de seguridad (niños a bordo), nunca deje el vehículo con el motor en marcha y las puertas cerradas.

## Funcionamiento manual



☞ Con el selector en la posición **D**, pulse el botón **M** para seleccionar el cambio de las seis u ocho **velocidades**.

El testigo del botón se enciende.

☞ Accione los mandos en el volante "+" o "-".



**M** y las velocidades engranadas se indicarán sucesivamente en el cuadro de instrumentos.

☞ En cualquier momento, es posible volver al funcionamiento automático volviendo a pulsar el botón **M**.

El testigo del botón se apaga.

**i** En modo de funcionamiento manual, no es necesario soltar el acelerador durante los cambios de marcha.

**i** El cambio de marcha solo se efectuará si la velocidad del vehículo y el régimen motor lo permiten.

**i** Si el régimen del motor es demasiado bajo o demasiado elevado, la marcha seleccionada parpadea durante unos segundos y, a continuación, se indica la marcha realmente activada. En parado o a velocidad muy reducida, la caja de cambios selecciona automáticamente la velocidad **M1**.

**i** Para aligerar los frenos en pendiente descendente pronunciada, utilice el freno motor para reducir la velocidad (cambie a una marcha más corta). La utilización del pedal del freno durante una duración prolongada puede hacer que se recalienten los frenos, lo que podría dañar o dejar inoperativo el sistema de frenada. Utilice solo los frenos cuando sea necesario, para reducir la velocidad o detener el vehículo.

**i** Dependiendo de la configuración de la carretera (p. ej., carretera montañosa), es preferible el funcionamiento manual. En efecto, el sistema en funcionamiento automático puede no ser adecuado y no permitir el uso del freno motor.

## Valor no válido durante el funcionamiento manual



Este símbolo se visualiza cuando no se ha introducido bien la marcha (selector de marchas entre dos posiciones).

☞ Coloque "correctamente" el selector en una posición.

## Parada del vehículo

Antes de parar el motor, seleccione la posición **P** y accione el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

**i** Puede percibirse un punto duro al cambiar a la posición **P**. Si el selector de marchas no está en la posición **P** al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto, sonará una señal y se indicará un mensaje. ☞ Vuelva a colocar el selector en la posición **P**; la señal acústica se interrumpirá y el mensaje desaparecerá.

**!** En una pendiente pronunciada, con un vehículo cargado, **pise el pedal del freno**, seleccione la posición **P**, accione el freno de estacionamiento y suelte el pedal del freno.

**!** Asegúrese en todas las circunstancias de que el selector esté en la posición **P** antes de salir del vehículo.

## Anomalía

Con el contacto dado, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos indicando una anomalía en la caja de cambios. Si eso ocurre, la caja pasa a modo de emergencia, bloqueándose en la 3ª marcha. En esta situación, es posible percibir una sacudida importante al cambiar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Ese tirón no supone ningún riesgo para la caja de cambios.

No exceda los 100 km/h, si lo permiten los límites de velocidad locales.

Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.

**!** Existe riesgo de dañar la caja de cambios:

- Si se pisan al mismo tiempo los pedales del acelerador y el freno (la frenada o la aceleración debe realizarse solo con el pie derecho).
- Si, con la batería descargada, se fuerza el cambio de la posición **P** a otra.



Para limitar el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en marcha (en embotellamientos, etc.) sitúe la palanca de cambios en la posición **N** y aplique el freno de estacionamiento.

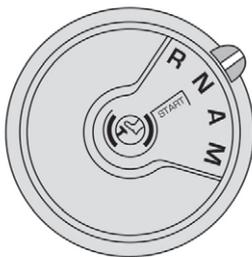
**!** Si el vehículo está equipado con caja de cambios automática, no intente nunca arrancar el motor empujando el vehículo.

## Caja de cambios electrónica

Caja de velocidades electrónica de 6 velocidades, con control electrónico de los cambios de marcha. También ofrece un modo manual con cambios de marcha secuenciales a través de levas de mando situadas detrás del volante.

### Selector de marchas

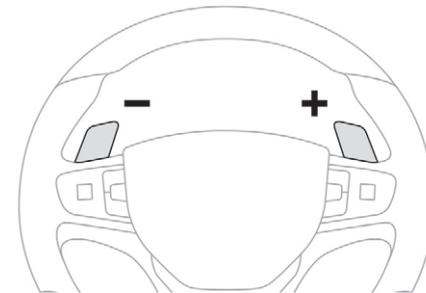
**!** Para accionar el selector con total seguridad, se recomienda mantener el pie en el pedal del freno.



- R.** Marcha atrás.
- N.** Punto muerto.

- A.** Auto (funcionamiento automático).
- M.** Manual (funcionamiento manual con cambio secuencial de las marchas).

## Mandos en el volante



**☞** Accione hacia usted la leva derecha "+" o izquierda "-" para introducir una marcha más larga o más corta.

**i** Las levas del volante no permiten seleccionar el punto muerto, ni engranar o desengranar la marcha atrás.

## Indicaciones en el cuadro de instrumentos



Al mover el selector, aparece el indicador y la marcha correspondiente en el cuadro de instrumentos.

Si aparece "-", el valor no es válido.

## Arranque del vehículo

- ☞ Seleccione la posición **N**.
- ☞ Pise a fondo el pedal del freno.
- ☞ Arranque el motor.



**N** aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos.

### **i** Si el motor no arranca:

Si una **N** parpadea en el cuadro de instrumentos, sitúe el selector de marchas en la posición **A**, y luego en la posición **N**.



Si el testigo de **pisar el freno** se encendiera en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal acústica y un mensaje "Pisar el freno", pise con mayor firmeza el pedal de freno.

- ☞ Seleccione el funcionamiento automático (posición **A**) o el funcionamiento manual (posición **M**) o la marcha atrás (posición **R**).
- ☞ Suelte el freno de estacionamiento.
- ☞ Suelte progresivamente pedal del freno; el vehículo se desplaza inmediatamente.

## Funcionamiento automático

- ☞ Después de arrancar el vehículo, seleccione la posición **A** para el cambio automático de las velocidades



**AUTO** y la marcha introducida se indican en el cuadro de instrumentos.

La caja de cambios funciona entonces en modo autoadaptativo sin que el conductor tenga que intervenir. Selecciona permanentemente la marcha más adecuada en función de los siguientes parámetros:

- Estilo de conducción.
- perfil de la carretera.



Para obtener una aceleración óptima, por ejemplo para adelantar a otro vehículo, pise a fondo el pedal del acelerador.

## Cambio manual de las velocidades (puntualmente)

Es posible tomar **temporalmente** el control de los cambios de marchas utilizando los mandos "+" y "-" del volante. Solo se responde a la solicitud de cambio de marcha si el régimen del motor lo permite.

Esta función permite anticipar determinadas situaciones, como el adelantamiento de un vehículo o la aproximación a una curva.

Después de un tiempo sin accionar las levas, la caja de cambios vuelve a gestionar las marchas automáticamente.

## Funcionamiento manual

- ☞ Después de arrancar el motor, seleccione la posición **M** para el cambio **secuencial** de las velocidades
- ☞ Accione los mandos en el volante "+" o "-".



**AUTO** desaparece y la marcha introducida se indican en el cuadro de instrumentos.



El cambio de marcha solo se efectuará si la velocidad del vehículo y el régimen del motor lo permiten; de lo contrario, la caja de cambios funcionará temporalmente en el modo automático.

**i** No es necesario soltar el acelerador durante los cambios de marcha. Al frenar o ralentizar, la caja de velocidades cambia automáticamente a una marcha más corta para adecuar el régimen a la velocidad del vehículo.

**!** En caso de fuerte aceleración, la caja no cambiará a la marcha más larga, salvo si el conductor acciona los mandos en el volante. No seleccione nunca el punto muerto **N** con el vehículo en movimiento. Introduzca la marcha atrás **R** una vez que el vehículo se haya detenido y el pedal del freno esté pisado.

## Marcha atrás

Para introducir la marcha atrás, el vehículo debe estar parado y el pedal del freno pisado.  
 ☞ Seleccione la posición **R**.  
 Al introducir la marcha atrás, suena una señal.

**i** Si se solicita la marcha atrás a velocidad reducida, el testigo **N** parpadea y la caja pasa automáticamente a punto muerto. Para introducir la marcha atrás, pise el pedal del freno, ponga el selector en posición **N** y luego cambie a **R**.

## Parada del vehículo

Antes de apagar el motor, es posible:

- Introducir la posición **N** para dejar el vehículo en punto muerto.
- o
- Dejar la marcha engranada, en cuyo caso no podrá desplazarse el vehículo.

En ambos casos, debe accionar el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

**!** En caso de inmovilizar el vehículo con el motor en marcha ponga el selector en punto muerto **N**. Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, compruebe que el selector esté en punto muerto **N** y que el freno de estacionamiento esté accionado.

## Fallo de funcionamiento

Con el contacto puesto, el parpadeo de **A** o **AUTO**, acompañado de una señal acústica y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento de la caja de cambios. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

**!** Debe pisar el pedal del freno mientras arranca el motor. En todos los casos de estacionamiento, accione imperativamente el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

## Stop & Start

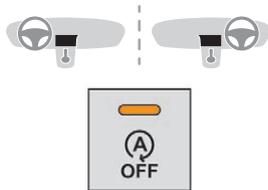
El Stop & Start pone el motor momentáneamente en espera —modo STOP— durante las fases en que el vehículo está detenido (semáforos en rojo, embotellamientos, etc.). El motor reanuda automáticamente —modo START— en cuanto el conductor desea iniciar la marcha.

Principalmente durante el uso urbano, la función permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro en las paradas. La función no afecta al funcionamiento del vehículo, en especial de los frenos.

**!** **Conducción sobre calzadas inundadas**  
 Antes de adentrarse en una zona inundada, se recomienda encarecidamente desactivar el sistema Stop & Start. Para más información relativa a los **Consejos de conducción**, especialmente en lo que se refiere a la circulación sobre calzadas inundadas, consulte el apartado correspondiente.

## Desactivación/Activación

### Con/sin sistema de audio



☞ Para desactivar o volver a activar el sistema, pulse este botón.

El testigo del botón **permanece encendido** mientras el sistema está **desactivado**.

### Con pantalla táctil



La activación o la desactivación se realiza en el menú de configuración del vehículo.

**!** Si la desactivación se efectúa estando en modo STOP, el motor vuelve a arrancar inmediatamente.

**i** El sistema se reactiva automáticamente cada vez que el conductor pone el motor en marcha.

## Funcionamiento

### Condiciones principales de activación

- La puerta del conductor debe estar cerrada.
- La puerta corredera debe estar cerrada.
- El cinturón de seguridad del conductor debe estar abrochado.
- El estado de la carga de la batería debe ser suficiente.
- La temperatura del motor debe estar dentro de los límites nominales de funcionamiento.
- La temperatura exterior debe estar comprendida entre 0 °C y 35 °C.

### Motor en espera (modo STOP)

El motor pasa automáticamente a espera en cuanto el conductor indica la intención de detenerse.

**Con caja de cambios manual:** a velocidades inferiores a los 20 km/h o con el vehículo parado (según motorización), palanca de cambios en punto muerto y pedal del embrague soltado.

**Con caja de cambios automática,** pedal del freno pisado o selector de marchas en la posición **N**, vehículo detenido.

**Con caja de cambios electrónica,** a velocidades inferiores a los 20 km/h, pedal del freno pisado o selector de marchas en palanca de cambios en la posición **N**, vehículo detenido.

## Contador de tiempo

Un contador suma el tiempo de funcionamiento acumulado en espera durante un trayecto. El contador se pone a cero al dar el contacto.

### Casos especiales:

El motor no pasa al modo de espera si no se cumple al menos una de las condiciones operacionales de funcionamiento en los casos siguientes.

- Pendiente pronunciada (ascendente o descendente).
- La velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde el último arranque del motor (con la llave o mediante el botón "START/STOP").
- Se necesita para mantener el confort térmico en el habitáculo,
- Desempañado activo.



En estos casos, este testigo parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

**i** Una vez reanudado el motor, el modo STOP no está disponible mientras la velocidad del vehículo no alcance los 8 km/h.

**i** El modo STOP no está disponible durante las maniobras de estacionamiento hasta unos segundos después de haber desengranado la marcha atrás o al girar el volante.

## Rearranque del motor (modo START)

El motor reanuda automáticamente en cuanto el conductor indica la intención de iniciar la marcha de nuevo.

**Con caja de cambios manual:** pedal del embrague pisado a fondo.

**Con caja de cambios automática:**

- Con el selector en la posición **D** o **M**: con el pedal del freno soltado.
- Con el selector de marchas en la posición **N** y sin pisar el freno: con el selector en la posición **D** o **M**.
- Con el selector de marchas en la posición **P** y sin pisar el freno: con el selector en la posición **R**, **N**, **D** o **M**.
- Marcha atrás engranada.

**Con caja de cambios electrónica:**

- Con el selector en la posición **A** o **M**: con el pedal del freno soltado.
- Con el selector en la posición **N** y sin pisar el freno: con el selector en la posición **A** o **M**.
- Marcha atrás engranada.

## Casos especiales:

El motor reanuda automáticamente si se cumplen de nuevo todas las condiciones operacionales de funcionamiento en los casos siguientes.

- Con una **caja de cambios manual**: la velocidad del vehículo supera los 3 km/h (según motor).
- Con una **caja de cambios automática**: la velocidad del vehículo supera los 3 km/h.



En estos casos, este testigo parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

## Fallos de funcionamiento

Según el equipamiento del vehículo:



En caso de fallo de funcionamiento del sistema, este testigo parpadea en el cuadro de instrumentos.



El testigo de este botón parpadea y aparece un mensaje, acompañado de una señal acústica.

☞ Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## El vehículo se cala en modo STOP.

Todos los testigos del cuadro de instrumentos se encienden si se produce esta anomalía. Según la versión, puede aparecer también un mensaje de alerta solicitándole que sitúe el selector de marchas en la posición **N** y que pise el pedal del freno.



A continuación, es necesario quitar el contacto y volver a arrancar el motor mediante la llave o mediante el botón "START/STOP".

! El sistema Stop & Start requiere el uso de una batería de 12 V de tecnología y características específicas. Cualquier intervención en la batería se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Detección de inflado insuficiente

Este sistema controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.

Compara la información proporcionada por los sensores de velocidad de las ruedas con los **valores de referencia, que se deben reinicializar cada vez que se ajuste la presión de los neumáticos o cada vez que se cambie una rueda.**

El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de inflado de uno o varios neumáticos es insuficiente.

- !** La detección de inflado insuficiente no sustituye a la vigilancia necesaria por parte del conductor. Este sistema no le exime de controlar periódicamente la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) así como antes de realizar un trayecto largo. Circular con algún neumático poco inflado, especialmente en condiciones de circulación severas (carga importante, alta velocidad, trayectos largos).
- Empeora el agarre a la carretera.
  - Aumenta las distancias de frenado.
  - Causa un desgaste prematuro de los neumáticos.
  - Aumenta el consumo de carburante.

- i** Los valores de presión de inflado especificados para el vehículo se indican en la etiqueta de presión de los neumáticos. Para más información relativa a los **Elementos de identificación**, consulte el apartado correspondiente.

- !** **Control de la presión de los neumáticos**  
El control de la presión de los neumáticos se debe efectuar "en frío" (con el vehículo parado desde hace una hora o después de un trayecto inferior a 10 km efectuado a velocidad moderada). En caso contrario, añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.

- i** **Cadenas para nieve**  
No es necesario reinicializar el sistema después de colocar o retirar las cadenas para nieve.

- i** **Rueda de repuesto**  
La rueda de repuesto de acero no está equipada con un sensor de detección de inflado insuficiente.

## Alerta de inflado insuficiente



Se indica mediante el encendido fijo de este testigo, acompañado de una señal acústica y, en función del equipamiento, de la indicación de un mensaje.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad y evite realizar giros de volante y evitar frenadas bruscas.
- ☞ Detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad y de circulación lo permitan.

- !** La pérdida de presión detectada no siempre causa una protuberancia visible en el neumático. No se conforme con realizar un control visual.

- ☞ Utilizando un compresor como por ejemplo el del kit de reparación provisional de neumáticos, controle en frío la presión de los cuatro neumáticos.

- ☞ Si no le resulta posible efectuar dicho control inmediatamente, circule con precaución a velocidad reducida.
- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según equipamiento).

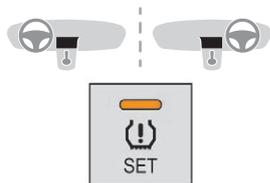
- i** La alerta permanece activada hasta la reinicialización del sistema.

## Reinicialización

Reinicialice el sistema después de ajustar la presión de uno o varios neumáticos o de cambiar una o varias ruedas.

- !** Antes de reinicializar el sistema, asegúrese de que la presión de los cuatro neumáticos es correcta para las condiciones de utilización del vehículo y es conforme a los valores que figuran en la etiqueta de presión de los neumáticos. Controle la presión de los cuatro neumáticos antes de realizar la reinicialización. El sistema no avisa si la presión es errónea en el momento de la reinicialización.

## Sin sistema de audio



- Mantenga pulsado este botón durante aproximadamente 3 segundos y luego suéltelo; una señal sonora confirma la reinicialización.

## Con sistema de audio o pantalla táctil



La activación y la desactivación se controlan a través del menú de configuración del vehículo.

## Fallo de funcionamiento



El encendido de estos testigos indica el fallo de funcionamiento del sistema.

En tal caso, el control de inflado insuficiente de los neumáticos no está garantizado.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## Ayudas a la conducción y las maniobras: recomendaciones generales

- Las ayudas a la conducción y a las maniobras no pueden, en ningún caso, sustituir la atención del conductor. El conductor debe cumplir con el código de circulación, debe tener el control del vehículo en todo momento y poder recuperarlo de nuevo en cualquier momento. El conductor debe adaptar la velocidad a las condiciones meteorológicas, de conducción y viales. Es responsabilidad del conductor permanecer constantemente atento al estado de la circulación, evaluar las distancias relativas y las velocidades respecto a los demás vehículos y anticipar sus maniobras antes de indicar y cambiar de carril. Los sistemas no pueden superar los límites impuestos por las leyes de la física.

### Ayudas a la conducción

Debe sujetar el volante con ambas manos, utilizar siempre los el retrovisor interior y los retrovisores exteriores, mantener siempre el pie cerca de los pedales y descansar cada dos horas.

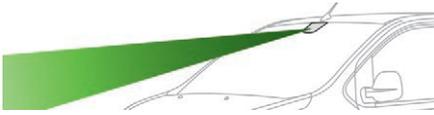
### Ayudas a las maniobras

Durante toda la maniobra, el conductor debe comprobar siempre el vehículo y su interno, en particular utilizando los retrovisores.

### Radar

El funcionamiento del radar y las funciones relacionadas puede verse afectado por la acumulación de suciedad (barro, escarcha, etc.) o en determinadas condiciones meteorológicas adversas (lluvia muy intensa, nieve, etc.) si el paragolpes está dañado.

En caso de pintar o retocar la pintura del paragolpes delantero, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado; algunos tipos de pintura podrían perturbar el funcionamiento del radar.



### ! Cámara de ayuda a la conducción

Es posible que esta cámara y sus funciones asociadas puedan verse afectadas si la superficie del parabrisas frente a la cámara está sucia, empañada, con escarcha, cubierta de nieve, dañada o tiene una pegatina.

En las versiones solo con cámara, este mensaje le indica que la cámara está obstruida: "**Cámara de ayuda a la conducción: Visibilidad limitada; consulte la guía de utilización**".

Desempañe el parabrisas con regularidad cuando hace humedad o frío.

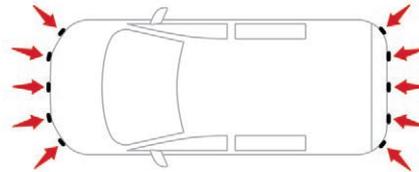
También pueden afectar la capacidad de detección la mala visibilidad (iluminación inadecuada de la vía, lluvia intensa, niebla espesa y nevada) y el deslumbramiento (faros de un vehículo que se aproxima, sol bajo, reflejos en una carretera mojada, al salir de un túnel y cambio brusco entre sombra y luz).

### i Otras cámaras

Las imágenes de la(s) cámara(s) que aparecen en la pantalla táctil o en el cuadro de instrumentos se pueden deformar por el relieve.

Si hay zonas en sombra, o en caso de luz solar intensa o en condiciones de luminosidad insuficiente, las imágenes se pueden ensombrecer y el contraste puede verse reducido.

Puede parecer que los obstáculos están más lejos de lo que están en realidad.



### ! Sensores

El funcionamiento de los sensores y de las funciones asociadas puede verse perturbado por interferencias de sonido como las emitidas por vehículos y maquinaria ruidosos (p. ej., camiones, taladros neumáticos), por la acumulación de nieve u hojas muertas sobre la calzada o en el caso de daños en los parachoques y retrovisores.

Al engranar la marcha atrás, una señal acústica (pitido largo) indica que los sensores pueden estar sucios.

Una colisión frontal o en la parte trasera del vehículo puede alterar los ajustes de los sensores, algo que el sistema no siempre detecta: es posible que las mediciones de distancia resulten distorsionadas.

Los sensores no detectan de forma fiable los obstáculos que son demasiado bajos (aceras, tachuelas) o demasiado delgados (árboles, postes, cercados de alambre).

Es posible que algunos obstáculos situados en los puntos ciegos de los sensores no se detecten o dejen de detectarse durante la maniobra.

Algunos materiales (tejidos) absorben las ondas del sonido: es posible que los peatones no se detecten.

### Revisiones

Limpe regularmente los paragolpes y los retrovisores exteriores y el campo de visión de las cámaras. Cuando lave el vehículo con un sistema de lavado de alta presión, no sitúe el surtidor a menos de 30 cm del radar, los sensores y las cámaras.

### Alfombrillas

El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del limitador de velocidad o el regulador de velocidad.

Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- ☞ asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente fijada,
- ☞ Nunca superponga varias alfombrillas.

### Unidades de medida

Asegúrese de que las unidades de velocidad que se muestran en el cuadro de instrumentos (km/h o mph) son las del país en el que circula.

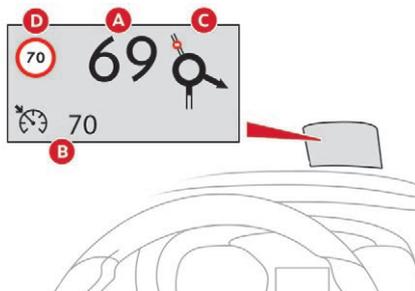
De no ser así, cuando detenga completamente el vehículo, ajuste la indicación a la unidad de velocidad requerida, de manera que cumpla con la normativa local.

En caso de duda, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Pantalla virtual

Sistema que proyecta un conjunto de datos en una pantalla ahumada situada en el campo de visión del conductor, permitiendo así que este no tenga que apartar la vista de la carretera.

### Indicaciones durante el funcionamiento

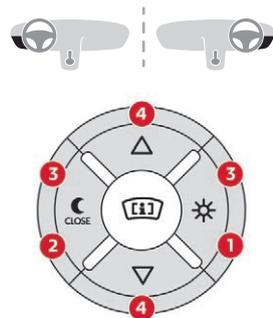


Una vez activado el sistema, los datos proyectados en la pantalla virtual son:

- A. La velocidad del vehículo.
- B. Información del programador/limitador de velocidad.
- C. Si el vehículo va equipado con ello, la información de distancia entre vehículos, la alerta de frenada automática de emergencia y las instrucciones de navegación.
- D. Si el vehículo va equipado con ello, la información del reconocimiento del límite de velocidad.

Para más información relativa a la **Navegación**, consulte el apartado **Equipo de audio y telemática**.

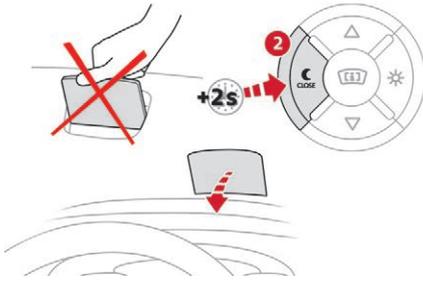
## Botones



1. Encendido.
2. Apagado (pulsación prolongada).
3. Ajuste de la luminosidad.
4. Visualización del ajuste de la altura.

### Activación/desactivación

- ☞ Con el motor en marcha, pulse el botón 1 para activar el sistema y desplegar la pantalla.



- ☞ Mantenga pulsado el botón 2 para desactivar el sistema y retirar la pantalla. El estado activado/desactivado al apagar el motor se conserva para el siguiente arranque.

## Ajuste de la altura

- ☞ Con el motor en marcha, ajuste la altura deseada de la pantalla utilizando los botones 4:
  - arriba, para desplazar la pantalla hacia arriba;
  - abajo, para desplazar la pantalla hacia abajo.

## Ajuste de la luminosidad

- ☞ Con el motor en marcha, ajuste la luminosidad de la pantalla con el botón 3:
  - el "sol", para aumentar la luminosidad;
  - la "luna", para disminuir la luminosidad.

! Con el vehículo parado o en circulación, no debe colocarse ningún objeto cerca la pantalla (o en la cavidad) para no obstaculizar el despliegue de la pantalla ni entorpecer su funcionamiento.

i En determinadas condiciones meteorológicas extremas (lluvia y/o nieve, pleno sol...) la pantalla virtual puede ser ilegible o su visualización puede verse momentáneamente perturbada. Algunas gafas de sol pueden dificultar la lectura de los datos. Para limpiar la lámina transparente, utilice un paño limpio y suave (tipo gamuza para gafas o paño de microfibra). Nunca utilice un paño seco ni abrasivo, ni productos detergentes o disolventes, ya que podría rayar la lámina o dañar el tratamiento antirreflejos.

i Este sistema funciona con el motor en marcha y conserva la configuración al quitar el contacto.

## Memorización de velocidades

**Esta función permite memorizar los umbrales de velocidad que se ofrecerán después para la configuración de dos sistemas: el limitador de velocidad o el programador de velocidad.**

En cada sistema se pueden memorizar hasta seis ajustes de velocidad.

## Programación



Los límites de velocidad actuales se pueden modificar en el menú de configuración del vehículo utilizando la pantalla táctil.

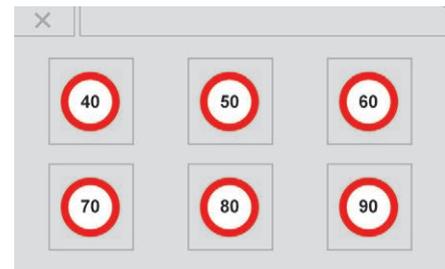
- ☞ Seleccione el sistema para el cual desea memorizar los nuevos ajustes de velocidad:



- Limitador de velocidad.



- Programador de velocidad.

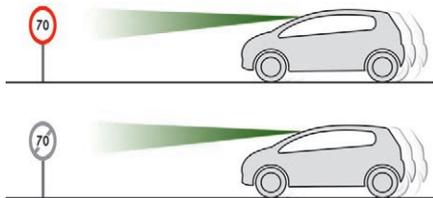


- ☞ Pulse el botón correspondiente al ajuste de velocidad que desea modificar.
- ☞ Introduzca el nuevo valor con el teclado digital y confirme.
- ☞ Ya hay memorizados unos cuantos ajustes de velocidad por defecto.

**i MEM** Las velocidades memorizadas se recuperan pulsando este botón.

## Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación

Consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras**.



Este sistema muestra la velocidad máxima autorizada en el cuadro de instrumentos, según los límites de velocidad del país en el que circula, utilizando:

- Posición del vehículo detectado por la cámara.

- Información relativa a los límites de velocidad facilitada por la cartografía del sistema de navegación.

**!** Con el fin de obtener información pertinente relativa a los límites de velocidad que proporciona el sistema de navegación, es necesario actualizar regularmente la cartografía.

**!** La unidad del límite de velocidad (km/h o mph) depende del país en el cual conduzca. Se deberá tener en cuenta para respetar la velocidad máxima autorizada. Para que el sistema funcione correctamente cuando cambia de país, la unidad de la velocidad indicada en el cuadro de instrumentos se debe corresponder con la del país por el que circula.

**!** La lectura automática de las señales de tráfico es un sistema de ayuda a la conducción y no siempre muestra los límites de velocidad correctamente. Las señales de límite de velocidad presentes en la carretera tienen siempre prioridad en comparación con la indicación proporcionada por el sistema. El sistema está diseñado para detectar las señales conformes a la Convención de Viena sobre señalización en carretera.

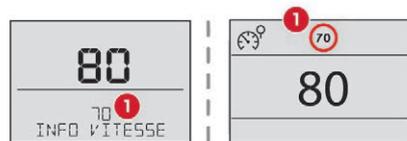
## Activación/desactivación



La activación o la desactivación se realiza en el menú de configuración del vehículo.



## Indicaciones en el cuadro de instrumentos

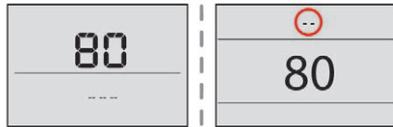


## Pantalla virtual

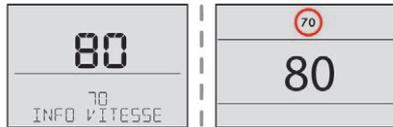


1. Indicación del límite de velocidad.

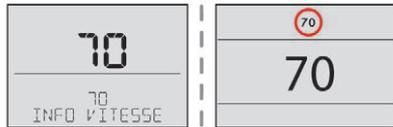
## Indicación de velocidad



El sistema está activado pero no detecta información de limitación de velocidad.



Cuando se detecta una información de limitación de la velocidad, el sistema muestra el valor.



El conductor, si lo desea, puede adaptar la velocidad del vehículo según la información proporcionada por el sistema.

## Límites de funcionamiento

La reglamentación relativa a los límites de velocidad es específica para cada país. El sistema no tiene en cuenta las reducciones de los límites de velocidad en los siguientes casos:

- Condiciones climáticas adversas (lluvia, nieve)
- Contaminación atmosférica
- En caso de remolcado
- Conducción con una rueda de repuesto de tipo temporal o cadenas para nieve
- Reparación de un neumático con el kit de reparación provisional de neumáticos
- Conductores noveles, etc.

El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:

- Malas condiciones de visibilidad (iluminación insuficiente de la calzada, nieve, lluvia, niebla)
- zona del parabrisas situada delante de la cámara: sucia, con barro, con escarcha, con nieve, dañada o cubierta con algún adhesivo,
- Fallo de funcionamiento de la cámara
- Cartografía obsoleta o defectuosa
- Señales de tráfico ocultas (por otros vehículos, vegetación, nieve)
- Señales de limitación de velocidad no conformes a la norma, deterioradas o deformadas

## Memorización del ajuste de velocidad

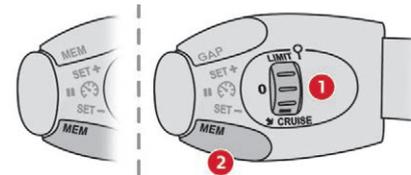


Además de **Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación**, el conductor puede elegir la velocidad indicada como ajuste de velocidad para el limitador de velocidad o el programador de velocidad utilizando el botón de memorización del limitador de velocidad o el programador de velocidad.

Para más información relativa al **Limitador de velocidad**, el **Programador de velocidad** o el **Programador de velocidad adaptativo**, consulte los apartados correspondientes.

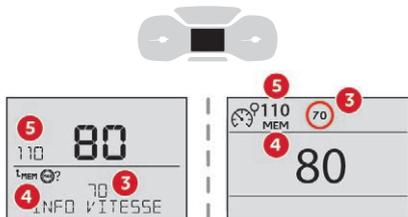
6

## Mandos en el volante

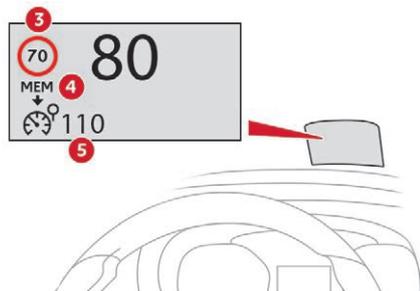


1. Selección del modo limitador de velocidad/programador de velocidad.
2. Memorización de un ajuste de velocidad.

## Indicaciones en el cuadro de instrumentos



### Pantalla virtual



3. Indicación del límite de velocidad.
4. Memorización de la velocidad.
5. Ajuste de velocidad actual.

## Memorización de la velocidad



☞ Active el limitador/programador de velocidad.

Aparece la indicación de la información asociada al limitador/programador de velocidad.

Cuando se detecta una señal de nuevo límite de velocidad, el sistema muestra este valor y **MEM** parpadea durante unos segundos para proponerle que la memorice como nuevo ajuste de la velocidad.

**i** Si hay una diferencia de menos de 9 km/h entre la velocidad ajustada y la velocidad que muestra el Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación, no se muestra la indicación "MEM".

Dependiendo de las condiciones de la vía, pueden mostrarse diferentes velocidades.

☞ Pulse **una vez** la tecla **2** para guardar el valor de la velocidad propuesta.

Aparece un mensaje para confirmar la solicitud.

☞ Pulse **de nuevo** la tecla **2** para confirmar y guardar el nuevo ajuste de velocidad.

Después de un tiempo, la pantalla vuelve a la indicación habitual.

## Limitador de velocidad

Consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras**.



Este sistema impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor (ajuste de velocidad).

El limitador de velocidad se **activa** manualmente.

El ajuste de velocidad mínimo es de 30 km/h.

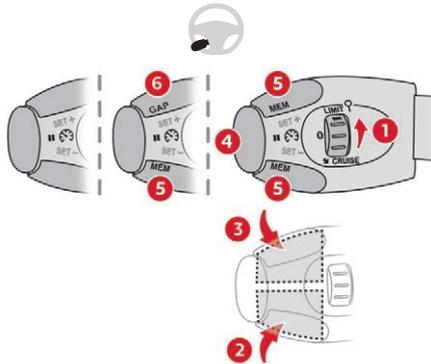
El ajuste de velocidad queda memorizado en el sistema al quitar el contacto.

**i** **GAP** Para más información relativa a este botón y al **Programador de velocidad adaptativo**, consulte el apartado correspondiente.

**i** **MEM** Para más información relativa a la **Programación de los ajustes de velocidad**, consulte el apartado correspondiente.

**i** Para más información relativa al **Reconocimiento del límite de velocidad** y su memorización, consulte el apartado correspondiente.

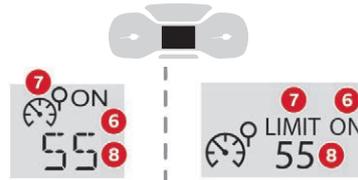
## Mandos en el volante



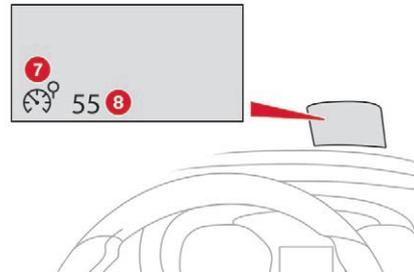
1. ON (posición **LIMIT**)/ OFF (posición **0**).
2. Reducción del ajuste de velocidad.
3. Aumento del ajuste de velocidad.
4. Interrupción/reanudación del limitador de velocidad con el ajuste de velocidad memorizado anteriormente.
5. Según la versión:  
Indicación de los límites de velocidad grabados mediante la Memorización de las velocidades.  
o  
Uso de la velocidad propuesta por el Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación (indicación **MEM**).
6. Indicación y ajuste de la distancia entre vehículos programada

Para más información relativa a la **Memorización de velocidades** o el **Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación**, consulte el apartado correspondiente.

## Indicaciones en el cuadro de instrumentos



## Pantalla virtual



6. Indicador de activación/interrupción del limitador de velocidad.
7. Indicación de selección del modo de limitador de velocidad.
8. Valor del ajuste de la velocidad.

## Activación/interrupción

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **LIMIT** para seleccionar el limitador de velocidad; la función está en pausa.
- ☞ Si el ajuste de velocidad es adecuado (última velocidad del regulador en el sistema) pulse el botón **4** para activar el limitador de velocidad.
- ☞ Una nueva pulsación del botón **4** permite interrumpir momentáneamente la función (pausa).

## Regulación del valor de velocidad límite

No es necesario activar el limitador de velocidad para modificar el valor de velocidad.

Para modificar el valor de velocidad límite a partir de la velocidad actual del vehículo:

- ☞ A intervalos de +/- 1 km/h, pulse breve y sucesivamente las teclas **2** o **3**.
- ☞ De manera continua, a intervalos de +/- 5 km/h, pulse prolongadamente las teclas **2** o **3**.

Para modificar el valor de velocidad límite mediante los límites de velocidad memorizados y la pantalla táctil:

- ☞ Pulse el botón **5** para visualizar los ajustes de velocidad memorizados.
- ☞ Pulse el botón correspondiente al ajuste de velocidad deseado.

La pantalla de selección se cierra tras unos instantes.

Este valor pasa a ser la velocidad límite.

Para modificar el valor de velocidad límite a partir de la velocidad que propone el sistema Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación del vehículo:

- ☞ La velocidad propuesta se indica en el cuadro de instrumentos.
- ☞ Pulse una primera vez el botón **5**; aparece un mensaje confirmando la solicitud de memorización.
- ☞ Pulse una segunda vez el botón **5** para guardar la velocidad propuesta.

El valor aparece inmediatamente como la nueva velocidad memorizada en el cuadro de instrumentos.

## Superación temporal de la velocidad de cruceo

- ☞ Para superar temporalmente el umbral de velocidad programado, pise firmemente el pedal del acelerador.

El limitador se desactiva momentáneamente y la velocidad de cruceo indicada parpadea.

Si se excede durante un periodo de tiempo prolongado, se activa un aviso acústico.

Basta con soltar el pedal del acelerador para volver a la velocidad programada.

Cuando la superación no se debe a la acción del conductor (en el caso de una pendiente pronunciada, por ejemplo), se activa inmediatamente una señal acústica.

Cuando la velocidad del vehículo recupera el valor de velocidad programado, el limitador de velocidad vuelve a funcionar: la indicación de la velocidad programada permanece fija.

## Desactivación

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición "**0**"; la indicación de la información asociada al limitador de velocidad desaparece.

## Fallo de funcionamiento



El parpadeo de los guiones (primero intermitente y después fijo) indica un fallo de funcionamiento del limitador de velocidad.

Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## Regulador de velocidad - Recomendaciones particulares

**!** Por la seguridad y de todos, utilice el programador de velocidad solo si las condiciones de circulación le permiten circular a una velocidad constante y manteniendo una distancia de seguridad suficiente.

**Manténgase alerta** cuando el programador de velocidad esté activado. Si mantiene pulsado uno de los botones de ajuste de la velocidad, puede producirse un cambio muy rápido de la velocidad del vehículo.

En caso de **pendiente descendente pronunciada**, el programador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad establecida. Frene si es necesario controlar la velocidad del vehículo.

En **pendiente ascendente pronunciada** o en caso de remolcado, es posible que no pueda alcanzarse o mantenerse la velocidad establecida.

**i Superación del valor programado**

El ajuste de velocidad se puede superar **momentáneamente** pisando con firmeza el pedal del acelerador (la velocidad programada parpadea).

Para volver a dicha velocidad, suelte el pedal del acelerador (cuando se vuelve a alcanzar de nuevo esta velocidad, la indicación de la velocidad deja de parpadear).

**! Límites de funcionamiento**

Nunca utilice el sistema en estos casos:

- En una zona urbana con riesgo de que haya peatones cruzando la calzada
- Tráfico denso
- En carreteras sinuosas o pendientes
- En carreteras resbaladizas o inundadas
- Condiciones climáticas desfavorables
- Conducción por un circuito de velocidad
- Conducción sobre un banco de rodillos
- Utilización de cadenas para nieve, fundas antideslizantes o neumáticos tachonados

## Programador de velocidad

Consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y la maniobra** y **Programador de velocidad - Recomendaciones particulares**.



Sistema que mantiene automáticamente el vehículo a la velocidad de cruceo programada por el conductor (ajuste de velocidad), sin necesidad de accionar el pedal del acelerador.

El programador de velocidad **se activa** manualmente.

Es necesario que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h.

Con una caja de cambios manual, es necesario que esté engranada la tercera marcha o una marcha superior.

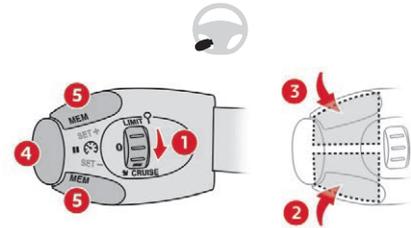
Con caja de cambios automática, es necesaria la activación del modo **D** o que esté seleccionada la segunda marcha o una marcha superior en modo **M**.

Con caja de cambios automática o electrónica, es necesario que, como mínimo, esté engranada la segunda marcha.

**i** El programador de velocidad permanece activo después de un cambio de marcha independientemente del tipo de caja de cambios en los motores equipados con Stop & Start.

**i** Al quitar el contacto, se anulan todos los ajustes de velocidad.

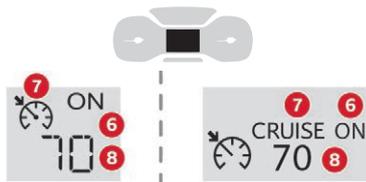
## Mandos en el volante



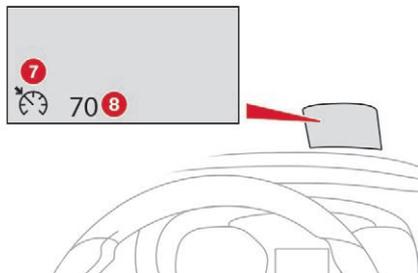
1. ON (posición **CRUISE**)/ OFF (posición **0**).
2. Activación del programador de velocidad a la velocidad actual del vehículo/ajuste de reducción de la velocidad.
3. Activación del programador de velocidad a la velocidad actual del vehículo/ajuste de aumento de la velocidad.
4. Interrupción/reanudación del programador de velocidad con el ajuste de velocidad memorizado anteriormente.
5. Según la versión:  
Indicación de los límites de velocidad grabados mediante la Memorización de las velocidades.  
o  
Uso de la velocidad propuesta por el Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación (indicación **MEM**).

Para más información relativa a la **Memorización de velocidades** o el **Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación**, consulte el apartado correspondiente.

## Indicaciones en el cuadro de instrumentos



## Pantalla virtual



6. Indicación de interrupción/reanudación del programador de velocidad.
7. Indicación de la selección del modo programador de velocidad.
8. Valor del ajuste de la velocidad.

## Activación/en pausa

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición "CRUISE" para seleccionar el modo programador de velocidad; la función está en pausa.
- ☞ Para activar el programador de velocidad y memorizar una velocidad de cruceo, cuando la velocidad del vehículo alcance el nivel que desea, pulse la tecla **2** o **3** y la velocidad actual del vehículo pasa a ser la velocidad de cruceo ajustada. Puede soltar el pedal del acelerador.
- ☞ Una nueva pulsación de la tecla **4** permite interrumpir momentáneamente la función (pausa).
- ☞ Al pulsar de nuevo la tecla **4** se reanuda el funcionamiento del programador de velocidad (ON).

**i** El funcionamiento del programador de velocidad puede interrumpirse momentáneamente (pausa):

- Pisando el pedal del freno.
- Automáticamente, en caso de activación del sistema de Control Dinámico de Estabilidad (ESC).

## Modificación del ajuste de velocidad del regulador

El regulador de velocidad debe estar activo.

Para modificar el ajuste de velocidad seleccionado a partir de la velocidad actual del vehículo:

- ☞ A intervalos de +/- 1 km/h, pulse breve y sucesivamente el botón **2** o **3**.
- ☞ De manera continua, a intervalos de +/- 5 km/h, pulse prolongadamente el botón **2** o **3**.

**!** Tenga cuidado: mantener pulsados los botones **2** o **3** ocasiona un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

**!** Por seguridad, se recomienda seleccionar un ajuste de velocidad cercano a la velocidad actual del vehículo, para evitar las aceleraciones o desaceleraciones bruscas del vehículo.

Para modificar el valor de velocidad de cruceo mediante los ajustes de velocidad memorizados y la pantalla táctil:

- ☞ Pulse el botón **5** para visualizar los ajustes de velocidad memorizados.
- ☞ Pulse el botón correspondiente al ajuste de velocidad deseado.

La pantalla de selección se cierra tras unos instantes.

Este ajuste pasa a ser la nueva velocidad de cruceo.

Para modificar el valor de la velocidad de cruceo a partir de la velocidad que propone el sistema Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación del vehículo:

- ☞ La velocidad propuesta se indica en el cuadro de instrumentos.
- ☞ Pulse una primera vez el botón **5**; aparece un mensaje para confirmar la solicitud de memorización.
- ☞ Pulse una segunda vez el botón **5** para guardar la velocidad propuesta.

El valor aparece inmediatamente como la nueva velocidad memorizada en el cuadro de instrumentos.

## Superación temporal de la velocidad de cruceo



Si es necesario (p. ej., para un adelantamiento, etc.), es posible superar la velocidad programada pisando el pedal del acelerador.

El regulador de velocidad se desactiva momentáneamente y la velocidad de cruceo indicada parpadea.

Para volver a la velocidad de cruceo, basta con soltar el pedal de acelerador.

Cuando la velocidad del vehículo recupera el valor de velocidad de cruceo, el regulador funciona de nuevo: la indicación de la velocidad de cruceo se vuelve fija.

**!** En caso de pendiente descendente pronunciada, el programador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Es posible que tenga que frenar para controlar la velocidad del vehículo. En ese caso, el regulador de velocidad se pone automáticamente en pausa.

Para activar de nuevo el sistema, con una velocidad del vehículo superior a 40 km/h, pulse la tecla **4**.

## Desactivación

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición "0"; la indicación de la información asociada al regulador de velocidad desaparece.

## Fallo de funcionamiento



El parpadeo de los guiones (primero intermitente y después fijo) indica un fallo de funcionamiento del programador de velocidad. Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## Regulador de velocidad adaptativo

Consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y la maniobra y Programador de velocidad - Recomendaciones particulares.**



Este sistema mantiene **automáticamente** la velocidad del vehículo a un valor definido (ajuste de velocidad), manteniendo al mismo tiempo una distancia de seguridad con respecto al vehículo precedente (vehículo objetivo) y que ha sido establecido de antemano por el conductor. El sistema controla automáticamente la aceleración y deceleración del vehículo utilizando únicamente el freno motor (como si el conductor hubiera pulsado el botón "-").



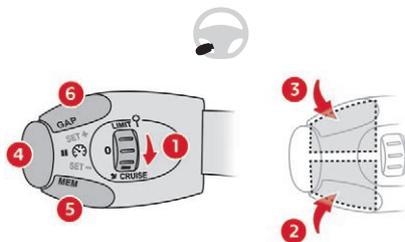
Para ello, el vehículo está equipado con un radar situado en el paragolpes delantero.

**!** Diseñado principalmente para su uso en autovías y autopistas, este sistema solamente funciona con vehículos que circulan en el mismo sentido que su vehículo.

**i** Si el conductor activa un intermitente para adelantar a un vehículo que circula a una velocidad inferior, el programador de velocidad permite que su vehículo se acerque temporalmente al vehículo que le precede para facilitar el adelantamiento, sin superar la velocidad programada en ningún caso.

**!** Es posible que algunos vehículos presentes en la carretera no se vean bien o sean incorrectamente interpretados por el radar (p. ej. un camión), lo que puede conllevar una apreciación deficiente de las distancias y provocar que el vehículo acelere o frene inapropiadamente.

## Mandos en el volante



- 1 ON (posición **CRUISE**)/ OFF (posición 0).
- 2 Activación del programador de velocidad a la velocidad actual del vehículo/ajuste de reducción de la velocidad.
- 3 Activación del programador de velocidad a la velocidad actual del vehículo/ajuste de aumento de la velocidad.
- 4 Interrupción/reanudación del programador de velocidad con el ajuste de velocidad memorizado anteriormente.
- 5 Uso de la velocidad propuesta por el Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación (indicación **MEM**).
- 6 Indicación y ajuste del valor de distancia con el vehículo precedente.

## Utilización

### Active el sistema (cuando está en pausa)

El programador de velocidad adaptativo se debe seleccionar en el menú **Conducción/Vehículo**.

**☞** Con el motor en marcha, gire la ruedecilla 1 hasta la posición "**CRUISE**". El programador está listo para funcionar.

### Inicie el programador de velocidad y seleccione una velocidad

El vehículo debe circular a una velocidad de entre 40 y 150 km/h.

Con caja de cambios manual, es necesario que, como mínimo, esté engranada la tercera o la cuarta marcha.

Con caja de cambios automática o electrónica, es necesario que, como mínimo, esté engranada la segunda marcha.

**!** Si el ajuste de velocidad de cruce es superior a 150 km/h, el programador de velocidad adaptativo cambia al modo de funcionamiento de programador de velocidad estándar (sin ajuste automático de la distancia de seguridad entre vehículos).

**☞** Pulse el botón 2 o 3: la velocidad actual pasa a ser la velocidad programada (40 km/h como mínimo) y el programador de velocidad funciona de inmediato.

- ☞ Pulse **3** para aumentar o **2** para disminuir el ajuste de la velocidad (intervalos de 5 km/h si se mantiene pulsado).

**!** Al mantener pulsado el botón **2** o **3** se produce un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

## Interrupción/reanudación del programador de velocidad

- ☞ Pulse **4** o pise el **pedal del freno**. También es posible pisar el pedal de embrague para interrumpir el programador de velocidad.
- ☞ Pulse **4** para reanudar el programador de velocidad. Es posible que el programador de velocidad se haya interrumpido automáticamente:
  - Cuando se alcanza un umbral de distancia entre vehículos.
  - Cuando se acerca demasiado al vehículo que le precede.
  - Cuando la velocidad de su vehículo es demasiado baja o la velocidad del vehículo que le precede se reduce en exceso.
  - Mediante la activación del sistema ESC.

**!** Cuando el conductor intenta reactivar el programador de velocidad que ha interrumpido, aparece brevemente el mensaje "Activación denegada, condiciones inadecuadas" si no es posible la reactivación (no se cumplen las condiciones de seguridad).

## Uso de la función Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación o la memorización de señales de tráfico para cambiar la velocidad

- ☞ Pulse **5** en el cuadro de instrumentos o en la pantalla táctil para aceptar la velocidad propuesta por la función y a continuación pulse de nuevo para confirmar.

**!** Por impedir una aceleración o deceleración brusca del vehículo, seleccione un ajuste de velocidad próximo a la velocidad actual de su vehículo.

## Modificación de la distancia entre vehículos

- ☞ Pulse **6** para ver los umbrales de ajuste de distancia ("Lejos", "Normal", "Cerca") y a continuación pulse de nuevo para seleccionar un umbral.

Al cabo de unos segundos, se acepta la opción y se memoriza al cortar el contacto.

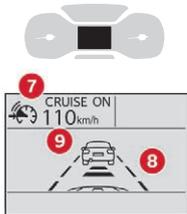
## Superación temporal de la velocidad programada

- ☞ Pise el pedal del acelerador. El control de la distancia y el programador de velocidad se desactivan mientras siga acelerando. La velocidad se indica de forma intermitente en el cuadro de instrumentos.

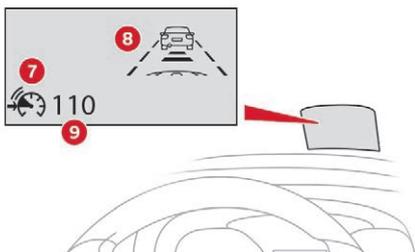
## Desactivación del sistema

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hacia arriba hasta la posición **0 (APAGADO)**.

## Indicaciones en el cuadro de instrumentos



## Pantalla virtual



7. Indicación de interrupción/reanudación del programador de velocidad.
8. Indicación de selección del modo programador de velocidad, o fase de ajuste de la velocidad del vehículo.
9. Valor del ajuste de la velocidad.

**i** Para más información relativa a la **Pantalla virtual**, consulte el apartado correspondiente.

## Mensajes y alertas

**i** La indicación de estos mensajes o estas alertas no es secuencial.



“Programador de velocidad en pausa” o “Programador de velocidad interrumpido” después de una breve aceleración por el conductor.



“Programador de velocidad activo”; no se detecta ningún vehículo.



“Programador de velocidad activo”; vehículo detectado.



“Programador de velocidad activo y velocidad memorizada”, vehículo detectado demasiado cerca o a una velocidad más lenta.



“Programador de velocidad activo y velocidad memorizada”, desactivación automática inminente después de alcanzar un límite normativo.



“Programador de velocidad en pausa”, desactivación automática después de exceder un límite de velocidad memorizado y sin reacción por parte del conductor.

## Límites de funcionamiento

**El intervalo de regulación está limitado a una diferencia máxima de 30 km/h entre la velocidad programada y la velocidad del vehículo que le precede.**

Por encima de tal diferencia, el sistema se interrumpe si la distancia de seguridad disminuye demasiado.

Para reducir la velocidad, el programador de velocidad inteligente solo utiliza el freno motor. Por ello el vehículo aminora lentamente, como cuando se suelta el pedal del acelerador.

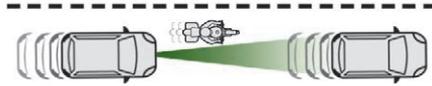
El sistema se interrumpe automáticamente:

- si el vehículo que le precede reduce demasiado la velocidad o si lo hace bruscamente y el conductor no frena;
- si otro vehículo se sitúa entre su vehículo y el vehículo que le precede;
- si el sistema no reduce la velocidad lo suficiente como para seguir manteniendo la distancia de seguridad, por ejemplo, en caso de pendiente descendente pronunciada.

### Casos de falta de detección del radar:

- Vehículos detenidos (por embotellamiento, avería, etc.).
- Los vehículos que circulan en sentido contrario.

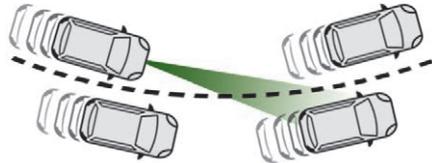
**El conductor debe anular el sistema regulador de velocidad en los siguientes casos:**



- Al ir detrás de un vehículo estrecho.



- Vehículos que no circulan por el medio del carril.



- Vehículos que entran en una curva.
  - Vehículos que cambian de carril tarde.
- Reactive el regulador de velocidad cuando las condiciones lo permitan.

**Casos en los que se pide al conductor retomar el control inmediatamente:**

- Incorporación brusca de un vehículo entre su vehículo y el que le precede.
- Desaceleración excesivamente pronunciada del vehículo que le precede

**i** El programador de velocidad adaptativo funciona tanto de día como de noche, con niebla o lluvia moderada.

**!** El sistema no actúa sobre el sistema de frenos del vehículo, únicamente funciona con el freno motor. El intervalo de regulación es limitado: la velocidad no se ajustará si la diferencia entre el ajuste de velocidad programado y la velocidad del vehículo que le precede es demasiado alta.

**!** En caso de diferencia demasiado importante entre el ajuste de velocidad programado del vehículo y la velocidad del vehículo que le precede, la velocidad no podrá ajustarse y el programador se desactivará automáticamente.

## Fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento del programador de velocidad adaptativo, se alerta al conductor mediante una señal acústica y la aparición del mensaje "Fallo de las funciones de ayuda a la conducción".

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

## Active Safety Brake con Alerta Riesgo Colisión y Asistencia a la frenada de emergencia inteligente

Consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras.**



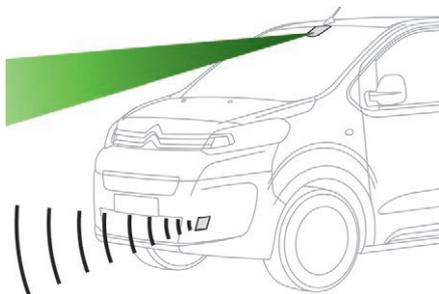
El sistema permite:

- Advertir al conductor del riesgo de que su vehículo colisione con el vehículo que le precede.
- Evitar una colisión o limitar su gravedad, reduciendo la velocidad del vehículo.

Este sistema consta de tres funciones:

- Alerta Riesgo Colisión,
- Asistencia a la frenada de emergencia inteligente.

- Active Safety Brake (frenada automática de emergencia)



El vehículo está equipado con una cámara situada en la parte superior del parabrisas y un radar situado en el paragolpes delantero.

**!** Este sistema no sustituye la vigilancia del conductor.

Este sistema está diseñado para ayudar al conductor y mejorar la seguridad vial. Es responsabilidad del conductor vigilar permanentemente el estado de la circulación, respetando el código de circulación.

**i** En cuanto el sistema detecta un obstáculo potencial, prepara el circuito de frenos por si se necesita la frenada automática. Puede producir un ligero ruido y una ligera sensación de desaceleración.

## Fallos de funcionamiento y soluciones

El sistema ESC no debe estar defectuoso. Los cinturones de seguridad de todos los pasajeros deben estar abrochados. Se requiere una conducción a velocidad estable en carreteras con pocas curvas.

En los casos siguientes, se recomienda desactivar el sistema mediante el menú de configuración del vehículo:

- Enganche de un remolque.
- Cuando se transportan objetos largos en las barras del techo o en el portacargas.
- Si lleva montadas cadenas para la nieve.
- Antes de pasar por un túnel de autolavado con el motor en marcha.
- Antes de colocar el vehículo sobre un banco de rodillos en un taller.
- Con el vehículo parado y el motor en marcha.
- Si el paragolpes delantero está dañado.
- Cuando se produce un impacto en el parabrisas cerca de la cámara de detección.

**!** Es posible que no se den advertencias, se den demasiado tarde o parezcan injustificadas.

Por consiguiente, mantenga siempre el control del vehículo y esté alerta para reaccionar en cualquier momento para evitar un accidente.

**!** Después de un impacto, la función deja de funcionar automáticamente. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## Alerta Riesgo Colisión

Alerta al conductor si existe riesgo de colisión con el vehículo que circula delante o si hay algún peatón presente en su carril.

### Funcionamiento

En función del riesgo de colisión detectado por el sistema y del umbral de alerta seleccionado por el conductor, se pueden activar varios niveles diferentes de alerta que se muestran en el cuadro de instrumentos.

Tienen en cuenta la dinámica del vehículo, la velocidad de vehículo y la del que le precede, las condiciones ambientales y las condiciones de funcionamiento del vehículo (en una curva, acciones sobre los pedales, etc.) para activar la alerta en el momento adecuado.



**Nivel 1 (color naranja):** alerta visual únicamente, que indica que el vehículo que le precede está muy cerca.

Aparece el mensaje "**Vehículo cerca**".



**Nivel 2 (color rojo):** alerta visual y acústica que indican que la colisión es inminente.

Aparece el mensaje "¡Frene!".

**i** Cuando la velocidad de su vehículo es demasiado alta al acercarse a otro vehículo, el primer nivel de alerta puede no mostrarse y aparecerá directamente el nivel de alerta 2.

**Importante:** el nivel de alerta 1 no aparece nunca para un obstáculo fijo o cuando está seleccionado el umbral de activación de la alerta "Cerca".

## Modificación del límite de activación de la alerta

Este límite de activación determina la manera en la cual se recibirán las alertas de presencia de un vehículo que circula o está parado delante de su vehículo, o de la presencia de un peatón en su vía de circulación.



El umbral actual se puede modificar en el menú de configuración del vehículo utilizando el sistema de audio o la pantalla táctil.

Puede seleccionar uno de estos tres umbrales predefinidos:

- "Lejos",
- "Normal",

- "Cerca".

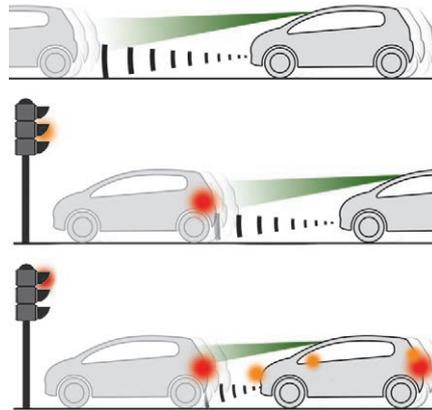
El último límite seleccionado queda memorizado al quitar el contacto.

## Asistencia a la frenada de emergencia inteligente

En caso de que el conductor frene pero no lo suficiente para evitar una colisión, este sistema completa la frenada en los límites de las leyes de la física.

Esta asistencia solo tendrá lugar en caso de que accione el pedal del freno.

## Active Safety Brake



Esta función, también denominada frenada automática de emergencia, interviene después de las alertas si el conductor no reacciona lo bastante rápido y no acciona los frenos del vehículo.

El objetivo es reducir la velocidad de impacto o evitar la colisión frontal del vehículo en caso de no intervención por parte del conductor.

## Funcionamiento

El sistema funciona en las siguientes condiciones:

- La velocidad del vehículo no debe superar los 60 km/h cuando se detecta un peatón.
- La velocidad del vehículo no debe superar los 80 km/h cuando se detecta un vehículo parado.
- La velocidad del vehículo debe estar entre 5 km/h y 85 km/h cuando se detecta un vehículo en movimiento.



Este testigo parpadea (durante aproximadamente 10 segundos) una vez que la función actúa sobre los frenos del vehículo.

Con una caja de cambios automática, en caso de frenada automática de emergencia hasta la detención completa del vehículo, mantenga pisado el pedal del freno para evitar que el vehículo se ponga de nuevo en marcha.

Con caja de cambios manual, en caso de frenada automática de emergencia hasta la detención completa del vehículo, el motor se puede calar.

**i** En cualquier momento, el conductor puede mantener el control del vehículo girando con firmeza el volante y/o pisando el pedal del acelerador.

**i** El funcionamiento del sistema se puede manifestar mediante ligeras vibraciones en el pedal del freno. Si el vehículo se detiene por completo, la frenada automática se mantiene entre 1 y 2 segundos.

## Desactivación/activación

Por defecto, cada vez que se arranca el motor, el sistema se activa de manera automática.



Este sistema se puede desactivar o activar a través del menú de configuración del vehículo.



La desactivación del sistema se indica mediante el encendido de este testigo, acompañado de un mensaje.

## Fallo de funcionamiento



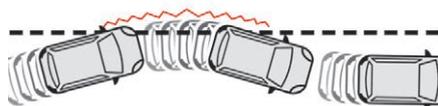
En caso de fallo de funcionamiento del sistema, se alertará al conductor mediante el encendido continuo de este testigo, acompañado de la indicación de un mensaje y de la reproducción de una señal acústica.



Si se encienden estos testigos después de parar el motor y arrancarlo de nuevo, póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

## Sistema de alerta de cambio involuntario de carril

Consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras.**



Sistema que reconoce las líneas continuas o discontinuas, situadas en las vías de circulación, mediante una cámara y activa una alerta en caso de que el vehículo no circule dentro de ellas.

Si no se activa el intermitente a velocidades superiores a los 80 km/h y hay riesgo de franqueo involuntario de una de estas líneas

del suelo, el sistema activa una alerta. El funcionamiento de este sistema es óptimo en autopistas, autovías y vías rápidas.

## Detección - Alerta

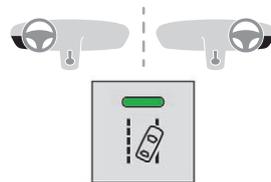


Se alerta mediante el encendido intermitente de este testigo en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica.

**i** No se emite ningún aviso si el intermitente está activo ni durante aproximadamente 20 segundos después de que se apague el intermitente.

## Activación/desactivación

### Con/sin sistema de audio



**P** Pulse este botón para activar o desactivar el sistema.

El piloto está **encendido** cuando la función está **activada**.

### Con la pantalla táctil



La activación o la desactivación se realiza en el menú de configuración del vehículo.

## Fallo de funcionamiento

Según el equipamiento del vehículo:



El testigo de este botón parpadea.



o



El botón parpadea y aparece una anomalía. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

- i** La detección puede verse perturbada:
- si la señalización del suelo está deteriorada o hay poco contraste con la superficie de la calzada,
  - Si el parabrisas está sucio.
  - en algunas condiciones meteorológicas extremas: niebla, lluvia intensa, nieve, sombras, sol intenso o exposición directa al sol (sol bajo, salida de túnel, etc.).

## Sistema de detección de falta de atención

Consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras**.

El conductor debería realizar una pausa cuando se sienta cansado o al menos cada dos horas.

Según la versión, la función incluye el sistema "Alerta atención al conductor" solo o completado por el sistema "Alerta atención al conductor por cámara".

## Activación/desactivación



La activación o la desactivación se realiza en el menú de configuración del vehículo.



## Avisador de tiempo de conducción



El sistema activa una alerta cuando detecta que el conductor no ha realizado una pausa después de dos horas de conducción a una velocidad superior a 65 km/h.

Esta alerta se traduce mediante un mensaje que le propone realizar una pausa, acompañado de una señal acústica. Si el conductor no sigue esta recomendación, la alerta se repetirá cada hora hasta que se detenga el vehículo.

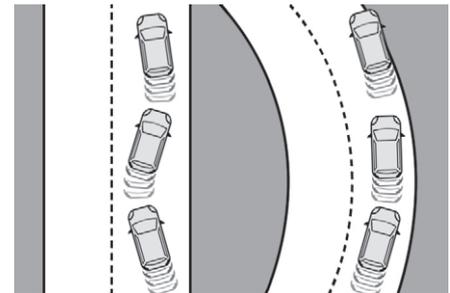
El sistema se reinicializa si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- Con el motor en marcha, el vehículo ha estado parado durante más de 15 minutos.
- El contacto está quitado desde hace unos minutos.
- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y su puerta está abierta.

- i** Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 65 km/h, el sistema se pone en modo de espera. El tiempo de conducción se contabiliza de nuevo cuando la velocidad es superior a 65 km/h.

## Alerta atención conductor

Según la versión, el sistema "Avisador de tiempo de conducción" se combina con el sistema "Detección de falta de atención".





Gracias a la cámara situada en la parte superior del parabrisas, el sistema evalúa el nivel de atención del conductor identificando las variaciones en la trayectoria respecto a las marcas en el firme.

Este sistema es especialmente adecuado para vías rápidas (velocidad superior a 65 km/h).

Si el sistema interpreta el comportamiento del vehículo indicando un cierto límite de fatiga o falta de atención por parte del conductor, activa el primer nivel de alerta.

Se alertará al conductor mediante el mensaje "**Permanezca atento!**", acompañado de una señal acústica.

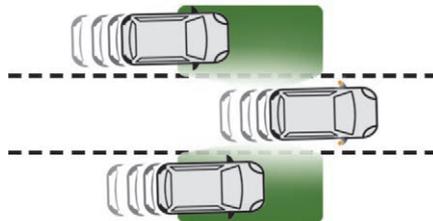
Cuando se han reproducido tres alertas de primer nivel, el sistema activa una nueva alerta con el mensaje "**¡Riesgo al conducir: haga una pausa!**", acompañado de una señal acústica más pronunciada.

En determinadas condiciones de conducción (calzada degradada o en caso de viento fuerte), el sistema puede emitir alertas independientemente del estado de atención del conductor.

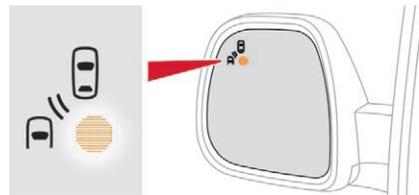
- ! El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:
- Marcas en el firme ausentes, desgastadas, ocultas (nieve, barro) o múltiples (zonas de obras, etc.)
  - Poca distancia con el vehículo que le precede (las marcas en el suelo no se detectan).
  - Carreteras estrechas o sinuosas.

## Sistema de vigilancia de ángulo muerto

Consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras.**



Este sistema alerta al conductor de la presencia de otro vehículo (automóvil, camión, bicicleta) en las zonas de punto muerto del vehículo (zonas ocultas al campo de visión del conductor) en cuanto este representa un peligro potencial.



Se indica mediante un testigo fijo en el retrovisor exterior del lado correspondiente:

- de manera inmediata, cuando un vehículo nos adelanta,
- después de aproximadamente un segundo, cuando adelantamos lentamente a otro vehículo.

## Funcionamiento

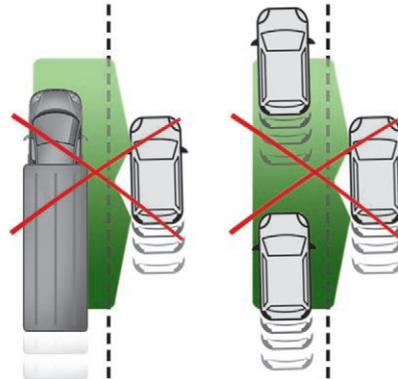
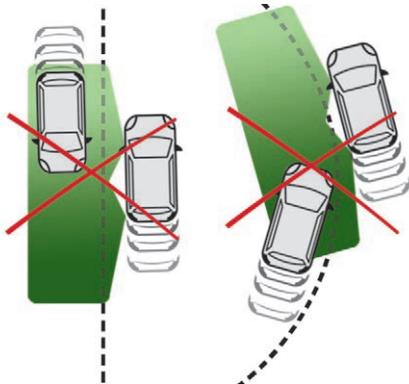
Unos sensores situados en los paragolpes delantero y trasero vigilan las zonas de ángulo muerto.

Para alertar al conductor, un testigo naranja se enciende en el retrovisor del lado correspondiente cuando se detecta un vehículo (turismo, camión, motocicleta).

Para ello, se deben cumplir las siguientes condiciones:

- todos los vehículos circulan en el mismo sentido y en carriles contiguos,
- La velocidad del vehículo debe estar comprendida entre los 12 y los 140 km/h.
- adelanta a un vehículo con una diferencia de velocidad inferior a 10 km/h,

- Un vehículo le adelanta con una diferencia de velocidad inferior a 25 km/h.
- la circulación es fluida,
- Durante una maniobra de adelantamiento prolongada, el vehículo adelantado permanece oculto en la zona de ángulo muerto.
- Se circula por una vía en línea recta o con curvas abiertas.
- El vehículo no arrastra ningún remolque, caravana, etc.



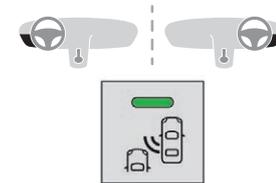
No se activará ninguna alerta en las siguientes situaciones:

- En presencia de objetos fijos (vehículos estacionados, guardarraíles, farolas, señales de tráfico, etc.).
- Cuando se aproxima tráfico en sentido contrario.
- Durante la conducción por carreteras sinuosas o con curvas pronunciadas.
- En caso de adelantamiento de (o por) un vehículo largo (camión, autobús, etc.) que se detecta en una zona de ángulo muerto de la parte trasera al mismo tiempo que está presente en el campo de visión del conductor por la parte delantera.
- durante una maniobra de adelantamiento rápido,

- con circulación muy densa: los vehículos, detectados por las partes delantera y trasera, se confunden con un vehículo largo o un objeto fijo.

## Activación/desactivación

### Con/sin sistema de audio



- ☞ Pulse este botón para activar o desactivar el sistema.

El piloto está **encendido** cuando la función está **activada**.

### Con la pantalla táctil



La activación o la desactivación se realiza en el menú de configuración del vehículo.

**i** El estado del sistema queda memorizado al quitar el contacto.

**i** El sistema se desactiva automáticamente en caso de remolcado con un dispositivo de enganche de remolque autorizado por la red CITROËN.

## Fallo de funcionamiento

Según el equipamiento del vehículo:



En caso de anomalía, estos testigos parpadearán.

o

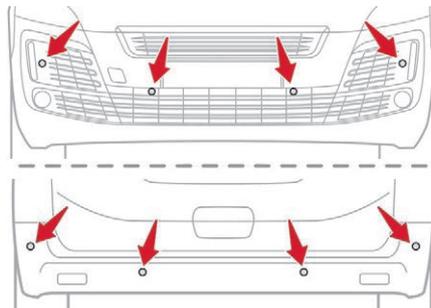


El testigo de este botón parpadea y aparece un mensaje, acompañado de una señal acústica.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Sistema de ayuda al estacionamiento

Consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras.**



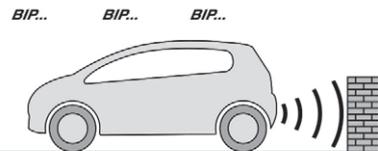
Gracias a los sensores ubicados en el paragolpes, esta función avisa de la proximidad de los obstáculos (p. ej., peatón, vehículo, árbol, barrera...) que entren dentro de su campo de detección.

## Ayuda trasera al estacionamiento

El sistema se activa al introducir la marcha atrás, lo cual se confirma mediante una señal acústica.

La función se desactiva al sacar la marcha atrás.

## Ayuda audible



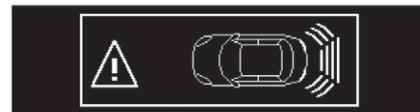
La función indica la presencia de obstáculos presentes dentro de la zona de detección de los sensores.

La información de proximidad se indica mediante una señal sonora discontinua cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.

Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo es inferior a unos treinta centímetros, la señal acústica se vuelve continua.

El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite identificar en qué lado está el obstáculo.

## Ayuda gráfica





Complementa la señal sonora mostrando en pantalla unas barras que se van acercando progresivamente al vehículo (verde: obstáculos más distantes, amarillo: obstáculos cercanos, rojo: obstáculos muy cercanos).

A medida que el vehículo se aproxima al obstáculo, el símbolo "Danger" (peligro) aparece en la pantalla.

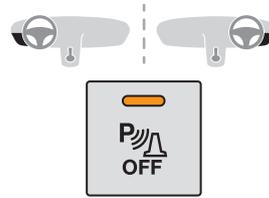
## Ayuda delantera al estacionamiento

Como complemento a la ayuda trasera al estacionamiento, la ayuda delantera al estacionamiento se activa al detectar un obstáculo en la parte delantera del vehículo, si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h. El sistema de ayuda al estacionamiento delantero se interrumpe si el vehículo se detiene durante más de tres segundos durante el desplazamiento hacia delante, si ya no se detecta ningún obstáculo o cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

**i** El sonido emitido por el altavoz (delantero o trasero) permite localizar el obstáculo en relación con el vehículo, delante o detrás.

## Desactivación/activación

### Sin sistema de audio



☞ Pulse este botón para desactivar o volver a activar el sistema en cualquier momento.

El testigo del botón **permanece encendido** mientras el sistema está **desactivado**.

### Con sistema de audio o pantalla táctil



La activación y la desactivación se controlan a través del menú de configuración del vehículo.

**i** La ayuda trasera al estacionamiento se desactiva automáticamente cuando si se conecta un remolque o un portabicicletas a un enganche de remolque instalado según las recomendaciones del fabricante.

## Límites de funcionamiento

- Es posible que algunos obstáculos situados en los puntos ciegos de los sensores no se detecten o dejen de detectarse durante la maniobra.
- Los sonidos, como los emitidos por vehículos y maquinaria ruidosos (p. ej., camiones, taladros neumáticos, etc.) pueden interferir con los sensores del vehículo.
- Algunos materiales (tejidos) absorben las ondas del sonido: es posible que los peatones no se detecten.
- La nieve acumulada o las hojas muertas sobre la calzada puede interferir con los sensores del vehículo.
- Un impacto delantero o trasero con el vehículo puede alterar los ajustes del sensor, y es posible que el sistema no siempre lo detecte: es posible que las mediciones de distancia resulten incorrectas.
- La inclinación del vehículo si el maletero está muy cargado puede desviar las mediciones de distancia.
- Los sensores pueden verse afectados por condiciones deficientes de visibilidad (lluvia intensa, niebla espesa, nevada, etc.).

## Fallo de funcionamiento

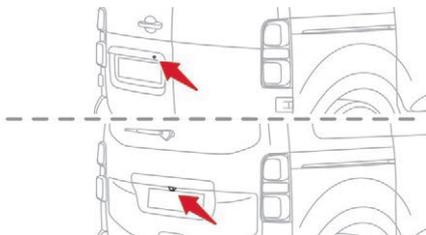


Si se detecta una anomalía al introducir la marcha atrás, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal acústica y de un mensaje (bip corto).

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

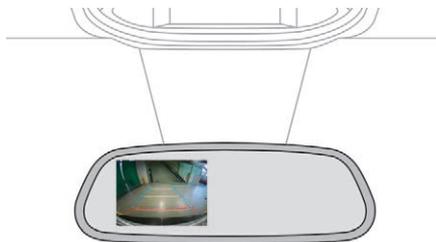
## Cámara de marcha atrás con visualización en el retrovisor interior

Consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras**.

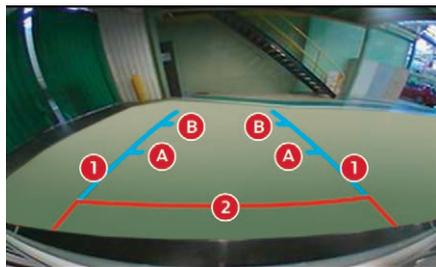


La cámara de ayuda visual a la marcha atrás se activa automáticamente al engranar la marcha atrás.

La función se puede completar con el sistema de ayuda al estacionamiento.



La imagen se muestra en el retrovisor interior.



Las líneas azules (1) representan el ancho del vehículo con los retrovisores incluidos.

La línea roja (2) representa una distancia de 30 cm desde el paragolpes trasero, y las dos líneas azules delgadas, 1 m (A) y 2 m (B) respectivamente.

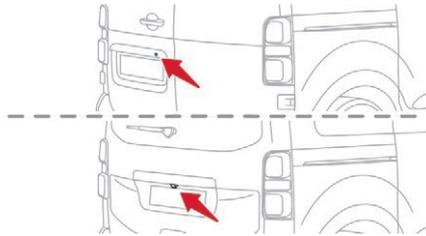
! Se representan como unas líneas marcadas "en el suelo" y no indican la posición del vehículo con respecto a obstáculos altos (p. ej., otros vehículos). Es normal que la imagen se distorsione. Es normal ver una parte de la matrícula en la parte inferior de la pantalla.

i La apertura del portón trasero o la puerta trasera (según equipamiento) puede afectar a la reproducción de la imagen. Si se abre una puerta lateral, tenga en cuenta su tamaño.

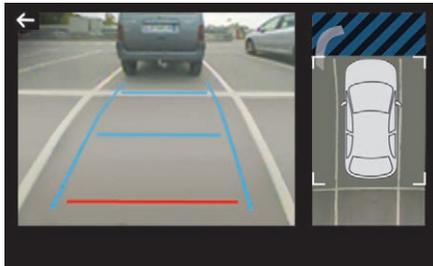
! Compruebe regularmente que la lente de la cámara esté limpia. Limpie periódicamente la cámara trasera con un paño suave y seco.

## Top Rear Vision

Consulte las **Recomendaciones generales sobre el uso de las ayudas a la conducción y a las maniobras**.



En cuanto se engrana la marcha atrás con el motor en marcha, este sistema muestra vistas del entorno cercano del vehículo en la pantalla táctil usando una cámara situada en la parte trasera del vehículo.



La pantalla está dividida en dos partes: a la izquierda una vista contextual; a la derecha, una vista desde arriba del vehículo dentro de su entorno cercano.

El sistema de ayuda al estacionamiento completa la información de la vista desde arriba del vehículo.

En la parte izquierda pueden verse diferentes vistas contextuales:

- vista estándar,
- vista de 180°,
- vista zoom.

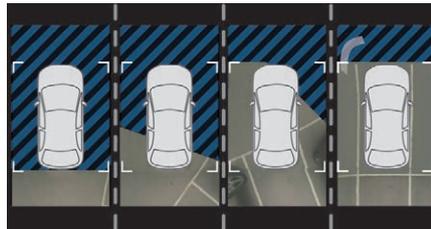
Por defecto, el modo AUTO está activado.

En este modo, el sistema selecciona la mejor vista (estándar o zoom) para mostrarla en función de la información transmitida desde los sensores de ayuda al estacionamiento.

En cualquier momento durante la maniobra puede cambiar el tipo de vista.

El estado de la función no se queda memorizado al quitar el contacto.

## Principio de funcionamiento



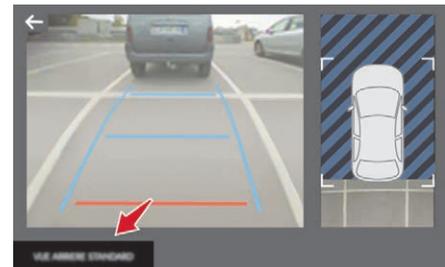
Utilizando la cámara trasera, se registran los alrededores del vehículo durante la realización de maniobras a baja velocidad.

Se reconstruye una imagen del vehículo dentro del entorno más cercano (representado dentro de los paréntesis azules) en tiempo real a medida que va progresando la maniobra. Esta representación facilita la alineación del vehículo durante el estacionamiento y visualizar los obstáculos que están cerca. La imagen se borra automáticamente si el vehículo permanece inmóvil durante demasiado tiempo.

- i** La imagen desaparece cuando el vehículo supera la velocidad de 10 km/h aproximadamente. La función se desactiva automáticamente en torno a 7 segundos después de sacar la marcha atrás o al abrir una de las puertas o el portón del maletero.

## Activación

La activación es automática al engranar la marcha atrás o a velocidades inferiores a los 10 km/h.



En cualquier momento puede seleccionar el modo de indicación pulsando en esta zona.

Cuando visualice el submenú, seleccione una de las cuatro vistas:

 "Vista estándar".



"Vista 180°".



"Vista Zoom".

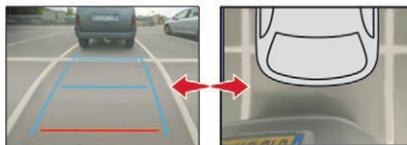


 "Modo AUTO".

**i** Esta función se desactiva:

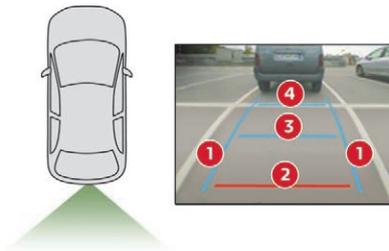
- Cuando se lleva a un remolque o se instala un portabicicletas en el enganche de remolque (vehículo equipado con un enganche de remolque instalado según las recomendaciones del fabricante).
- Por encima de los 10 km/h aproximadamente.
- Al abrir el portón trasero.
- Al sacar la marcha atrás (la imagen permanece indicada durante 7 segundos).
- Mediante la pulsación de la cruz de color rojo o de la flecha blanca en la esquina superior izquierda de la pantalla táctil.

## Modo AUTO



Este modo está activado por defecto. Mediante los sensores situados en el paragolpes trasero, la vista automática cambia de la vista trasera (estándar) a la vista desde arriba (zoom) cuando el vehículo se aproxima a un obstáculo al nivel de la línea roja (menos de 30 cm) durante la maniobra.

## Vista estándar

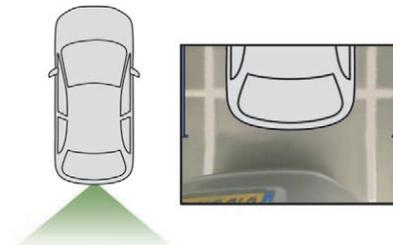


La zona situada detrás de su vehículo aparece en la pantalla.

Las líneas azules **1** representan la anchura del vehículo, con los retrovisores desplegados; se orientan en función de la posición del volante. La línea roja **2** representa una distancia de 30 cm desde el paragolpes; las dos líneas azules **3** y **4** representan 1 y 2 m respectivamente.

Esta vista está disponible con el modo AUTO o mediante su selección en el menú de selección de la vista.

## Vista zoom

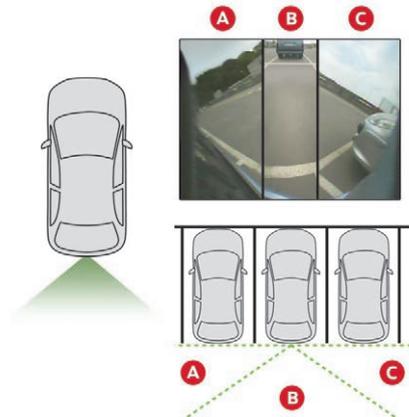


La cámara registra el entorno del vehículo durante la maniobra para crear una vista desde arriba de lo que hay detrás del mismo en su entorno más cercano, lo que permite realizar maniobras teniendo en cuenta los obstáculos que hay cerca.

Esta vista está disponible con el modo AUTO o mediante su selección en el menú de selección de la vista.

**i** Puede parecer que los obstáculos están más lejos de lo que están en realidad. Durante la maniobra, es importante controlar los lados del vehículo utilizando los retrovisores. La ayuda trasera al estacionamiento también permite completar la información del entorno del vehículo.

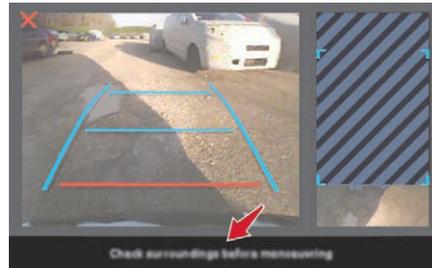
## Vista de 180°



La vista de 180° permite salir marcha atrás de una plaza de estacionamiento anticipando la llegada de los vehículos, los peatones o los ciclistas.

No se recomienda utilizar esta vista para realizar una maniobra completa. Se divide en tres zonas: izquierda **A**, central **B** y derecha **C**. Esta vista está disponible solo mediante su selección en el menú de cambio de vista.

## Modo de inicio rápido



Este modo permite mostrar, lo antes posible, la vista contextual (parte izquierda) y la vista desde arriba del vehículo.

Aparece un mensaje que le aconseja que compruebe el entorno del vehículo antes de iniciar la maniobra.



# REPONGA EL NIVEL CON CONFIANZA

CON LUBRICANTES  
TOTAL QUARTZ



Desde hace más de 45 años, TOTAL y CITROËN comparten valores comunes: la excelencia, la creatividad y la innovación tecnológica. Con este mismo espíritu, TOTAL desarrolla una gama de lubricantes TOTAL QUARTZ adaptados a los motores CITROËN, para hacerlos aún más económicos y más respetuosos con el medioambiente. TOTAL y CITROËN ponen a prueba la fiabilidad y el rendimiento de sus productos en condiciones extremas durante competiciones automovilísticas.

Elegir los lubricantes **TOTAL QUARTZ** es la garantía de una longevidad y prestaciones óptimas del motor.

## Compatibilidad de los carburantes

B7 B10 B20 B30

Carburantes diésel que cumplen las normas EN590, EN16734 y EN16709, y contienen hasta un 7 %, 10 %, 20 % y 30 % de éster metílico de ácidos grasos. El uso de carburantes B20 o B30, aunque sea ocasional, requiere condiciones particulares de mantenimiento denominadas "Conducción severa".

XTL

Carburante diésel parafínico conforme a la norma EN15940.

**!** El uso de cualquier otro tipo de (bio) carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido, ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.

**i** Solo se permite la utilización de aditivos de carburantes diésel que cumplan la norma B715000.

## Gasoil a temperaturas bajas

A temperaturas inferiores a 0 °C, la formación de parafinas en los carburantes diésel de tipo verano puede impedir el funcionamiento correcto del motor. En estas condiciones de temperatura, utilice carburante diésel de tipo invierno y mantenga el depósito de carburante más del 50 % lleno.

A temperaturas inferiores a -15 °C, para evitar problemas de arranque es aconsejable estacionar el vehículo a cubierto (garaje con calefacción).

## Desplazamientos al extranjero

**Algunos carburantes pueden dañar el motor del vehículo.**

**En algunos países, puede ser necesario el uso de un carburante determinado (octanaje específico, nombre comercial específico...) para garantizar el funcionamiento correcto del motor.**

Para más información, consulte con la red.

## Repostaje

**Capacidad del depósito de carburante: aproximadamente 69 litros.**

**Nivel de la reserva: 6 litros.**

## Nivel bajo de carburante



Quando se alcanza la reserva del depósito, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, con una señal acústica y un mensaje.

Quando se enciende por primera vez, quedan **menos de 8 litros** en el depósito.

Reposte carburante lo antes posible para evitar que se agote la reserva.

### **!** Stop & Start

Nunca reposte carburante con el motor en modo STOP. Debe quitar el contacto mediante el botón.

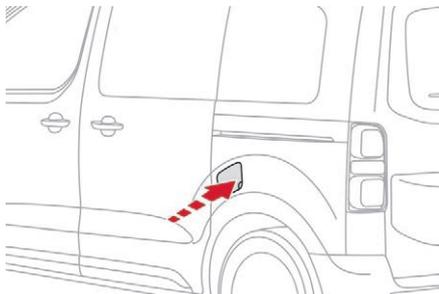
## Repostaje

Se debe añadir como mínimo 8 litros de carburante para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

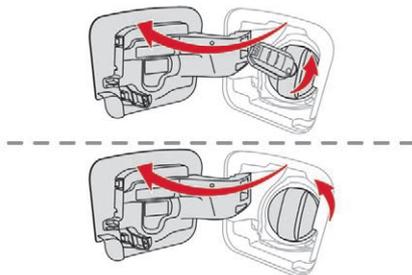
Al abrir el tapón de llenado puede generarse un ruido producido por una irrupción de aire. Este vacío es completamente normal y es consecuencia de la estanqueidad del sistema de carburante.

☞ **Debe parar el motor.**

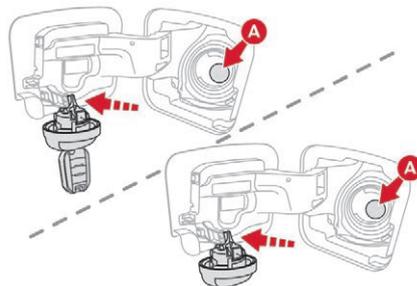
☞ Con la función Acceso y arranque manos libres, desbloquee el vehículo.



☞ Abra la trampilla de carburante.

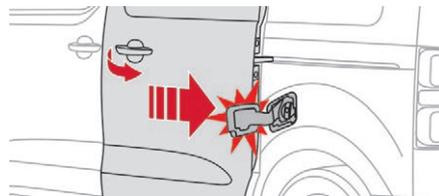


☞ Con una llave convencional, introduzca la llave en el tapón y gire la llave hacia la izquierda.



- ☞ Retire el tapón desenroscándolo y luego colóquelo en el soporte (situado en la tapa).
- ☞ Introduzca la pistola hasta llegar al tope (empujando la trampilla metálica antirretorno **A**).
- ☞ Llene el depósito. Llene el depósito, pero no insista después del tercer corte de la pistola, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento.

- ☞ Vuelva a colocar el tapón y ciérrelo girándolo hacia la derecha.
- ☞ Empuje la tapa de llenado de carburante para cerrarla (el vehículo debe estar desbloqueado).



**!** Si el vehículo está equipado con puerta corredera en el lado izquierdo, no la abra cuando la tapa del depósito de carburante esté abierta (existe el riesgo de que tanto la tapa de llenado de carburante como la puerta corredera resulten dañadas y de que la persona que está efectuando el repostaje se lesione).

**!** Si la tapa del depósito de carburante está abierta e intenta abrir la puerta lateral izquierda, hay un mecanismo que impide que esta se abra. No obstante, la puerta puede abrirse parcialmente. Si la puerta es mecánica, cierre la tapa de llenado de carburante para poder volver a utilizar la puerta. Si la puerta es eléctrica, para poder usarla correctamente, cierre la tapa del depósito de carburante y pulse un botón de apertura a continuación.

El vehículo está equipado con un catalizador que reduce las sustancias nocivas en los gases de escape.

**!** En caso de repostar un carburante inadecuado para la motorización del vehículo, es indispensable vaciar el depósito antes de poner en marcha el motor.

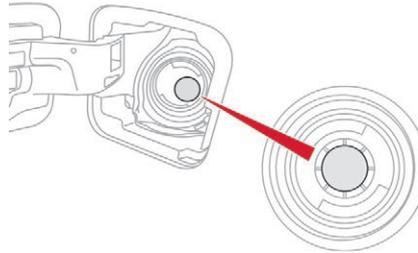
## Corte de la alimentación de carburante

El vehículo está equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de carburante en caso de choque.

## Sistema anticonfusión de carburante diésel

Dispositivo mecánico que impide llenar el depósito de un vehículo diésel con gasolina. Evita el riesgo de que se produzcan daños en motor causados por repostar con el carburante incorrecto.

El sistema anticonfusión, situado en la entrada del depósito, aparece al retirar el tapón.



Al introducir la pistola de llenado de gasolina en un depósito Diésel, esta hace tope con la válvula. El sistema permanece bloqueado, impidiendo el llenado.

**No insista e introduzca una boquilla de llenado Diésel.**

**i** Sigue siendo posible utilizar una garrafa para llenar el depósito. Para que el carburante se vierta correctamente, acerque la boquilla de la garrafa sin ponerla en contacto directo con la válvula del sistema anticonfusión.

## **i** Conducción en el extranjero

Debido a que las pistolas de repostaje de gasóleo pueden ser diferentes según el país, el sistema anticonfusión de combustible puede imposibilitar el llenado del depósito.

No todos los vehículos con motor diésel están equipados con sistema anticonfusión de carburante; por este motivo, en caso de viajar al extranjero, se aconseja comprobar en la red CITROËN si el vehículo se adecua a los surtidores del país al que va a viajar.

## Cadenas para la nieve

En condiciones invernales, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en las frenadas.

**!** Las cadenas para nieve se deben montar solo en las ruedas delanteras. No deben montarse en las ruedas de repuesto temporales.

**i** Tenga en cuenta la reglamentación nacional específica relativa al uso de cadenas para nieve y la velocidad máxima autorizada.

## Consejos de instalación

- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana, al lado del arcén de la vía.
- ☞ Aplique el freno de estacionamiento y, si es necesario, coloque calzos bajo las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones del fabricante.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule durante unos momentos sin superar los 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe que las cadenas están correctamente tensadas.

**i** Se recomienda encarecidamente practicar el montaje de las cadenas en suelo plano y seco antes de utilizarlas sobre nieve.

**!** Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.

Utilice solo cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas con las cuales va equipado su vehículo:

Dimensiones de los neumáticos de origen	Tipo de cadena
215/65 R16	Eslabones de 12 mm
215/60 R17	KONIG K-SUMMIT VAN K84
225/55 R17	

También puede utilizar fundas antideslizantes. Para más información, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Dispositivo de enganche de remolque

### Distribución de la carga

- ☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10 % por cada 1000 metros de altitud.

**i** Utilice los dispositivos de enganche de remolque con sus accesorios sin modificar aprobados por CITROËN. Es aconsejable que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para efectuar el montaje. En caso de no realizar el montaje en la red CITROËN, este debe efectuarse siguiendo las instrucciones del fabricante. Si se monta un enganche de remolque aprobado, determinadas funciones de ayuda a la conducción o de ayuda a las maniobras se desactivan automáticamente.

**!** Respete el peso máximo autorizado que se puede remolcar que figura en el certificado de registro del vehículo, la etiqueta del fabricante y el apartado **Características técnicas** de esta guía. **El cumplimiento de la masa máxima autorizada en la lanza (enganche de remolque) también incluye el uso de accesorios (portabicicletas, enganche de cajas, etc.).**

**!** Respete la legislación vigente en el país por el cual circula.

## Modo de ahorro de energía

Sistema que gestiona el tiempo de utilización de determinadas funciones para preservar una carga suficiente en la batería.

Después de parar el motor, aún puede utilizar, durante un tiempo acumulado máximo de aproximadamente 40 minutos, funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo...

### Activación del modo

Un mensaje de activación del modo de ahorro de energía aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos y las funciones activas se ponen en modo de espera.

**i** Si en ese momento se está realizando una llamada telefónica, esta podrá mantenerse durante aproximadamente 10 minutos con el kit manos libres Bluetooth de su sistema de audio.

### Salida del modo

Estas funciones se reactivan automáticamente la próxima vez que se utilice el vehículo.

Para recuperar su disponibilidad de manera inmediata, arranque el motor y déjelo en marcha durante:

- menos de 10 minutos, para poder usar el equipamiento durante aproximadamente 5 minutos,

- más de 19 minutos, para poder usar el equipamiento durante aproximadamente 30 minutos.

Respete los tiempos indicados de funcionamiento del motor para obtener el nivel de carga de la batería necesario.

No arranque y pare el motor repetidamente y de forma continua para recargar la batería.

**!** Cuando la batería está descargada, el motor no arranca.  
Para más información relativa a la **batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

## Modo de reducción de la carga

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.

Con el vehículo en circulación, el sistema neutraliza temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado y el desempañado de la luneta.

Las funciones desactivadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

## Barras de techo/portacargas

**!** Por motivos de seguridad y para evitar que se dañe el techo, se deben utilizar las barras de techo y los portacargas homologados para su vehículo. Respete las instrucciones de montaje y uso indicadas en la guía que se incluye con las barras de techo y los portaequipajes.

**!** **Recomendaciones**  
Distribuya la carga de modo uniforme con cuidado de no sobrecargar uno de los lados.  
Sitúe la parte más pesada de la carga lo más cerca del techo posible.  
Sujete firmemente la carga.  
Conduzca con suavidad: el vehículo es más sensible al viento lateral y su estabilidad podría verse afectada.  
Compruebe periódicamente la seguridad y el apriete de las barras de techo, por lo menos antes de cada viaje.  
Retire las barras de techo una vez haya finalizado el transporte.

**!** Dado que este valor podría variar, compruebe la carga máxima indicada en el manual que se entrega con las barras de techo. Si la altura es superior a 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del perfil de la vía, con el fin de no dañar las barras de techo ni las fijaciones al vehículo. Consulte la normativa vigente en su país para respetar la reglamentación relativa al transporte de objetos más largos que el vehículo.

### Barras de techo



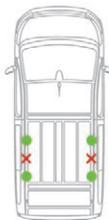
XS



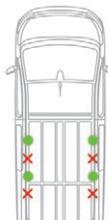
M



XL



XS



M



XL

Utilice las posiciones verdes.

Rango de peso **máx.** autorizado:

- sobre 2 barras de techo: 100 kg.
- repartida sobre 3 barras de techo: 150 kg.

Para instalar las barras de techo transversales, utilice las fijaciones previstas para ello:

- ☞ Abra las tapas de fijación de cada barra.
- ☞ Coloque las fijaciones y bloquéelas una a una en el techo.
- ☞ Asegúrese de que las barras de techo estén correctamente fijadas (moviéndolas).
- ☞ Cierre las tapas de fijación de cada barra.

Las barras pueden intercambiarse y adaptarse en cada par de puntos de fijación.

### Portacargas



Rango de peso **máx.** autorizado:

- para XS: 140 kg.
- para M y XL: 170 kg.

Para instalar un portacargas, utilice las fijaciones previstas para ello:

- ☞ Coloque el portacargas en el techo frente a sus fijaciones y bloquéelas en el techo.
- ☞ Asegúrese de que el portacargas esté correctamente fijado (moviéndolo).

### Capó



**STOP & START SYSTEM**

Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, desactive el sistema Stop & Start para evitar todo riesgo de lesiones provocadas por una activación automática del modo START.



La ubicación del mando de liberación interior impide la apertura del capó cuando la puerta delantera izquierda está cerrada.

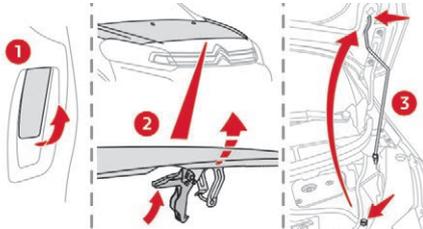
**!** Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando de seguridad exterior y la varilla de soporte (corre el riesgo de sufrir quemaduras); utilice la zona protegida.

Con el capó abierto, tenga cuidado de no dañar el cierre de seguridad.  
No abra el capó en caso de fuerte viento.

**!** El ventilador de refrigeración puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

## Apertura

☞ Abra la puerta.



- ☞ Tire hacia usted del mando (1) situado en la parte inferior del marco de la puerta.
- ☞ Desplace el mando hacia arriba (2) y abra el capó.

☞ Saque la varilla de soporte (3) de su alojamiento y fíjela en la muesca para mantener el capó abierto.

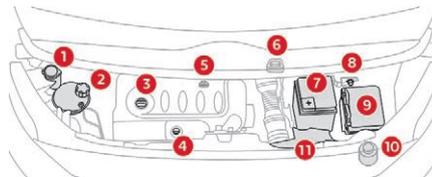
## Cierre

- ☞ Saque la varilla de la muesca de sujeción.
- ☞ Fije la varilla en su alojamiento.
- ☞ Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
- ☞ Tire del capó para comprobar que está correctamente cerrado.

**!** Debido al equipamiento eléctrico presente en el compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado, etc.).

## Motor

### Diésel



Este motor solo es un ejemplo. El emplazamiento de la varilla de aceite y de la tapa de llenado del aceite motor, así como de la bomba de cebado, puede variar.

1. Depósito de lavalunas y lavafaros.
2. Depósito de líquido de refrigeración del motor.
3. Tapón de llenado de aceite del motor.
4. Varilla de nivel de aceite.
5. Bomba de cebado.
6. Tapón de llenado del líquido de frenos.
7. Batería.
8. Punto de masa desplazado (borne "-").
9. Caja de fusibles.
10. Depósito del líquido de la dirección asistida.
11. Filtro de aire

**!** El circuito de gasóleo está sometido a una presión muy alta.  
Cualquier intervención en este circuito se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Revisión de los niveles

Controle todos los niveles siguientes según el plan de mantenimiento del fabricante. Salvo que se indique lo contrario, repóngalos si es necesario.

En caso de disminución significativa de un nivel, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión del circuito correspondiente.

! El líquido debe cumplir las recomendaciones del fabricante y el motor del vehículo.

! Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el ventilador de refrigeración podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto quitado).

## Productos usados

! Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel. La mayoría de estos líquidos son nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.



No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo. Vacíe el aceite usado en los recipientes reservados para tal fin en la red CITROËN o un taller cualificado.

## Aceite motor



El nivel de aceite del motor se comprueba sobre una superficie plana con el motor parado durante al menos 30 segundos, bien mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de instrumentos al dar el contacto (en los vehículos que disponen de indicador eléctrico), o bien utilizando la varilla de nivel de aceite.

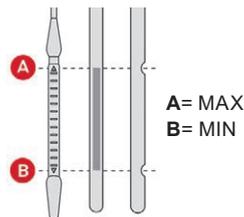
Es normal tener que realizar una reposición del nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). Se recomienda comprobar el nivel, con reposición del nivel si es necesario, cada 5000 km.

! Con el fin de preservar la fiabilidad de los motores y del sistema anticontaminación, no utilice nunca aditivos en el aceite del motor.

## Comprobación con la varilla de nivel de aceite

La ubicación de la varilla se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
- ☞ Limpie el extremo de la varilla con un paño limpio y que no suelte pelusa.
- ☞ Vuelva a introducir la varilla hasta el fondo, y sáquela de nuevo para efectuar una comprobación visual: el nivel debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.



**No arranque el motor** si el nivel se encuentra:

- Por encima de la marca **A**, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
- Por debajo de la marca **B**, reponga el nivel de aceite del motor de inmediato.

## Características del aceite

Antes de completar el nivel de aceite o cambiar el aceite, compruebe que el aceite que va a utilizar se corresponde con la motorización del vehículo y que es conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Puesta a nivel del aceite del motor

La ubicación del tapón del depósito de aceite se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Vierta el aceite en pequeñas cantidades, evitando que se derrame sobre los componentes del motor (riesgo de incendio).
- ☞ Espere unos minutos antes de comprobar el nivel de nuevo mediante la varilla.

- ☞ Añada más aceite si es necesario.
- ☞ Después de comprobar el nivel, apriete con cuidado el tapón del depósito y vuelva a colocar la varilla en su emplazamiento.

**I** Durante los 30 minutos después de completar el nivel de aceite, la comprobación realizada mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de instrumentos al dar el contacto no es válida.

## Líquido de frenos



El nivel de líquido debe estar cerca de la marca "**MAX**". De lo contrario, verifique el desgaste de las pastillas de freno.

Para saber con qué frecuencia se debe cambiar el líquido de frenos, consulte el plan de mantenimiento del fabricante.

**!** Si está reponiendo el nivel, limpie el tapón antes de colocarlo. Utilice solamente líquido de frenos DOT4 de un recipiente hermético.

## Líquido de la dirección asistida



El nivel de líquido debe estar cerca de la marca "**MAX**". Con el motor frío y el vehículo parado sobre una superficie nivelada, verifíquelo comprobando el nivel de la boca de llenado.

## Líquido de refrigeración del motor



Compruebe regularmente el nivel del líquido de refrigeración. Es normal reponer el nivel de líquido entre dos servicios.

La comprobación y la reposición de nivel deben hacerse únicamente con el motor frío. Un nivel insuficiente presenta riesgo de daños importantes para el motor.

El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "**MAX**" sin llegar a sobrepasarla nunca. Si el nivel está cerca o por debajo de la marca "**MIN**", es esencial reponerlo.

Cuando el motor está caliente, el ventilador regula la temperatura del refrigerante. Además, puesto que el sistema de refrigeración está bajo presión, espere como mínimo una hora después de parar el motor antes de realizar ningún trabajo. Para evitar el riesgo de quemaduras si necesita reponer el nivel con urgencia, coloque un trapo alrededor del tapón y afloje el tapón dos vueltas para dejar que disminuya la presión.

Una vez que la presión haya disminuido, retire el tapón y reponga el nivel de refrigerante.

## Líquido lavaparabrisas y lavafaros



Reponga el nivel la próxima vez que detenga el vehículo.

## Características del líquido

El líquido de se debe reponer con una mezcla preparada. En invierno (temperaturas bajo cero), se debe usar un líquido que contenga un producto para evitar la congelación que sea apropiado para las condiciones en cuestión, a fin de conservar los elementos del sistema (bomba, depósito, conductos, etc.).

**!** El llenado con agua pura está prohibido en cualquier caso (riesgo de congelación, depósitos de lodo, etc.).

## Aditivo de carburante diésel (diésel con filtro de partículas)



o



El nivel mínimo del depósito de aditivo del filtro de partículas se indica mediante el encendido de este testigo de manera fija, acompañado de una señal acústica y de un mensaje de advertencia que informa de que el nivel de aditivo es demasiado bajo.

## Reposición de nivel

Se debe reponer el nivel del aditivo lo antes posible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## AdBlue (BlueHDi)

Se emite una alerta cuando se alcanza el nivel de la reserva.

Para más información relativa a los **Indicadores** y en particular sobre los indicadores de autonomía del AdBlue, consulte el apartado correspondiente.

Para evitar que el vehículo sea inmovilizado con arreglo a la normativa, debe reponer el nivel del depósito de AdBlue.

Para más información relativa al **AdBlue® (BlueHDi)** y, en particular, al suministro de AdBlue, consulte el apartado correspondiente.

## Comprobaciones

Salvo que se indique lo contrario, compruebe estos componentes siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante, y en función de la motorización.

Si lo prefiere, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

**!** Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes. Para optimizar el funcionamiento de componentes tan importantes como los del sistema de frenos, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos.

## Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento. No obstante, compruebe regularmente el apriete correcto de los terminales (en las versiones sin terminales de bloqueo rápido) y el estado de limpieza de las conexiones.

**i** Para más información sobre las precauciones que se deben tomar antes de realizar intervenciones en la **batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

**!** Las versiones equipadas con Stop & Start incluyen una batería de ácido de plomo de 12 V con una tecnología y características específicas.

Su sustitución se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Filtro del habitáculo



En función del entorno y de la utilización del vehículo (atmósfera polvorienta, conducción urbana, etc.) **duplique los cambios si es necesario.**

**i** Un filtro del habitáculo sucio puede provocar el deterioro de las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores desagradables.

## Filtro de aire



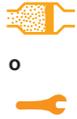
En función del entorno y de la utilización del vehículo (atmósfera polvorienta, conducción urbana, etc.) **duplique los cambios si es necesario.**

## Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor.

## Filtro de partículas (diésel)



El inicio de saturación del filtro de partículas se indica mediante el encendido temporal del testigo correspondiente acompañado de un mensaje de advertencia sobre el riesgo de obstrucción del filtro.

Cuando las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que el testigo se apague.

**i** Si el testigo no se apaga, significa que el nivel de aditivo para gasoil es bajo. Para más información relativa a la **Comprobación de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

**i** Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, excepcionalmente puede constatar emisiones de vapor de agua por el escape al acelerar. Dichas emisiones no tienen consecuencias en el funcionamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

**i** **Vehículo nuevo**  
Es habitual que las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas pueden ir acompañadas de un olor a quemado.

## Caja de cambios manual



La caja de cambios no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite).

## Caja de cambios automática



La caja de cambios no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite).

## Caja de cambios electrónica



La caja de cambios no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite).

## Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

**i** Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Aplique suavemente los frenos varias veces para secar y deshelar los frenos.

## Desgaste de los discos/ tambores de freno



Para información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Freno de estacionamiento



Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario efectuar un reglaje, incluso entre dos revisiones.

La comprobación de este sistema debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Ruedas y neumáticos



La presión se debe comprobar en todos los neumáticos, incluida la rueda de repuesto, con los neumáticos "fríos".

Las presiones que figuran en la etiqueta de presión de los neumáticos son las indicadas para neumáticos fríos. Si ha circulado más de 10 minutos o más de 10 kilómetros a más de 50 km/h, añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.

**!** Si se circula con los neumáticos desinflados aumenta el consumo de combustible. El uso de una presión de inflado de los neumáticos incorrecta causa un desgaste prematuro de los neumáticos y afecta negativamente el agarre del vehículo sobre la calzada, con el consiguiente riesgo de accidente.

La conducción con los neumáticos gastados o dañados reduce la eficacia de los frenos y el rendimiento del agarre del vehículo sobre el firme. Se recomienda comprobar periódicamente el estado de los neumáticos (banda de rodadura y paredes) y las llantas, así como la presencia de las válvulas. El uso de llantas y neumáticos de tamaño distinto a los especificados puede afectar a la vida útil de los neumáticos, el giro de las ruedas, la distancia al suelo, la lectura del velocímetro y afectar negativamente el agarre sobre la calzada.

El montaje de neumáticos distintos en los ejes delantero y trasero puede provocar una sincronización incorrecta del ESC.

## AdBlue® (BlueHDi)

Para garantizar el respeto del medio ambiente y el cumplimiento de la nueva norma Euro 6 sin que ello repercuta en las prestaciones ni en el consumo de carburante de los motores diésel, CITROËN ha decidido equipar sus vehículos con un sistema que asocia la SCR (Reducción Catalítica Selectiva) con un filtro de partículas (FP) para el tratamiento de los gases de escape.

## Sistema SCR

Gracias a un líquido denominado AdBlue® que contiene urea, un catalizador convierte hasta un 85 % de los óxidos de nitrógeno (NOx) en nitrógeno y agua, elementos inofensivos para la salud y el medio ambiente.



El AdBlue® está contenido en un **depósito especial** de unos 20 litros de capacidad.

Su capacidad permite una autonomía de aproximadamente 7000 km (**dependiendo en gran medida** de su estilo de conducción y del vehículo). Un sistema de alerta se activa automáticamente cuando la autonomía llega a los 2400 km, es decir, cuando se alcanza el nivel de reserva.

Durante los 2400 km restantes se van emitiendo varias alertas hasta que el depósito se queda vacío y se inhabilita el vehículo.

Si la distancia recorrida estimada entre dos intervalos de mantenimiento del vehículo supera el límite de 6000 km, será necesario realizar una reposición de nivel de AdBlue.

**i** Para más información relativa a los **testigos luminosos** y las alertas relacionadas, o los **indicadores**, consulte el apartado correspondiente.

**!** Cuando el depósito de AdBlue® está vacío, un sistema reglamentario inhibe el arranque del motor. Cuando el sistema SCR falla, el nivel de emisiones de su vehículo deja de ser conforme a la reglamentación Euro 6: el vehículo se vuelve contaminante. En caso de que se confirme un fallo de funcionamiento del sistema SCR, deberá acudir lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado: después de recorrer una distancia de 1100 km, un dispositivo se activará automáticamente para impedir el arranque del motor. En ambos casos, el indicador de autonomía le permitirá conocer la distancia que se puede recorrer antes de la inmovilización del vehículo.

**i** **Congelación del AdBlue®**  
El AdBlue® se congela a una temperatura inferior a -11 °C. El sistema SCR incluye un dispositivo de calentamiento del depósito de AdBlue® que le permite circular en condiciones extremadamente frías.

## Nivel de AdBlue®

Se recomienda reponer el nivel de AdBlue® en cuanto se genere el primer aviso que indica que el depósito está en reserva.

- !** Para garantizar que el sistema SCR funciona correctamente:
- Utilice únicamente líquido AdBlue® conforme a la norma ISO 22241.
  - No transvase nunca AdBlue® a otro recipiente: perdería sus cualidades de pureza.
  - No diluya nunca AdBlue® con agua.

El AdBlue® se puede obtener en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**i** También puede visitar una estación de servicio equipada con bombas de AdBlue® especialmente diseñadas para vehículos de pasajeros.

**!** Nunca reponga el nivel en un dispensador de AdBlue® reservado al uso de vehículos pesados.

## Recomendaciones de almacenamiento

El AdBlue® se congela por debajo de los -11 °C aproximadamente y se deteriora a partir de los +25 °C. Se recomienda almacenar los envases en un lugar fresco y resguardados de los rayos solares.

En estas condiciones, el líquido se puede conservar al menos durante un año. En caso de que el líquido se haya congelado, se podrá utilizar cuando se haya descongelado completamente a temperatura ambiente.

**!** No guarde los envases de AdBlue® en el vehículo.

## Precauciones de uso

El AdBlue® es una solución a base de urea. Este líquido es ininflamable, incoloro e inodoro (si se conserva en un lugar fresco). En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua corriente y jabón. Si entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua abundante o con una solución de lavado ocular durante al menos 15 minutos. Si la quemazón o la irritación persisten, acuda al médico. En caso de ingestión, enjuáguese inmediatamente la boca con agua limpia y beba mucha agua.

En determinadas condiciones (temperatura elevada, por ejemplo), no se puede excluir el riesgo de que se desprenda amoníaco: no inhale los vapores. Los vapores de amoníaco provocan irritación en las mucosas (los ojos, la nariz y la garganta).

**!** Mantenga el AdBlue® fuera del alcance de los niños, en su envase original.

## Procedimiento

Antes de proceder a realizar una puesta a nivel, asegúrese de que el vehículo está estacionado en una superficie plana y horizontal.

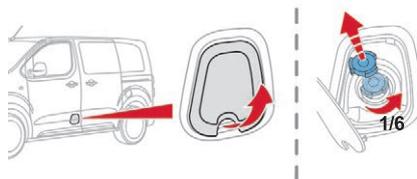
En condiciones de bajas temperaturas, compruebe que la temperatura del vehículo es superior a -11 °C. En caso contrario, el AdBlue® puede estar congelado y no se podrá verter en el depósito. Estacione el vehículo durante unas horas en un lugar donde la temperatura sea más alta para poder realizar la reposición de nivel.

**!** No vierta el AdBlue® en el depósito de gasoil.

**!** En caso de que rebose AdBlue® o se produzcan salpicaduras sobre la carrocería, limpie inmediatamente la zona con agua fría o con un paño húmedo. Si el líquido se ha cristalizado, elimínelo con una esponja y agua caliente.

- ☞ Quite el contacto y retire la llave del interruptor de encendido para parar el motor.
- 
- ☞ Con Acceso y arranque manos libres, pulse el botón "START/STOP" para apagar el motor.

### Acceso al depósito de AdBlue®



- ☞ Para acceder al depósito de AdBlue® abra la puerta delantera izquierda.

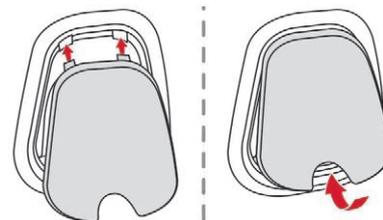


- ☞ Por la parte inferior, tire de la tapa negra.

- ☞ Gire el tapón azul 1/6 de vuelta hacia la izquierda.
- ☞ Saque el tapón hacia arriba.
- ☞ Hágase con un bote o recipiente de AdBlue®. Una vez que haya comprobado la fecha de caducidad, lea atentamente las instrucciones de utilización que constan en la etiqueta antes de verter el contenido del recipiente en el depósito de AdBlue del vehículo.

○

- ☞ Inserte la boquilla de llenado de la bomba de AdBlue® y llene el depósito hasta que la boquilla se detenga automáticamente.
- ☞ Después de la reposición de nivel, efectúe estas mismas operaciones en el orden inverso.



- ☞ Vuelva a colocar el tapón negro empezando por la parte superior.

**!** Para evitar el rebosamiento del depósito de AdBlue®:

- Reponga el nivel entre 10 y 13 litros utilizando recipientes de AdBlue®.
- 
- No insista después del primer corte automático de la pistola si está repostando en una estación de servicio.

! Si el depósito de AdBlue® de su vehículo está completamente vacío, lo cual se confirma mediante el mensaje "Reponga el nivel de AdBlue: Arranque imposible", deberá reponer como mínimo 5 litros.

! Importante: **cuando efectúe una reposición de nivel después de una inmovilización por falta de AdBlue**, debe esperar más o menos 5 minutos antes de volver a dar el contacto, **sin abrir la puerta del conductor, sin desbloquear el vehículo, sin introducir la llave en el contacto y sin introducir la llave del sistema "Acceso y arranque manos libres" en el habitáculo**. Dé el contacto, espere 10 segundos y arranque el motor.

## Consejos de mantenimiento

Las recomendaciones generales de mantenimiento del vehículo se detallan en la guía de mantenimiento y condiciones de garantía.

! Se deberán respetar las siguientes recomendaciones para evitar daños en el vehículo:

- No limpie los faros con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes. Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- Al efectuar un lavado a alta presión para eliminar las manchas persistentes, evite el uso prolongado en los faros, en las luces ni en su contorno para evitar deteriorar su barniz y su junta de estanqueidad.
- Nunca utilice una esponja abrasiva para limpiar polvo persistente, ya que puede rayar la superficie de la pintura. Utilice un paño suave con agua jabonosa para ello.
- Al lavar su vehículo, no limpie nunca el interior con un chorro de agua.
- Al lavar su vehículo en un tren de lavado de rodillos, asegúrese de cerrar las puertas y, dependiendo de la versión que tenga, retire la llave y desactive el sistema **"Acceso manos ocupadas"**.
- Nunca utilice lavado a alta presión para limpiar el compartimento del motor, con el fin de evitar dañar las unidades eléctricas.
- Todo líquido transportado en un recipiente abierto (tazas y similares) que pueda volcarse supone un riesgo de deterioro en caso de entrar en contacto con los mandos del puesto de conducción y la consola central. Tenga cuidado.

Dependiendo de la versión, con el fin de evitar dañar o desprender las etiquetas de la carrocería, se desaconseja encarecidamente utilizar limpiadores de alta presión para lavar su vehículo. Se recomienda que lo lave con un chorro de agua de flujo alto y lave el vehículo con agua desmineralizada.

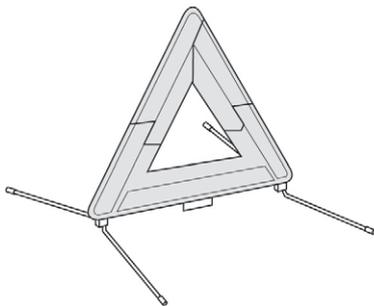
Solo se recomiendan paños de microfibra para limpiar el vehículo; se debe limpiar y utilizar con suavidad.

i Siempre es preferible efectuar los retoques de pintura en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Triángulo de preseñalización

Este dispositivo de seguridad debe utilizarse como complemento al encendido de las luces de emergencia.

### Colocación del triángulo en la calzada



- ☞ Coloque el triángulo detrás del vehículo, conforme a la legislación vigente en su país.

Antes de bajar del vehículo para montar y colocar el triángulo, encienda las luces de emergencia y póngase el chaleco reflectante.

Consulte las instrucciones del fabricante que se entregan con el triángulo para su montaje/despliegue.

- ℹ El triángulo está disponible en accesorios, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Inmovilización por falta de carburante (diésel)

En los motores diésel, en caso de agotar la reserva, será necesario cebar el circuito de carburante.

**Antes del cebado**, se deben añadir al menos 5 litros de gasoil al depósito.

- ℹ Para más información relativa al **Repostaje** y al **Sistema anticonfusión de carburante (diésel)**, consulte el apartado correspondiente.

Para las demás versiones que no son BlueHDi, estos componentes se encuentran debajo del capó ; es posible que se encuentren debajo de una tapa extraíble.

- ℹ Para más información sobre el **Compartimento motor**, en particular sobre la ubicación de los diferentes componentes bajo el capó, consulte la sección correspondiente.

## Motores 1.5 BlueHDi

- ☞ Dé el contacto (sin arrancar el motor).
- ☞ Espere 1 minuto aproximadamente y quite el contacto.
- ☞ Accione el motor de arranque para arrancar el motor.

Si el motor no arranca a la primera, no insista y repita el procedimiento.

## Motores 2.0 BlueHDi

- ☞ Dé el contacto (sin arrancar el motor).
- ☞ Espere 6 segundos aproximadamente y quite el contacto.
- ☞ Repita la operación 10 veces.
- ☞ Accione el motor de arranque para arrancar el motor.

Si el motor no arranca a la primera, no insista y repita el procedimiento.

## Motores 1.6 HDi

- ☞ Abra el capó y, si es necesario, suelte la tapa de estilo para acceder a la bomba de cebado.



- ☞ Accione la bomba de cebado hasta que se endurezca (la primera vez que presione, el sistema puede oponer resistencia).

- ☞ Accione el motor de arranque para poner en marcha el motor (si el motor no arranca a la primera, espere aproximadamente 15 segundos antes de volver a intentarlo).
- ☞ Si, tras varios intentos, el motor no arranca, vuelva a accionar la bomba de cebado y el motor de arranque a continuación.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de estilo y fíjela ; a continuación, cierre el capó.

## Motores 2.0 HDi

- ☞ Abra el capó y, si es necesario, suelte la tapa de estilo para acceder a la bomba de cebado.
- ☞ Afloje el tornillo de desgasificación.

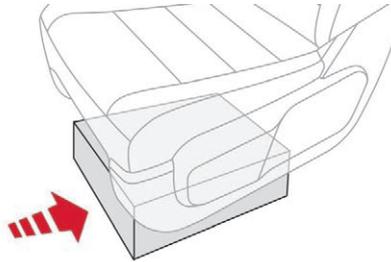


- ☞ Utilice la bomba de cebado hasta que aparezca carburante en el tubo transparente.

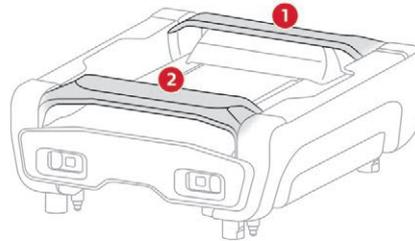
- ☞ Apriete el tornillo de desgasificación como se ha indicado.
- ☞ Accione el motor de arranque hasta que el motor se ponga en funcionamiento (en caso de que el motor no se ponga en funcionamiento en el primer intento, espere aproximadamente 15 segundos y vuelva a intentarlo).
- ☞ Si, tras varios intentos, el motor no arranca, vuelva a accionar la bomba de cebado y el motor de arranque a continuación.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de estilo y fíjela ; a continuación, cierre el capó.

## Caja de herramientas

### Acceso

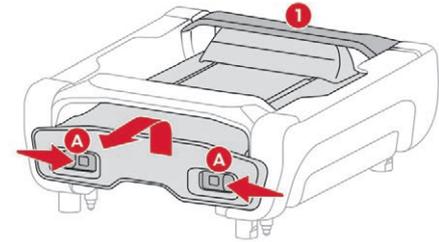


La caja de herramientas está guardada bajo el asiento delantero izquierdo.

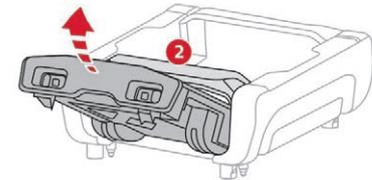


**i** Por motivos de seguridad, las barras 1 y 2 impiden que la caja salga de su alojamiento si no se ha bloqueado correctamente.

### Desmontaje

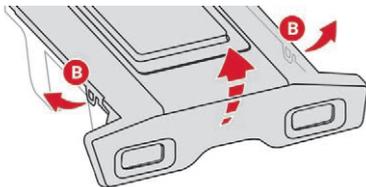


- ☞ Presione los cierres A y desplácelos hacia el centro para desbloquear la caja.
- ☞ Para pasar la barra 1, levante ligeramente la caja y tire de ella al máximo.



- ☞ A continuación, para pasar la barra 2, levante la caja hacia arriba.

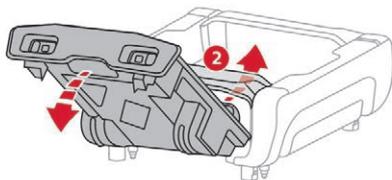
## Apertura



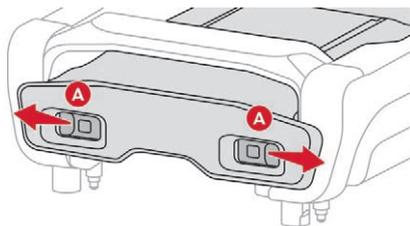
- ☞ Suelte los enganches **B** de la tapa y ábrala para tener acceso a las herramientas.

## Espacio de almacenamiento

- ☞ Ponga la tapa en la caja y fije los enganches **B**.



- ☞ Presente la caja con la parte delantera inclinada hacia arriba.
- ☞ Para pasar la barra **2**, empuje la caja bajándola hacia abajo.
- ☞ Para pasar la barra **1**, levante ligeramente la caja y empujela al máximo.



- ☞ Una vez bien colocada la caja **en el fondo** de su alojamiento, empujela contra la alfombrilla y deslice los cerrojos **A** hacia el exterior para bloquearla.

- ℹ Tire de la caja para comprobar que queda solidaria a su alojamiento.

## Kit de reparación provisional de pinchazos

- ℹ Escanee el código QR de la página 3 para acceder a vídeos explicativos.

Está compuesto por un compresor y un bote de producto de sellado y permite **reparar temporalmente** un neumático para poder llegar hasta el taller más cercano.

- ℹ Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura o en el hombro del neumático. Su compresor permite controlar y ajustar la presión del neumático.

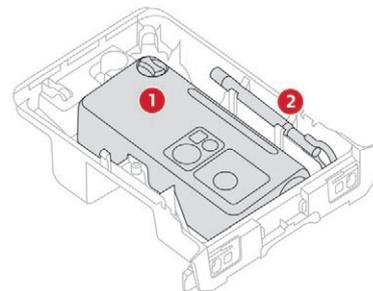
## Acceso al kit

El kit está guardado en la caja de herramientas.

- ℹ Para más información relativa a la **Caja de herramientas**, consulte el apartado correspondiente.

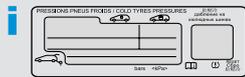
## Lista de herramientas

Estos útiles son específicos para el vehículo y pueden variar según el nivel de equipamiento. No los utilice con otros fines.



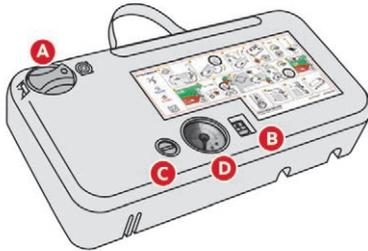
1. Compresor de 12 V  
Contiene un producto de sellado para reparar temporalmente la rueda y permite ajustar la presión de inflado de los neumáticos.
2. Argolla de remolcado.

Para más información relativa al **Remolcado**, consulte el apartado correspondiente.



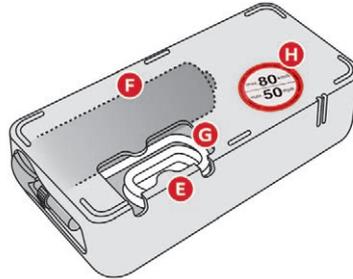
La presión de inflado de los neumáticos está indicada en esta etiqueta.

## Composición del kit



- A. Selector de posición "Reparación" o "Inflado".

- B. Interruptor de encendido /apagado O.  
C. Botón de desinflado.  
D. Manómetro (en bares y psi).



- E. Compartimento que incluye un cable con un adaptador para una toma de 12 V.  
F. Cartucho de sellador.  
G. Tubo blanco con tapón para la reparación e inflado.  
H. Adhesivo de limitación de velocidad.

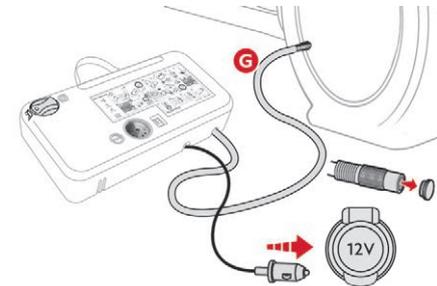
El sistema eléctrico del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para inflar un neumático después de reparar un pinchazo. Utilice las dos tomas de 12 V, situadas en la **parte delantera**, para conectar el compresor.

## Procedimiento de reparación, sellado

- Estacione el vehículo sin obstaculizar la circulación y aplique el freno de estacionamiento.
- Siga las instrucciones de seguridad (luces de emergencia, triángulo de señalización, uso del chaleco de señalización, etc.) según la legislación vigente en el país donde conduzca.
- Quite el contacto.
- Gire el selector **A** a la posición de "Reparación".
- Compruebe que el interruptor **B** esté en la posición **O**.



Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.



- Desenrolle completamente el tubo blanco **G**.
- Desenrosque el tapón del tubo blanco.
- Acople el tubo blanco a la válvula del neumático que desea reparar.

- ☞ Conecte el enchufe eléctrico del compresor a la toma de 12 V del vehículo.



- ☞ Pegue el adhesivo de limitación de velocidad.

**!** El adhesivo de limitación de velocidad debe pegarse en el interior del vehículo, en el campo de visión del conductor, para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal.

- ☞ Arranque el motor y déjelo en marcha.

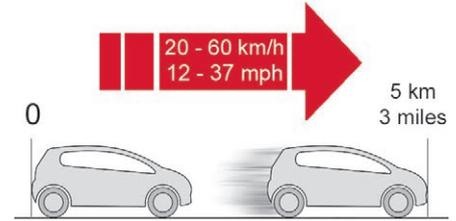
**i** No ponga en marcha el compresor antes de haber acoplado el tubo blanco a la válvula del neumático: el producto de sellado saldrá expulsado por el tubo.

- ☞ Active el compresor situando el interruptor **B** en la posición I, hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares. El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático, por lo tanto, no desconecte el tubo flexible de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

**i** Si al cabo de unos siete minutos el neumático no alcanza la presión indicada, significa que el pinchazo no se puede reparar. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para solicitar asistencia.

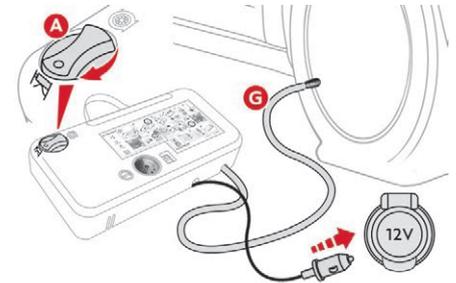
- ☞ Retire el kit y enrosque el tapón del tubo blanco. Tenga cuidado de no ensuciar el vehículo con restos de líquido. Mantenga el kit a mano.

**!** Tenga cuidado, el producto de sellado es nocivo en caso de ingestión e irritante para los ojos. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. La fecha límite de utilización del líquido figura en el bote. Después de utilizarlo, no deseché con los residuos domésticos; llévelo a la red CITROËN o a un centro de gestión de residuos autorizado. No olvide adquirir un nuevo bote de sellador, disponible en la red CITROËN o en un taller cualificado.



- ☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h) para sellar el pinchazo.
- ☞ Deténgase para comprobar la reparación y **mida la presión del neumático** con el kit.

## Inflado, inflado ocasional y control de las presiones de inflado de los neumáticos.





- ☞ Gire el selector **A** a la posición de "Inflado".
- ☞ Desenrolle completamente el tubo blanco **G**.
- ☞ Acople el tubo blanco a la válvula de la rueda reparada.

- ☞ Conecte el enchufe eléctrico del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Arranque el motor y déjelo en marcha.

**!** Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado.  
Debe comunicar al técnico que ha utilizado el kit. Después de la inspección, el técnico le indicará si el neumático se puede reparar o si se debe sustituir.

- ☞ Ajuste la presión mediante el compresor (para inflar: interruptor **B** en la posición **I**; para desinflar: interruptor **B** en la posición **O** y pulsando el botón **C**) según las indicaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo, situada en la puerta del conductor.  
Si el neumático ha perdido bastante presión es que la fuga no se ha sellado completamente. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para solicitar asistencia.
- ☞ Retire el kit y guárdelo.

**!** ☞ Circule a velocidad reducida (80 km/h como máximo) limitando la distancia recorrida a aproximadamente 200 km.

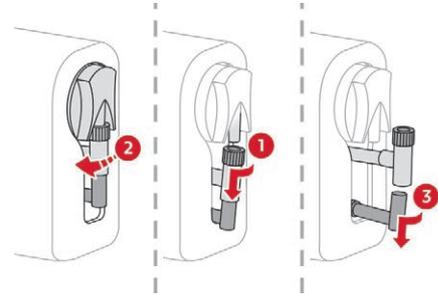
**I** El compresor también puede utilizarse, sin inyectar producto de sellado, para comprobar la presión de los neumáticos y ajustarla si es preciso.

**I** Si al cabo de 7 minutos el neumático no alcanza la presión indicada, significa que el pinchazo no se puede reparar. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para solicitar asistencia.

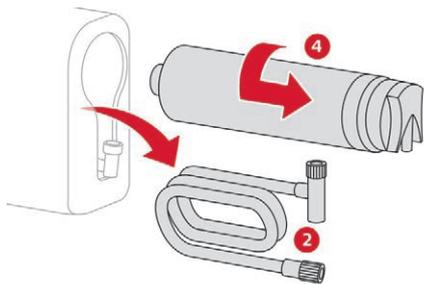
**!** No conduzca durante más de 200 km con una rueda reparada; acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para cambiar la rueda.

**!** En caso de modificación de la presión de uno o varios neumáticos, será necesario reinicializar el sistema de detección de inflado insuficiente.  
Para más información relativa a la **Detección de inflado insuficiente**, consulte el apartado correspondiente.

## Extracción del tubo y del cartucho



- ☞ Gire el conjunto del tubo **2** hacia la izquierda hasta que esté en contacto con la caja.
- ☞ Desconecte el racor **1** del cartucho girándolo un cuarto de vuelta hacia la izquierda.
- ☞ Extraiga el tubo flexible central ligeramente **2**, y a continuación desenchufe el conector **3** del tubo flexible de entrada de aire girándolo un cuarto de vuelta hacia la izquierda.



- 🔧 Retire el conjunto del tubo 2.
- 🔧 Mantenga el compresor en vertical.
- 🔧 Desensrosque el cartucho 4 de la parte inferior.

Para el montaje del cartucho nuevo y del tubo nuevo, realice estas operaciones en orden inverso.

- ❗ Tenga cuidado porque puede salir líquido. La fecha de caducidad del líquido figura en el cartucho. El cartucho de sellador está diseñado para un único uso ; debe sustituirse aunque no se haya gastado por completo. Después de utilizarlo, no tire el cartucho. Lívelo a la red CITROËN o a un punto de recogida autorizado. No olvide adquirir un nuevo cartucho de sellador ; podrá encontrarlo en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Rueda de repuesto

- ℹ Escanee el código QR de la página 3 para acceder a vídeos explicativos.

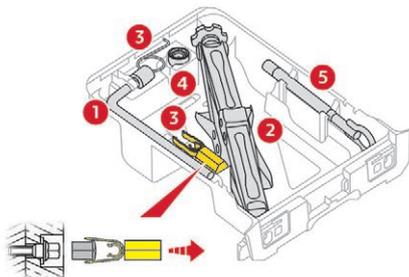
Procedimiento para sustituir una rueda dañada por la rueda de repuesto utilizando el utillaje suministrado con el vehículo.

## Acceso al utillaje

Las herramientas se guardan en la caja de herramientas.

- ℹ Para más información relativa a la **Caja de herramientas**, consulte el apartado correspondiente.

## Lista de herramientas



1. Llave de desmontaje de las ruedas. Permite desmontar los tornillos de fijación de la rueda y subir/bajar el gato.
2. Gato. Permite elevar el vehículo.
3. Herramienta para el desmontaje de los embellecedores/guarnecido de tornillos de rueda. Si el vehículo va equipado con ella, permite desmontar los protectores de los tornillos en las llantas de aleación o el embellecedor en las llantas de acero.
4. Llave para tornillos antirrobo de ruedas. Permite la adaptación de la llave de desmontaje de las ruedas a los tornillos especiales antirrobo.
5. Argolla de remolcado.

- ℹ Para más información relativa al **Remolcado**, consulte el apartado correspondiente.

- ❗ Todos estos útiles son específicos para su vehículo y pueden variar según el equipamiento. No los utilice con otros fines.

**!** El gato debe utilizarse únicamente para cambiar una rueda con un neumático dañado o pinchado.

No utilice un gato que no sea el que se facilita con este vehículo.

Si el vehículo no está equipado con su gato original, póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado para obtener el gato correspondiente.

El gato es conforme a la reglamentación europea, como se define en la Directiva de Máquinas 2006/42/CE.

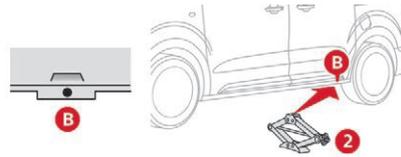
El gato no necesita mantenimiento.

## Acceso a la rueda de repuesto

- ☞ Acceda a la rueda de repuesto desde la parte trasera.
- ☞ Según la versión, abra las puertas batientes o el portón trasero.

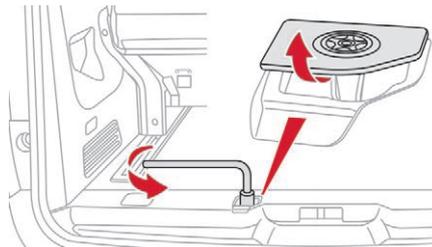
**i** Para evitar una apertura intempestiva de la puerta o puertas laterales eléctricas, desactive la función Acceso manos libres desde el menú de configuración del vehículo.

Para más información sobre la **Puerta lateral corredera manos libres**, consulte el apartado correspondiente.

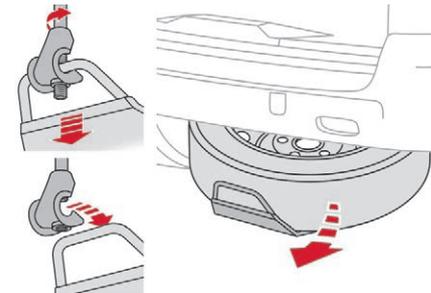


- ☞ Si el vehículo va equipado con un enganche de remolque, levante la parte trasera del vehículo (completamente hasta el punto **B**) utilizando el gato hasta dejar un espacio suficiente para retirar la rueda de repuesto.

## Saque las herramientas que necesite de la caja.



- ☞ Acceda al tornillo del soporte, situado en el umbral de la puerta trasera.
- ☞ Afloje el tornillo con la manivela de desmontaje de neumáticos (aproximadamente 14 vueltas) hasta bajar el soporte al máximo para poder soltar el gancho del soporte.



- ☞ Desenganche el soporte del gancho y coloque la rueda de repuesto cerca de la rueda que tiene que cambiar.

## Vuelva a colocar la rueda de repuesto en el soporte



- ☞ Coloque la rueda frente al soporte.
- ☞ Monte la rueda progresivamente en el soporte con movimientos alternos (de izquierda a derecha) hasta soltar la zona de fijación del gancho.

- ☞ Enganche el soporte con el gancho y luego apriete el tornillo con la manivela de desmontaje de las ruedas hasta que el tornillo esté completamente apretado.

### Neumático en el portarrueda

Si desea cambiar el tamaño del neumático de la rueda de repuesto, siga las instrucciones indicadas a continuación.

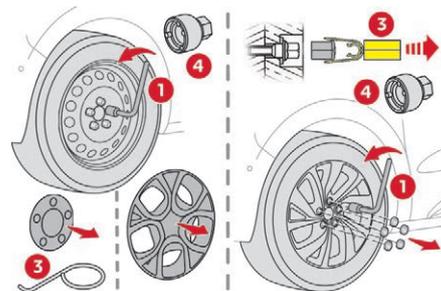
Dimensiones de los neumáticos de origen	XS-M	XL
215/65 R16	Está prohibido colocar una rueda de 225 en el portarrueda.	No hay limitación.
215/60 R17		
215/60 R17 M&S		
225/55 R17	No se recomienda colocar una rueda de 215 en el portarrueda (riesgo de ruido).	

- 📌 En el portarrueda se puede colocar una rueda pinchada de 215 o 225.

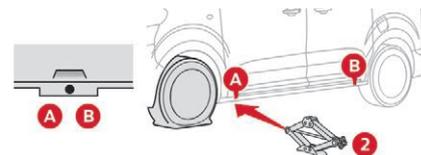
## Desmontaje de una rueda

### ! Estacionamiento del vehículo

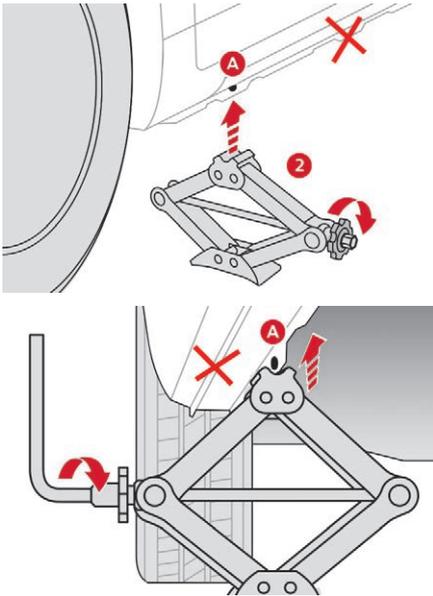
Estacione el vehículo en un lugar donde no obstaculice el tráfico. El suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante. Con una caja de cambios manual, introduzca la primera marcha y quite el contacto para bloquear las ruedas. Con una caja de cambios automática, coloque el selector de marchas en la posición **P** y quite el contacto para bloquear las ruedas. Con una caja de cambios electrónica, coloque el selector de marchas en la posición **A** y quite el contacto para bloquear las ruedas. Aplique el freno de estacionamiento y compruebe que se enciende el testigo en el cuadro de instrumentos. Asegúrese siempre de que los ocupantes hayan salido del vehículo y se encuentren en una zona que garantice su seguridad. Nunca se sitúe debajo de un vehículo elevado mediante un gato; utilice una borriqueta.



- ☞ Si el vehículo va equipado con una llanta de acero, retire el tapacubos con la herramienta **3** o retire el embellecedor con la mano.
- ☞ Si el vehículo va equipado con una llanta de aluminio, retire el embellecedor de cada uno de los tornillos con la herramienta **3**.
- ☞ Si el vehículo va equipado con ello, monte el adaptador antirrobo **4** sobre la llave de desmontaje de las ruedas **1** para aflojar el tornillo antirrobo.
- ☞ **Afloje** (sin retirarlos) los demás tornillos solo con la llave de desmontaje de las ruedas **1**.

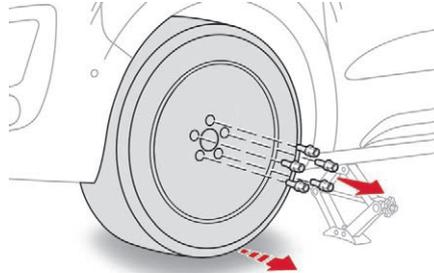


- ☞ Sitúe la base del gato en el suelo y asegúrese de que queda justo debajo del punto de apoyo **A** o **B** previsto en los bajos del vehículo, el más cercano a la rueda que vaya a cambiar.



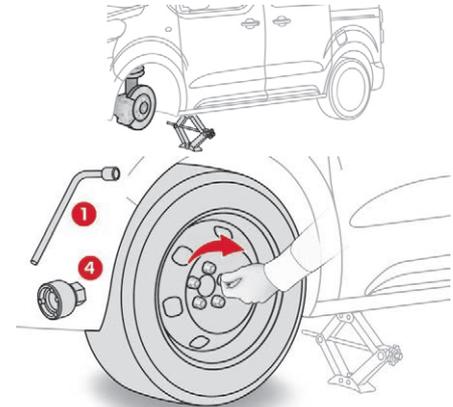
- ☞ Utilice la llave o despliegue el gato **2** hasta que la parte superior esté en contacto con el punto de elevación **A** o **B**, sea cual se el que se utilice ; la zona de apoyo **A** o **B** del vehículo debe encajar correctamente en el centro de la parte superior del gato.
- ☞ Eleve el vehículo hasta dejar suficiente espacio entre la rueda y el suelo para poder montar fácilmente la rueda de repuesto (no pinchada).

**!** ¡Riesgo de lesiones!  
 Compruebe que el gato está colocado de forma completamente estable. Sobre suelo deslizante o blando, el gato podría desplazarse o hundirse.  
 Sitúe el gato de elevación únicamente en uno de los emplazamientos **A** o **B** bajo el vehículo asegurándose de que la superficie de apoyo del vehículo esté correctamente centrada en la parte superior del gato de elevación. En caso contrario, podría causar daños en el vehículo y/o el gato podría hundirse.



- ☞ Retire los tornillos y guárdelos en un lugar limpio.
- ☞ Desmonte la rueda.

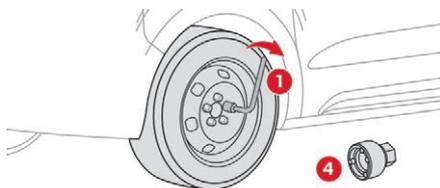
## Montaje de la rueda



- ☞ Coloque la rueda en el cubo.
- ☞ Apriete los tornillos al máximo con la mano.
- ☞ Si el vehículo va equipado con ello, efectúe un **apriete previo** del tornillo antirrobo al máximo utilizando la llave de desmontaje de las ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **4**.
- ☞ Efectúe un **apriete previo** de los demás tornillos utilizando solo la llave de desmontaje de las ruedas **1**.



- ☞ Baje el vehículo de nuevo hasta el suelo.
- ☞ Pliegue el gato **2** y retírelo.



- ☞ Si el vehículo va equipado con ello, apriete el tornillo antirrobo al máximo utilizando la llave de desmontaje de las ruedas **1** equipada con el adaptador antirrobo **4**.
- ☞ **Apriete** los demás tornillos utilizando solo la llave de desmontaje de las ruedas **1**.
- ☞ Guarde las herramientas en la caja de herramientas.



#### **Montaje de una rueda de repuesto de acero o de tipo "temporal"**

Si el vehículo está equipado con llantas de aleación, durante el apriete de los tornillos al realizar el montaje es normal que las arandelas no entren en contacto con la llanta de repuesto de acero o de tipo "temporal". La sujeción de la rueda está garantizada por el apoyo cónico de cada tornillo.

#### **! Después de cambiar una rueda**

Guarde correctamente la rueda pinchada en el soporte.  
Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible.  
Haga examinar la rueda pinchada.  
Después de la inspección, el técnico le indicará si el neumático se puede reparar o si se debe sustituir.

**i** Algunas funciones de ayuda a la conducción deberán estar desactivadas, como p. ej., Active Safety Brake.

**i** Si el vehículo va equipado con un sistema de detección de inflado insuficiente, controle la presión de los neumáticos y reinicie el sistema.  
Para más información relativa a la **Detección de inflado insuficiente**, consulte el apartado correspondiente.

**i** **Detección de inflado insuficiente**  
La rueda de repuesto de chapa no va equipada con un sensor.

**i** **Rueda con tapacubos**  
**Después de montar la rueda**, monte el tapacubos colocando la muesca frente a la válvula y, a continuación, presione el contorno con la palma de la mano.

## Cambio de una bombilla

**!** Los faros van equipados con cristales de policarbonato cubiertos con un barniz protector:

- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- ☞ Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera directamente hacia las luces ni hacia su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz protector y la junta de estanqueidad.

**!** El cambio de las bombillas debe efectuarse con el contacto quitado cuando los faros lleven apagados unos minutos (riesgo de quemaduras graves).

- ☞ No toque la bombilla directamente con los dedos: utilice paños que no desprendan pelusa.

Es esencial utilizar únicamente bombillas de tipo antiultravioleta (UV), de forma que no se dañen los faros.

Sustituya siempre una bombilla defectuosa por una bombilla nueva con la misma referencia y las mismas características.

### **i** Lámparas halógenas

Para asegurar una buena iluminación de calidad, compruebe que la bombilla quede correctamente colocada en su alojamiento.



### Apertura del capó/acceso a las lámparas

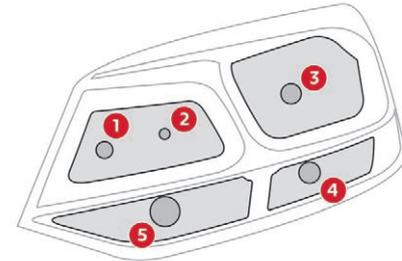
Con el motor caliente, tenga cuidado, puesto que existe el riesgo de quemaduras. Tenga cuidado con los objetos o la ropa que pueden quedar atrapados en las aspas del ventilador del motor, ya que existe el riesgo de estrangulamiento.

### **!** Después de cambiar una bombilla

Para el montaje, efectúe las operaciones de desmontaje en sentido inverso. Cierre con mucho cuidado la tapa de protección para garantizar la estanqueidad de las lámparas.

**i** Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

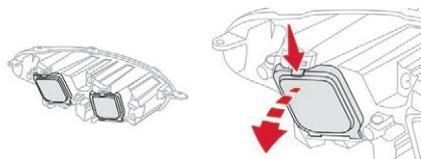
## Faros (halógenos)



1. Luces de posición (W5W-5W).
2. Luces de carretera (H1-55W).
3. Luces de cruce (H7-55W).
4. Luces diurnas (W21W LL-21W).
5. Intermitentes (PY21W-21W ámbar).

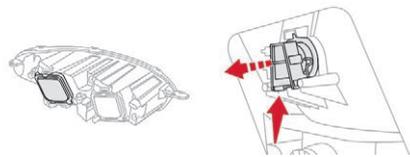
**!** Tenga en cuenta que la zona detrás del faro derecho (mirando hacia delante) puede estar caliente, por lo que existe un riesgo de quemaduras (por los tubos de desgasificación).

## Acceso a las bombillas



- ☞ Presione el clip superior de la tapa y bascúlela hacia atrás para retirarla.

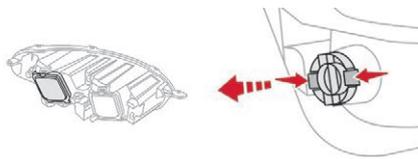
## Luces de cruce



- ☞ Presione el clip inferior del conector y retire el conjunto de conector y lámpara.
- ☞ Retire la lámpara tirando de ella y sustitúyala.

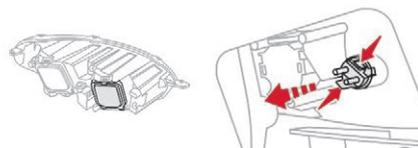
**i** Para el montaje del conector y la lámpara en el piloto, coloque correctamente el conjunto en su alojamiento hasta percibir el "clic" de bloqueo.

## Luces diurnas



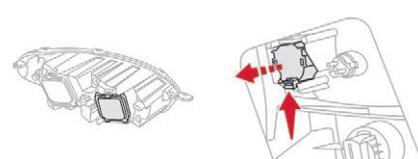
- ☞ Presione los dos clips laterales del conector y retire el conjunto de conector y lámpara.
- ☞ Retire la lámpara tirando de ella y sustitúyala.

## Luces de posición



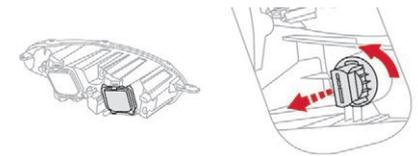
- ☞ Presione los dos clips laterales del conector y retire el conjunto de conector y lámpara.
- ☞ Retire la lámpara tirando de ella y sustitúyala.

## Luces de carretera



- ☞ Presione el clip inferior del conector y retire el conjunto de conector y lámpara.
- ☞ Retire la lámpara tirando de ella y sustitúyala.

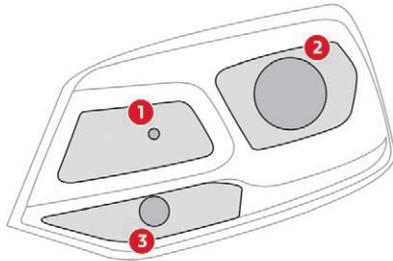
## Intermitentes



- ☞ Desenrosque el portalámparas un cuarto de vuelta en sentido inverso a las agujas del reloj.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.

**i** Un parpadeo rápido de un intermitente (izquierdo o derecho) indica el fallo de una de las bombillas del lado correspondiente.

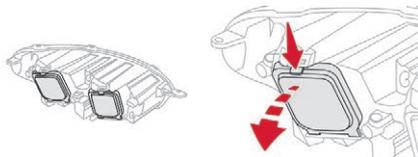
## Faros (xenón)



1. Luces de carretera (H1-55W).
2. Luces de cruce (D8S-25W).
3. Intermitentes (PY21W-21W ámbar).

**!** Tenga en cuenta que la zona detrás del faro derecho (mirando hacia delante) puede estar caliente, por lo que existe un riesgo de quemaduras (por los tubos de desgasificación).

## Acceso a las bombillas

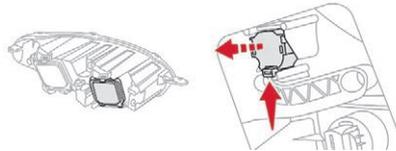


- ☞ Presione el clip superior de la tapa y basculéla hacia atrás para retirarla.

## Luces de cruce

**i** La sustitución de una lámpara de xenón D8S se debe realizar en la red CITROËN o en un taller cualificado puesto que hay riesgo de electrocución. Se recomienda sustituir las lámparas D8S simultáneamente en caso de que falle una de ellas.

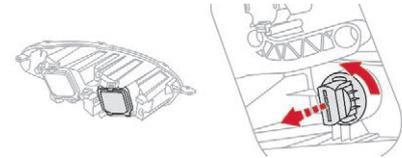
## Luces de carretera



- ☞ Presione el clip inferior del conector y retire el conjunto de conector y lámpara.
- ☞ Retire la lámpara tirando de ella y sustitúyala.

**i** Para el montaje del conector y la lámpara en el piloto, coloque correctamente el conjunto en su alojamiento hasta percibir el "clic" de bloqueo.

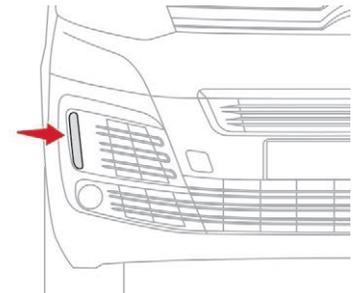
## Intermitentes



- ☞ Desenrosque el portalámparas un cuarto de vuelta en sentido inverso a las agujas del reloj.
- ☞ Tire de la lámpara y sustitúyala.

**i** Un parpadeo rápido de un intermitente (izquierdo o derecho) indica el fallo de una de las bombillas del lado correspondiente.

## Luces diurnas/luces de posición

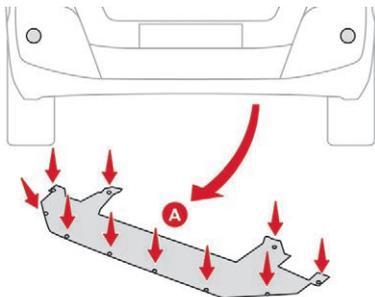


Para la sustitución de este tipo de lámparas, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

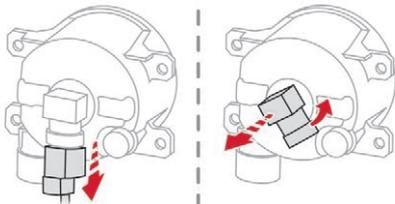
La red CITROËN ofrece un kit de sustitución para los LED.

## Luces antiniebla

### H11-55W



- Desenrosque los tornillos de fijación del deflector **A** debajo del paragolpes delantero y extráigalo.

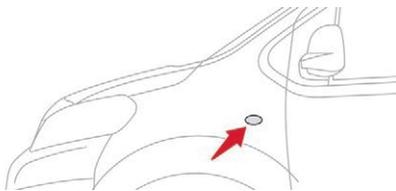


- Presione el clip de bloqueo y desconecte el conector.

- Gire el portalámparas un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj y extráigalo.
- Sustituya la bombilla fundida.

Para cambiar este tipo de bombillas, también puede consultar con la red CITROËN o un taller cualificado.

## Repetidor lateral de indicador de dirección



- Empuje el repetidor hacia atrás y retírelo.
- Durante el montaje, introduzca el repetidor hacia adelante y luego empujelo hacia atrás.

Las bombillas de color ámbar (indicadores de dirección y repetidores laterales) se deben sustituir por bombillas de características y colores idénticos.

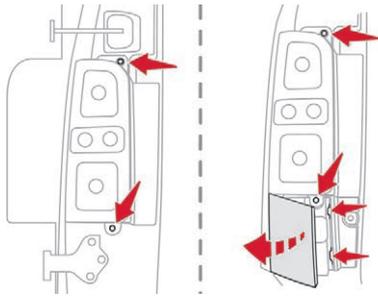
## Luces traseras



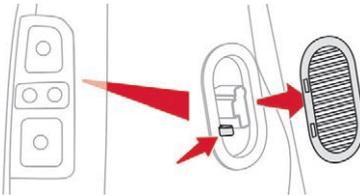
- Luces de freno/luces de posición (P21/5W-21/5W).
- Intermitentes (PY21W-21W ámbar).
- Luces de marcha atrás (P21W-21W).
- Luces antiniebla/luces de posición (P21/5W-21/4W).

Para los vehículos con guarnecido interior, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para realizar la operación.

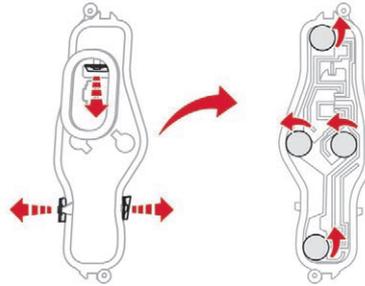
- Encuentre la lámpara defectuosa y después, según la versión, abra las puertas traseras o el portón trasero.



- ☞ Con las puertas batientes, desenrosque los dos tornillos de fijación desde el exterior.
- ☞ Con el portón trasero, desenganche desde el exterior el embellecedor de plástico y bascúlelo hacia fuera para retirarlo. A continuación, desenrosque los dos tornillos de fijación de la lámpara.

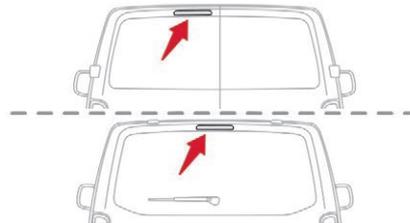


- ☞ Desde el interior, según la versión, desmonte el aireador.
- ☞ Sujetando la lámpara, presione el clip situado en el interior y retire la lámpara con cuidado.
- ☞ Desconecte el conector eléctrico.

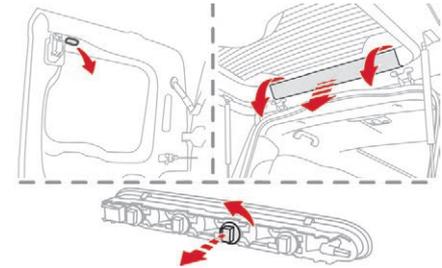


- ☞ Aparte ligeramente las 3 lengüetas y extraiga el portalámparas.
- ☞ Retire la lámpara defectuosa presionando ligeramente encima y girándola un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj.
- ☞ Sustituya la bombilla.

### Tercera luz de freno W5W-5W



- ☞ Según la versión, abra la puerta trasera izquierda o el portón trasero.

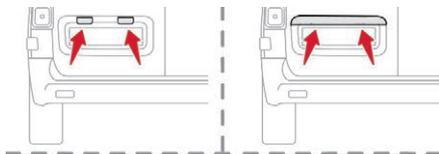


- ☞ Con puertas batientes, retire la tapa de plástico con un destornillador.
- ☞ Con portón de maletero, suelte el guarnecido de cada extremo haciéndolo girar de abajo hacia arriba y, a continuación, desenganche los clips centrales para retirarlo.
- ☞ Utilizando un destornillador a través de la abertura, empuje la lámpara hacia el exterior.
- ☞ Desenchufe el conector y extraiga la lámpara.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas en el sentido contrario a las agujas del reloj y sustituya la lámpara defectuosa.

Para el montaje, presione la lámpara para fijarla.

## Luces de matrícula

### W5W-W

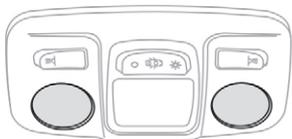


- ☞ Inserte un destornillador fino en una de las muescas del exterior del plástico transparente.
- ☞ Empújelo hacia el exterior para soltarlo.
- ☞ Tire del cristal y sustituya la lámpara fundida.

Para el montaje, presione sobre la tapa transparente para fijarla.

## Luces de techo (delanteras y traseras)

### Luces de techo LED

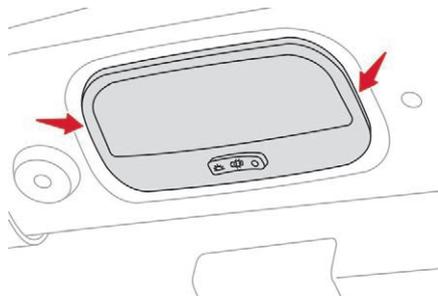


Para la sustitución de este tipo de lámparas, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

La red CITROËN ofrece un kit de sustitución para los LED.

## Luz de techo con una bombilla

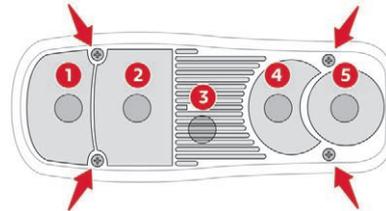
### W5W-5W



- ☞ Suelte el protector transparente deslizando un destornillador por las ranuras de cada lado de la luz de techo.
- ☞ Retire la bombilla y sustitúyala.

Para reinstalarla, fije el protector en su alojamiento y asegúrese de que queda bloqueado.

## Cabina de plataforma (luces traseras)

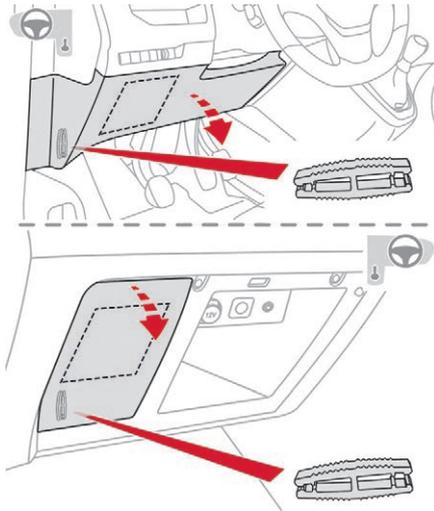


1. Intermitentes (P21W-21W).
2. Luces de freno (P21W-21W).
3. Luces de posición (R10W-10W).
4. Luces de marcha atrás (P21W-21W).
5. Luces antiniebla (P21W-21W).

- ☞ Identifique la lámpara defectuosa.
- ☞ Retire los cuatros tornillos de fijación de la unidad de la lente y extráigala.
- ☞ Retire la lámpara defectuosa presionando ligeramente encima y girándola un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj.
- ☞ Sustituya la bombilla.

## Cambio de un fusible

### Acceso a las herramientas y a la caja de fusibles del salpicadero



Las pinzas de extracción y los fusibles están situados detrás de la tapa de la caja de fusibles.

- ☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior izquierda y, a continuación, de la derecha.
- ☞ Retire completamente la tapa.

## Cambio de un fusible

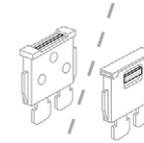
Antes de cambiar un fusible se debe:

- ☞ Identificar la causa de la avería y solucionarla.
- ☞ Apagar todos los consumidores eléctricos.
- ☞ Inmovilizar el vehículo y quitar el contacto.
- ☞ Identificar el fusible defectuoso con las tablas de asignación y diagramas de correspondencias existentes.

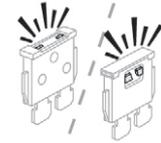
Para desmontar o montar un fusible, es imperativo:

- ☞ Utilizar las pinzas especiales para extraer el fusible de su alojamiento y verificar el estado del filamento.
- ☞ Sustituir siempre el fusible defectuoso por otro de la misma intensidad (del mismo color), ya que una intensidad diferente puede provocar fallos de funcionamiento (riesgo de incendio).

Si el fallo vuelve a producirse después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema eléctrico.



En buen estado



Fundido



Pinzas

**!** La sustitución de un fusible que no figure en las tablas de asignación podría provocar averías graves en el vehículo. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### **i** Instalación de accesorios eléctricos

El sistema eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con los equipos de serie u opcionales.

Antes de instalar otros equipos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte con la red CITROËN o un taller cualificado para verificar que son compatibles.

**!** CITROËN declina toda responsabilidad en relación con los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o por los fallos de funcionamiento derivados de la instalación de accesorios no suministrados ni recomendados por CITROËN y no instalados según sus instrucciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los dispositivos adicionales conectados supera los 10 miliamperios.

**i** Para más información relativa a la instalación de un enganche de remolque o de un equipo de tipo TAXI, consulte en la red CITROËN.

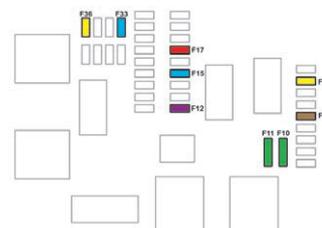
## Versión 1 (Eco)



Los fusibles que se describen a continuación varían según el equipamiento del vehículo.

Fusible N°	Amperaje (A)	Funciones
F4	15	Claxon.
F5	20	Bomba de lavaparabrisas/ lavaluneta
F6	20	Bomba de lavaparabrisas/ lavaluneta
F7	10	Toma de accesorios 12 V trasera.
F8	20	Limpialuneta simple o doble
F10/F11	30	Cerraduras interiores y exteriores (delanteras y traseras).
F14	5	Alarma, llamadas de emergencia y de asistencia
F24	5	Pantalla táctil, cámara de marcha atrás y ayuda al estacionamiento.
F29	20	Sistema de audio, pantalla táctil, reproductor de CD, navegador.
F32	15	Toma de accesorios de 12 V delantera

## Versión 2 (Full)



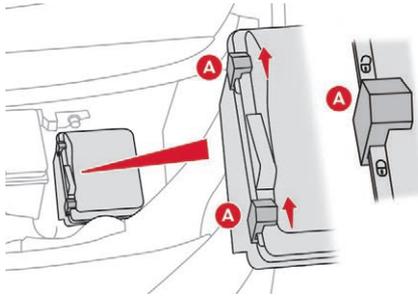
Los fusibles que se describen a continuación varían según el equipamiento del vehículo.

Fusible N°	Amperaje (A)	Funciones
F5	5	Pantalla táctil, cámara de marcha atrás y ayuda al estacionamiento.
F8	20	Limpialuneta simple o doble
F10/F11	30	Cerraduras interiores y exteriores (delanteras y traseras).
F12	3	Alarma.
F17	10	Toma de accesorios 12 V trasera.
F33	15	Toma de accesorios de 12 V delantera
F36	20	Sistema de audio, pantalla táctil, reproductor de CD, navegador.

## Fusibles en el compartimento motor

Esta caja de fusibles está situada en el compartimento motor cerca de la batería.

### Acceso a los fusibles



- ☞ Desbloquee los dos cierres **A**.
- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Sustituya el fusible.
- ☞ Después de la intervención, cierre la tapa con cuidado y bloquee los dos cierres **A** para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.

Los fusibles que se describen a continuación varían según el equipamiento del vehículo.

Fusible N°	Amperaje (A)	Funciones
F14	25	Bomba limpiaparabrisas y limpialuneta.
F19	30	Motor de limpiaparabrisas.
F20	15	Bomba limpiaparabrisas y limpialuneta.
F21	20	Bomba lavafaros.
F22	15	Claxon.
F23	15	Luz de carretera derecha.
F24	15	Luz de carretera izquierda.

## Batería de 12 V

Procedimiento para arrancar el motor a partir de otra batería o para recargar la batería descargada.

## Baterías de arranque de plomo/ácido



Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo. Se deben desechar según la normativa y en ningún caso se deben desechar junto con la basura doméstica. Lleve las pilas del mando a distancia y las baterías gastadas a un punto de recogida autorizado.



Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y la cara. Cualquier operación en la batería debe realizarse en un medio ventilado, alejado de llamas o de fuentes de chispas, para evitar cualquier riesgo de explosión o incendio. Lávese las manos al finalizar la intervención.

## Capacidad batería

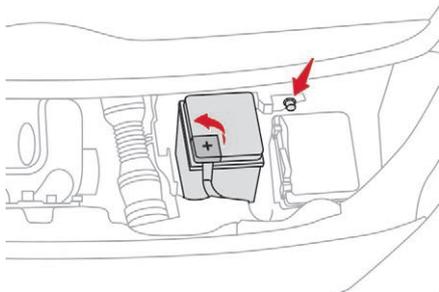
Longitud vehículo	Intensidad en Ah (amperios-hora)
XS	480
M	640
XL	720/800

! Sustituir siempre la batería por otra con características equivalentes.

## Acceso a la batería

La batería está situada en el compartimento motor.

- ☞ Abra el capó con el mando interior y luego con el cierre de seguridad exterior.
- ☞ Fije la varilla de soporte del capó.



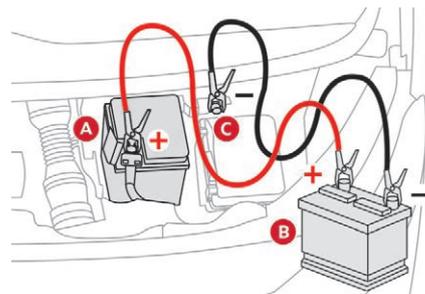
- ☞ Desmonte la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- El borne (-) de la batería no está accesible. Un punto de masa desplazado está disponible en la parte delantera del vehículo.

i Para más información relativa al **Capó** y al **Motor**, consulte los apartados correspondientes.

## Arranque a partir de otra batería

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y cables de emergencia, o bien con ayuda de una batería de emergencia.

! No arranque nunca el motor utilizando un cargador de baterías. Jamás utilice una batería de emergencia de 24 V o superior. Compruebe de antemano que la batería de emergencia tiene un voltaje nominal de 12 V y al menos la misma capacidad que la batería descargada. Los dos vehículos no deben tocarse. Apague todos los consumidores eléctricos de los dos vehículos (sistema de audio, limpiaparabrisas, luces, etc.). Asegúrese de que los cables de emergencia no pasen cerca de las partes móviles del motor (ventilador, correa, etc.). No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en marcha.



- ☞ Levante la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A** (a la altura de la parte metálica acodada) y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B** o de emergencia.
- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B** o de emergencia (o al punto de masa del vehículo auxiliar).
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado.
- ☞ Arranque el motor del vehículo auxiliar y manténgalo en funcionamiento durante unos minutos.
- ☞ Accione el motor de arranque del vehículo averiado y deje el motor en marcha.

Si el motor no arranca inmediatamente, quite el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.

- ☞ Espere a que regrese a ralentí.
- ☞ Desconecte los cables de arranque de emergencia **en orden inverso**.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- ☞ Deje el motor en marcha, con el vehículo circulando o parado, durante 30 minutos para que la batería alcance un nivel de carga suficiente.

**!** Para la desconexión, efectúe estas operaciones en el orden inverso.

**i** Algunas funciones como el Stop & Start no están disponibles si la batería no tiene un nivel de carga suficiente.

## Carga de la batería con un cargador de baterías

Para garantizar la vida útil óptima de la batería, es indispensable mantener la carga a un nivel suficiente.

En determinados casos, puede resultar necesario cargar la batería:

- si solamente utiliza el vehículo para trayectos cortos,
- en previsión de una inmovilización prolongada de varias semanas.

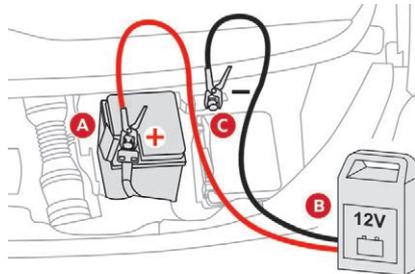
Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

**!** Si va a cargar usted mismo la batería del vehículo, utilice únicamente cargadores compatibles con baterías de plomo con una tensión nominal de 12 V.

**!** Siga las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador. No invierta nunca las polaridades.

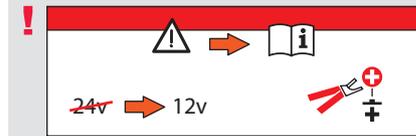
**i** No es necesario desconectar la batería.

- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Apague todos los consumidores eléctricos (sistema de audio, luces, limpiaparabrisas, etc.).



- ☞ Apague el cargador **B** antes de conectar los cables a la batería, para evitar cualquier chispa peligrosa.

- ☞ Compruebe que los cables del cargador estén en buen estado.
- ☞ Si su vehículo dispone de ella, levante la tapa de plástico del borne (+).
- ☞ Conecte los cables del cargador **B** de la siguiente manera:
  - el cable rojo positivo (+) al borne (+) de la batería **A**,
  - el cable negro negativo (-) al punto de masa **C** del vehículo.
- ☞ Al final de la operación de carga, apague el cargador **B** antes de desconectar los cables de la batería **A**.



En presencia de esta etiqueta, es imperativo utilizar únicamente un cargador de 12 V a riesgo de provocar la degradación irreversible de los equipamientos eléctricos asociados al Stop & Start.

**!** Jamás intente cargar una batería congelada, ¡existe riesgo de explosión! Si la batería se ha congelado, llévala a la red CITROËN o a un taller cualificado para su revisión. Allí comprobarán que los componentes internos no estén dañados y que la caja no esté fisurada, lo que supondría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.

## Desconexión de la batería

Con el fin de mantener un nivel de carga suficiente para arrancar el motor, se recomienda desconectar la batería en caso de inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo largo.

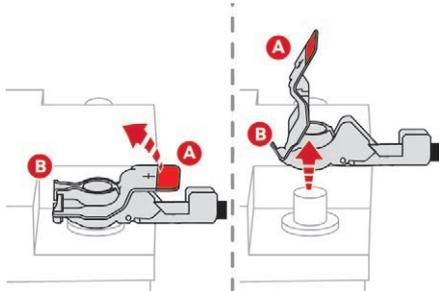
Antes de desconectar la batería:

- ☞ Cierre todos los accesos (puertas, portón trasero, lunas, techo).
- ☞ Apague todos los consumidores eléctricos (sistema de audio, limpiaparabrisas, luces, etc.).
- ☞ Quite el contacto y espere durante cuatro minutos.

Después de acceder a la batería, desconecte el borne (+) solamente.

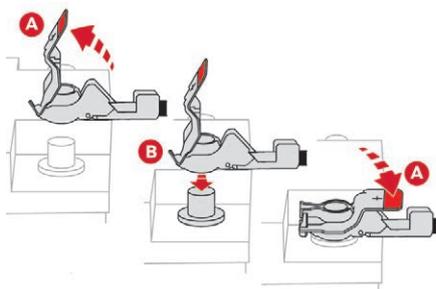
## Abrazadera de borne de cierre rápido

### Desconexión del borne (+)



- ☞ Levante la palanca **A** al máximo para abrir la abrazadera **B**.
- ☞ Retire la abrazadera **B** levantándola.

### Reconexión del borne (+)



- ☞ Levante la palanca **A** al máximo.
- ☞ Coloque de nuevo la abrazadera **B** abierta en el borne (+).
- ☞ Presione la abrazadera **B** hacia abajo hasta que haga tope.
- ☞ Baje la palanca **A** para bloquear la abrazadera **B**.

**!** Nunca fuerce la palanca, ya que si la abrazadera está mal colocada, el bloqueo no se efectuará y tendrá que repetir el procedimiento.

## Después de la reconexión de la batería

Después de la reconexión de la batería, dé el contacto y espere un minuto antes de arrancar el motor para permitir que se inicialicen los sistemas electrónicos.

No obstante, si después de esta operación persisten ligeras perturbaciones, consulte con la red CITROËN o un taller cualificado. Consultando el apartado correspondiente, usted mismo puede reinicializar determinados sistemas, como pueden ser:

- El mando a distancia o la llave electrónica (según versión).
- Los elevalunas eléctricos.
- Las puertas eléctricas.
- La fecha y la hora.
- Las emisoras de radio memorizadas.

**i** La siguiente vez que arranque el motor para realizar un trayecto, el Stop & Start podría no estar operativo. En ese caso, el sistema no estará de nuevo disponible hasta que se realice una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de la temperatura exterior y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

## Remolcado

Procedimiento para el remolcado del vehículo o para remolcar otro vehículo con un dispositivo mecánico desmontable.

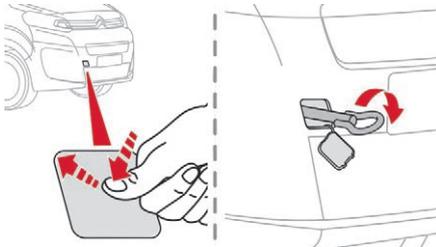
## Acceso a la argolla de remolcado

La argolla de remolcado está situada en la caja de herramientas.

Para más información relativa a la **Caja de herramientas**, consulte el apartado correspondiente.

Con una caja de cambios manual, ponga la palanca de cambios en punto muerto. Con una caja de cambios automática o electrónica, sitúe el selector de marchas en la posición **N**. No respetar esta particularidad puede suponer el deterioro de algunos componentes del sistema de frenos y la ausencia de asistencia a la frenada al rearrancar el motor.

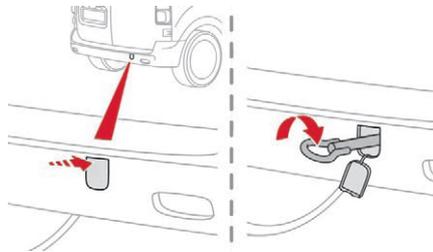
## Remolcado del vehículo



En el paragolpes delantero, deslice el saliente central de la tapa hacia el extremo superior (como se indica en la imagen) para soltarla.

- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda las luces de emergencia en el vehículo remolcado.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida una distancia corta solamente.

## Remolcado de otro vehículo



- ☞ En el paragolpes trasero, presione la tapa (como se indica en la imagen) para soltarla.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda las luces de emergencia en el vehículo remolcado.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida una distancia corta solamente.

## Recomendaciones generales

Respete la legislación vigente en el país por el cual circula. Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.

El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

El vehículo tractor debe iniciar la marcha de manera progresiva.

Si se remolca el vehículo con el motor apagado, la asistencia a la frenada y la dirección no están operativas.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- Vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida.
- Vehículo con tracción a las cuatro ruedas.
- Si no es posible poner la caja de cambios en punto muerto, desbloquear la dirección o soltar el freno de estacionamiento.
- Si no es posible remolcar un vehículo con una caja de cambios automática, motor en marcha.
- Remolcado con solo dos ruedas en el suelo.
- Si no se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

## Características de motorizaciones y cargas remolcables

### Motores

Las características de los motores se detallan en el permiso de circulación del vehículo y en la documentación de ventas.

**i** La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas por la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).

Para más información, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### Masas y cargas remolcables

Los valores de masas y cargas remolcables máximos asociados a su vehículo se indican en el permiso de circulación y en la documentación comercial.

Estos valores también se indican en la placa o en la etiqueta del fabricante.

Para más información, póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado.

Los valores de MMA (masa máxima autorizada) del conjunto y de las cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10% por cada 1 000 metros de altitud adicionales.

La masa máxima autorizada en la lanza corresponde a la masa permitida en el enganche de remolque.

**!** Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37°C, limite la masa remolcada.

**!** Remolcar cargas puede afectar negativamente al agarre a la vía, aunque el vehículo este muy cargado. Al arrastrar un remolque, la distancia de frenada aumenta. Cuando lleve remolque, no supere nunca los 100 km/h (respeta la legislación local vigente).

**i** Cuando la temperatura exterior es elevada, se recomienda dejar el motor funcionando entre 1 y 2 minutos después de detener el vehículo para facilitar su refrigeración.

## Motores diésel EURO 4 y 5 y cargas remolcables



Motores	HDi 90 BVM5		HDi 150 BVM6		HDi 150 EAT6/ EAT8		BlueHDi 150 BVM6		BlueHDi 150 EAT6/EAT8			
Caja de cambios	Manual 5 velocidades		Manual 6 velocidades		Automática 6/8 velocidades		Manual 6 velocidades		Automática 6/8 velocidades			
Código	DV6DU		DW10F				DW10FD					
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1.560		1.997				1.997					
Potencia máxima: Norma CE (kW)	66		110				110					
Carburante	Gasoil		Gasoil				Gasoil					
Longitud	XS, M, XL (L1/L2/ L3)	M*/XL* (L2/ L3)*	XS, M, XL (L1/L2/ L3)	M*, XL* (L2/ L3)*								
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) (kg) en pendiente del 10 % o del 12 %	8-9 asientos		600		1.100		800		1.100		800	
Remolque sin frenos (kg)			600		750		750		750		750	
Masa máxima autorizada en la lanza (kg)			25		44		32		44		32	

\* Carga útil aumentada.

## Motores diésel EURO 6,2 y cargas remolcables



Motores		BlueHDi 100 BVM6		BlueHDi 100 S&S BVM6		BlueHDi 120 S&S BVM6		
Cajas de cambios		Manual 6 velocidades		Manual 6 velocidades		Manual 6 velocidades		
Código		DV5RUCD - ML6V		DV5RUCD - ML6V - STT		DV5RUC - ML6V - STT		
Cilindrada (cm³)		1.499		1.499		1.499		
Potencia máxima: Norma CE (kW)		75		75		88		
Carburante		Gasoil		Gasoil		Gasoil		
Longitud		XS, M, XL (L1/L2/L3)	M*/XL* (L2/L3)*	XS, M, XL (L1/L2/L3)	M*/XL* (L2/L3)*	XS, M, XL (L1/L2/L3)	M*/XL* (L2/L3)*	
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) (kg) en pendiente del 10 % o del 12 %		6-7-8-9 asientos	1800	2000	1800	2000	1800	2000
Remolque sin frenos (kg)			750	750	750	750	750	750
Masa máxima autorizada en la lanza (kg)			72	80	72	80	72	80

\* Carga útil aumentada.

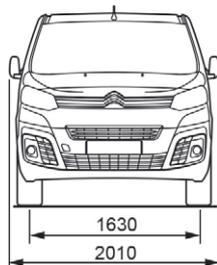
<b>Motores</b>		<b>BlueHDi 120 S&amp;S EAT8</b>		<b>BlueHDi 150 S&amp;S BVM6</b>		<b>BlueHDi 180 S&amp;S EAT8</b>	
<b>Cajas de cambios</b>		Automática 8 velocidades		Manual 6 velocidades		Automática 8 velocidades	
Código		DW10FEU - AMN8 - STT		DW10FDU - ML6V - STT		DW10FDCU - AMN8 - STT	
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )		1.997		1.997		1.997	
Potencia máxima: Norma CE (kW)		90		100		110	
Carburante		Gasoil		Gasoil		Gasoil	
Longitud		XS, M, XL (L1/L2/L3)	M*/XL* (L2/L3)*	XS, M, XL (L1/L2/L3)	M*/XL* (L2/L3)*	XS, M, XL (L1/L2/L3)	M*/XL* (L2/L3)*
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) (kg) en pendiente del 10 % o del 12 %	6-7-8-9 asientos	2.300	2.500	2.300	2.500	2.300	2.500
Remolque sin frenos (kg)		750	750	750	750	750	750
Masa máxima autorizada en la lanza (kg)		92	100	92	100	92	100

## Dimensiones (mm)

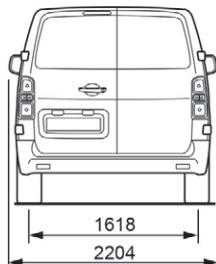
Estas dimensiones se han medido en un vehículo no cargado.



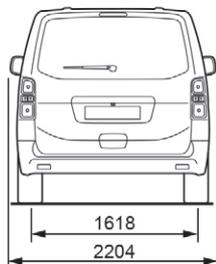
### Retrovisores plegados



### Puertas batientes



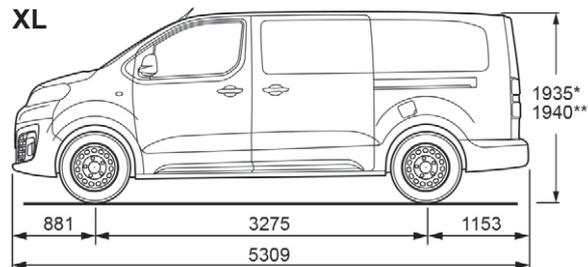
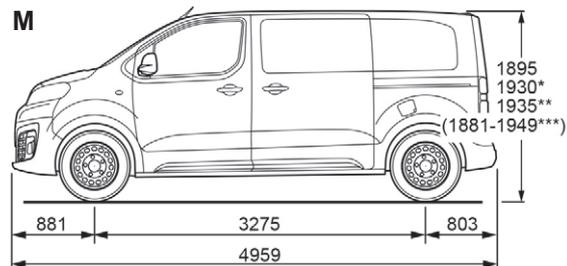
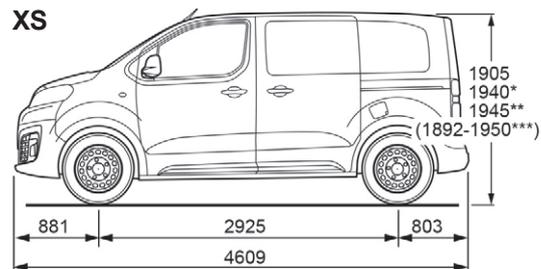
### Portón trasero



\* Carga útil aumentada.

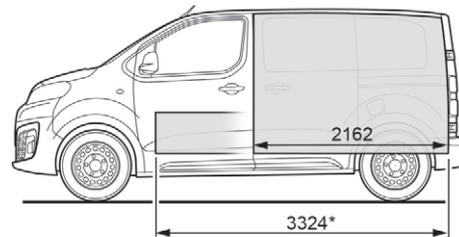
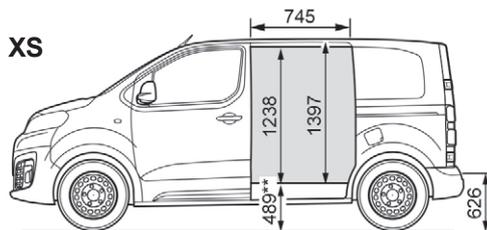
\*\* Carga útil con realce.

\*\*\* Según el país de comercialización.

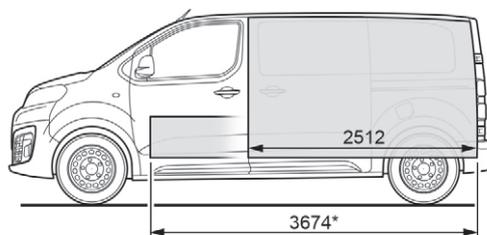
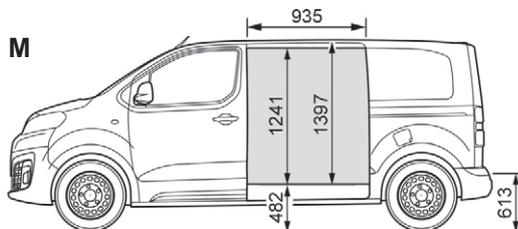
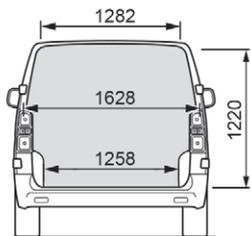




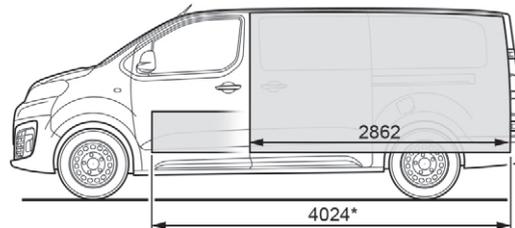
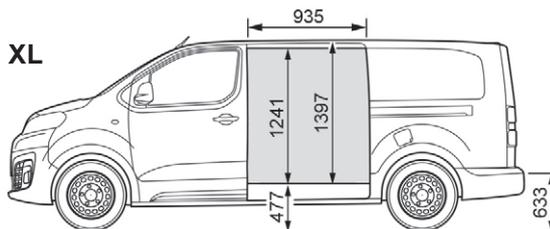
**XS**



**M**



**XL**

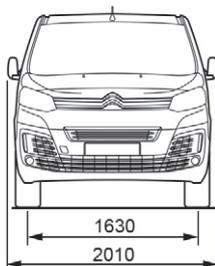


\* Con Moduwork, tapa desmontada.

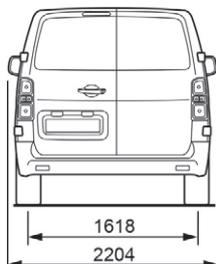
\*\* Vehículo vacío y no cargado.



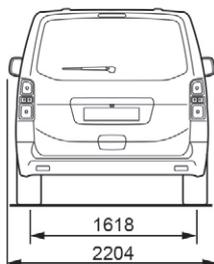
### Retrovisores plegados



### Puertas batientes



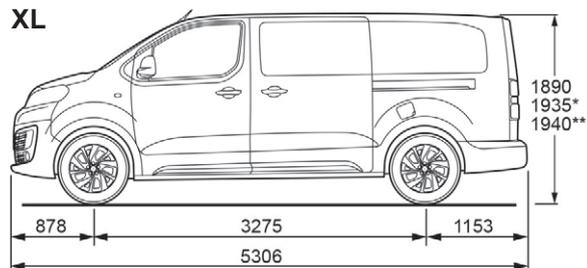
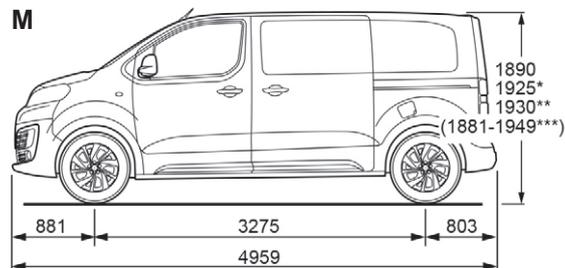
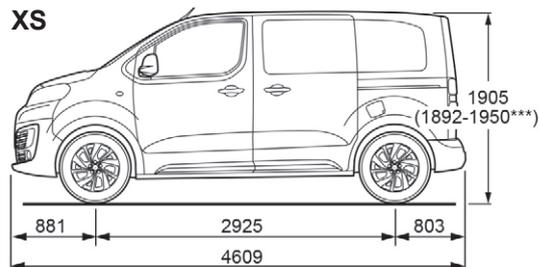
### Portón trasero



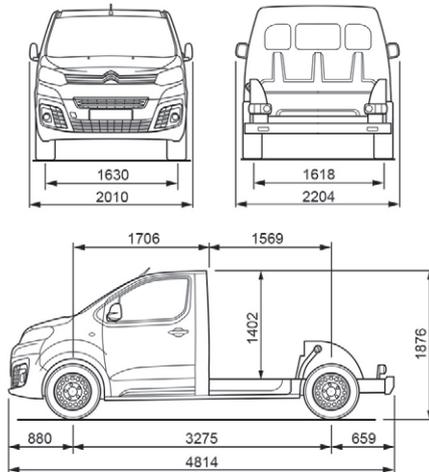
\* Carga útil aumentada.

\*\* Carga útil con realce.

\*\*\* Según el país de comercialización.

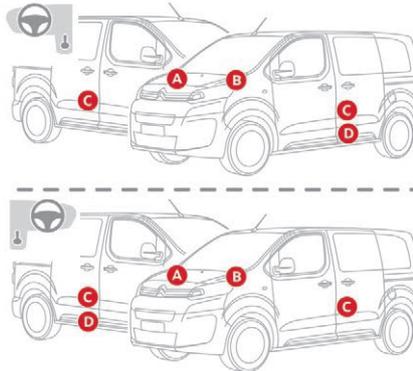


## Piso de la cabina



## Elementos de identificación

Existen varios elementos visibles para la identificación y la localización de su vehículo.



### A. Número de identificación del vehículo (VIN), bajo el capó.

Este número está troquelado en la carrocería.

### B. Número de identificación del vehículo (VIN), en el salpicadero.

Este número está inscrito en una etiqueta visible a través del parabrisas.

### C. Etiqueta del fabricante.

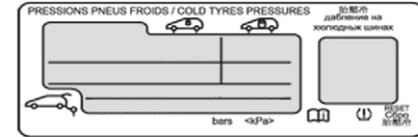
Esta etiqueta protegida contra una manipulación no autorizada va pegada en el pilar central.

Recoge la siguiente información:

- el nombre del fabricante,
- el número de autorización para la comercialización de un vehículo en la Unión Europea (ECWVTA),
- el número de identificación del vehículo (VIN),
- Masa máxima técnicamente admisible (MMTA)

- la masa máxima autorizada del conjunto (MMC),
- la masa máxima sobre el eje delantero,
- la masa máxima sobre el eje trasero.

### D. Etiqueta de neumáticos/pintura



Esta etiqueta está pegada en el marco de la puerta del conductor.

Recoge la siguiente información relativa a los neumáticos:

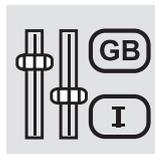
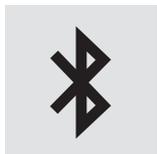
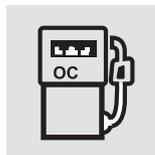
- las presiones de inflado de los neumáticos en vacío y con carga,
- la especificación de los neumáticos, compuesta por las medidas y el tipo, así como los índices de carga y velocidad,
- la presión de inflado de la rueda de repuesto.

Indica también la referencia del color de la pintura.

**i** El vehículo puede estar equipado originalmente con neumáticos con unos índices de carga y velocidad superiores a los indicados en la etiqueta sin que la presión de inflado resulte afectada.



# Sistema de audio Bluetooth®



## Índice

Primeros pasos	2
Mandos en el volante	2
Menús	4
Radio	4
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	6
Multimedia	7
Teléfono	10
Preguntas frecuentes	14

**i** Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

**!** Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema de audio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto dado.

**!** El sistema de audio está codificado de manera que solo pueda funcionar en su vehículo. Con el fin de evitar los riesgos de electrocución, de incendio y de averías mecánicas, toda intervención en el sistema se debe realizar exclusivamente en la red de la marca o en un taller cualificado.

**i** Cuando el motor está parado, es posible que el sistema de audio se apague tras unos minutos para preservar la batería.

## Primeros pasos



Pulsación: Encendido/apagado.  
Rotación: ajuste del volumen.



Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (radio, USB, AUX (si el dispositivo está conectado); CD; Streaming).  
Pulsación prolongada: acceso al menú **Teléfono** (si el teléfono está conectado).



Ajuste de las opciones de audio: Balance; Delante/Detrás; Izquierda/Derecha; Graves/Agudos; Loudness; Ambientes sonoros.  
Activación/desactivación del ajuste automático del volumen (en función de la velocidad del vehículo).



### Radio:

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.  
Pulsación prolongada: actualización de la lista.

### Multimedia:

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.  
Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.



Selección de la visualización de la pantalla entre los modos: Fecha; Funciones de audio; Ordenador de a bordo; Teléfono.



Confirmación o visualización del menú contextual.



Botones 1 a 6.  
Pulsación breve: selección de la emisora de radio presintonizada.  
Pulsación prolongada: memorización de una emisora.



### Radio:

Búsqueda automática paso a paso de la emisora de frecuencia inferior/superior.

### Multimedia:

Selección de la pista del CD, USB, streaming anterior/siguiente.  
Desplazamiento por una lista.



### Radio:

Búsqueda manual, paso a paso, de la emisora de frecuencia inferior/superior.  
Selección de la carpeta MP3 anterior/siguiente.

### Multimedia:

Selección de la carpeta/género/artista/lista de reproducción anterior/siguiente del dispositivo USB.  
Desplazamiento por una lista.



Abandonar la operación en curso.  
Subir un nivel (menú o carpeta).



Acceso al menú principal.



Activación/desactivación de la función TA (boletines de tráfico).  
Pulsación prolongada: selección del tipo de boletín.



Selección de las bandas de frecuencia FM/DAB/AM.

## Mandos en el volante

### Mandos en el volante - Tipo 1



### Radio:

Selección de la emisora memorizada inferior/superior.  
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

### Multimedia:

Selección de la pista anterior/siguiente.  
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.



## LIST

### Radio:

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.  
Pulsación prolongada: actualización de la lista.

### Multimedia:

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.  
Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.



Disminución del volumen.



Silenciar/restablecer el sonido mediante la pulsación simultánea de los botones de aumento y disminución del volumen.

## SRC /

### Fuera de una conversación telefónica:

Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (Radio; USB; AUX (si el equipo está conectado); CD; Streaming) validación si el menú "Teléfono" está abierto.

Pulsación breve: abrir el menú "Teléfono".

### En caso de llamada telefónica:

Pulsación breve: descolgar una llamada.  
Pulsación prolongada: rechazar una llamada.

### Durante una llamada telefónica:

Pulsación breve: abrir el menú contextual del teléfono.  
Pulsación prolongada: colgar.

## Mandos en el volante - Tipo 2



### MENU

Acceso al menú principal.



Aumento del volumen.



Silenciar/restablecer el sonido.



Disminución del volumen.

## SRC /

### Fuera de una conversación telefónica:

Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (Radio; USB; AUX (si el equipo está conectado); CD; Streaming) validación si el menú "Teléfono" está abierto.

Pulsación breve: abrir el menú "Teléfono".

### En caso de llamada telefónica:

Pulsación breve: descolgar una llamada.

Pulsación prolongada: rechazar una llamada.

### Durante una llamada telefónica:

Pulsación breve: abrir el menú contextual del teléfono.

Pulsación prolongada: colgar.



Iniciar el reconocimiento de voz de su smartphone a través del sistema.

## LIST

### Radio:

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.  
Pulsación prolongada: actualización de la lista.

### Multimedia:

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.  
Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.

## OK

Confirmación de una selección.



Aumento del volumen.



### Radio:

Selección de la emisora memorizada inferior/superior.  
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

### Multimedia:

Selección de la pista anterior/siguiente.  
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.  
Pulsación del mando giratorio: confirmación.

## Menús

Según versión.



**"Multimedia":** Parámetros multimedia, Parámetros radio.



**"Teléfono":** Llamar, Gestión agenda, Gestión teléfono, Colgar.



**"Ordenador de a bordo".**



**"Mantenimiento":** Diagnósis, Diario de las alertas, ... .



**"Conexiones":** Gestión de las conexiones, Buscar un dispositivo.



**"Personalización-configuración":** Definir los parámetros del vehículo, Elección del idioma, Configuración pantalla, Elección de las unidades, Ajuste fecha y hora.

**MENU**

Pulse el botón **"MENU"**.



Desplazamiento de un menú a otro.

**OK**

Entrada en un menú.

## Radio

### Selección de una emisora

**SRC / I**

Pulse el botón **SOURCE** tantas veces como sea necesario y seleccione la radio.

**BAND**

Pulse este botón para seleccionar una banda de frecuencias (FM/DAB/AM).



Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



Pulse uno de los botones para efectuar una búsqueda manual de la frecuencia superior/inferior.

**LIST**

Pulse este botón para ver la lista de emisoras captadas localmente. Para actualizar esta lista, pulse durante más de dos segundos. El sonido se interrumpe durante la actualización.

## RDS

**i** El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del equipo de audio.

**i** Cuando el RDS no está disponible, las siglas RDS aparecen tachadas en la pantalla.

**!** El RDS, si aparece indicado, permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento automático de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de una emisora RDS puede no estar asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## Procedimiento breve

En modo "Radio", pulse directamente el botón **OK** para activar/desactivar el modo RDS.

## Procedimiento largo

**MENU** Pulse el botón **MENU**.

**◀▶** Seleccione "**Funciones de audio**".

**OK** Pulse **OK**.

**◀▶** Seleccione la función "**Preferencias de banda FM**".

**OK** Pulse **OK**.

**◀▶** Seleccione "**Seguimiento de frecuencia (RDS)**".

**OK** Pulse **OK**, aparecerá RDS en la pantalla.

## Escuchar los mensajes TA

**!** La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está utilizando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

**!** Preste atención cuando aumente el volumen al escuchar los anuncios TA. El volumen podría ser demasiado elevado al volver a la reproducción normal.

**TA** Pulse la tecla **TA** para activar o desactivar la difusión de mensajes informativos sobre el tráfico.

## Recepción de los mensajes INFO

**i** La función INFO da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical que se está escuchando (radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para recibir el mensaje INFO. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

**TA** Mantenga pulsado este botón para acceder a la lista de las categorías.

**▲▼** Seleccione o deseccione las categorías.

**OK** Active o desactive la recepción de los mensajes correspondientes.

## Mostrar los INFO TEXT

**i** Los radiotextos son mensajes transmitidos por la emisora de radio relativos al programa o a la canción que se está escuchando.

**OK** Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.

▲ Seleccione **"Señalización RadioText (TXT)"** y confirme mediante **OK** para guardar.

## Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Según versión

**i** Si la estación de radio "DAB" que se está escuchando no está disponible en FM la opción "DAB FM" aparece tachada.



- 1 Indicación de opción: si está activa pero no disponible, la indicación aparecerá tachada.
- 2 Indicación del nombre de la emisora sintonizada.

- 3 Emisoras presintonizadas, botones 1 a 6. Pulsación breve: selección de la emisora de radio presintonizada. Pulsación prolongada: memorización de una emisora.
- 4 Indicación del nombre del servicio "múltiplex" que se está utilizando, también llamado "conjunto".
- 5 Indicación del texto de radio (TXT) de la emisora sintonizada.
- 6 Representa la potencia de la señal de la banda que se está escuchando.

**i** Cuando cambie de región, se recomienda actualizar la lista de emisoras presintonizadas.



**LIST** Indicación de la lista de todas las emisoras y de todos los "múltiplex".

## Radio digital terrestre

**i** La radio digital ofrece una calidad de audio superior y también categorías adicionales de noticias de tráfico (TA INFO). Los diferentes "servicios múltiplex" proponen una lista de emisoras guardadas por orden alfabético.

**BAND** Cambio de banda (FM1, FM2, DAB, etc.).

◀▶ Cambio de emisora dentro de un mismo "servicio múltiplex".

▲ ▼ Lanzamiento de una búsqueda hacia el "servicio múltiplex" anterior/siguiente.

**TA** Pulsación prolongada: selección de las categorías de anuncios deseadas entre Transporte, Actualidad, Ocio y Flash especial (disponibles según la emisora).

**i** Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse **OK** para visualizar el menú contextual. (Seguimiento de frecuencia (RDS), Seguimiento auto DAB / FM, Señalización RadioText (TXT), información sobre la emisora, etc.)

## Seguimiento de emisora DAB/FM

El "DAB" no cubre el 100 % del territorio. Cuando la señal digital es de mala calidad, el "Seguimiento auto DAB / FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica FM correspondiente (en caso de que exista). Cuando el "Seguimiento auto DAB / FM" esté activado, la emisora DAB se seleccionará automáticamente.

Si el "Seguimiento auto DAB / FM" está habilitado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica FM. En ocasiones se produce una variación del volumen.

**MENU** Pulse el botón **MENU**.



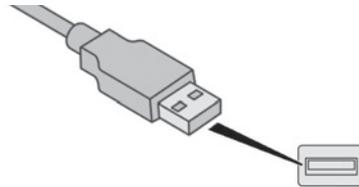
Seleccione "**Multimedia**" y confirme.



Seleccione "**Seguimiento auto DAB / FM**" y confirme.

! Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en FM (opción "**DAB/FM**" no disponible), o si el "Seguimiento auto DAB / FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

## Multimedia Puerto USB



Inserte la llave USB en el puerto USB o conecte el dispositivo USB al puerto USB mediante un cable adecuado (no incluido). El sistema cambia automáticamente a la fuente "USB".

! Con el fin de proteger el sistema, no utilice concentradores USB.

i Todo equipamiento adicional conectado al sistema debe ser conforme a la norma del producto o la norma IEC 60950-1.

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera. Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se conecta una memoria portátil USB.

i Cuando se utiliza el puerto USB, el dispositivo portátil se carga automáticamente.

## Modo de reproducción

Los modos de reproducción disponibles son:

- **Normal:** las pistas se reproducen en orden, según la clasificación de los archivos seleccionados.
- **Aleatoria:** las pistas de un álbum o carpeta se reproducen de manera aleatoria.
- **Aleatorio en todos los medios:** todas las pistas guardadas en el dispositivo se reproducen de manera aleatoria.

- **Repetición:** únicamente se reproducen las pistas del álbum o la carpeta que se está escuchando.

**OK** Pulse este botón para visualizar el menú contextual de la función Multimedia.

▲  
▼ Pulse este botón para seleccionar el modo de reproducción elegido.

**OK** Pulse este botón para confirmar.

La elección realizada se muestra en la parte superior de la pantalla.

## Selección de una pista de reproducción

◀▶▶ Pulse uno de estos botones para acceder a la pista anterior/siguiente.

▲  
▼ Pulse uno de estos botones para acceder a la carpeta anterior/siguiente.

## Clasificación de los archivos

**LIST** Mantenga pulsado este botón para visualizar las diferentes clasificaciones.

▲  
◀▶▶  
▼ Seleccione por "**Carpeta**"/"**Artista**"/"**Género**"/"**Lista de reproducción**". Según la disponibilidad y el tipo de dispositivo utilizado.

**OK** Pulse **OK** para seleccionar la clasificación deseada y luego pulse de nuevo en **OK** para validar.

## Reproducción de archivos

**LIST** Pulse brevemente este botón para visualizar la clasificación seleccionada.

▲  
◀▶▶  
▼ Navegue por la lista con los botones izquierda/derecha y arriba/abajo.

**OK** Confirme la selección pulsando **OK**.

◀▶▶ Pulse uno de estos botones para acceder a la pista anterior/siguiente de la lista.  
Mantenga pulsado uno de los botones para avanzar o retroceder rápidamente.

▲  
▼ Pulse uno de estos botones para acceder a la "**Carpeta**"/"**Artista**"/"**Género**"/"**Lista de reproducción**" anterior/siguiente de la lista.

\* Según la disponibilidad y el tipo de dispositivo utilizado.

## Toma Auxiliar (AUX)

(según modelo/según equipamiento)



Conecte un dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma jack con un cable de audio (no incluido).

**i** Todo equipamiento adicional conectado al sistema debe ser conforme a la norma del producto o la norma IEC 60950-1.

**SRC /** Pulse varias veces seguidas el botón **SOURCE** y seleccione "**AUX**".

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio. La visualización y el control de los mandos se efectúan a través del dispositivo portátil.

**!** No conecte un mismo dispositivo a la toma auxiliar y a la toma USB al mismo tiempo.

## Reproductor de CD

Inserte solo CD con forma circular.

Algunos sistemas antipiratería instalados en un CD original o en un CD copiado mediante una grabadora personal, pueden generar fallos de funcionamiento no relacionados con la calidad del reproductor original.

Inserte un CD en el reproductor; la reproducción comienza automáticamente.

**!** El sistema no reconoce los reproductores de CD externos conectados a través de la toma USB.

**SRC /** Para escuchar un CD ya insertado, pulse varias veces seguidas la tecla **SOURCE** y seleccione "CD".

**◀▶▶▶** Pulse uno de los botones para seleccionar una pista del CD.

**LIST** Pulse el botón **LIST** para visualizar la lista de pistas del CD.

**◀▶▶▶** Mantenga pulsado uno de los botones para avanzar o retroceder rápidamente.

## Escuchar una recopilación MP3

Inserte una recopilación en MP3 en el reproductor de CD.

El equipo de audio busca todas las pistas musicales, por lo que la reproducción puede tardar unos segundos en iniciar.

**!** En un mismo CD, el reproductor puede leer hasta 255 archivos MP3 divididos en 8 niveles de directorios. No obstante, le recomendamos que los limite a dos niveles para reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD. Durante la reproducción, no se respeta la estructura de carpetas. Todos los archivos aparecen en un mismo nivel.

**SRC /** Para escuchar un CD ya insertado, pulse varias veces seguidas la tecla **SOURCE** y seleccione "CD".

**▲▼** Pulse uno de estos botones para seleccionar una carpeta del CD.

**◀▶▶▶** Pulse uno de estos botones para seleccionar una pista del CD.

**LIST** Pulse el botón **LIST** para visualizar la lista de carpetas de la recopilación MP3.

**◀▶▶▶** Mantenga pulsado uno de los botones para avanzar o retroceder rápidamente.

## Bluetooth® para streaming de audio

El streaming permite escuchar archivos de música del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

Conecte un teléfono. (Consulte el apartado "**Vinculación de un teléfono**").

**SRC /** Active la función streaming pulsando la tecla **SOURCE**. En algunos casos, la reproducción de archivos de audio debe iniciarse con el teclado.

La selección de los archivos de audio se puede realizar mediante los botones del panel de mandos del sistema de audio y los mandos del volante. La información contextual se puede ver en la pantalla.

Si el teléfono es compatible con la función. La calidad del audio depende de la calidad de emisión del teléfono.

## Conexión de reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/ álbumes/géneros/listas de reproducción).

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

El reproductor de CD reproduce archivos de audio con la extensión ".mp3, .wma, .wav, .aac" con una velocidad de reproducción comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps. También es compatible con el modo TAG (ID3 tag, WMA TAG).

No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Para la toma USB el sistema reproduce archivos de audio con la extensión ".mp3, .wma, .wav, .cbr, .vbr" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).  
Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.  
Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos con menos de 20 caracteres y no utilizar los caracteres especiales (por ejemplo: « ? ; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.

Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet. Con el fin de preservar el sistema, no utilice concentradores USB.

! Utilice solamente llaves USB en formato FAT 32 (File Allocation Table).

i Se recomienda utilizar cables USB oficiales Apple® para garantizar una utilización correcta.

## Teléfono

### Vinculación de un teléfono mediante Bluetooth®

! Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto dado.

i Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).

i Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe las instrucciones del teléfono y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

## Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

## Procedimiento desde el sistema

**MENU** Pulse el botón **MENU**.



Seleccione "**Conexiones**".

**OK**

Confirme mediante **OK**.



Seleccione "**Buscar un dispositivo Bluetooth**".

**OK**

Confirme mediante **OK**.

Aparece una ventana con un mensaje de búsqueda en curso.

En la lista de dispositivos detectados, seleccione el teléfono que desea vincular. Solo se puede vincular un teléfono a la vez.

## Finalización de la vinculación

**!** Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme y valide el mismo código en el sistema y en el teléfono.

Si la vinculación falla, el número de intentos es ilimitado.

Un mensaje confirma en la pantalla que la conexión se ha realizado con éxito.

## Información y consejos

El menú "**Teléfono**" permite acceder especialmente a las siguientes funciones: "**Agenda**", si el equipamiento de su teléfono es totalmente compatible, "**Lista de llamadas**", "**Consultar los dispositivos vinculados**". Según el tipo de teléfono, puede que se le solicite aceptar o validar el acceso del sistema a cada una de las funciones.

**i** Para más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.) conéctese a la página web de la Marca.

## Gestión de las conexiones

**i** Al conectar el teléfono, dispondrá automáticamente de funcionamiento manos libres y streaming de audio. La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, se pueden conectar los dos perfiles.

**MENU** Pulse el botón **MENU**.



Seleccione "**Conexiones**".

**OK**

Confirme mediante **OK**.



Seleccione "**Gestión conexiones Bluetooth**" y confirme. Aparece la lista de dispositivos vinculados.

**OK**

Confirme mediante **OK**.



Indica que hay un dispositivo conectado.

**i** Una cifra indica el número de perfiles conectados al sistema:

- 1 para multimedia o 1 para teléfono.
- 2 para multimedia y teléfono.



Indica la conexión del perfil de streaming de audio.



Indica la conexión del perfil de teléfono manos libres.



Seleccione un teléfono.

**OK**

Confirme mediante **OK**.



A continuación, seleccione y confirme:

- "**Conectar teléfono**" / "**Desconectar teléfono**" : para conectar/desconectar el teléfono o el kit manos libres únicamente.
- "**Conectar reproductor media**" / "**Desconectar reproductor media**" : para conectar/desconectar el streaming únicamente.
- "**Conectar teléfono + reproductor media**" / "**Desconectar teléfono + reproductor media**" : para conectar/desconectar el teléfono (kit manos libres y streaming).
- "**Suprimir conexión**": para desvincular el teléfono.



Cuando anule una vinculación del sistema, hágalo también en el teléfono.

**OK**

Confirme mediante **OK**.

## Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Seleccione la pestaña "**Sí**" en la pantalla mediante las teclas.

**OK**

Confirme mediante **OK**.

**SRC /**

Pulse este botón de los mandos en el volante para aceptar la llamada.

## Realización de una llamada

En el menú "**Teléfono**".

Seleccione "**Llamar**".

Seleccione "**Marcar**".

O

Seleccione "**Agenda**".

O

Seleccione "**Diario**".

**OK**

Confirme mediante **OK**.

**SRC /**

Pulse durante más de dos segundos uno de estos botones para acceder a su carpeta, y luego navegue utilizando el botón giratorio.

## Colgar una llamada

En el menú "**Teléfono**".

Seleccione "**Colgar**".

Confirme pulsando **OK** para finalizar la llamada.

**SRC /**

Durante una llamada, pulse durante más de dos segundos uno de los botones.



El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad de este y únicamente durante la conexión mediante Bluetooth.

**i** Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del sistema de audio mediante conexión Bluetooth. Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte. No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.

## Gestión de las llamadas

**OK** Durante una llamada en curso, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.

## Colgar

▲ En el menú contextual, seleccione "Colgar" para finalizar la llamada.  
▼

**OK** Confirme mediante **OK**.

## Cortar el micro

(para que el interlocutor no le oiga)

▲ Desde el menú contextual:  
▼

- Seleccione "**Micro OFF**" para desactivar el micrófono.
- Deseleccione "**Micro OFF**" para activar de nuevo el micrófono.

**OK** Confirme mediante **OK**.

## Modo teléfono

▲ Desde el menú contextual:  
▼

- Seleccione "**Modo combinado**" para pasar la comunicación al teléfono (ejemplo: para salir del vehículo continuando con la conversación).
- Deseleccione "**Modo combinado**" para pasar la llamada al vehículo.

**OK** Confirme mediante **OK**.

Si se ha cortado el contacto, al ponerlo de nuevo cuando vuelva al vehículo, la conexión Bluetooth se reactivará automáticamente y el sonido pasará de nuevo al sistema (según compatibilidad del teléfono). En algunos casos, el modo combinado se debe activar desde el teléfono.

## Respuesta de voz interactiva

▲ En el menú contextual, seleccione "**Marcación DTMF**" y confirme para utilizar el teclado digital para navegar por el menú de respuesta de voz interactiva.  
▼

**OK** Confirme mediante **OK**.

## Llamada de consulta

▲ En el menú contextual, seleccione "**Permutar**" y confirme para retomar una llamada en espera.  
▼

**OK** Confirme mediante **OK**.

## Agenda

▲ Para acceder a la agenda, mantenga pulsado el botón **SRC/TEL**.  
▼

▲ Seleccione "**Agenda**" para visualizar la lista de contactos.  
▼

**OK** Confirme mediante **OK**.

- MENU** Para modificar los contactos guardados en el sistema, pulse **MENU**, seleccione "**Teléfono**" y confirme.  
Seleccione "**Gestión agenda**" y confirme.  
Puede:
- "**Consultar una ficha**"
  - "**Suprimir una ficha**",
  - "**Suprimir todas las fichas**".



El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad de este y únicamente durante la conexión mediante Bluetooth.



Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del sistema de audio mediante conexión Bluetooth.

Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte.

No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.

## Reconocimiento de voz

Esta función le permite utilizar el reconocimiento de voz de su smartphone a través del sistema.

Para lanzar el reconocimiento de voz, según el tipo de mandos en el volante:

Pulse de manera prolongada el extremo del mando de luces.

O



Pulse este botón.

**i** El reconocimiento de voz requiere la utilización de un smartphone compatible previamente conectado al vehículo mediante Bluetooth.

## Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Con el motor parado, el sistema de audio se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema de audio depende del nivel de carga de la batería del vehículo. Es normal que se apague. El sistema de audio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para evitar descargar la batería del vehículo.	Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.
El mensaje "el sistema audio está demasiado caliente" aparece en la pantalla.	Con el fin de proteger la instalación cuando la temperatura ambiente es demasiado elevada, el sistema de audio pasa al modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen o la interrupción de la reproducción del CD.	Apague el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe.

## Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Hay una diferencia de calidad sonora entre las distintas fuentes de audio (radio, CD, etc.).	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, agudos, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudos, Ambiente y Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Grave, Agudos, Balance delante-detrás, Balance izquierda-derecha) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio.

Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, 87,5 MHz aparece en pantalla, etc.).	La banda de frecuencia seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND AST para encontrar la banda de frecuencia (FM, FM2, DAB, AM) en la que están memorizadas las emisoras.
La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no difunde información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda información de tráfico.
La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).	El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y, en ningún caso, constituye un fallo del sistema de audio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado automático o en un área de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca, durante este breve corte de sonido, una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno se produce con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.

## Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La conexión Bluetooth se corta.	Es posible que el nivel de carga de la batería del dispositivo sea insuficiente.	Cargue la batería del dispositivo.
El mensaje "Error dispositivo USB" aparece en la pantalla.	El sistema no reconoce la llave USB. La llave USB puede estar defectuosa.	Reformatee la llave USB.
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD está colocado al revés, es ilegible, no contiene datos de audio o está en un formato de audio no reconocido por el sistema de audio. El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el sistema de audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor.</li> <li>- Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado.</li> <li>- Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo "Audio".</li> <li>- Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.</li> </ul>
El sonido del CD es deficiente.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del sistema de audio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Ajuste el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
No logro reproducir la música almacenada en mi smartphone a través del puerto USB.	Dependiendo del smartphone, el acceso a través de la radio a la música del smartphone debe estar autorizado por este.	Active manualmente el perfil MTP del smartphone (menú parámetros USB).

## Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro acceder a mi buzón de voz.	Son pocos los teléfonos u operadores que permiten utilizar esta función.	Contactar con el buzón de voz, a través del menú del teléfono, utilizando el número indicado por el operador.
No logro acceder a mi agenda.	Compruebe la compatibilidad de su teléfono.	
	No ha permitido el acceso del sistema a sus contactos durante la vinculación.	Acepte o confirme el acceso del sistema a la agenda del teléfono.
No logro continuar la conversación cuando entro en mi vehículo.	El modo teléfono está activado.	Anule el modo teléfono para transmitir la comunicación al vehículo.
No logro vincular mi teléfono por Bluetooth.	Los teléfonos (modelos, versiones de sistemas operativos) tienen cada uno sus particularidades en el procedimiento de vinculación y algunos teléfonos no son compatibles.	Antes de intentar vincular un teléfono, anule toda vinculación del teléfono desde el sistema y del sistema desde el teléfono para visualizar la compatibilidad de los teléfonos.

# CITROËN Connect Radio



## Sistema de audio multimedia - Aplicaciones - Teléfono Bluetooth®

### Índice

Primeros pasos	1
Mandos en el volante	2
Menús	3
Aplicaciones	5
Radio	5
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	7
Multimedia	8
Teléfono	10
Ajustes	14
Preguntas frecuentes	16

Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

! Por motivos de seguridad y porque requieren una atención continuada por parte del conductor, las operaciones siguientes deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto quitado.

- Uso de un smartphone.
- Vinculación de un teléfono móvil Bluetooth con el sistema Bluetooth manos libres del autorradio.
- Funciones de conexión de smartphone CarPlay®, MirrorLink™ o Android Auto (algunas aplicaciones dejan de visualizarse cuando el vehículo empieza a moverse de nuevo).
- La configuración de perfiles.

i El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en el vehículo. El mensaje **Modo de ahorro de energía** indica que el paso al modo de espera es inminente.

i A través de este enlace podrá acceder al código fuente OSS (Open Source Software) del sistema.  
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>  
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

## Primeros pasos



Con el motor en marcha, una pulsación permite cortar el sonido. Con el contacto quitado, una pulsación pone el sistema en marcha.

Aumente o reduzca el volumen con la rueda o los botones "más" o "menos" (según equipamiento).

Utilice los botones a cada lado de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil.

Según el modelo, utilice los botones "Fuente" o "Menú" situados a ambos lados de la pantalla táctil para acceder a los menús y luego pulse los botones virtuales de la pantalla táctil.

Pulsando brevemente la pantalla con tres dedos se pueden visualizar en todo momento los menús desplazándose.

Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco.

Para las páginas con varias pestañas en la parte inferior de la pantalla, se puede cambiar entre páginas tocando la pestaña de la página deseada, o deslizando con el dedo las páginas hacia la izquierda o la derecha.

Pulse en la zona en gris para volver al nivel anterior o para confirmar.

Pulse la flecha atrás para volver al nivel anterior o para confirmar.

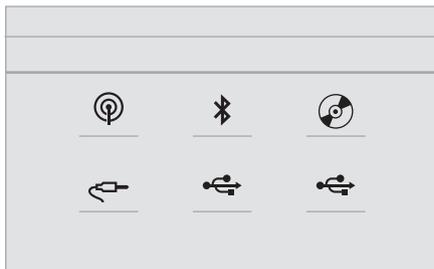
**!** La pantalla táctil es de tipo "capacitiva". Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional. No utilice objetos puntiagudos en la pantalla. No toque la pantalla con las manos mojadas.

Cierta información aparece indicada permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:

- Recordatorio de la información del aire acondicionado (según versión) y acceso directo al menú correspondiente.
- Recordatorio de la información de radio multimedia activa y del menú del teléfono.
- Recordatorio de la información de privacidad.
- Acceso a los Ajustes de la pantalla táctil y del cuadro de instrumentos digital.

Selección de la fuente de audio (según equipamiento):

- Emisoras de FM/DAB/AM (según equipamiento).
- Teléfono conectado por Bluetooth y difusión multimedia por Bluetooth (streaming).
- Llave USB .
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (según equipamiento).
- Reproductor de CD (según equipamiento).



**i** En el menú "Ajustes" se puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes de audio, ambientes, etc.); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

**i** En caso de calor intenso, el volumen se puede limitar para proteger el sistema. Este puede pasar al modo de espera (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos. La vuelta a la situación inicial se realiza cuando baja la temperatura en el habitáculo.

## Mandos en el volante

### Mandos en el volante - Tipo 1



**Radio:**



Selección de la emisora memorizada inferior/superior. Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

**Multimedia:**

Selección de la pista anterior/siguiente. Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.



**Radio:**

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras. Pulsación prolongada: actualización de la lista.

**Multimedia:**

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas. Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.



Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (radio, USB, AUX (si el dispositivo está conectado); CD; Streaming).



Confirmación de una selección.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.



Silenciamiento/restablecimiento del sonido mediante la pulsación simultánea de los botones de aumento y disminución del volumen.

## Mandos en el volante - Tipo 2



### Comandos de voz:



Este mando se encuentra en el volante o en el extremo del mando de las luces (según equipamiento). Pulsación corta, comandos de voz del smartphone a través del sistema.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.

Silenciar pulsando simultáneamente los botones de aumento y disminución del volumen (según equipamiento). Restablecer el sonido mediante la pulsación de uno de los dos botones de volumen.

## SRC



**Multimedia** (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.

**Teléfono** (pulsación breve) : iniciar llamada telefónica.

**Llamada activa** (pulsación breve): acceder al menú del teléfono.

**Teléfono** (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú del teléfono.



**Radio** (rotación): búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.

**Multimedia** (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por las listas.

**Pulsación breve:** confirmación de una selección. Sin selección, acceder a las emisoras presintonizadas.

## LIST

**Radio:** visualización de la lista de emisoras.

**Multimedia:** visualización de la lista de pistas.

**Radio** (mantener pulsado): actualizar la lista de emisoras recibidas.

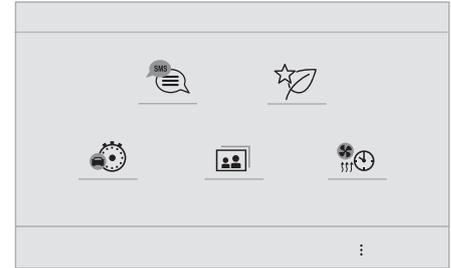
## Menús

### Aplicaciones

Según equipamiento/según versión.



Permite acceder a los equipamientos que se pueden configurar.

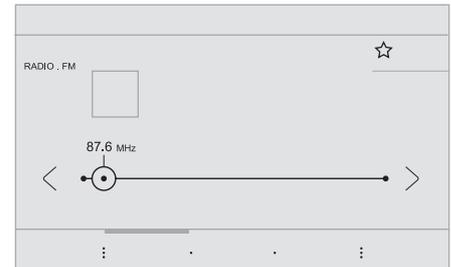


### Radio Multimedia

Según equipamiento/según versión.



Seleccione una fuente de audio o una emisora de radio.



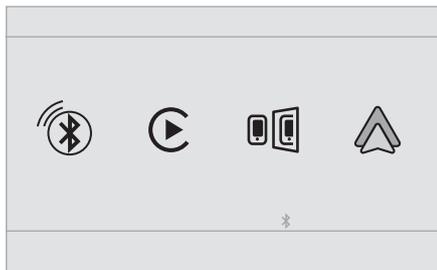
## Teléfono

Según equipamiento/según versión.



Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®.

Permite ejecutar algunas aplicaciones en un smartphone conectado a través de MirrorLink™, CarPlay® o Android Auto.

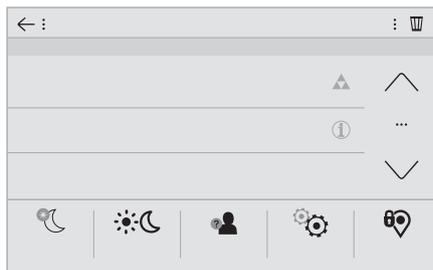


## Configuración

Según equipamiento/según versión.



Permite configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (distribución, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).



## Conducción

Según equipamiento/según versión.



Permite activar, desactivar o configurar algunas funciones del vehículo.

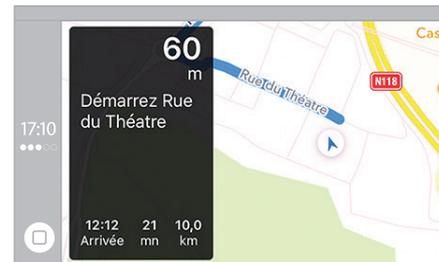


## Navegación

Según equipamiento/según versión.



Permite configurar la navegación y seleccionar el destino a través de MirrorLink™, CarPlay® o Android Auto.

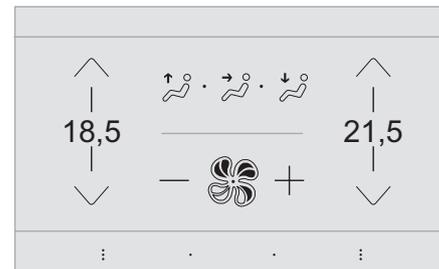


## Aire acondicionado

Según equipamiento/según versión.



Permite regular los diferentes ajustes de temperatura y de caudal de aire.



## Aplicaciones

### Visualización de fotografías

Inserte un dispositivo de memoria USB en la toma USB.

**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema puede utilizarse con la caja de cambios en punto muerto. .tiff; .gif; .jpg/jpeg; .bmp; .png.



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.



Pulse **"Imágenes"**.



Seleccione una carpeta.



Seleccione una imagen para visualizarla.



Pulse este botón para ver los datos de la foto.



Pulse en la flecha atrás para volver al nivel anterior.

## Gestión de los mensajes



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.



Pulse "SMS".



Seleccione la pestaña "SMS".



Pulse este botón para seleccionar los ajustes de visualización de los mensajes.



Pulse este botón para buscar y seleccionar un destinatario.



Seleccione la pestaña "Mensajes rápidos".



Pulse este botón para seleccionar los ajustes de visualización de los mensajes.



Pulse este botón para escribir un nuevo mensaje.



Pulse en la papelera situada junto al mensaje seleccionado para eliminarlo.



Pulse este botón situado junto al mensaje seleccionado para acceder a la página secundaria.



Pulse este botón para editar y modificar el texto existente.



Pulse este botón para escribir un nuevo mensaje.



Pulse la papelera para eliminar el mensaje.

## Radio

### Selección de una emisora



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.



Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



Mueva el deslizador para buscar manualmente las emisoras en sentido ascendente o descendente.



**MHz**  
**KHz**

Pulse en la frecuencia.



Introduzca los valores en el teclado virtual de las bandas FM y AM.

**OK** Pulse "OK" para confirmar.

**!** La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este comportamiento es normal en la propagación de las ondas radio y no indica ningún fallo del sistema de audio.

## Cambio de banda



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Banda**" para cambiar de banda.



Pulse en la zona en gris para confirmar.

## Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia.



Pulse brevemente la estrella vacía. Si la estrella está llena, la emisora de radio ya está memorizada.

O

Seleccione una emisora o una frecuencia.

Pulse "**Memorizar**".



Pulse prolongadamente uno de los botones para memorizar la emisora.

## Activación/desactivación del RDS



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Active/desactive el "**RDS**".



Pulse en la zona en gris para confirmar.

**i** Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de una emisora RDS puede no estar asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## Mostrar información de texto

**i** La función "Radio Texto" permite mostrar información transmitida por la emisora de radio y relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Active/desactive la "**INFO**".



Pulse en la zona en gris para confirmar.

## Escuchar los mensajes TA

**!** La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que transmita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

 Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.

Active/desactive el "**TA**".

 Pulse en la zona en gris para confirmar.

## Ajustes de audio

 Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.

 Pulse "**Ajustes de audio**".



Seleccione las pestañas "**Tonalidad**" o "**Distribución**" o "**Sonido**" o "**Voz**" o "**Timbres**" para configurar los ajustes de audio.



Pulse la flecha atrás para confirmar.

**i** En la pestaña "**Tonalidad**", los ajustes de **Ambiente**, así como los **Graves**, **Medios** y **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente de audio.

En la pestaña "**Balance**", los ajustes de **Todos los pasajeros**, **Conductor** y **Solo delante** son comunes a todas las fuentes. En la pestaña "**Sonido**" active o desactive "**Adaptación del volumen a la velocidad**", "**Entrada auxiliar**" y "**Sonido de las teclas**".

**!** El balance/la distribución (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.

**i** Audio de a bordo: Arkamys Sound Staging® optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

## Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Radio digital terrestre

**!** La radio digital permite una audición de calidad superior. Los diferentes "múltiplex/conjuntos" proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Banda**" para seleccionar la "**Banda DAB**".



Pulse en la zona en gris para confirmar.

### Seguimiento DAB-FM

**i** El "DAB" no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el "Seguimiento FM-DAB" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la emisora analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Activar/desactivar "**Seguimiento FM-DAB**".



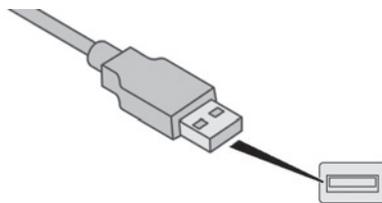
Pulse en la zona en gris para confirmar.

**i** Si está activado el "Seguimiento FM-DAB", puede haber un desajuste de unos segundos cuando el sistema cambie a la radio analógica "FM" con, a veces, variación de volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia automáticamente a "DAB".

**!** Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en FM o si el "Seguimiento FM-DAB" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

## Multimedia

### Puerto USB



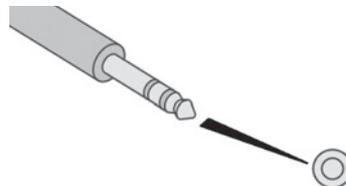
Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera. Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o cada vez que se conecta una memoria USB. Las listas se memorizan: si no se modifican, el tiempo de carga se reducirá.

## Toma auxiliar (AUX)

Según equipamiento.



Esta fuente solo está disponible si la "Entrada auxiliar" se ha seleccionado en los ajustes de audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma jack auxiliar con un cable de audio (no incluido).

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). A continuación, ajuste el volumen del sistema de audio. El control de los mandos se realiza a través del dispositivo portátil.

## Selección de la fuente



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**FUENTES**".

Escoja la fuente.

## StreamingBluetooth®

El streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).

A continuación, ajuste el volumen del sistema.

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el smartphone.

El control se efectúa desde el dispositivo portátil o utilizando los botones virtuales del sistema.

! Una vez conectado en Streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.

## Conexión de reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido).

La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

i Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/ álbumes/géneros/listas de reproducción/ audiolibros/podcasts). También es posible utilizar una clasificación estructurada en forma de biblioteca.

Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

! El sistema soporta dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® o reproductores de Apple® a través de las tomas USB. El cable adaptador no está incluido.

El dispositivo se controla a través de los mandos del sistema de audio.

El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El equipo de audio reproduce archivos de audio con formato ".wav, .wma, .aac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).

No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Es aconsejable crear nombres de archivo que tengan menos de 20 caracteres y sin utilizar ningún carácter especial (p. ej.: « » ? . ; ù) para evitar todo problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

**i** Se recomienda utilizar el cable USB de origen del dispositivo portátil.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.

Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

## Teléfono

### Tomas USB

Según el equipo, para obtener información sobre las tomas USB compatibles con las aplicaciones **CarPlay**®, **MirrorLink**™ o **Android Auto**, consulte el apartado "Facilidad de uso y confort".

**i** La sincronización de un smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay®, MirrorLink™ o Android Auto del smartphone. Para la tecnología CarPlay®, la función CarPlay® debe estar previamente activada en el smartphone.

Para que funcione el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema, es esencial en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado. Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos actualizar el sistema operativo de su smartphone, así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.**

Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente al país.

## MirrorLink™ para conexión del smartphone

**i** La función "MirrorLink™" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles..

## Teléfono no conectado mediante Bluetooth®



Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el Bluetooth® en el smartphone.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para acceder a la página primaria.



Pulse "**MirrorLink™**" para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función "**MirrorLink™**".

**OK**

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades. Acepte para iniciar y realizar la conexión.

## Teléfono conectado mediante Bluetooth®



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para acceder a la página primaria.

Pulse la tecla **"TEL"** para visualizar la página secundaria.



Pulse **"MirrorLink™"** para abrir la aplicación del sistema.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y compatibles con tecnología MirrorLink™.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece disponible en el margen de la pantalla de MirrorLink™, mediante las teclas táctiles situadas en la barra superior.

Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

**i** En función de la calidad de la red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

## CarPlay® para conexión del smartphone



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en **"Teléfono"** para visualizar la interfaz CarPlay®.



Si el smartphone ya está conectado mediante Bluetooth®.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse **"Teléfono"** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón **"TEL"** para acceder a la página secundaria.



Pulse **"CarPlay"** para abrir la interfaz CarPlay®.



Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.



Cuando se desconecta el cable USB y se vuelve a conectar con el contacto quitado, el sistema no cambiará automáticamente al modo Radio Media, sino que deberá realizarse manualmente un cambio de fuente.



En cualquier momento, puede acceder al navegador CarPlay® mediante la pulsación de la tecla **Navegación** del sistema.

## Android Auto para conexión del smartphone



En el smartphone, descargue la aplicación Android Auto.



La función "Android Auto" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.

## Teléfono no conectado mediante Bluetooth®



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse **"Teléfono"** para acceder a la página primaria.



Pulse **"Android Auto"** para abrir la aplicación en el sistema.

En función del smartphone, podría ser necesario activar la función **"Android Auto"**.



Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades. Acepte para iniciar y realizar la conexión.



Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el Bluetooth® en el smartphone.

## Teléfono conectado mediante Bluetooth®



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para acceder a la página primaria.

Pulse la tecla "**TEL**" para visualizar la página secundaria.



Pulse "**Android Auto**" para abrir la aplicación en el sistema.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de Android Auto, mediante los botones táctiles situados en la barra superior.

Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

**i** En función de la calidad de la red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

## Vinculación de un teléfono Bluetooth®

**i** Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

### Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

**!** Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme y valide el mismo código en el sistema y en el teléfono.

### Procedimiento desde el sistema



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.



Pulse "**Búsqueda Bluetooth**". Aparece la lista de teléfonos detectados.



Seleccione el nombre del teléfono correspondiente en la lista.

**i** En caso de fallo de la vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth en el teléfono.

**i** Según el tipo de teléfono, se ofrece la opción de aceptar o no aceptar la transferencia de contactos y mensajes.

## Reconexión automática

**i** Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto la vinculación se establece automáticamente (Bluetooth activado).

### Para modificar el perfil de conexión:



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**TEL**" para acceder a la página secundaria.



Pulse en "**Conexión Bluetooth**" para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse el botón "detalles" del dispositivo vinculado.

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En "**Teléfono**" (kit manos libres, solo teléfono),
- En "**Streaming Audio**" (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- "**Datos internet**".



Seleccione uno o varios perfiles.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.



La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.



Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe el manual del usuario del teléfono y con su operador, los servicios disponibles.



Los perfiles compatibles con los sistemas son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Visite la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

## Gestión de los teléfonos vinculados



Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo así como eliminar una vinculación.



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**TEL**" para acceder a la página secundaria.



Pulse en "**Conexión Bluetooth**" para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.  
Vuelva a pulsar para conectarlo.

## Eliminación de un teléfono



Pulse en la papelera en la parte superior a la derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

## Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Pulse brevemente el botón **TEL** de los mandos en el volante para atender una llamada entrante.

Y



Pulse prolongadamente



el botón **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O



Pulse "**Colgar**".

## Realización de una llamada



Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción. Estacionamiento del vehículo. Realice la llamada a través de los mandos del volante.

## Llamada a un número nuevo



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.



Pulse en **"Llamar"** para realizar la llamada.

## Llamada a un contacto



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.



O pulse prolongadamente



la tecla **TEL** en los mandos del volante.

Pulse **"Contactos"**.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Pulse **"Llamar"**.

## Llamada a uno de los últimos números marcados



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

O



Pulse prolongadamente



el botón de los mandos en el volante.

Pulse **"Últimas llamadas"**.

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

**i** Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Ajuste del tono de llamada



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Pulse **"Volumen timbre"** para visualizar la barra del volumen.



Pulse las flechas o desplace el deslizador para ajustar el volumen del tono de llamada.

## Configuración

### Configuración de los perfiles



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse en **"Perfiles"**.

Seleccione **"Perfil 1"**, **"Perfil 2"**, **"Perfil 3"** o **"Perfil común"**.



Pulse este botón para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.

**OK**

Pulse **"OK"** para guardar.



Pulse la flecha atrás para confirmar.



Pulse este botón para activar el perfil.



Pulse de nuevo la flecha atrás para confirmar.



Pulse esta tecla para reinicializar el perfil seleccionado.

## Ajuste de la luminosidad



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse **Luminosidad**.



Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).



Pulse en la zona en gris para confirmar.

## Modificación de los ajustes del sistema



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Configuración del sistema**".

Seleccione la pestaña de "**Unidades**" para modificar las unidades de distancia, consumo de combustible y temperatura.

Pulse la pestaña "**Ajustes de fábrica**" para volver a los ajustes iniciales.

**!** La reinicialización del sistema en configuración fábrica activa el idioma inglés por defecto (según versión).

Seleccione la pestaña "**Información sistema**" para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

Pulse la pestaña "**Privacidad**",

o



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse "**Privacidad**" para activar o desactivar el modo de privacidad de datos.



Active o desactive:

- "**No compartir (datos, posición del vehículo)**".
- "**Compartir datos solamente**".
- "**Compartir datos y posición del vehículo**".



Pulse la flecha atrás para confirmar.



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Configuración pantalla**".

Pulse "**Luminosidad**".



Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).



Pulse la flecha atrás para confirmar.

Pulse "**Animación**".



Active o desactive: "**Desplazamiento automático**".



Seleccione "**Transiciones animadas**".



Pulse la flecha atrás para confirmar.

## Selección del idioma



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Idioma**" para cambiar el idioma.



Pulse la flecha atrás para confirmar.

## Ajuste de la hora



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Fecha y hora**".

Seleccione "**Hora**".



Pulse este botón para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.

**OK** Pulse "**OK**" para guardar la hora.

 Pulse este botón para definir el huso horario.

 Seleccione el formato de indicación de la hora (12 h/24 h).

 Active o desactive el horario de verano (+ 1 hora).

 Active o desactive la sincronización con los GPS (UTC).

 Pulse la flecha atrás para guardar los ajustes.

 El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/ hora de invierno (según el país de comercialización).

## Ajuste de la fecha

 Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

 Pulse "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.

 Pulse "**Fecha y hora**".

Seleccione "**Fecha**".

 Pulse este botón para definir la fecha.

 Pulse la flecha atrás para guardar la fecha.

 Seleccione el formato de indicación de la fecha.

 Pulse de nuevo la flecha atrás para confirmar.

 El ajuste de la fecha y la hora solo está disponible si la "Sincronización con GPS" está desactivada.

## Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema.

## Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
<p>La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).</p>	<p>El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.</p>	<p>Active la función "RDS" en el menú de la banda superior para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.</p>
	<p>El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.</p>	<p>Este fenómeno es normal y, en ningún caso, constituye un fallo del sistema de audio.</p>
	<p>La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterráneo).</p>	<p>Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.</p>
<p>No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas. El nombre de la emisora de radio cambia.</p>	<p>La emisora no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.</p>	<p>Pulse la flecha redonda en la pestaña "Lista" de la página "Radio".</p>
	<p>Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que estos datos son el nombre de la emisora.</p>	<p>Pulse la flecha redonda en la pestaña "Lista" de la página "Radio".</p>

## Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en la estructura de archivos de la llave.
Algunos de los caracteres de la información del soporte que se está reproduciendo no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	No se inicia automáticamente la reproducción del dispositivo conectado.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
Los nombres de las pistas y el tiempo de reproducción no aparecen en la pantalla del streaming de audio.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

## Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Se puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Android Auto y CarPlay no funcionan.	Es posible que Android Auto y CarPlay no se activen si los cables USB son de mala calidad.	Utilice cables USB auténticos para garantizar la compatibilidad.
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende tanto del sistema como del teléfono.	Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.	Reduzca el nivel de ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Los contactos se ordenan por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Cambie los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.

## Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
<p>Al modificar el ajuste de los agudos y los graves, el ajuste del ecualizador se deselecciona.</p> <p>Al modificar el ajuste del ecualizador, el ajuste de los agudos y los graves se restablece.</p>	<p>La elección de un ajuste de ecualizador implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y viceversa.</p>	<p>Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ecualizador para obtener el ambiente musical deseado.</p>
<p>Al modificar el ajuste del balance, la distribución se deselecciona.</p> <p>Al modificar el ajuste de la distribución, el ajuste del balance se deselecciona.</p>	<p>La selección de un ajuste de distribución supone el ajuste del balance y viceversa.</p>	<p>Modifique el ajuste del balance o el ajuste de la distribución para obtener la calidad de audio deseada.</p>
<p>La calidad del sonido de las fuentes de audio varía de una a otra.</p>	<p>Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.</p>	<p>Compruebe que los ajustes de audio están adaptados a las distintas fuentes que se escuchan. Ajuste las funciones de audio en la posición media.</p>
<p>Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.</p>	<p>Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería.</p> <p>En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.</p>	<p>Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.</p>

# CITROËN Connect Nav



## Navegador GPS - Aplicaciones - Audio multimedia - Teléfono Bluetooth®

### Índice

Primeros pasos	1
Mandos en el volante	2
Menús	3
Comandos de voz	4
Navegación	12
Navegación con conexión	14
Aplicaciones	17
Radio	20
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	22
Multimedia	22
Teléfono	24
Ajustes	28
Preguntas frecuentes	30

**i** Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

**!** Por motivos de seguridad y porque requieren una atención continuada por parte del conductor, las operaciones siguientes deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto quitado.

- Uso de un smartphone.
- Vinculación de un teléfono móvil Bluetooth con el sistema Bluetooth manos libres del autorradio.
- Funciones de conexión de smartphone CarPlay®, MirrorLink™ o Android Auto (algunas aplicaciones dejan de visualizarse cuando el vehículo empieza a moverse de nuevo).
- Visualización de un vídeo (el vídeo se interrumpe cuando el vehículo empieza a moverse de nuevo)
- La configuración de perfiles.

**i** El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en el vehículo. El mensaje **Modo de ahorro de energía** indica que el paso al modo de espera es inminente.

**i** A través de este enlace podrá acceder al código fuente OSS (Open Source Software) del sistema.

<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>  
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

## Primeros pasos



Con el motor en marcha, una pulsación permite cortar el sonido. Con el contacto quitado, una pulsación pone el sistema en marcha.

Aumente o reduzca el volumen con la rueda o los botones "más" o "menos" (según equipamiento).

Utilice los botones de los lados o de debajo de la pantalla táctil para acceder a los menús, y a continuación, pulse los botones virtuales de la pantalla táctil.

Dependiendo del modelo, use los botones "Fuente" o "Menú" para acceder a los menús y, a continuación, pulse los botones virtuales de la pantalla táctil.

Pulsando brevemente la pantalla con tres dedos se pueden visualizar en todo momento los menús desplazándose.

Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco.

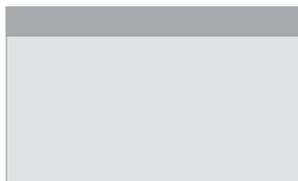
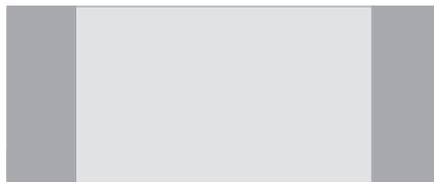
Pulse en la flecha atrás para volver al nivel anterior.

Pulse "OK" para confirmar.

- !** La pantalla táctil es de tipo "capacitiva".  
Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional. No utilice objetos puntiagudos en la pantalla.  
No toque la pantalla con las manos mojadas.

Cierta información aparece indicada permanentemente en las barras laterales o la barra superior de la pantalla táctil (según equipamiento):

- Recordatorio de la información del aire acondicionado (según versión) y acceso directo al menú correspondiente.
- Acceso directo a la selección de la fuente de audio, a la lista de emisoras (o a los títulos según la fuente).
- Acceso a las "Notificaciones" de mensajes, correos electrónicos, actualizaciones de mapas y, según los servicios, notificaciones del navegador.
- Acceso a los ajustes de la pantalla táctil y del cuadro de instrumentos digital.



Selección de la fuente de audio (según equipamiento):

- Emisoras de FM/DAB/AM (según equipamiento).
- Teléfono conectado por Bluetooth y difusión multimedia por Bluetooth (streaming).
- Llave USB .
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (según equipamiento).
- Reproductor de CD (según equipamiento).
- Vídeo (según equipamiento).



- i** A través del menú "Ajustes", puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes de audio, historial de navegación, favoritos de los contactos, etc.); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

- i** En caso de calor intenso, el volumen se puede limitar para proteger el sistema. Este puede pasar al modo de espera (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos.  
La vuelta a la situación inicial se realiza cuando baja la temperatura en el habitáculo.

## Mandos en el volante



### Comandos de voz:

Este mando se encuentra en el volante o en el extremo del mando de las luces (según equipamiento).  
Pulsación breve, comandos de voz del sistema.  
Pulsación larga, comandos de voz del smartphone a través del sistema.



Aumento del volumen.

- Disminución del volumen.  
Silenciar pulsando simultáneamente los botones de aumento y disminución del volumen (según equipamiento).  
Restablecer el sonido mediante la pulsación de uno de los dos botones de volumen.

**SRC**

**Multimedia** (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.



**Teléfono** (pulsación breve) : iniciar llamada telefónica.

**Llamada activa** (pulsación breve): acceder al menú del teléfono.

**Teléfono** (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú del teléfono.



**Radio** (rotación): búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.

**Multimedia** (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por las listas.

**Pulsación breve**: confirmación de una selección. Sin selección, acceder a las emisoras presintonizadas.

**LIST**

**Radio**: visualización de la lista de emisoras.

**Multimedia**: visualización de la lista de pistas.

**Radio** (mantener pulsado): actualizar la lista de emisoras recibidas.

## Menús

### Navegación conectada

Según equipamiento/según versión.



Permite configurar la navegación y seleccionar un destino.

Permite utilizar los servicios disponibles en tiempo real según el equipamiento.



### Aplicaciones

Según equipamiento/según versión.



Permite ejecutar algunas aplicaciones en un smartphone conectado a través de CarPlay®, MirrorLink™ (disponible según el país) o Android Auto.  
Permite comprobar el estado de las conexiones Bluetooth® y Wi-Fi.

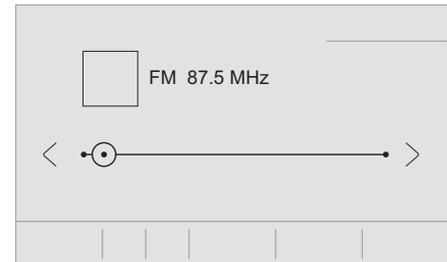


### Radio Multimedia

Según equipamiento/según versión.



Permite seleccionar una fuente de audio, una emisora de radio y visualizar fotografías.

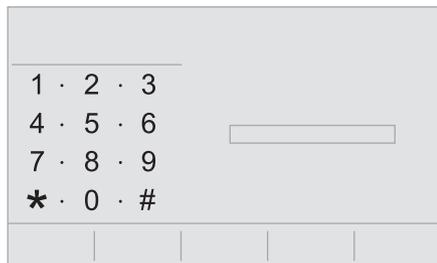


## Teléfono

Según equipamiento/según versión.



Permite conectar un teléfono a través de Bluetooth®, consultar mensajes, correos electrónicos y enviar mensajes rápidos.

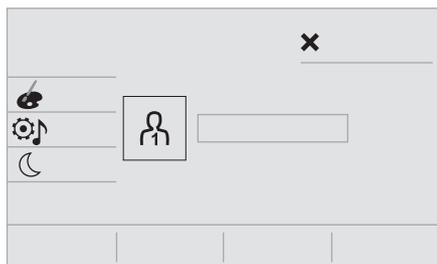


## Configuración

Según equipamiento/según versión.



Configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balances, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).



## Vehículo

Según equipamiento/según versión.



Permite activar, desactivar o configurar algunas funciones del vehículo.



## Aire acondicionado

Según equipamiento/según versión.



Permite regular los diferentes ajustes de temperatura y de caudal de aire.



## Comandos de voz

### Mandos en el volante



#### Comandos de voz:

Los comandos de voz pueden ejecutarse desde cualquier página después de pulsar la tecla "Órdenes vocales" situada en el volante o en el extremo del mando de las luces (según equipamiento), siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

**!** Para asegurarse de que los comandos de voz sean reconocidos por el sistema, siga estas recomendaciones:

- **hable con un lenguaje natural en un tono de voz normal sin cortar las palabras ni elevar la voz,**
- espere a que suene el pitido (señal sonora) antes de hablar,
- Para un funcionamiento óptimo, se recomienda cerrar las ventanas y el techo, en su caso, para evitar cualquier perturbación exterior (según versión).
- Antes de pronunciar los comandos de voz, pida a los demás pasajeros que no hablen.

## Primeros pasos



Ejemplo de "comando de voz" para la navegación:

**"Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián"**

Ejemplo de "comando de voz" para la radio y los soportes musicales:

**"Reproducir artista Dover"**

Ejemplo de "comando de voz" para el teléfono:

**"Llamar a Juan Moreno"**

**!** Los comandos de voz, con una selección de 17 idiomas (árabe, portugués de Brasil, checo, danés, neerlandés, inglés, persa, francés, alemán, italiano, noruego, polaco, portugués, ruso, español, sueco, turco) se hacen en correspondencia con el idioma elegido y configurado previamente en el sistema.

Para algunos comandos de voz hay sinónimos alternativos.

Ejemplo: Guiar hacia/Navegar hacia/Ir a/...

Los comandos de voz en idioma árabe de: "Navegar hacia dirección" y "Mostrar POI en la localidad", no están disponibles.

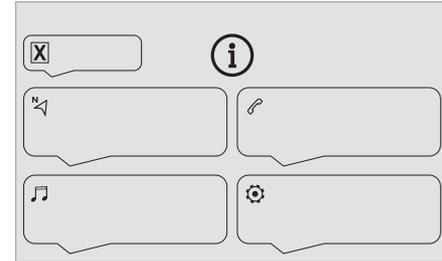
## Información - Uso del sistema



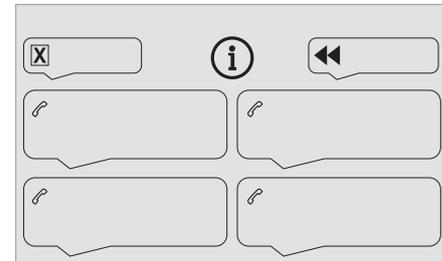
Pulse el botón "Pulsar Para Hablar" y diga un comando después de la señal. Si pulsa de nuevo el botón PPH mientras espero a que usted hable, terminará la conversación. Recuerde que puede interrumpirme en cualquier momento pulsando este botón. Para cancelar una acción y comenzar de nuevo diga "Cancelar", para anular una acción diga "Deshacer". Para obtener información y consejos puede decir "Ayuda" en cualquier momento. En caso de que el comando que usted haya expresado no contenga toda la información que necesito, le pondré ejemplos o le guiaré paso a paso para completar el proceso. En el "Modo principiante" por defecto obtendrá más información y, más adelante, cuando se sienta cómodo, podrá cambiar al "Modo avanzado".



Cuando se activan los comandos de voz pulsando brevemente el botón, se visualiza la ayuda en la pantalla táctil, que ofrece varios menús y permite la interacción con el sistema mediante la voz.



Una vez seleccionado un menú, se sugieren algunos comandos.



## Comandos de voz globales

 <b>Comandos de voz</b>	 <b>Mensajes de ayuda</b>
	<p>Hay muchos temas en los que le puedo ayudar. Puede decir "Ayuda con el teléfono", "Ayuda con la navegación", "Ayuda con el reproductor multimedia" o "Ayuda con la radio". Para obtener información sobre cómo manejar el sistema de voz, diga "Ayuda con los controles de voz".</p>
	<p>Diga "Sí", para confirmar que le he entendido correctamente. De lo contrario diga "No" y empezaremos de nuevo.</p>
<b>Seleccionar modo de interacción avanzado - principiante</b>	
<b>Seleccionar usuario 1 / Seleccionar perfil Juan</b>	
<b>Aumentar temperatura</b>	
<b>Bajar temperatura</b>	

## Comandos de voz "Navegación"

 <b>Comandos de voz</b>	 <b>Mensajes de ayuda</b>
<b>Ir a casa</b>	<p>Para planificar una ruta diga "Navegar hacia", seguido de la dirección, del nombre del contacto o de un cruce. Por ejemplo diga "Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián", "Navegar hacia contacto, Juan Moreno" o "Navegar hacia cruce de calle Bergara, San Sebastián". Puede precisar si se trata de una dirección favorita o un punto de interés. Diga, por ejemplo, "Navegar hacia dirección favorita, Club de Tenis" o "Navegar hacia punto de interés, aeropuerto el Prat en Barcelona". También puede decir, "Ir a casa". Para ver puntos de interés en el mapa, diga, por ejemplo, "mostrar punto de interés 'hoteles' en Barcelona" o "mostrar punto de interés 'gasolinera' más cercano". Para solicitar más información, diga "Ayuda con puntos de interés" o "Ayuda con el guiado".</p> <p>Para elegir un destino diga, por ejemplo, "Navegar a la línea tres" o "Seleccionar línea dos". Si no encuentra el destino, pero el nombre de la calle es correcto diga, por ejemplo, "Seleccionar calle en la línea tres". Para navegar por la lista diga "Página siguiente" o "Página anterior". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".</p>
<b>Ir al trabajo</b>	
<b>Navegar hacia dirección favorita, Club de Tenis</b>	
<b>Navegar hacia contacto, Juan Moreno</b>	
<b>Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián</b>	
<b>Dime la distancia restante</b>	<p>Diga "Reanudar guiado" o "Detener guiado". Para obtener información acerca de la ruta actual, diga "Dime el tiempo restante", "Distancia restante" u "Hora de llegada". Para obtener más información sobre los comandos, diga "Ayuda con la navegación".</p>
<b>Dime el tiempo restante</b>	
<b>Dime la hora de llegada</b>	
<b>Detener guiado</b>	

<b>Mostrar punto de interés Hotel en el destino</b>	<p>Para mostrar puntos de interés en el mapa, diga, por ejemplo, "Mostrar 'hoteles' en Madrid", "Mostrar 'aparcamiento' más cercano", "Mostrar 'hotel' en el destino", "Mostrar 'gasolinera' en la ruta" o "Mostrar 'hotel' en el destino". Si le parece que el sistema no le entiende bien, intente especificar añadiendo la expresión "punto de interés" antes del punto de interés, por ejemplo "Mostrar punto de interés 'hotel' en el destino". Si prefiere ir directamente a un punto de interés, puede decir "navegar hacia punto de interés 'gasolinera' más cercano".</p> <p>Para seleccionar un punto de interés diga, por ejemplo, "Seleccionar línea dos". Si busca un punto de interés y no lo encuentra, puede reducir la lista diciendo "Seleccionar punto de interés en la línea dos" o "Seleccionar la ciudad en la línea tres". Para navegar por la lista diga "Página siguiente" o "Página anterior".</p>
<b>Mostrar punto de interés Gasolinera más cercano</b>	
<b>Navegar hacia punto de interés Aeropuerto El Prat en Barcelona</b>	
<b>Navegar hacia punto de interés Gasolinera en la ruta</b>	

**i** En función del país, facilite las instrucciones de destino (dirección) en el idioma del sistema.

## Comandos de voz "Radio multimedia"

 <b>Comandos de voz</b>	 <b>Mensajes de ayuda</b>
<b>Encender dispositivo radio - Streaming Bluetooth - ...</b>	Puede seleccionar un dispositivo de audio diciendo "Encender dispositivo" seguido del nombre del dispositivo. Por ejemplo diga, "Encender dispositivo 'Streaming Bluetooth'" o "Encender dispositivo 'radio'". Utilice el comando "Reproducir" para indicar el tipo de música que desea escuchar. Puede escoger entre "Canción", "Artista" y "Disco". Diga, por ejemplo, "Reproducir canción Cruz de Navajas" o "Reproducir álbum La leyenda del tiempo".
<b>Sintonizar emisora Radio Clásica FM</b> <b>Sintonizar 98.5 FM</b> <b>Sintonizar memoria número cinco</b>	Puede seleccionar una emisora de radio diciendo "Sintonizar", seguido del nombre de la emisora o de la frecuencia. Por ejemplo diga "Sintonizar emisora Radio Clásica" o "Sintonizar 98.5 FM". Para escuchar una emisora memorizada, diga por ejemplo "Sintonizar memoria número cinco".
<b>¿Cómo se llama esta canción?</b>	Para seleccionar el elemento que desea reproducir, diga "Reproducir", seguido del nombre del elemento. Por ejemplo diga: "Reproducir canción Cruz de Navajas", "Reproducir línea tres" o "Seleccionar línea dos". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".
<b>Reproducir canción Cruz de Navajas</b> <b>Reproducir artista Dover</b> <b>Reproducir álbum Chambao</b>	No sé exactamente qué desea reproducir. Por favor, diga "Reproducir" seguido del título de una canción o un álbum, o del nombre de un artista. Diga, por ejemplo, "Reproducir canción Cruz de Navajas" o "Reproducir artista Dover" o bien "Reproducir álbum Disparé". Para seleccionar una línea de la pantalla, diga por ejemplo "Seleccionar línea dos". Para navegar por la lista diga "Página siguiente" o "Página anterior". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".

**i** Los comandos de voz multimedia están disponibles solo en conexión USB.

## Comandos de voz de "Teléfono"

**i** Si no hay ningún teléfono conectado a través de Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: "Por favor, conecte un teléfono" y la sesión de voz se cierra.

 Comandos de voz	 Mensajes de ayuda
<b>Llamar a Juan Moreno*</b>	<p>Para realizar una llamada, diga "Llamar a" seguido del nombre del contacto, por ejemplo "Llamar a David". Para seleccionar un tipo de teléfono diga por ejemplo "Llamar a David a casa". Para llamar a un número de teléfono diga "Marcar" seguido del número al que desea llamar, por ejemplo "Marcar 638 123 456". Puede escuchar sus mensajes diciendo "Llamar al buzón de voz". Para enviar un mensaje rápido diga, por ejemplo, "Enviar mensaje rápido", seguido del nombre del contacto y el nombre del mensaje rápido que desea enviar, por ejemplo, "Enviar mensaje rápido a David, Llegaré tarde". Para visualizar una lista de todos los contactos o todas las llamadas, diga "Mostrar todos los contactos" o "Mostrar todas las llamadas". Para obtener más información sobre mensajes, diga "Ayuda con mensajes de texto".</p> <p>Para seleccionar un contacto de la lista, diga por ejemplo "Seleccionar línea 3". Para navegar por la lista diga "Página siguiente" o "Página anterior". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".</p>
<b>Llamar al buzón de voz*</b>	
<b>Mostrar llamadas*</b>	

\* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema puede descargar los contactos y las últimas llamadas, y si la descarga se ha realizado.

## Comandos de voz "Mensajes de texto"

**i** Si no hay ningún teléfono conectado a través de Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: "Por favor, conecte un teléfono" y la sesión de voz se cierra.

**i** La función de comandos de voz "Mensajes de texto" le permite dictar y enviar un SMS. Dikte el texto, teniendo cuidado de realizar una breve pausa entre cada palabra. Al final de la operación, el sistema de reconocimiento de voz creará un SMS automáticamente.

 Comandos de voz	 Mensajes de ayuda
<p><b>Enviar mensaje rápido a Pedro García, Llegaré tarde</b></p>	<p>Para enviar un mensaje rápido, consulte la lista de plantillas de mensajes rápidos y diga el nombre de la plantilla que desea enviar. Para navegar por la lista diga "Ir al inicio", "Ir al final", "Página siguiente" o "Página anterior". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".</p>
<p><b>Enviar mensaje rápido a Juan Moreno, Llegaré pronto</b></p> <p><b>Enviar mensaje rápido a Juan Moreno en la oficina, No me esperes</b></p>	<p>Por favor, diga "Llamar a" o "Enviar mensaje rápido a" seguido de un contacto de la lista. Para navegar por la lista diga "Ir al inicio", "Ir al final", "Página siguiente" o "Página anterior". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".</p>
<p><b>Leer mensaje más reciente*</b></p>	<p>Para escuchar su último mensaje diga por ejemplo "Leer mensaje más reciente". Si desea enviar un mensaje, tiene a su disposición una colección de plantillas de mensajes rápidos. Para utilizar las plantillas, diga por ejemplo, "Enviar mensaje rápido a Pedro García, llegaré tarde". Consulte el menú del teléfono para conocer los nombres de mensajes rápidos disponibles.</p>

\* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema puede descargar los contactos y las últimas llamadas, y si la descarga se ha realizado.

**i** El sistema envía solo "Mensajes rápidos" pregrabados.

## Navegación

### Elección de un perfil

#### Hacia un nuevo destino



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Introducir dirección"**.



Seleccione el **"País"**.



Introduzca la **"Ciudad"**, la **"Calle"** y el **"Número"** y confirme pulsando las propuestas que se muestran..

**OK**

Pulse **"OK"** para seleccionar los **"Criterios de guiado"**.

Y/o



Seleccione **"Ver en el mapa"** para seleccionar los **"Criterios de guiado"**.

**OK**

Pulse **"OK"** para iniciar la navegación.

**i** Alejar/acercar mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.

**i** Para poder utilizar la navegación, es necesario rellenar **"Ciudad"**, **"Calle"** y **"Número"** en el teclado virtual o tomarlo de la lista de **"Contacto"** o del **"Historial"** de direcciones.

**i** En caso de no confirmar el número de la casa, el sistema de navegador le llevará hasta uno de los extremos de la calle.

### A un destino reciente



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Mis destinos"**.

Seleccione la pestaña **"Recientes"**

Seleccione la dirección deseada en la lista para mostrar los **"Criterios de guiado"**.

**OK**

Pulse **"OK"** para iniciar la navegación.

**i** Seleccione **"Posición"** para visualizar el punto de llegada geográficamente.

### A "Mi casa" o "Mi trabajo"



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Mis destinos"**.

Seleccione la pestaña **"Preferidos"**



Seleccione **"Mi casa"**.



Seleccione **"Mi trabajo"**.



Seleccione un destino preferido predeterminado.

### A un contacto de la agenda



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mis destinos**".

Seleccione la pestaña "**Contacto**".

Seleccione un contacto en la lista para iniciar la navegación.

## A los puntos de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) se organizan en diferentes categorías.



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**MENU**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Puntos de interés**".



Seleccione la pestaña "**Viaje**", "**Vida activa**", "**Comercial**", "**Público**" o "**Geográfico**".

O



Seleccione "**Buscar**" para introducir el nombre y la dirección de un POI.

**OK**

Pulse en "**OK**" para iniciar el cálculo del itinerario.

## A un punto del mapa



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Explore el mapa deslizando con el dedo.

Seleccione el destino pulsando en el mapa.



Pulse la pantalla para situar un punto de referencia y mostrar el submenú.



Pulse este botón para iniciar la navegación.

O



Pulse este botón para guardar la dirección que aparece.



La pulsación prolongada de un punto abre una lista de POI en los alrededores.

## A unas coordenadas GPS



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Explore el mapa deslizando con el dedo.

Toque la pantalla con un dedo para pasar a la imagen siguiente.



Pulse este botón para visualizar el mapamundi.

Mediante la cuadrícula, seleccione acercando el mapa del país o la región que desee.



Pulse este botón para visualizar o introducir las coordenadas GPS.



Aparece un punto de referencia en el centro de la pantalla, con las coordenadas de "**Latitud**" y "**Longitud**".

Seleccione el tipo de coordenadas:  
DMS para: Grados (Degrees), minutos (Minutes) y segundos (Seconds).

DD para: Grados (Degrees), decimales (Decimals).



Pulse este botón para iniciar la navegación.

O



Pulse este botón para guardar la dirección que aparece.

O



Pulse este botón para introducir los valores en el teclado digital correspondientes a la "**Latitud**".

Y

**N**  
**W** + **E**  
**S**

Pulse este botón para introducir los valores en el teclado digital correspondientes a la "Longitud".

## TMC (Traffic Message Channel)

**i** Los mensajes TMC (Traffic Message Channel) están asociados a una norma europea que permite difundir información de tráfico a través del sistema RDS de la radio FM para transmitir información de carreteras en tiempo real. La información TMC se muestra en un mapa de navegación GPS y se tiene en cuenta instantáneamente durante la navegación, para evitar accidentes, embotellamientos y cierres de vías.

**i** La indicación de las zonas de peligro depende de la legislación vigente y la suscripción del servicio.

## Navegación con conexión

Según versión

Según el nivel de equipamiento del vehículo

### Conexión de red aportada por el vehículo



O

### Conexión de red aportada por el usuario



**i** Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente al país.

## Activación de la navegación con conexión

### Conexión de red aportada por el vehículo



El sistema se conecta automáticamente a internet, a los servicios de conexión, y no requiere una conexión aportada por el usuario a través de su smartphone.

### Conexión de red aportada por el usuario

**i** Activar y configurar la compartición de conexión del smartphone.

#### Conexión USB



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

#### Conexión Bluetooth



Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que se detecta (consulte el apartado "Connect-App").

#### Conexión Wi-Fi



Seleccionar una red Wi-Fi encontrada por el sistema y conectarse.

**i** Esta función solo está disponible si se ha activado o bien a través de "Notificaciones", o bien a través del menú "Aplicaciones".



Pulse "Notificaciones".



Seleccione Wi-Fi para activarla.

O



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión red Wi-Fi**".



Seleccione las pestañas "**Segura**" o "**No segura**" o "**Memorizada**".



Seleccione una red.



A través del teclado virtual, introduzca la "**Clave**" para la red Wi-Fi y la "**Contraseña**".

OK

Pulse **OK** para iniciar la conexión.

**i** Limitaciones de uso:

- En CarPlay®, el uso compartido de la conexión se limita al modo de conexión Wi-Fi.
- En MirrorLink™, el uso compartido de conexión se limita al modo de conexión USB.

La calidad de los servicios depende de la calidad de la conexión de red.



Con la llegada de "TOMTOM TRAFFIC", los servicios están disponibles.

**i** Los servicios ofrecidos con la navegación con conexión son los siguientes. Un conjunto de servicios de conexión:

- el tiempo,
- gasolineras,
- aparcamiento,
- tráfico,
- Búsqueda local de POI.

Un pack Zona de peligro (opcional).

**i** Los procesos y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione correctamente, se recomienda **actualizar el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.**

## Configuración específica de la navegación con conexión



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**MENU**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Ajustes**".

Seleccione "**Mapa**".



Active o desactive:

- "**Autorizar el anuncio de las zonas de peligro**".
- "**Mostrar el plano para llegar al destino final a pie**".
- "**Indicar la velocidad recomendada**".

La configuración debe realizarse de acuerdo a cada perfil.

Seleccione "**Config. alertas**".



Active o desactive:

- "**Alertar zona de estacionamiento cercana**", "**Alerta gasolinera**", "**Alertar de la presencia de zonas de riesgo**", "**Alerta punto negro accidentes**" y a continuación seleccione el símbolo de alerta "**Difundir una alerta sonora**", "**Señalar proximidad POI 1**", "**Señalar proximidad POI 2**".



Para tener acceso al navegador conectado, debe seleccionar la opción: "**Autorizar el envío de información**" en "Ajustes".

**i** Se puede acceder a las "Notificaciones" en cualquier momento en el título superior.

**i** La indicación de las zonas de peligro depende de la legislación vigente y la suscripción del servicio.

## Notificación de "Zonas de peligro"

**!** Para emitir la notificación de zonas de peligro, seleccione la opción: "**Autorizar la notificación de zonas de peligro**".



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.



Pulse la tecla "**Notificar una nueva zona de peligro**" situada en las barras laterales de la barra superior de la pantalla táctil (según equipamiento).



Seleccione la opción "**Tipo**" para seleccionar el tipo de "Zona de peligro".



Seleccione la opción "**Velocidad**" e introdúzcala mediante el teclado virtual.

**OK** Pulse "**OK**" para guardar y difundir la información.

## Autorizar el envío de información



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración sistema**".



Seleccione la pestaña "**Modo de privacidad**".



Active o desactive:

- "**No compartir (datos, posición del vehículo)**".
- "**Compartir datos solamente**".
- "**Compartir datos y posición del vehículo**".

## Actualizaciones del paquete "Zonas de peligro"



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración sistema**".



Seleccione la pestaña "**Información sistema**".



Seleccione "**Consultar**" para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.



Seleccione "**Actualizaciones en espera**".

**i** Puede descargar las actualizaciones del sistema y de los mapas en la página web de la marca.

También está disponible ahí el procedimiento de actualización.

**i** Una vez descargadas las actualizaciones, la instalación en el vehículo se debe efectuar con el motor en marcha y con el vehículo parado.

## Indicación del tiempo



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.



Pulse este botón para acceder a la lista de servicios.



Seleccione "**Consulta del mapa**".



Seleccione "**El tiempo**".



Pulse este botón para visualizar la información primaria.



Pulse este botón para visualizar la información del tiempo en detalle.

- i** La temperatura que se muestra a las 6 de la mañana será la temperatura máxima del día.
- La temperatura que se muestra a las 6 de la tarde será la temperatura mínima de la noche.

## Aplicaciones

### Tomas USB

Según el equipo, para obtener información sobre las tomas USB compatibles con las aplicaciones **CarPlay**®, **MirrorLink**™ o **Android Auto**, consulte el apartado "Facilidad de uso y confort".

- i** La sincronización de un smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología **CarPlay**®, **MirrorLink**™ o **Android Auto** del smartphone. Para la tecnología **CarPlay**®, la función **CarPlay**® debe estar previamente activada en el smartphone. Para que funcione el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema, es esencial en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado. Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos actualizar el sistema operativo de su smartphone, así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.** Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente al país.

## Conectividad



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse "**Conectividad**" para ir a las funciones **CarPlay**®, **MirrorLink**™ o **Android Auto**.

## CarPlay® para conexión del smartphone



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Pulse "**Teléfono**" para visualizar la interfaz **CarPlay**®.

O



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Connect-App**" para acceder a la página primaria.

Pulse "**Conectividad**" para ir a la función **CarPlay**®.



Pulse "**CarPlay**" para abrir la interfaz **CarPlay**®.

- i** Al conectar el cable USB, la función **CarPlay**® desactiva el modo **Bluetooth**® del sistema.

- i** Cuando se desconecta el cable USB y se vuelve a conectar con el contacto quitado, el sistema no cambiará automáticamente al modo **Radio Media**, sino que deberá realizarse manualmente un cambio de fuente.

## MirrorLink™ para conexión del smartphone

**i** La función "MirrorLink™" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.



Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el Bluetooth® en el smartphone.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Connect-App**" para acceder a la página primaria.

Pulse "**Conectividad**" para ir a la función MirrorLink™.



Pulse "**MirrorLink™**" para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función "**MirrorLink™**".

**OK**

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades. Acepte para iniciar y realizar la conexión.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y compatibles con tecnología MirrorLink™.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece disponible en el margen de la pantalla de MirrorLink™, mediante las teclas táctiles situadas en la barra superior. Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

**i** En función de la calidad de la red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

## Android Auto para conexión del smartphone

**i** La función "**Android Auto**" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Connect-App**" para acceder a la página primaria.

Pulse "**Conectividad**" para ir a la función "Android Auto".



Pulse "**Android Auto**" para abrir la aplicación en el sistema.

**OK**

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades. Acepte para iniciar y realizar la conexión.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de Android Auto, mediante los botones táctiles situados en la barra superior. Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

**i** En el modo Android Auto, la función que muestra el menú pulsando brevemente la pantalla con tres dedos está desactivada.

**i** En función de la calidad de la red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

## Aplicaciones para el vehículo



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse en "**Apps del vehículo**" para visualizar la página de inicio de las aplicaciones.

## Navegador de internet



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse en "**Conectividad**" para llegar hasta la función **Navegador Internet**".

Pulse en "**Navegador Internet**" para visualizar la página de inicio del navegador.



Seleccione el país de residencia.

**OK**

Pulse "**OK**" para guardar y lanzar el navegador.

**i** La conexión a Internet se realiza a través de una de las conexiones de red aportadas por el vehículo o el usuario.

## Conexión Bluetooth®

**i** Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

### Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.



Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme que el código es el mismo en el sistema y en el teléfono.

### Procedimiento desde el sistema



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Conexión Bluetooth**".



Seleccione "**Buscar**". Aparece la lista de teléfonos detectados.



En caso de fallo de la vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth en el teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono correspondiente en la lista.



Según el tipo de teléfono, se ofrece la opción de aceptar o no aceptar la transferencia de contactos y mensajes.

## Conexión compartida

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En "**Teléfono**" (kit manos libres, solo teléfono),
- En "**Streaming**" (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- "**Datos Internet móvil**".



Es obligatoria la activación del perfil "**Datos Internet móvil**" para la navegación con conexión (en caso de que el vehículo no vaya equipado con los servicios "Llamada de emergencia y de asistencia") después de haber activado previamente la compartición de conexión del smartphone.



Seleccione uno o varios perfiles.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

## Conexión Wi-Fi

Conexión de red por el smartphone Wi-Fi.



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión red Wi-Fi**".



Seleccione las pestañas "**Segura**" o "**No segura**" o "**Memorizada**".



Seleccione una red.



A través del teclado virtual, introduzca la "**Clave**" para la red Wi-Fi y la "**Contraseña**".

**OK**

Pulse **OK** para iniciar la conexión.

**i** La conexión Wi-Fi y el uso compartido de la conexión Wi-Fi son exclusivas.

## Conexión compartida Wi-Fi

Creación de una red Wi-Fi local por el sistema.



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Compartición de la conexión Wi-Fi**".

Seleccione la pestaña "**Activación**" para activar o desactivar el uso compartido de la conexión Wi-Fi.

Y/o

Seleccione "**Ajustes**" para cambiar el nombre de la red del sistema y la contraseña.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

**i** Para protegerse del acceso no autorizado y hacer que el conjunto de sistemas sea lo más seguro posible, se recomienda el uso de un código de seguridad o una contraseña compleja.

## Gestión de las conexiones



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Gestionar la conexión**".

Gracias a esta función podrá visualizar el acceso a los servicios de conexión, la disponibilidad de los servicios de conexión y modificar el modo de conexión.

## Radio

### Selección de una emisora



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse "**Frecuencia**".



Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



Mueva el deslizador para buscar manualmente las emisoras en sentido ascendente o descendente.



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Emisoras de radio**" en la página secundaria.

Pulse "**Frecuencia**".



Introduzca los valores en el teclado virtual.

Introduzca primero las unidades y haga clic en la zona de los decimales para introducir las cifras después de la coma.

**OK** Pulse "**OK**" para confirmar.

**!** La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este comportamiento es normal en la propagación de las ondas radio y no indica ningún fallo del sistema de audio.

## Memorización de una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia. (consulte el apartado correspondiente).

Pulse "**Memoria**".



Pulse prolongadamente uno de los botones para memorizar la emisora.

## Cambio de banda



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Para cambiar de banda de frecuencia, pulse "Banda..." en la esquina superior derecha de la pantalla.

## Activación/desactivación del RDS



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Ajustes de la radio**".

Seleccione "**General**".



Activar/desactivar "**Seguimiento emisora**".

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

**i** Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento automático de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de una emisora RDS puede no estar asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## Mostrar información de texto

**i** La función "Radio Texto" permite mostrar información transmitida por la emisora de radio y relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Ajustes de la radio**".

Seleccione "**General**".



Active/desactive "**Indicación radio-texto**".

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

## Escuchar los mensajes TA

**!** La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

Seleccione "**Avisos**".



Active/desactive "**Tráfico**".

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

## Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Radio digital terrestre

**!** La radio digital permite una audición de calidad superior. Los diferentes "múltiplex/conjuntos" proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse "Band..." en la esquina superior derecha de la pantalla para mostrar la banda de frecuencias **DAB**.

### Seguimiento DAB-FM

**i** El "DAB" no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el seguimiento "DAB-FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la emisora analógica FM correspondiente (en caso de que exista).



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Ajustes de la radio"**.

Seleccione **"General"**.



Activar/desactivar **"Seguimiento FM-DAB"**.



Activar/desactivar **"Seguimiento emisora"**.

**OK**

Pulse **"OK"**.

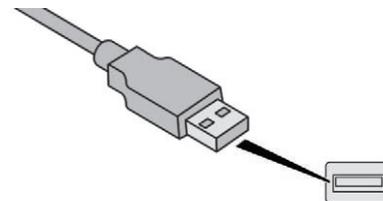
**i** Si está activado el "seguimiento DAB-FM automático", puede haber un desajuste de unos segundos cuando el sistema cambie a la radio analógica "FM" con, a veces, variación de volumen.

Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia automáticamente a "DAB".

**!** Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en FM (opción **"DAB-FM"** en gris), o si el "seguimiento automático DAB-FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es demasiado débil.

## Multimedia

### Puerto USB



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

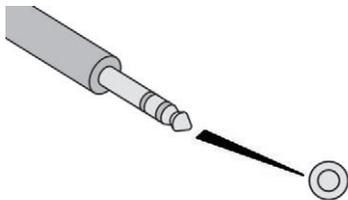
**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o cada vez que se conecta una memoria USB. Las listas se memorizan: si no se modifican, el tiempo de carga se reducirá.

## Toma Auxiliar (AUX)

Según equipamiento.



Esta fuente solo está disponible si la "Entrada auxiliar" se ha seleccionado en los ajustes de audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma jack auxiliar con un cable de audio (no incluido).

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). A continuación, ajuste el volumen del sistema de audio.

El control de los mandos se realiza a través del dispositivo portátil.

## Reproductor de CD

Según equipamiento.

Introduzca el CD en el reproductor.

## Selección de la fuente



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Seleccione "**Fuente**".

Escoja la fuente.

## Visualización de un vídeo

Inserte un dispositivo de memoria USB en la toma USB.



Los comandos de control del vídeo solo son accesibles a través de la pantalla táctil.



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Seleccione "**Fuente**".



Seleccione **Video** para iniciar la reproducción del vídeo.



Para retirar la llave USB, pulse el botón de pausa para detener la reproducción del vídeo, y a continuación retire la llave.

## Streaming de audio por Bluetooth®

El streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).

A continuación, ajuste el volumen del sistema de audio.

Si la reproducción no comienza automáticamente, puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono.

El control se efectúa desde el dispositivo portátil o utilizando los botones virtuales del sistema.



Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera una fuente de audio.

## Conexión de reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido).

La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.



Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/listas de reproducción/audiolibros/podcasts).

Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

**!** El sistema soporta dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® o reproductores de Apple® a través de las tomas USB. El cable adaptador no está incluido.

El dispositivo se controla a través de los mandos del sistema de audio.

El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice concentradores USB.

El equipo de audio reproduce archivos de audio con formato ".wma, .aac, .flac, .ogg y .mp3" con una tasa de bits comprendida entre los 32 Kbps y los 320 Kbps.

También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).

No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 32, 44 y 48 KHz.

Es aconsejable crear nombres de archivo que tengan menos de 20 caracteres y sin utilizar ningún carácter especial (p. ej.: « » ? . ; ù) para evitar todo problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

**i** Se recomienda utilizar el cable USB de origen del dispositivo portátil.

Reproductor de CD (según equipamiento).

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.

Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

## Teléfono

### Vinculación de un teléfono Bluetooth®

**i** Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

### Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

**!** Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme el mismo código en el sistema y en el teléfono.

### Procedimiento desde el sistema



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.



Pulse **"Búsqueda Bluetooth"**.



Seleccione "**Buscar**".  
Aparece la lista de teléfonos detectados.

- En caso de fallo de la vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth en el teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono correspondiente en la lista.

## Conexión compartida

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En "**Teléfono**" (kit manos libres, solo teléfono),
- En "**Streaming Audio**" (streaming: reproducción inálábrica de los archivos de audio del teléfono).
- "**Datos Internet móvil**".

- Es obligatoria la activación del perfil "**Datos Internet móvil**" para la navegación con conexión después de haber activado la conexión compartida del smartphone.



Seleccione uno o varios perfiles.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.



Según el tipo de teléfono, se ofrece la opción de aceptar o no aceptar la transferencia de contactos y mensajes.

## Reconexión automática



Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto la vinculación se establece automáticamente (Bluetooth activado).

### Para modificar el perfil de conexión:



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión Bluetooth**" para visualizar la lista de periféricos vinculados.



Pulse el botón "detalles".



Seleccione uno o varios perfiles.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.



La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.



Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe el manual del usuario del teléfono y con su operador, los servicios disponibles.



Los perfiles compatibles con los sistemas son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Visite la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

## Gestión de los teléfonos vinculados



Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo así como eliminar una vinculación.



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión Bluetooth**" para visualizar la lista de periféricos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.  
Vuelva a pulsar para conectarlo.

## Eliminación de un teléfono



Seleccione la papelera en la parte superior derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

## Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje superpuesto en la pantalla.



Pulse brevemente el botón de teléfono de los mandos del volante para atender una llamada entrante.

Y



Mantenga pulsado



el botón de teléfono de los mandos del volante para rechazar la llamada.

O



Seleccione "**Colgar**" en la pantalla táctil.

## Realización de una llamada



Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción. Estacionamiento del vehículo. Realice la llamada a través de los mandos del volante.

## Llamada a un número nuevo



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.



Pulse en "**Llamar**" para realizar la llamada.

## Llamada a un contacto



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.



O pulse prolongadamente



el botón de los mandos en el volante.

Seleccione "**Contacto**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Seleccione "**Llamar**".

## Llamada a uno de los últimos números marcados



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

O



Pulse prolongadamente



el botón de los mandos en el volante.

Seleccione "**Llamadas**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Gestión de los contactos/ las fichas



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Seleccione "**Contacto**".



Seleccione "**Crear**" para añadir un nuevo contacto.

En la pestaña "**Teléfono**", introduzca los números de teléfono del contacto.

En la pestaña "**Dirección**", introduzca las direcciones del contacto.

En la pestaña "**Email**", introduzca las direcciones de correo electrónico del contacto.

**i** La función "**Email**" permite introducir direcciones de correo electrónico para un contacto, pero el sistema no puede enviar mensajes de correo electrónico en ningún caso.

## Gestión de los mensajes



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes**" para ver la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**Todos**" o "**Recibidos**" o "**Enviados**".



Seleccione el detalle del mensaje escogido en una de las listas.



Pulse "**Responder**" para enviar un mensaje rápido integrado en el sistema.



Pulse en "**Llamar**" para realizar la llamada.



Pulse en "**Reproducir**" para escuchar el mensaje.



El acceso a los "**Mensajes**" depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado.

Según el smartphone, el acceso a los mensajes o el correo electrónico puede ser lento.



Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados.

Compruebe el manual del usuario del smartphone y con su operador, los servicios disponibles.

## Gestión de los mensajes rápidos



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes rápidos**" para ver la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**Atrasados**", "**Entrada**", "**No disponible**" u "**Otros**" con la posibilidad de crear nuevos mensajes.



Pulse "**Crear**" para escribir un nuevo mensaje.



Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse "**Transferir**" para seleccionar el destinatario o los destinatarios.



Pulse en "**Reproducir**" para iniciar la reproducción del mensaje.

## Gestión del correo electrónico



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Email**" para ver la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**Recibidos**", o "**Enviados**" o "**No leídos**".

Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse en "**Reproducir**" para iniciar la reproducción del mensaje.

**!** El acceso a los "**Email**" depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado.

## Configuración

### Ajustes de audio



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Seleccione "**Ajustes de audio**".

Seleccione "**Ambientes**".

O

"**Distribución**".

O

"**Sonido**".

O

"**Voz**".

O

"**Timbres**".

**OK**

Pulse "**OK**" para guardar los ajustes.

**!** El balance/la distribución (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo. Disponible únicamente en la configuración con altavoces delanteros y traseros.

**i** El **Ambiente** (6 ambientes opcionales) y los ajustes de audio **Graves**, **Medios** y **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente de audio. Active o desactive "**Loudness**". Los ajustes de "**Distribución**" (Todos los pasajeros, Conductor y Solo delante) son comunes para todas las fuentes. Active o desactive "**Sonido de las teclas**", "**Adaptación del volumen a la velocidad**" y "**Entrada auxiliar**".

**i** Audio de a bordo: Arkamys Sound Staging® optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

## Configuración de los perfiles



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración de los perfiles**".

Seleccione "**Perfil 1**", "**Perfil 2**", "**Perfil 3**" o "**Perfil común**".



Pulse este botón para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.



Pulse este botón para agregar una foto de perfil.



Inserte un dispositivo de memoria USB que contenga la fotografía en la toma USB. Seleccione la fotografía.

**OK**

Pulse en "**OK**" para aceptar la transferencia de la foto.

**OK**

Pulse de nuevo en "**OK**" para guardar los ajustes.

**i** La fotografía se guarda en formato cuadrado, el sistema le da otra forma a la foto original en caso de que el formato sea diferente al del sistema.

**00.0** Pulse esta tecla para reinicializar el perfil seleccionado.

**!** La reinicialización del perfil seleccionado activa el idioma inglés de forma predeterminada.

Seleccione un "Perfil" (1 o 2 o 3) para asociarle los "Ajustes de audio".



Seleccione "Ajustes de audio".

Seleccione "Ambientes".

O

"Distribución".

O

"Sonido".

O

"Voz".

O

"Timbres".

**OK** Pulse "OK" para guardar los ajustes.

## Modificación de los ajustes del sistema



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración pantalla**".

Seleccione "**Animación**".



Active o desactive: **Desplazamiento automático del texto**

Seleccione "**Luminosidad**".



Desplace el deslizador para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos.



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración sistema**".

Seleccione "**Unidades**" para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.

Seleccione "**Configuración fábrica**" para volver a los ajustes iniciales.



Al restablecer el sistema a los "Ajustes de fábrica" se activa el idioma inglés de forma predeterminada, así como los grados Fahrenheit, y se desactiva el horario de verano.

Seleccione "**Información sistema**" para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

## Selección del idioma



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Idioma**" para cambiar el idioma.

## Ajuste de la fecha



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Ajuste hora-fecha**".

Seleccione "**Fecha**":



Pulse este botón para definir la fecha.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.



Seleccione el formato de indicación de la fecha.

**i** Los ajustes de la fecha y la hora solo están disponibles si la "Sincronización con GPS" está desactivada.

## Ajuste de la hora



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Ajuste hora-fecha**".

Seleccione "**Hora**":



Pulse este botón para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.



Pulse este botón para definir el huso horario.



Seleccione el formato de indicación de la hora (12 h/24 h).



Active o desactive el horario de verano (+ 1 hora).



Active o desactive la sincronización con los GPS (UTC).

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.



El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según el país de comercialización).

## Esquemas de color

Según equipamiento/según versión.



Por motivos de seguridad, el procedimiento de cambio de esquema de color solo es posible con el **vehículo parado**.



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Seleccione "**Temas**".



Seleccione en la lista el esquema de color y luego pulse "**OK**" para confirmar.

**i** Cada vez que se cambia el esquema de color, el sistema efectúa una reinicialización que mostrará una pantalla en negro temporalmente.

## Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema.

## Navegación

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de orientación pueden ser contradictorios con la localización actual (exclusión de autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Compruebe los criterios de orientación en el menú "Navegación".
Los POI no aparecen.	Los POI no se han seleccionado.	Seleccione los POI en la lista de POI.
La alerta acústica de las "Zonas de peligro" no funciona.	La alerta acústica no está activada o el volumen está demasiado bajo.	Active la alerta acústica en el menú "Navegación" y compruebe el volumen en los ajustes del sistema de audio.
El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido.	Los criterios de orientación no tienen en cuenta los mensajes TMC.	Configure la función "Info tráfico" en la lista de criterios de orientación (sin, manual o automático).
Recibo una alerta para una "Zona de peligro" que no está en mi recorrido.	Cuando no hay una orientación en curso, el sistema avisa de todas las "Zonas de peligro" ubicadas dentro de un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de peligro" situadas en las carreteras próximas o paralelas.	Amplíe el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zona de peligro". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya una orientación en curso o para reducir la distancia de aviso.
Determinados atascos de tráfico en la ruta no se indican en tiempo real.	Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).
	En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).	Esto es completamente normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.

La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espera a que el sistema se inicie por completo para que la cobertura GPS sea de al menos 4 satélites.
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este comportamiento es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.
Mi navegación ya no está conectada.	Es posible que la conexión no esté disponible durante la puesta en marcha en determinadas zonas geográficas.	Compruebe que los servicios de conexión estén activados (configuración, contrato).

## Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).	El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y, en ningún caso, constituye un fallo del sistema de audio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.

<p>No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas. El nombre de la emisora de radio cambia.</p>	<p>La emisora no se capta o ha cambiado su nombre en la lista. Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que estos datos son el nombre de la emisora.</p>	<p>Pulse el botón "Actualiz. lista" del menú secundario "Emisoras de radio".</p>
---	---	--

## Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
<p>La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).</p>	<p>Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).</p>	<p>Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en la estructura de archivos de la llave.</p>
<p>El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.</p>	<p>El CD está colocado al revés, es ilegible, no contiene datos de audio o está en un formato de audio no reconocido por el sistema de audio. El CD se ha grabado en un formato que no es compatible con el reproductor (udf,...). El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el sistema de audio.</p>	<p>Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo "AUDIO". El lector de CD del sistema de audio no lee los DVD. Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.</p>

El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo.	Después de introducir un medio externo nuevo, el sistema lee una determinada cantidad de datos (directorio, título, artista, etc.). Esto puede llevar desde unos segundos a varios minutos.	Esto es completamente normal.
El sonido del CD es deficiente.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del sistema de audio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Ajuste el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
Algunos de los caracteres de la información del soporte que se está reproduciendo no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	No se inicia automáticamente la reproducción del dispositivo conectado.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
Los nombres de las pistas y el tiempo de reproducción no aparecen en la pantalla del streaming de audio.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

## Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Se puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende tanto del sistema como del teléfono.	Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.	Reduzca el nivel de ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos son: sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, los contactos del teléfono o ambos. Cuando se seleccionan ambas sincronizaciones, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".
Los contactos se ordenan por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Cambie los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe mensajes de texto SMS.	El modo Bluetooth no permite enviar mensajes de texto SMS al sistema.	

## Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
<p>Al modificar el ajuste de los agudos y los graves, el ajuste del ecualizador se deselecciona.</p> <p>Al modificar el ajuste del ecualizador, el ajuste de los agudos y los graves se restablece.</p>	<p>La elección de un ajuste de ecualizador implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y viceversa.</p>	<p>Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ecualizador para obtener el ambiente musical deseado.</p>
<p>Al modificar el ajuste del balance, la distribución se deselecciona.</p> <p>Al modificar el ajuste de la distribución, el ajuste del balance se deselecciona.</p>	<p>La selección de un ajuste de distribución supone el ajuste del balance y viceversa.</p>	<p>Modifique el ajuste del balance o el ajuste de la distribución para obtener la calidad de audio deseada.</p>
<p>La calidad del sonido de las fuentes de audio varía de una a otra.</p>	<p>Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.</p>	<p>Compruebe que los ajustes de audio están adaptados a las distintas fuentes que se escuchan. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Graves:, Agudos:, Balance) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio.</p>
<p>Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.</p>	<p>Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería.</p> <p>En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.</p>	<p>Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.</p>
<p>No logro configurar la hora y la fecha.</p>	<p>El ajuste de la fecha y la hora solo está disponible si la sincronización con los satélites está desactivada.</p>	<p>Menú Ajustes/Opciones/Ajuste de Hora-Fecha. Seleccione la pestaña "Hora" y desactive la "Sincronización GPS" (UTC).</p>

## A

Advanced Grip Control .....	112-113
ABS .....	110
Acceso a la 3ª fila .....	65-66
Acceso a la rueda de repuesto .....	207
Accesorios .....	107
Acceso y encendido del kit manos libres .....	31-38, 141, 143
Aceite motor .....	192
Acondicionamiento de la zona de carga .....	79
Acondicionamientos .....	56, 63, 73-76
Acondicionamientos interiores .....	75-76, 81
Acondicionamientos traseros .....	81
Active Safety Brake .....	17, 171-173
AdBlue® .....	15-16, 25, 196
Aditivo gasoil .....	14, 193, 195
Airbags .....	18, 117, 119-120, 122
Airbags cortinas .....	118-120
Airbags frontales .....	118-119, 122
Airbags laterales .....	118, 120
Aire acondicionado .....	86, 88-89
Aire acondicionado automático bizona ...	88-89
Aire acondicionado bizona .....	91
Aire acondicionado manual .....	87, 90
Aireadores .....	86
Ajuste del ángulo del asiento .....	54, 56
Alarma .....	51-52
Alerta atención conductor .....	175
Alerta de franqueo involuntario de línea (AFIL) .....	174-175
Alerta Riesgo Colisión .....	171-172
Alfombrilla .....	75, 141, 158
Altura de los faros .....	102
Alumbrado estático de intersección .....	100
Ángulo del asiento .....	54
Anilla de remolcado .....	222
Anillos de amarre .....	79
Antiarranque electrónico .....	140
Antibloqueo de las ruedas (ABS) .....	109-110
Antipatinado de las ruedas (ASR) ...	17, 109-113
Antipinzamiento .....	82

Antiirrobo / Antiarranque .....	33
Apertura a 180° .....	49-50
Apertura de las puertas .....	31-32, 43-44
Apertura del capó motor .....	190-191
Apertura del maletero .....	31-32, 50
Arrancar .....	220
Arranque de emergencia .....	220
Arranque del motor .....	140
Arranque del vehículo ...	141, 143, 145, 147-152
Arranque de un motor Diesel .....	185
Asientos delanteros .....	54-56
Asientos eléctricos .....	55-56
Asiento(s) individual(es) trasero(s) sobre           carriles ...	71-72, 115
Asientos para niños .....	116-117, 120-128
Asientos para niños clásicos .....	123-128
Asientos para niños ISOFIX .....	130-136
Asientos térmicos .....	57
Asientos traseros .....	64-70, 122
Asiento y banqueta trasera fijos ...	63-64, 66-67
Asiento y banqueta trasera sobre carriles .....	63-64, 68-70
Asistencia a la frenada de urgencia .....	109-110, 173
Autodiagnos del motor .....	16
Autonomía .....	29
Autonomía AdBlue .....	15, 25, 194
Ayuda a la frenada de urgencia (AFU) .....	109-110
Ayuda al estacionamiento delantero .....	179
Ayuda al estacionamiento trasero .....	178
Ayuda gráfica y sonora al estacionamiento trasero .....	178
Ayuda para arrancar en una pendiente .....	144-145
Ayudas a la conducción (recomendaciones) .....	156
Ayudas a las maniobras (recomendaciones) .....	156

## B

Bandeja corredera plegable .....	83-85
Bandejas .....	76
Bandeja trasera .....	76
Banqueta delantera 2 plazas .....	56, 114
Banqueta monobloque fija .....	64-65
Banqueta térmica .....	57
Banqueta trasera .....	63-64
Barras de techo .....	189
Barrido automático de los limpiaparabrisas .....	103-104
Batería .....	189, 219-222
Batería de 12 V .....	194, 219-220
Bidón AdBlue® .....	197
Bloqueo .....	31, 33, 36-37
Bloqueo centralizado .....	31, 37
Bloqueo de las puertas .....	41-42
Bloqueo desde el interior .....	41-43
BlueHDi .....	13, 15, 25, 194, 200
Bocina .....	109
Bomba de cebado .....	200-201

## C

Cabina larga fija .....	73-74
Cabina larga plegable .....	74
Cadenas para nieve .....	155, 187, 187-188, 208
Caja de cambios automática .....	145-150, 153-154, 195
Caja de cambios manual .....	145-146, 153-154, 195
Caja de fusibles compartimento motor .....	219
Caja de herramientas .....	201-202
Caja de velocidades pilotada .....	145, 150-152, 195
Calefacción .....	86-87, 92-94
Calefacción adicional .....	51, 92-94
Calefacción programable .....	51, 92-94
Cámara de ayuda a la conducción (alertas) .....	157

Cámara de infrarrojos.....	157
Cámara de marcha atrás.....	157, 180, 183
Cámara de marcha atrás (en el retrovisor interior).....	180
Cambio de la pila del telemando.....	40
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas.....	105-106
Cambio de una lámpara.....	211, 214-216
Cambio de una lámpara (puertas batientes).....	214
Cambio de una rueda.....	206
Cambio de un fusible.....	217-219
Capacidad batería.....	219
Capacidad del depósito de carburante.....	185-187
Capó motor.....	190-191
Características técnicas.....	225
Carburante.....	7, 185
Carburante (depósito).....	185
Carga.....	80, 189
Carga de la batería.....	221
Cargas remolcables.....	224-225
Cebado del circuito de carburante.....	200
Cierre de las puertas.....	31, 37, 49-50
Cierre del portón trasero.....	50
Cinturones de seguridad.....	12, 113-117, 123
Cinturones de seguridad traseros.....	115
Claxon.....	109
Climatización.....	89, 92
Combinado.....	9, 158
Compartimentos de colocación.....	73-74, 76
Compartimentos de colocación en las puertas.....	75-76
Compresor neumático.....	202
Conducción.....	138-139
Conducción económica.....	7
Conmutación automática de las luces de carretera.....	20, 101, 174
Consejos de conducción.....	7, 138-139
Consumo de aceite.....	192
Consumo de carburante.....	7, 29
Contacto.....	142-143

Contador.....	158
Contador kilométrico parcial.....	27
Control del nivel de aceite motor.....	24-25
Control de presión (con kit).....	202-205
Control de Tracción Inteligente.....	110
Control dinámico de estabilidad (CDS).....	17, 109-113
Controles.....	191, 194-195
Corrección de la altura de los faros.....	102
Cubre-equipajes.....	79

## D

Delastrado (modo).....	189
Depósito de AdBlue®.....	198
Depósito de carburante.....	185-187
Depósito de lavafaros.....	193
Depósito de lavaparabrisas.....	193
Desbloqueo.....	31-32, 34-36
Desbloqueo de las puertas.....	41-42
Desbloqueo desde el interior.....	41-43
Desbloqueo selectivo.....	33-36
Desbloqueo total.....	33-36
Desempeñado.....	90-91
Desempeñado trasero.....	91
Desescarchado.....	60, 90-91
Desescarchado de la luneta trasera.....	91
Desmontaje de la alfombrilla.....	75
Desmontaje de una rueda.....	208-210
Desplazamientos en el extranjero.....	97
Detección de inatención.....	175
Detección de obstáculos.....	178
Detección de subinflado.....	18, 154-155, 205, 210
Dimensiones.....	228
Dirección asistida.....	19
Discos de frenos.....	195

## E

Eco-conducción (consejos).....	7
Economía de energía (modo).....	189
Elementos de identificación.....	231
Elevalunas eléctricos.....	53
Embellecedor.....	210
Enganche remolque.....	188
Entrada de aire.....	88-90
Escobillas del limpiaparabrisas (sustitución).....	105-106
ESC (programa electrónico de estabilidad).....	109
Etiquetas.....	5, 63-64
Etiquetas de identificación.....	231

## F

Faros antiniebla delanteros.....	97-98, 100, 214
Faros (reglajes).....	102
Fecha (ajuste).....	30
Fijaciones ISOFIX.....	129, 132-136
Filtro de aceite.....	194
Filtro de aire.....	194
Filtro de gasoil.....	191
Filtro de partículas.....	193, 195
Filtro habitáculo.....	86, 194
Frenada automática de emergencia.....	17, 171-173
Freno de estacionamiento.....	144, 195
Frenos.....	11-12, 195
Función masaje.....	58
Fusibles.....	217-219

## G

Gato.....	78, 206
Guantera.....	76

<b>H</b>	
Hora (reglaje) .....	30

<b>I</b>	
Iluminación a distancia .....	32
Iluminación ambiente .....	102
Iluminación automática de las luces .....	99
Iluminación automática de las luces de emergencia .....	108
Iluminación de acogida .....	99-100
Iluminación de aparcamiento .....	99
Iluminación direccional .....	100
Iluminación interior .....	95, 102
Indicación cabeza alta .....	158-159
Indicador de autonomía AdBlue® .....	25
Indicador de cambio de marcha .....	146
Indicador de mantenimiento .....	23-24
Indicador de nivel de aceite motor .....	24-25
Indicador de temperatura del líquido de refrigeración .....	24
Indicadores de dirección (intermitentes) .....	98, 211-214, 216
Indicador nivel de carburante .....	185-187
Inflado de los neumáticos .....	196
Inflado ocasional (con kit) .....	202-205
Intermitentes .....	98
ISOFIX .....	130, 132-136

<b>K</b>	
Kit antinchazo .....	203-205
Kit de reparación provisional de neumáticos .....	202-205

<b>L</b>	
Lámparas .....	211
Lámparas (sustitución) .....	211, 214
Lavado .....	158
Lavafaros .....	104
Lavalunas trasero .....	104
Lavaparabrisas .....	104
Lectores de mapa .....	95
Limitador de velocidad .....	159, 161-164
Limpialunas trasero .....	104
Limpiaparabrisas .....	20, 103-104
Líquido de dirección asistida .....	193
Líquido de frenos .....	193
Líquido de refrigeración .....	193
Llamada de avería .....	108-109
Llamada de urgencia, Servicios .....	108-109
Llave .....	31, 33-36, 38-39
Llave con telemando .....	36-37, 140
Llave electrónica .....	31, 143
Llenado del depósito de carburante .....	185-187
Localización del vehículo .....	32
Luces .....	97
Luces antiniebla traseras .....	97-98
Luces de carretera .....	20, 22, 97, 211-213
Luces de cruce .....	20, 97, 211-213
Luces de emergencia .....	108, 200
Luces de posición .....	97, 211-214, 216
Luces de stop .....	214-216
Luces de techo .....	95-96, 216
Luces de xenón .....	213
Luces diurnas .....	97, 99, 211-213
Luces halógenas .....	211-212
Luces indicadores de dirección .....	98
Luces matrícula .....	216
Lumbar .....	55, 58
Luna lateral deslizante .....	82
Lunas traseras .....	82
Luneta del portón trasero .....	50
Luneta trasera (desescarchado) .....	91
Luz antiniebla trasera .....	19, 214, 216
Luz de marcha atrás .....	214, 216

Luz de techo .....	95
Luz de techo delantera .....	95-96, 216
Luz de techo trasera .....	95-96, 216

<b>M</b>	
Maletero .....	50
Mando del limpiaparabrisas .....	103-104
Mando de los asientos térmicos .....	57
Mando de luces .....	97
Mando de socorro de las puertas .....	32, 38-39
Mando de socorro del maletero .....	40
Mantenimiento .....	13
Mantenimiento corriente .....	158, 194
Masas .....	224-225
Medio ambiente .....	7, 40, 94
Memorización de una velocidad .....	159
Mesa de trabajo .....	63
Modo delastrado .....	189
Modo economía de energía .....	189
Moduwork .....	60-62
Montaje de la alfombrilla .....	75
Montaje de una rueda .....	208-210
Montar unas barras de techo .....	189
Motor Diesel .....	13, 18, 185, 191, 200, 225
Motorizaciones .....	224

<b>N</b>	
Neumáticos .....	196
Neutralización ASR/CDS (ESC) .....	111
Neutralización del airbag pasajero .....	118, 122
Niños .....	124, 130-136
Niños (seguridad) .....	136
Nivel de aceite .....	24-25, 191
Nivel de AdBlue® .....	194

Nivel de aditivo gasoil .....	193, 195
Nivel del líquido de dirección asistida .....	193
Nivel del líquido de frenos .....	193
Nivel del líquido del lavafaros .....	105, 193
Nivel del líquido del lavaparabrisas .....	105, 193
Nivel del líquido de refrigeración .....	24, 193
Niveles y revisiones .....	191-193
Número de serie vehículo .....	231

## O

Olvido de la llave .....	142
Olvido de las luces .....	98
Ordenador de a bordo .....	28-29

## P

Palanca caja de cambio automática .....	147-150
Palanca caja de cambios manual .....	145-146
Palanca de caja de velocidades pilotada .....	195
Pantalla del combinado .....	28
Parabrisas térmico .....	91
Parada del motor .....	140, 142
Parada del vehículo .....	141, 143, 147-152
Pastillas de frenos .....	195
Persiana de ocultación del techo panorámico .....	82
Persianas .....	82
Pila de telemando .....	40, 94
Pinchazo de una rueda .....	202-203, 205-206
Pintura .....	231
Pintura con textura .....	199
Placas de identificación fabricante .....	231
Porta-latas .....	75
Porta-objetos .....	76
Portón de maletero .....	37-38

Portón trasero .....	40, 50
Posición bandeja .....	55
Pre calentamiento Diesel .....	18
Presión de inflado de los neumáticos .....	196, 203, 205
Pre tensión pirotécnica (cinturones de seguridad) .....	116-117
Programa electrónico de estabilidad (ESC) .....	109-110, 112-113
Protección para niños .....	118, 120-124, 130-136
Puerta lateral corredera eléctrica .....	37-38, 43-47
Puerta lateral corredera manos libres .....	47-49
Puertas abatibles .....	37-38, 49-50, 214-215
Puertas traseras .....	49-50
Puesta a cero del contador kilométrico parcial .....	27
Puesta a cero del indicador de mantenimiento .....	23
Puesta al día de la fecha .....	30
Puesta al día de la hora .....	30
Puesta a nivel de AdBlue® .....	198
Puesta del contacto .....	143

## Q

Quedarse sin carburante (Diesel) .....	200
--	-----

## R

Radar (alertas) .....	156
Recargar la batería .....	221
Recirculación del aire .....	88-90
Reconocimiento de límite de velocidad .....	160-161, 163, 166, 170-171
Red de separación .....	60-62

Red de sujeción de carga alta .....	81
Red de sujeción de equipajes .....	78
REF .....	110
Referencia color pintura .....	231
Regeneración filtro de partículas .....	195
Reglaje de la altura de los faros .....	102
Reglaje de la fecha .....	30
Reglaje de la hora .....	30
Reglaje de la temperatura .....	88-89
Reglaje del caudal de aire .....	88-89
Reglaje de los asientos .....	54-56
Reglaje de los faros .....	102
Reglaje de los reposacabezas .....	56
Reglaje del reparto de aire .....	88-89
Reglaje en altura de los cinturones de seguridad .....	114
Reglaje en altura y en profundidad del volante .....	58
Reglaje lumbar .....	55
Regulación por el reconocimiento de límite de velocidad .....	161-162
Regulador de velocidad ...159, 161-162, 164-167 regulador de velocidad adaptativo .....	162, 167, 170-171
Regulador de velocidad adaptativo con función Stop .....	161-162
Reiniciación del telemando .....	40
Reinicialización de la detección de subinflado .....	155
Remolcado de un vehículo .....	222-223
Remolque .....	188
Reostato de luces .....	27
Repartidor electrónico de frenada (REF) .....	109-110
Repetidor lateral (intermitente) .....	214
Reposabrazos .....	75
Reposabrazos delantero .....	57
Reposacabezas delanteros .....	56

Repostaje AdBlue® ..... 194, 198  
 Reserva de carburante ..... 185-187  
 Retrovisores exteriores ..... 59-60, 91, 176, 178  
 Retrovisor interior ..... 60  
 Revisar los niveles ..... 191-193  
 Revisiones ..... 13, 23-24, 194  
 Revisiones corrientes ..... 194-195  
 Rueda de repuesto ..... 155, 196, 206-207, 210

## S

Saturación del filtro de partículas (diésel) ... 195  
 SCR (Reducción Catalítica Selectiva) ... 26, 196  
 Seguridad  
   para niños ..... 118, 120-124, 130-136, 136-137  
 Seguro eléctrico para niños ..... 136  
 Seguro en las lunas traseras para niños ..... 137  
 Selector de velocidades ..... 146, 150-152  
 Señal de emergencia ..... 108, 200  
 Sensor de calor ..... 86  
 Sensores (alertas) ..... 157  
 Sincronización del telemando ..... 40  
 Sistema activo de vigilancia de  
   ángulo muerto ..... 21  
 Sistema anticongelación de carburante ..... 187  
 Sistema anticontaminación SCR ..... 26, 196  
 Sistema de asistencia a la frenada ..... 109-110  
 Sistema de control de la trayectoria ..... 109-110  
 Sistema de vigilancia  
   de ángulo muerto ..... 21, 178  
 Soporte de capó motor ..... 191  
 Stop & Start ..... 21, 29, 87,  
   152-154, 185, 190, 194, 222  
 Subcapó motor ..... 191  
 Subinflado (detección) ..... 154  
 Suelo cabina ..... 216  
 Superbloqueo ..... 37-38  
 Surtidores térmicos ..... 91

Sustituir el filtro de aceite ..... 194  
 Sustituir el filtro de aire ..... 194  
 Sustituir el filtro habitáculo ..... 194  
 Sustituir una lámpara ..... 211, 213-216  
 Sustituir un fusible ..... 217-218

## T

Tablas de las masas ..... 225  
 Tablas de los fusibles ..... 217-219  
 Tapa de carburante ..... 185-187  
 Tapón depósito de carburante ..... 185-187  
 Techo acristalado panorámico ..... 82  
 Telemando ..... 31-36, 38, 140  
 Temperatura del líquido  
   de refrigeración ..... 12, 24  
 Tercer piloto de stop ..... 215  
 Testigo de airbags ..... 18  
 Testigo de alerta ..... 11  
 Testigo de cinturones ..... 12, 115  
 Testigo de freno de estacionamiento ..... 12  
 Testigo del cinturón conductor  
   no abrochado ..... 115  
 Testigo del sistema de frenada ..... 11-12  
 Testigo de precalentamiento motor Diesel ..... 18  
 Testigo de reserva de carburante ..... 19  
 Testigo de servicio ..... 13  
 Testigos ..... 10-11  
 Testigos de marcha ..... 97  
 Testigos luminosos ..... 10-11  
 Toma accesorios 12 V ..... 77  
 Toma de 220 V ..... 78  
 Toma Jack ..... 78  
 Tomas audio ..... 77-78  
 Tomas auxiliares ..... 78  
 Toma USB ..... 77  
 Tope de carga ..... 79  
 Totalizador kilométrico ..... 27

Trampilla desmontable ..... 60-62  
 Triángulo de señalización ..... 200

## U

USB ..... 77  
 Útiles ..... 202, 206  
 Utillaje ..... 202, 206  
 Utillaje de a bordo ..... 201-202

## V

Vaciado ..... 192  
 Varilla nivel de aceite ..... 24-25, 192  
 Ventilación ..... 86-87, 90, 92, 94  
 Vigilancia de los ángulos muertos ..... 21, 176  
 Visión cabeza alta ..... 158-159  
 Visión trasera 180° ..... 183  
 Visión trasera superior ..... 180  
 Volante (reglaje) ..... 58

## Z

Zona de carga ..... 33-34, 42-43, 80



















Automóviles CITROËN certifica, en aplicación de las disposiciones de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) sobre vehículos al final de su vida útil, que cumple los objetivos establecidos y que se utilizan materiales reciclados en la fabricación de los productos que comercializa.

Queda prohibida la reproducción o traducción, total o parcial de este documento sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

Impreso en la UE  
Español

12-18

Automobiles CITROËN

Siège social : 7, rue Henri Sainte-Claire Déville - 92500 RUEIL-MALMAISON

[www.citroen.com](http://www.citroen.com)

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. NANTERRE : 642 050 199



iNspIRED BY YOU



**ES. 18K0C.0050**